





Libro de Juã bocacio que
tracta de las illustres
Mugeres. . .



Juan bocacio delas illustres mugeres. Fol.ij

Comiença el libro de Juan bocacio de certal-
do poeta florentin delas claras/excipientes y mas famosas y señaladas da-
mas: dirigido ala muy illustre señora / doña Andrica de acchiarolis con-
dessa de alta villa.

Prohemio del auctor.



El claresciva señora y sobre todas las otras damas / la
mas auentajada y egregia: poco tiempo ha que fallan-
do me algũ tanto apartado del ocioso pueblo y qua-
si libre de los otros cuydados / compuse vna obrezilla:
mas en grande alabança del sexo fememil: y por agrar-
dar a mis amigos: que por beneficio comũ y provecho
dela cosa publica: cerca dela q̃l como yo comigo esto
uiesse tratado a q̃n mas justamẽte pientar la deuiẽsse:
y esto porque si en mi poder q̃daua: y demasiado se de-
tenia: no quiza se podriẽscisse: como podriẽce la fruta que mucho se guar-
da: y porque tãbien encaminada: para quien recibir la deuiẽsse: al abrigo
del fauor ageno: saliesse mas segura alo publico: demas desto: como yo
por otra parte pensasse no deuerse dirigir a varon: mas a alguna excellen-
te dama: pues habla en looz de aquellas: y assi discurriẽsse y con diligencia
buscasse: qual fuesse la mas digna: y mas dello merecedora: vino me al p̃
samiento: aquel tan illustre resplandor dela ytalìa: que no solo delas r̃as
mas reales: mas aun de los reyes es gloria y arreo especial: la muy excellẽ-
te señora doña Juana serenissima reyna de jerusalem y sicilia: cuyos tan es-
clarescidos rayos: assi de su alta y generosa profa: y excellentes auuelos
como de las tãras y tan magnificas glorias: por su real y magn. timo cora-
çon ganadas: despues que reconosci: y oue mucho confidencio cay en
opinion de le presentar este mi pobre tractado: aun que derribado y flaco:
para osar parecer ante la silla real de su alteza: mas ala postre de que mire:
quan alta: grãde y soberana la real serenidad sea: y quã baxa mi flaca escri-
ptura: que no parece ante aq̃lla: saluo como vna quasi muerta centella de
lante vna foguera grãde: y en demasia lũbrosa: comence de temer: y rece-
lãdo ala postre: q̃ la tanto mayor lumbre: no entenebreçiesse y asombraçie
quiza: la tanto menor y q̃si ninguna: bolui poco a poco atras mi opinion:
y buscando como de nuevo lo mismo q̃ de antes buscaba: despues de e pas-
sar por muchas otras excellẽtes y altas damas: vine ala postre dela tãra y
tã esclarecida reyna: a dar y assentar me en vuestra magnifica y illu-
stria: y no sin causa grande: ca pensando: en vuestras tan dulce-
sas costumbres y honestidad estremada: q̃ es el tũle:

Juan bocacio

damas. Considerando esso mesmo vuestro hermoso y tan esmerado des-
sir: y junto con esto vso claro linaje: y las tan altas fuerças de ingenio: con
q̄ las otras mas discretas etre las damas: tan por estremo venceys y sobria-
ys: y viendo afuera desto que lo que naturaleza al fiaco y femeníl lexo ne-
go: dios nuestro señor con su radiuosa liberalidad y con arreo de marauí-
llosas virtudes: en vos lo suplió: y tan cumplidamente que basta por vue-
stro nombre lo quiso demostrar ca los Griegos llaman andros a los que
los latinos llamamos hombres: assi que Andrea nos significa manifesta-
méte q̄ ay é vos varonidad y virtud mas varonil q̄ de dama: y ala postre
conosció y por derecho juzgado que os podereys dignamente con qual-
quier delas mejores delas damas antiguas: no solo y gualar mas poner
os delante: y por ende muy illustre señora: como entre las del tiempo nue-
stro seays vos sin duda por vuestras muchas y esclarecidas baziñas co-
mo quasi vn padron: vn espjço y clara y imagen dela mesma antiguedad/
con razon grande he acordado a vos escoger para os presentar el don y ti-
tulo entero deste mi libro: estimando no menos honoz y fama: y aun ala
bança memorable: con estas mis poquillas letras auer os procurado: pa-
ra entressos que vernan que os ouo acrescentado en tiempos passados el
condado de mon: e odorisso: y agora os procura aquel de alta villa: cō los
quales la fortuna de titulo vos arrea de illustre. A vos por ende señora grã
de: a vos embio a questa mi obra: y a vuestro claro nombre ofrezco: y por
entero asigno lo que basta aqui delas claras y famosas damas oue yo es-
cripto: a vos pues suplico dama tan esmerada y noble que por el sancto y
tan limpio nombre de castidad: por el qual entre los hombres auerays alcã-
gato el mas alto lugar: recibays con leticia y rostro este pequeño tō de aque-
ste vuestro estuudio poeta: a cuyas palabras si alguna creencia vos plus-
guiere dar: siempre seño: a os conseyare que alguna vez vos plega en el leer:
y a siento sin duda que podereys dulcemente passar tiempo en el: y aun sentir
y gozarse grande con la tanta virtud femeníl que de tan muchas y señaladas se-
ñoras escriue: y dulçor especial cō las claras hystorias de aquellas: y no piẽ-
so que leeres por otras: ni quedares sin prouecho: si contemplãdo las grã-
des baziñas delas damas illustres: y esforçado delas remedar leuantares
mas arriba: y dares como delas espuelas a vuestro grande coraçon y tan
noble para que pugne y porfie por mejor siempre obrar: y puesto que algu-
na vez fallardes algunas cosas derribadas y deshonestas: o no dignas de
vros oydos: entremezcladas con las sanctas y honestas: lo qual bazer me
forço la necesidad dela orden y razon dela hystoria: no dexereys tãma illu-
stre delas passar y leer: ni tomeys dellas espãto: antes mas en la virtud entō
y assentãdo como quiẽ entra en vn lindo vergel: sabe de fexchar las espis-
tas vezes élas buertas nãce: y tẽdo vras manos dẽ marfil a coger la
y ar: acordadas etõce y apte puestas las susçõades: cogeres la t ul

de las illustres mugeres. fol. iij

ce fruta de la excelente y verdadera virtud/ que siépre toma lo arduo tra-
 bajo y mas difficile/ y quando en la dama gétil y pagana/ algo le perdes
 que es mas de catholica santa y religiosa dueña/ marauillaos señora dello/
 y mucho mas si por alguna desdicha/ no lo hallar des en vuestra merced/
 y culpas dama noble/ y aun reprehended/ que siendo baptizada/ y del sa-
 cro crisma y balfamo vngida/ en honestidad manifiesta/ grandeza de
 coraçon/ mesura/ discrecion/ o virtud vos sobre vna estraña pagana y in-
 fiel/ y no vedes lugar a tanta verguença/ empero empleando mas entonces
 las fuerças de vuestro claro ingenio: con el qual podeys mucho: y effor-
 çando mucho mas la virtud/ no solo no consentays sobrada ser por paga-
 nas: mas trabajad con vuestro excelente desseo de las sobrepujar/ y ven-
 cer: aia postre porq̄ assi como soys luzida y mirada por muchos: por vue-
 stra linda y fermosa psona/ y tá leda y fresca mocedad/ y belleza desigual y
 garrida/ bien assi por virtud preualezays y passays/ no digo de las del ti-
 po de agora/ mas aun de las claras dueñas antiguas/ faziendo os señora sa-
 ber/ no digo saber: q̄ bien sabido soy cierto que lo tengays/ mastrayendo
 os ala memoria/ q̄ la especial y gran fermosura/ no se deue arrear con afe-
 tes/ segun que muchas y assaz damas lo faze/ mas cō honestidad/ limpieza
 sanctidad y virtud/ con justas sanctas y virtuosas obras/ como siépre vos
 señora lo heysis/ y mucho mejor espero que lo fareys/ porq̄ haziedo gra-
 cias a aq̄l que tanto os auentaja/ no solo en esta humanidad tan en breue
 perecedera/ seays vos señora mucho señalada entre las damas esclareci-
 das/ mas despues aun de libre y despojada desta carne mortal/ por el mes-
 mo repartidor de las gracias/ seays recibida en la eterna claridad/ y lumbrer
 perpetua del cielo. Una sola merced allende de todo aquesto/ señora excelen-
 te os pido/ si digna empero y cosa justa os parecera/ que mandeys dar o sa-
 dia a este mi libro/ para que se demuestre y salga alo publico/ que ciertamé-
 te segun yo estimo/ en saliendo con el fauor de vuestro merecer: y passant
 por tan vñurosa mano: el yra tan dichoso y fauorecido/ que ni terna que
 temer de ninguno/ ni dexara de passar por do quier/ mas leuara el rostro tá
 alto/ y tan seguro de qualquier afrenta/ que muy libre: leuo y gozoso des-
 echara la murmuraciō y assebanças de los tristes malozientes: y aun pue-
 stos por tierra los maliciosos/ leuara muy adelante y pgonara mucho mas
 el esclarecido nõbre vuestro juntaméte cō los de las otras y por las bocas
 tá de muchos los fara tan amenuo passar que sera gloria grande para p-
 sentes y venideros/ y a vos entre las otras señora muy illustre/ ya q̄ por vue-
 stra presencia en cada parte ballar nos podeys/ sera este seruicio/ que os ha-
 ra conocida ser/ no solo en muchos lugares/ mas por muchos estrañeros
 que oy vienen y aun despues: y hasta en los q̄ vernan/ vos conseru-
 tana immortal: y gloriosa memoria. En xalce dios nuestro señor/ y
 esclarecida persona y estado.

Juan bocacio Entrada para la obra.



Escruieron algunos antiguos 7 con barta breuedad tiempos
ba algunos especiales libros de los illustres 7 señalados varo-
nes/7 agora en nuestros dias mas larga 7 tendidamente 7 por
estilo mas esmerado el insigne varon y egregio poeta franci-
copetrarcha maestro mio escriuio me parece algo mas 7 mejor: mas tot os
ala postre quedaron en esto concordes: que alabaron mucho y festejaron
con sus letras/las grandes virtudes 7 baziñas de aquellos/ y esto con grã-
de 7 justa razon/ ca los que assi por entero pusieron todas sus fuerças y estu-
dio toda su bazienda y sus bienes/ mas hasta la sangre que es mas y la vi-
da por mas valer que los otros: con gran razon merecieron que por sus ef-
fozados y esclarecidos hechos ouiesse de hallar en los que vinieron em-
pos dellos/ algun como agradescimiento/ algun pregon y alabanza famo-
sa y quel nombre dellos quedasse no solo erudado de prez immortal/ mas
para siempre guardado en perpetua y gloriosa memoria/ que lo al crimen
de ingratiud pareciera/ o enconamiento maligno y ponçoña de inuidia/
y potente con mucha mas causa y razon quedo espantado de auer tan po-
colas excellentes y memorables damas podido con tantos y tan diligen-
tes escriptores famosos que no hayan ni aun hallado quien por alguna
especial historia la deueda mencion de sus tantas y tan esclarecidas vir-
tudes hiziesse/ como conste por grandes Cronicas/ algunas y aun mu-
chas dellas auer emprendido tan grandes y tan baziñosos hechos y tan
cauallerosa y tan varonilmente/ mas tan esforçada y marauillofamente q̄
escosa del mayor espanto que nunca vi/ pues si los hombres son de ala-
bar/ a den la naturaleza dio fuerças/ dio rezatumbre y gran coraçon por
que acometieron hechos varoniles/ nobles y esclarecidos/ y supieron salir
en ellos: quanto mas se deue alas illustres damas dar fama grande 7 pre-
gen/ alas quales nego la natura los dones de valentia y veniçto/ 7 hizo
qualitodas muelles delicadas de cuerpo debile: ingenio fino/ ciertamete
parece justa 7 mas q̄ conforme con toda razon/ q̄ si cosas ellas hizierõ gran-
des nobles y famosas/ 7 con ingenio subido 7 alto 7 virtud mas esclareci-
da emprendieron y acabaron no comunales/ mas tan altas 7 luzidas/ baza-
ñas/ que para los mesmos varones fueran mucho dificiles que deuen ser
tanto mas enalzadas y engrandescidas/ quanto son para ello menos dis-
puestas/ ca esto es propriamente sobzar la naturaleza y vencer quasi la vir-
tud. E por ende temiendo que soy obligado a reconocer tan manifesta
deuda y verdad/ 7 tambien porque no quedente illustres 7 excelentes se-
is menoscabadas de tanto derecho y razon/ y menos miradas subidas
calçadas/ que sus tantos merecimientos requieren/ oue de acuerdo y
fine et tanta deuda y obligacion/ y por suplir el des-

cupo engratitudo y peza de los tatos escritores passados vn entero libro
 pa en seruicio dellas dñsus grâdes y mas esclarecidos fechos fazer q̄côtêga
 q̄ndo menos la istoria p̄ncipal de las mas exelêtes y memorables d̄todas
 ellas / y de aq̄llas especialmête q̄ a pesar d̄la igratitudo ni la iuidia las pudo ca
 llar ni lamísimas âtiguedad poner é oluido / q̄ tãto es el poderio q̄ tiene la vir
 tud sobre el tpo q̄ por mas q̄l âoâdo boze / y bozâdo q̄ti ciegue / la memoria
 de los virtuosos / por entero no puede q̄tar le sus derechos / oue por biê de
 mas desto de acrecêtar algo mas en su historia / añadiêdo algunas otras q̄
 por esforçada ofadía / o por excellêcia de subido ingenio / o por nouedad d̄
 viuas astucias / o por especiales dones de naturaleza / o por gr̄a d̄ su vêtura /
 o por viffauor de algûa de foidcha q̄ darô en p̄petua memoria / y aun a estas
 acrecêtare algunas pocas / q̄ p̄uesto q̄ ningû fecho fizierô merecedor de q̄
 dar en memoria / al menos fuerô causa de se fazer grâdes bazañas / y no de
 ro q̄ tenga por inconueniête quiê aq̄sta mi obra le pere / si con penelope / lu
 crecia o iulpicia castissimas y tan virtuosas señoras fallare mezcladas a me
 dea / flora / sempronio / y otras tales que touierô mas inclinació a vilezas / ca
 no es demi acuerdo / ni lo aueuda tã poco el vocablo / de tomar este nôbre
 de illustres tan estrecha / y tã encogido amête / q̄ siempre de las solas virtuos
 sas se entêda / empo tome se mas largamête y de se le altal vocablo licêcia
 de significar lo q̄ fuele y tengã cerca desto cõpote los leedores q̄ yo aq̄llas
 têgo por claras / q̄ por q̄l q̄er fazaña grande sonarô tãto q̄ de mucho nôbra
 das y conocidas q̄o su fama en el mûdo mas diuulgata / a / y mas anchamê
 te têdo / ca muchas vezes se me acuerdo q̄ leyêdo falle entre los leonidas /
 scipiones / fabzios y catones varones en demasia famosos y nobles a los
 bolliciosos y alborotadores de pueblos / tiberio graco / y gayo graco / ala
 stuto y engãñoso Anibal / al femêtido y aleuoso jugurta / y a los tã banados
 en sangre de sus ciudadanos / lucio ulla / y gayo mario / y al auer / y estri
 cho crasso / y otros semejâtes / empo es de sentir / q̄ del auer tã enalçad
 cõ justos loores las cosas dignas de memoria / y del auer por amblâtes /
 bado cõ afeamiêtos y reproches las torpes y viles naturalmête suele nacer
 vn motiuo y desseo grãde / y pa despertar por vna parte los generosos ala
 gloria / y pa retraer por la otra los desauidos de la mengua / mas junto con
 esto fuele acaecer q̄ del rezêtar y poner ante la memoria las torpes y feas vi
 lezas / nace y se leuâta en el vicioso pêsamiêto vn alcoroso y del honesto ape
 tito / de q̄rer como experimentar lo que suena en la escriptura / de q̄ parece
 de algûa manera q̄ ar como en pre mâzillada la obra que dello habla . E
 por ende en remedio desto / he deliberado algunas vezes en mi tratado en
 xerir algunas dulces y prouechosas doctrinas / y pa el destierro y enemiga
 uayor de los vicios / poner graues reprehensionis y terribles y feos
 nuestros contra las disformes / y siempre reprochadas vilezas / que
 nera con el deleyte de las hystorias abirent

Juan bocacio

de la virtud falle mas abierta la entrada y ella entrando siga el comun beneficio y prouecho sagrado que suele hazer, y por que no parezca que assi como los antiguos auemos solo tocado la breue suma del hecho. Tengo por dicho que sera prouechofo y aun en parte necessarlo tener algo mas de latar nuestra bystoria: y esso no saluo segun el filo dela verdad mas el hecho acompanie: y segun lo que scriuen los mas famosos auctores y mas dignos de se. Ni espero que seran a los varones menos plazientes las illustres baziñas de las damas excellentes que a las mesmas señoras / como quier que la glozia dellas no tanto alcance a ellos como a ellas / las quales por que ignoran comunmente la bystoria: ban menester mas cumplida razon de aquella: 7 aun por que sabemos que se alegran mas ellas en oyr mas nouedades / y quanto mas en pie se detienen mas buelgan en las escuchar: bame otroñ parecido que saluo nuestra primera madre eua: no de uia las otras sanctas mugeres: ni bebreas ni chistianas mezclar se con las paganas: por que ni conuienen en vida ni en ley ni parecen tener y gual grado: ca las primeras por la eterna y verdadera glozia: no por la vana y fallecedera se ofrescieron muchas vezes a sostener 7 sufrir cosas muy cōtrarias a nuestra humanidad siguiendo no los solos mandamientos / mas hasta los estrechos consejos y perfectos exemplos de nuestro redemptor. Las otras no tan por lo alto: mas por algun don special de natura: o por algun celestial instincto siquier influencia: o mas propriamente por la cotidia desta breue glozia: y por dexar algun renombre mouidas: no empero sin esfuerço grande padecieron algunas vezes: 7 sin ocurrir necesidad ni premia cosas muy graues 7 dignas de virtud / ay afuera desta otra diferēcia assaz grande que las nuestras no solo viuen con verdadera 7 infallible lūbre en aquella eternidad merecida: mas aun aca poseen titulo tan immortal de esclarecida memoria: que hasta los mas excellentes mas deuotos enseñados varones / de mas auctorizado ban hecho especiales libros de sus grandes excellencias y maravillosas virtudes: tanto que ya el nombre dellas de muy alabado esclarecido y festejado por tantos y tan famosos auctores / tantas escrituras libros especiales y pregones mas que sonados: oy queda tan enalçado que es cosa de marauilla: mas los mereçimientos destas otras gentiles por ninguno quasi fueron dignamente loados ni asentados en bystoria: ni puestos en plaça ni hecho algun especial libro dellas: que yo soy el primero que dellas comienço alabando escruir: de esse modo como quier algun galardón por sus santas y tan esclarecidas baziñas y tan excellentes 7 crecidas virtudes retribuyr. Alla qual noble obra Dios nuestro señor: q es el padre principal y fuente verdadera de las virtudes 7 bienes todos: oiera su ledo rostro boluer y ser fauorecedor del trabajo recebido: y mereçala postre tamaña merced 7 gracia q todo lo que escruiere: sea por verdadero seruiçio a labança y gloria sin fin.

Ca. j. de nuestra primera madre Eua la q̄l aun q̄
 no sintio las miserias de la niñez: empo no pudo sup̄r la v̄ajes 7 pario hijos
 cō dolor: 7 fue desterrada por su pena: 7 comio p̄a con su trabajo: 7 filo la
 na: en fin por sus tiempos mundo analm̄te murio como las otras mugeres.



Des tengo de escreuir que rayos de lumbr̄e touieron las
 insignes mugeres: no pareciera cosa no deuio a començar
 de la madre de todas. Ca ella assi como mas antigua ma
 dre 7 p̄mera: assi fue insigne: 7 tuuo magnificas 7 gr̄des
 ventajas. Ca no fue produzida en este desaueturado va
 lle de miserias en el qual todos los hombres nascemos
 para trabajo: ni fue fabricada con el mismo marrillo 7 yunque que las o
 tras: ni vino al mundo llorando el crimen de su nascim̄to como las q̄ nas
 cē agora: ni nascio flaca 7 sin fuerça como nascē las otras: mas (lo q̄ nunca
 oymos auer a otro cōtecto) como a q̄l buē maestro d̄ todas las cosas ouie
 se cō su mano propia formado a ad̄ 7 le ouie se del c̄po que despues lla
 maron de amasceno trastrado al buerto de los deleytes: 7 le ouie se resolui
 do en sueño plaziente cō el artificio por el solo conocido del lado d̄l q̄ por
 mia saco su cōpañera q̄ fue n̄a p̄mera madre ya discreta 7 mujer cumplida
 para varō muy gozosa 7 leda por el deleyte del lugar: 7 por ver su fazedor
 7 immortal si no pecara: 7 señora de todas las cosas 7 compañera del varō
 ya despierto: 7 por el llamada eua. Pregũto q̄ mayor 7 mas noble cosa pu
 do jamas confecer a hombre nascido: Allende esto p̄deys p̄sar q̄ tuuo
 vna marauillosa hermosura. Ca de mando que cosa fue nunca hecha con
 la mano de dios: que no sobrepuje las otras en belleza: E aun que esta fer
 mosura aya de perecer con los años: o en medio de la edad con vna peque
 ña dolencia muchas vezes se pierda. Empero porq̄ las mugeres la c̄ntā
 entre las mas principales excellencias suyas: 7 por ella han alcançado por
 vn indiscreto iuyzio de los hōbres mucha gloria: no sin causa: ni de emasia
 dam̄te ha sido puesta entre las claridades 7 noblezas dellas como p̄nci
 pal gr̄a 7 se pona en las siguientes. Allende de lo dicho: esta assi por d̄re
 cho de nascim̄to como de morada: fue ciudadana de parayso 7 cubierta
 de vn resplãdor a nosotros ignoto 7 gozando juntamente con su marido
 de los deleytes del lugar: el enemigo muy inuidioso de su prosperid̄o con
 falso consejo le puso en el pensamiento q̄ si venia contra aquella vnica ley
 que Dios les auia puesto: podrian alcançar mayor gloria. Bilo qual como
 diesse fe con su liuid̄o femeníl: mas de lo que a ella 7 a nosotros cumpla
 7 pensasse locam̄te auer por ello de subir a grado mas alto: cō blandas pa
 labras traxo al marido a su opinion: 7 assi luego que cōtra la ley del seño
 con loco atreuimiento ouieron gustado la fruta del arbol de la sciencia
 bien 7 de mal: a si 7 a todos sus descendientes traxeron de la holgar

Juan bocacio

eternidad / a trabajos cupadosos / misera muerte / y de patria oyleptosa vi
niero entre spinas cespedes 7 cantos. Ca en partiendo se deo e repredidos
de su criado / y ravo / 7 dexandolos aquella lumbrosa claridad de que esta
ua primero cubiertos puestas sobre si fojas de arboles por vestidura echa
dos 7 desterrados del lugar de los deleytes viniero al territorio de ebron .
Eay esta noble muger esclarecida por sus baziñas como primera o todas
ouiese inuentado . y segun que algunos creyeron mientras su marido caua
ua bilar con la rueca . Muchas vezes experimento los dolores del parto / 7
padeo las angustias que suelen atormentar el coraçon por la peroida y
muerte de los fijos / 7 de los nietos / 7 dexados los frios y caluras 7 otro tra
bajos que padeo ya fatigada auiendo de morir llego ala vejez .

Ca das no sin renombre de muy exçellente y santissima persona / ca tãto sin
tio ei graue destierro y las tantas desauenturas y daños que de sola su cau
sa en ella y en sus descendientes por su graue pecado auian seguido / que si
pre lloraua y gemia / siempre afeaua 7 dolia su culpa / siempre se llamaua ho
micida mortal de todos sus fijos y por ende con tanto rigor de penitencia
su delicada y tan noble psona ella fatigaua penaua y aflegia q̄ fasta los san
tos angeles mouio a cõpassiõ / los quales visto su tanto recor. oscimiento y
dolor / con tanto beruo y desseo presentarõ ante nuestro seño / sus tantas
lagrimas sospiros y llantos / y le suplicaron tã humilmente por ella / a que
le ganaron no solo perdon / mas cõsuelo marauilloso para en sus tribula
ciones 7 angustias / ca le reuelarõ de como auia de nacer de su sangre vna tã
alta y tã virtuosa dozella q̄ sola remediaria los tãtos incõueniẽtes y daños
q̄ auia ella causado / 7 sabido el nombre de aq̄lla q̄ seria Maria con tãta de
uocion y esperança : en sus auenturas y partos la inuocaua / 7 aun antes de
nacer : que sintia en la reclamando y en la nombrar descanso muy grant e
sueño

especial en sus graues trabajos dolores y angustias. Quiẽ
puede pensar / dicen algunos grandes cõtẽplatiuos / quantas vezes ella re
conociendo la grauedad de su yerro y culpa tan desigual y los males terrí
bles que de ella seguirã daua voz es al cielo : gemia 7 lloraua y se queria de esa
zer de dolor / o con que sospiros / sollozcos y lametaciones suplicaua entõ
ce a nuestro seño / que boluiesse contra sola ella su yza y de sola ella tomasse
vẽgança / pues ella sola tenia la culpa / ella era la sola causa de se auer to do el
mundo perido / sola por ende merecia la pena / no los tristes sin culpa que
auia de nacer : o quã terrible 7 crudamẽte se mouia entonce cõtã si meima
quan asperamẽte se penaua y se aflegia / se atormentaua y se desaziã / cõ ayu
nos vigillas abstinẽcias / cõ açotes 7 oraciones llorosas / 7 otros rigores de
penitẽcias terribles / fasta q̄ vencida caya por suelo / y reclamaua a su hija q̄
rogasse por ella / trabajaua en sin la triste como en todos sus bechos po

se alguna emienda a fazer por su tãto y tan graue crimẽ / 7 assi oyte uo te
seño / ala poestre grã / ca cõsuelos reuelaciones y gustos muy alices dõ cõ

téplacion: fíto q̄ al tñpo dela muerte/ le ouo de embiar dios nro señor al príncipe de los angeles y capirá de los escogidos sant miguél pa q̄ recibiesse aq̄lla tá sancta e cuncta y bienauenturada alma y la lleuasse al díciano del sancto limbo/ dō de fallo aquel su tan amado y tá llorado primer justo fijo abel y con el y cō los otros escogidos fijos suyos recibio cōsuelo grāde y ef pero con mucha paciēcia y desseo fasta la venida de aq̄lla tá sancta excele te y tan desleada fija suya e siēpre virgen señora nra maria por cuyo met io y del fruto maravilloso de su vaso real: q̄ fue nro redēptor su graue cayto a y p̄dmiēto mortal fue repada ella e sus fijos librados del cartuerio tá lar go en que estauan e ala postre leuados ala eterna bienauenturança del cie lo do buelgan sin fin e folgaran para siempre jamas.

Ca. ij. de semiramis: reyna de los assirios: la q̄l mu erto su marido nino/ en lugar de su fijo se vestio como hōbre/ e fizo y exer cito muy asperamente la arte militar y del campo/ e no solamēte cōseruo el reyno de su marido/ mas aun hizo el adarue de Babilonia e acrecento su reyno fasta la india.

Semiramis fue insigne e muy antigua reyna de los assirios. Em pero quien fueron su padre e madre e de donde descendio la antiguedad lo ha quitado de la memoria/ saluo lo que fabu losamente plaze a los antiguos/ que dixeron ella auer sido hija de Neptuno. El qual con erronea creencia: afirmauā auer sido hijo de Sa turno: e Dios de la mar. Lo qual aun que no se deua creer: es empero argu mento que ella fue de noble linaje: e caso con fino rey excelente de los as sirios: y de el pario a fino hijo vnico. Mas despues de ganada la Asia e conquistados los Bactrios: murio el rey de golpe de saeta: e como est fuesse muy moço y el hijo niño pensauo e arbitrando no ser encomendar el gouerno de tan grande e oriental imperio a el. e tan tier na: fue de tan esforçado coraçon que oso emprender de regir cō fuerças in dustria maña e ingenio aquellas naciones que su marido hombre feroce e guerrero auia con armas sojuzgado. Ca ella pensada vna astucia muge ril e vn grande engaño: la primera cosa que hizo que recibio las bues ties d su marido ya muerto: e no fue marauilla ca era semiramis e las apc sturas e faciones de la cara muy semejante a su hijo: ca ambos no tenia pelo algu no en el rostro e la voz femil por su edad no era diferēcia at ela del fan te: e en la statura del cuerpo nada o vn poquito mayorcita: no era deseme jante de la del fijo. E ayudādole todo esto por que ningūa cosa le cōtrastaf se por adelante que pudiesse descubrir el engaño pulo se en la cabeça la real corona: e con luēgos vestit os cubio se los brazos e las piernas. E por que los assirios no tenia en costūbre aq̄lla manera d vestir: por que la no e r del habito: no diessē cauita de admiraciō alo. e comare

Juan bocacio

fizo que todo el pueblo se vistiese d' aq̃lla manera. E assi fingiendo la que fue mujer en tiempos passados de Nino: ser su hijo: y desfregando se la muger como moçacho con marauillosa diligencia alcanço la majestad real. y quando la disciplina militar: y mintiendo ser hombre/fizo muchas cosas grandes: y notables para qualesquier varones/ quanto quer efforçados y rezios. E como no perdonasse a trabajo alguno/ o se espantando de algun peligro: y con baxañas nūca oydas ouiesse sobrado la inuidia y odio de todos/ no temio de reuelar a todos quien ella era/ y como auia becho a quella fiction con engaño mugeril: quasi queriendo mostrar que para el imperio no se deuia auer tanto respecto del sexo/ como del animo: la qual cosa quanto dio causa de admiracion/ a los que consideraron: y pesaron la baxaña/ tanto enfancho/ y diuulgo la fama y insigne majestad desta mujer. Esta (porque digamos algo mas por estēso sus baxañas) despues de aquella señalada fiction/ tomadas las armas/ y tomado tambien el coraçon de su marido/ no solamente defendio/ y conseruo el imperio: que su marido auia conquistado: mas aun le apunto la Ethiopia/ conquistada por ella con aspera guerra. E deude/ sus armas valientes boluio para la india: alla qual ninguno auia ydo jamas saluo su marido. Allende de esto restaura a babilonia obra muy antigua de Nembrot y ciudad en aquel tiempo muy grande en el territorio de Senaar/ y hizo le adarues de lazoillo cocho mezclando arena: pez y betumen de marauillosa altura/ y anchura/ y gordeza/ siendo el cerco de la ciudad muy luēgo. E porq̃ entre sus muchas baxañas/ alabando la mucho/ digamos vna cosa digna de memoria/ por cosa muy cierta se afirma/ que ella despues de apaziguadas sus cosas/ y estouiendo en ocio/ y reposo/ como vn dia con la diligencia que las mugeres acostumbrian estuuiesse con sus criadas/ y camareras/ baziendo se la crenche/ y a fuer de la paz/ se trençasse el cabello/ acaçcio/ que como no ouiesse becho sino la meytad de la crenche/ le vinieron a dezir subitamente: que Babilonia se le auia rebellado/ y se auia puesto so el yugo de su andado/ de lo qual se altero tan fuertemente: que lançado el peyne luego en esse punto con muy gran saña/ se leuanto del oficio mugeril: y tomo: y puo se acuestas las armas/ y con sus huestes/ cerco la ciudad tan poderosa/ y no se acabo de componer la parte del cabello/ que le quedara/ hasta que forço la ciudad con luengo cerco a que se le diessse/ y la traxiesse debaxo de su señorio/ y mando con asperas armas/ y guerra muy rezia. De cuya baxaña hizo mucho tiempo testigo vna grande estatua hecha de cobie/ puesta en Babilonia/ mostrando los cabellos del vn lado sueltos/ y del otro compuestos/ y trençados. Allende de esto edifico muchas ciudades de nueuo/ y hizo grandes baxañas/ las quales en tanto la vejez ha quitado de la memoria: que cosa niun (saluo lo dicho) que a su looz pertenezca ha llegado a nuestra noticia. vero todas (como no solamente en muger: mas en quaiquier va

non fueran marauillosas: esforçadas / 7 loables 7 dignas de ser perennitē
 te celebradas: esta vellaca muger en fusio con vna sola suscitada 7 flaques
 za: ca encendida entre otras de vna continua comeson de luxuria: la des
 uenturada (segun se cree) se dio a muchos y entre sus enamorados se cuēta
 su mesmo hijo: mancebo de muy hermosa disposicion: el qual despues de
 auer se echado con su madre 7 auido parte con ella por lugar no deudo:
 cosa por cierto mas abominable 7 bestial que humana: mientra ella fūda
 ua peleando contra los enemigos en el campo: estaua el con la pierna tēdi
 da ocioso en el talamo 7 estrado. O caso 7 fecho scelerado como buela esta
 pestilencia de la fama sin distincion alguna de tiempos: assi quanto los
 reyes tienen en cuyados como quando estan en pelcasangrientas: 7 aun
 lo que parece mas ser cosa monstruosa: estando entre lagrimas y destierro/
 7 como poco a poco ocupa la razon descuydada 7 trayendo la a perdicio
 enfuzia y afea toda la honrra con mansilla de honesta: 7 disforme. De la
 qual amanzillada semiramis pensando de quitar con astucia lo que auia
 con su dissolucion enfuziado: dicen que hizo aquella insigne ley: en don
 de permitia a sus subditos/ que acerca las cosas de la carne 7 apetitos de lu
 xuria/ hiziessen lo que les pluguiesse. y temiedo que alguna de sus damas
 no le quitasse quica el allegamiento de su hijo (segun algunos dicen) fue la
 primera que ballo el uso de los paños de honor 7 hizo los poner a todas
 sus camareras 7 encierro las en vna sala. Lo qual (segun dicen) obseruá aun
 oy los egyptios 7 afros. Empero otros scriuen: que como se ouiesse ena
 morado de su hijo/ 7 siendo ya de edad prouera se ouiesse echado con el/
 despues de auer reynado treynta y dos años la mato. De los quales dis
 cuerdan otros/ afirmando q̄ ella mezclo cruexa con la luxuria/ 7 dicen auer
 ella acostumbrao que a los que llamaua para cumplir sus carnales con
 tos / y el buego de su dissolucion 7 deseos desordenados/ por e cubar su
 maload. luego despues de auer passado sus deleytes con ellos/ mandaua
 matar los. Empero auiendo se algunas vezes empenaado/ descubrio con
 el parto sus dissoluciones. Para lo qual excusar/ dicen publico aquella ex
 cellēte ley: de que poco ante fize mencio. E aun q̄ parece que encubrio vn
 poco la dissolucion del hijo/ no pudo empero q̄tar le la saña. El qual o por
 que viesse otros auer auido parte con su madre como el o por que ouiesse
 verguença de la dissolucion de su madre o se espantasse que de tal arunta
 miento nasciessen hijos para suceder en el imperio: mouit o de vna mato a
 la vellaca reyna. No la pintan/ ni por tan deshonesta/ ni por tan embuel
 ta en vicios tá crudos y feos como el bocacio algūos famosos y mas ciers
 tos auctores: antes los mas d̄llos dicen que todos sus amores y deshe
 stos crimines que con el hijo cometio/ nascieron de vn honesto y costar
 moro a su marido el rey Rino touo/ ca porque de la tan casta memoria
 tá amado/ quanto sus deseos y amores aptar no podia/ el hijo par:

Juan bocacio

padre: mas que hōbre pudiesse a otro parecer / tomo le cobdicia como a vn traslado tā viuuo / del finado marido suyo / tener le presente / y mucho ca be si y dela mucha continuaciō de le abraçar y besar: y cōtemplar las facio nes y gesto de aquel / por la delectable memoria que del marido le rez: nta ua / ouo de caer en desseo de mezclar se conel y ala postre / casar se que fue lo peor / y assi del honesto amor del marido en el tan deshonesto del fijo cay da: por cubrir si quier la tanta fealtad de su crimen : oso establafer aque lla ley espantosa: en que se daua licencia de casar las hijas con los padres / y lo que es mas contra ley: los fijos con las madres / cuya peruerfia y nefan da costumbre: hasta la sancta venida del eterno principe christo nuestro se ñor remediar no se pudo / como hasta el mesmo pagano Bardesanes el de ñoria el Eusebio escriue que lo atestigua.

Capitulo. iij. de Opis: mujer de saturno: la qual fue dicha madre de los dioses. Esta como estuuiesse Roma en grā guerra cōtra los Cartaginēses fue trayda de pesimōte ciudad de Asia: por cuyo medio / y sacrificios: creyeron los romanos poder se saluar.



Opis: si quier ops: o rhea si a los antiguos creemos fue de gran li naje. Ca fue hija de Granio / hombre ouido por muy poderos so entre los griegos grosseros: y de vsta su muger assi quer bea fue hermana / y muger del rey Saturno. La qual no se anoble cio por bazaña alguna que della sepamos / saluo que libro a Neptuno / Ju piter / y pluton dela muerte / y a saturno / y Titan sus hermanos y gualo los quales como por la justicia / o mas propriamēte hablar / locura de los hom bres de aquella edad fuesen auidos por dioses / esta no solamente alcan zaron a ser reyna / mas aun por vn error comun dōs hombres: fue auidos por insigne dioses / y madre de los dioses: y por autoridat: y de creto publico: le fueron dedicados templos: y sacrificios: y establaferos sacerdotes: y tanto crecio la enormidad deste mal: que estouiente o los ro manos en la segunda guerra de cartago: q̄si por saluadable remedio: cmbia ron varones del grado / y orde consular: a pedir cō muchos ruegos a Alta lo rey de pgamo: la statua della: y el orde de sus sacrificios: y de pesimōte: ciudad de asia: la truxierō a roma cō mucha reuerēcia. y en fin la collocarō en vn insigne tēplo: como vna alta diuinidad muy saluadable ala republi ca: y por muchos siglos cō muchas ceremonias: los romanos: y y talianos la hōrarō. Por cierto maravillosa es la burla dela fortuna: o por mas pro priamēte hablar: la ceguedad de los hōbres / o si q̄remos dezir: maravilloso es el engaño de los demonios: por cuyo medio se fizo: q̄ vna muger q̄ ouo muchos trabajos / en fin muerta muy vieja / y fecha ceniza / y puesta en un fierro: se touiēte en opanio de dioses / y por tā grandes tiempos / o o el mū

do le fiziesse sacrificios 7 honras como a dios. **C**uero fue grã marauilla / que en tiẽpos tan errados como los de entõçe fuerõ: ala madre del mas adorado de todos los tres joves q̄ fue jupiter / el d̄ cãdia / y fija del cielo 7 de la tierra segũ los engaños de entõçe fiziesse sacrificios: que a otras mucho menores 7 aun peores / que fueron venus / medea 7 otras leemos q̄ se fizieron / mas fue de marauilla mayor / que fasta en los romanos / 7 fasta en el pueblo escogido por dios que fueron los ebreos / llegasse tal engaño / del pueblo de dios: por ezechiel se atestigua que vido las matronas d̄ jerusalem estar lamentando sobre el adonides: 7 que fue tan amado por la madre de los dioses / o por venus segun otros / 7 cuẽta le dios por mas graue yerro quel adorar del ydolo de babal que estaua en el tẽplo / 7 aun quel adorar de los topos / morciegalos / 7 otros dioses mas viles q̄ los hebrios adoraron: como el ysayas lo escriue / 7 el ezechiel mucho mas. ni fallo por que deua mas loar el bocacio ala reyna semiramis por auer cõquistado grandes reynos 7 tierras: que ala reyna de candia opis o rhea muger de saturno / por aver de muerte librado / no digo sus hijos / mas tan grandes tres reyes / como fueron plutõ: neptuno: 7 jupiter: antes yo tengo por mas segura 7 sancta opinion: el deuer mas loar a los q̄ guardan las vidas / que a los que las quitan pues como el cõquistar 7 vencer sin muertes fazer no se pueda / 7 el engendrar 7 el criar no sirua saluo para el viuir / queda que la que criõ 7 guardo las vidas de tales hijos 7 reyes / sea mas de loar que la que d̄xo muchas madres sin hijos / 7 sin maridos muchas honestas matronas / 7 si de zis / que que do fementida rebamuger de saturno / en quebrantar el iuramento 7 romper la pleytesia / que entre titan 7 el rey saturno estaua con omenaje asentada. respondo / que ni ella cupo en el pacto / ni en el iuramento que ellos tan injusto / ca jurar la madre que mataria sus hijos / contra toda ley es 7 noie de pecara mucho mas graue 7 peor / tal iuramẽto guardado que... fura para lo q̄l mejor entẽder cuple al homero antigo escriptor / 7 mecina / y al põeta ãnio llamar / que scriuẽ en la sacra hystoria / sacra dizẽ ellos mas yo pagana la llamo / de como despues de vranio q̄ llamaron cielo q̄ daron sus dos hijos Titã: 7 Saturno en gran diferẽcia sobre q̄l reynaria / 7 como quier quel Titã fuesse mayor / por ser menos sermofo que el otro: ni tan gracioso ala madre y ermanas ouo q̄ si por los ruegos de aquẽs d̄ dexar el reyno a Saturno: èpero puso esta condiciõ / q̄ si el hermano auia hijos q̄ los ouiesse d̄ matar: a fin q̄ a sus hijos el reyno boluiesse / 7 cõrẽtas las ptes ouo d̄ parir la reyna vn hijo 7 por cõplir cõ titã matarõ le mas la .ij. vez q̄ pario nacierõ d̄ vn parto jupiter 7 jun. o adolecio se la madre d̄l hijo / 7 mãt ole escõder 7 p̄se tarõ sola juno al padre / 7 por ser muger escapo. al tanto hizo la madre q̄nto pario a neptuno 7 plutõ q̄ fuerõ varones / q̄ los escõdio cõ discreta cautela / 7 los libro d̄la muerte / 7 desta mãera estoruõ sus tres hijos de muerte la pri

Juan bocacio

vente matrona: q̄ fueron despues rey de las Islas neptuno: 7 por esso le llaman dios de las mares: el pluton rey de molosos: que faz al poniete: 7 por ende le dizen dios del infierno: porque Reynaua en la inferior parte de grecia: 7 rey d'los cielos a Jupiter: porque Reyno en el Asia: q̄ es como el cielo a respeto d'lo baxo de aca: q̄ da luego no solo d'culpado a la Reyna: que t̄to beneficio a sus hijos: p̄curo: mas t̄a emēdadora de la cruesa 7 sangriento p̄tido del titan 7 saturno que parece por ello digno ser puesta entre las claras matronas: aq̄ de las primeras: la primera de las de grecia sea.

Capitulo. iij. De Juno hermana y muger del rey Jupiter de creta. la qual es dicha diosessa de las riquezas: 7 de matrimonio: 7 ayudadora de las primerizas: quando parē o está preñadas. ala qual primero engrecia: 7 luego despues en toda la asia: 7 finalmente ē y talia: 7 mayormente por los romanos gentiles: le fueron edificadōs templos

Juno hija de Saturno: 7 de Opis: assi por los tractados: 7 verlos de los poetas: como aun por error de los gētiles: por todo el mūdo: sobre todas las otras mugeres: que fueron gentiles: fue mas honrada: en tanto grado que no podierō los diētes de los maliciosos ni de los tiēpos q̄ fue lē roer todas las cosas auer sobrado cosa tan pregonada: q̄ no llegasse fasta nuestra edad su muy conocido nōbre: pero desta mas podemos recitar su buena v̄tura: q̄ obra algūa: o dicho maravilloso. fue muger de aq̄ Jupiter de creta: siq̄er cād̄a al q̄llos antiguos engañados fingierō ser dios del cielo. la q̄l luego q̄ fue nascida fue etiada a famo: 7 t̄o de fue criada cō mucha diligēcia en fin casarō la cō su ermano Jupiter. Lo qual por muchos siglos atestiguō su statua en el tēplo de famo. Ca estimando los famios no alcançar pequeña honra para si: 7 sus sucesores que Juno fue en su ciudad: criada: 7 desposada: la q̄l pensauan ser Reyna de creta: por q̄ esta memoria no se perdiesse ligeramēte: fizieron le vn tēplo: grande: 7 maravilloso mas que todos los otros del mūdo: 7 de dicaron le asu inuocaciō 7 majestad: 7 fizierō fazer su ymagen de vulto: de marmol de fardo: en habito de vna dōzella: o virgen: que se casa: 7 pusieron la en su tēplo. En fin: esta casada con el gran rey: creciendo cada dia su imperio: 7 su fama diulgando por muchas tierras lexos anchamente su nōbre. no pequeña honra: 7 gloria alcanço. y assi despues que segū las ficciones de los poetas: 7 por loca liberalidad de los ātigos: fue fecha Reyna del cielo: aq̄lla que auia sido Reyna mortal: fizieron la presidente de los Reynos del cielo. 7 de las riquezas: 7 tambien le encomēdaron los derechos matrimoniales: 7 la ayuda: 7 salud de las q̄ anduutesen ē parto. Delo qual se siguió: que (procurando lo assi el enemigo de natura humana) le edificarō muchos templos: 7 altares: 7 le establecieron muchos sacerdotes: 7 le fueron dedicados muchos sacrificios segun rito d'los Antiguos. E dexados

Delas illustres mugeres. Fo. ix

los otros: despues de los sanios/la touieron mucho tiempo en gran veneracion los Argiuos: pueblos de Achaya: 7 los Cartagineses: 7 finalmente lleuada por los nuestrs a Roma: fue puesta en el capitolio en la cella: siquier tabernaculo del bueno 7 grande jupiter /no de otra manera q̄ ayuntada a su marido /cō intitulacion de reyna juno. E aun despues q̄ en la tierra parecio nuestro redemptor dios 7 hōbre: los romanos luengo tiempo le fizieron sacrificios cō diuinas ceremonias. **¶** Tan apoderado entro en el imperio el thesoro infinito de los merecimientos de Christo: que hasta el mismo tiberio tercero de los cesares le ouo de acatar como a Dios: mas q̄siera q̄ fuera por todos por dios tenido sino q̄ el senado le fue siempre tã aduerso y le resistio tan sobrado /q̄ nūca en ello quiso consentir 7 fue assi dī puesto por dios porque ni fuera gloria de christo q̄ por emperador tan pessimo fuera su nōbre enxalçado ni por senado tã presumptuoso: y pagano q̄ solo a su antojo /ponia 7 quitaua dioses: ouiera de preualecer su empresa y ende mas pues ya el tenia prometido a los suyos que a despecho del mūdo y de la prosperidad de aquel auia de vécer 7 lojuzgar el vniuerso no cō fauores ni poderios humanos: que entonces no a dios mas al poderio y fauor de los hōbres se atribuyera la gloria ni touiera tan gran lugar la virtud de respaldar 7 subir: como en los tãtos y tã magnanimos 7 diuinos martyres /7 tan heroicos sanctos padres del yermo de causa de la perfecuciō tã grande luzio. vencio luego christo 7 apoderó todo el mundo con las verdaderas armas de la soberana virtud de paciencia magnanimidad esfuerço diuino: se: hūildad: y caridad estremada a bié como ala maravillosa fuente de virtudes q̄ el era pertenesca /ca este fue propio vencer de dios. 7 para dar prueua d̄ tan sobrada virtud requeria q̄ passasse tiempo que para morir treziētos cuētos de martyres /7 muriēdo todo el mūdo vécer como ala postre véciēdo treziētos 7 mas años ouierō de passar /nose maravillamos bocacio /si por luengo tiempo despues que padeció xp̄o la pas. a oca si no fue por los romanos en el capitolio adorada /que assi cumpua para mayor gloria y enxalcamiēto de christo: mas otra mayor victoria ouo christo de los romanos que no fuera de jupiter ni de juno. ca vécio los mayores vécedores del mūdo que fueron los cesares /y vencio los quando mas adorados y por dioses mas verdaderos y ciertos recibidos / como el valerio en su prologo escriue que vencer a jupiter 7 a juno que fuerō griegos: no tãto les atañian a los romanos. Empero vécer les sus naturales dioses / 7 q̄ dādo tã en pie las prendas de sus vécimētos q̄ el iperio era tã acrecētado y tendido tan poderoso durable 7 tan prosperado esto sabe mas a maravilla sobrada y mas q̄ diuina 7 por los vécer ende mas vn descalço vn rāmēdigo y desechado estrágero mas vn sentenciado por su presidente pila: o por q̄ conozca a su despecho el mundo q̄ no esta en las armas poder: riquezas: ni en el fauor de la prosperidad: ni aun de la vna el verdadero vécer.

Juan bocacio

mas en la humildad y sufrimiento magnanimo del justiciado morir como en lo de christo parece.

Capitulo. v. de ceres fija de saturno: 2 reyna d
los sicilianos. La qual se dize auer fallado el trigo 2 la labrança: aun q̄ dos ceres se dize auer sido. E ambas por egual auer enseñado la agricultura a los pueblos rudos 2 saluajes. fue madre de proserpina 2 suegra de Plutõ tio suyo de padre.



Ceres (segũ opinion de algunos) fue muy antigua reyna de los Sicilianos 2 tan grande ingenio tuuo q̄ despues que ouo inuẽtado la agricultura ella fue la primera q̄ entre los suyos como los bueyes 2 los vezo al yugo. E despues de inuentado el arado 2 la reja cõ ellos rompio 2 labro la tierra y despues sembro ẽ los sulcos, y en fin de crecida la mies enseñõ los hombres saluajes veza dos de comer bellotas castañas 2 mãcanas de mõte como auian de sacar el grano del trigo de la spiga: 2 como le auian de moler con piedras: 2 dõde fazer leuatura 2 amassar lo para comer. Por el q̄l merecimieto como fuesse vna muger mortal: pẽsaron que era diosessa del pan y ençalçaron la faziendo le hõras com a dios 2 creyerõ ser fija de Saturno y de cibeles. La qual Ceres dizen ouo de jupiter su hermano vna fija: llamada proserpina. La qual proserpina con gran alteracion de su madre: dizen algunos auer sido buscada mucho tiẽpo por Orfeo rey de los molossos 2 por el furtada. fue esso mesmo otra ceres en eluñciudad de la prouincia de athenas por los meismos me ritras muy clara entre los suyos. Ala q̄l dizen fue triptolomo muy obediẽte. Las quales por q̄ la antiguedad egualmẽ ençalço baziendo les muchas hõras 2 touiẽdõ las por diosessas me ha peçido que abaste assaz lo vn nõ solo auer recitado el ingenio de ambas. E no se por dios si maldiga yo o alabe el ingenio de aquestas. Ca pregunto quiẽ vituperara o condenara auer sido los hõbres q̄ andauã por las breñas: dõtanas: 2 sierras: traydos alas ciudades. Quiẽ condenara que los hõbres q̄ biuiã como bestias por los montes: ayã sido traydos a cõpuestamente biuir. Quien vituperara ser las bellotas 2 castañas mudadas en spigas de trigo/ con que el cuerpo esta mas loçano: 2 los miembros mas rezios como con vianda y manjar mas conforme al biuir y vso humano. Quien dira mal por que el mundo lleno de spinas y arbolitos incompetuos y saluajes / aya sido mudado en hermosa cultura 2 utilidad publica. Quien condenara 2 a quien no parecera bien auer hecho de vn siglo rudo 2 grossero/ ciuil y ordenado y puesto en compas. Quiẽ dira ser mal fecho auer leuantado los ingenios de vn descuydo y pereza a contemplacion. A quien parecera mal auer sacado las fuerças que estauan ociosas en las cuevas 2 las ciudades para bazer el arte de la agricultura. La qual inuentada se han edificadõ tantas ciu

delas illustres mugeres. Fo. x

dades se han acrecentado to tantos imperios se han seguido tan notables costumbres. Las q̄les cosas como de supo sean buenas y todo lo fuso dicho creo q̄ si algũo las tales cosas vituperasse le terniã por indiscreto. Por la p̄tra quiẽ alabara y terna por biẽ q̄ la muchedũbre derramada que moraua en las brenas y montes vezada a bellotas y castañas y mãçanas montefinas y a leche de animales fieras y a yeruas y a beuer agua d̄ los rios q̄ tenia sus animos sin cuydado y viuia cõfenta cõ la sola ley de natura y era templa da y casta y sin malicia enemiga solamẽte delas fieras y aues ayalido tray da: y llamada a delicados y conocidos mãjares. Delos q̄les si no nos en gañamos vemos auer se seguido que estouiedo aun alcõdidos los vicios en lugares secretos: y temiẽdo salir fuera se les ha abierto camino y d̄ adõ seguriãdad pa proceder mas adelante. Dende se ha seguido que los cãpos primero comunes han comẽçado de ser cõ mojonos señalados: dõde han venido los cuydados dela agricultura y se han comẽçado de p̄tir los tra bajos entre los hõbres dende hã procedido y venido enel mundo mio y tuyo: vocablos por cierto muy enemigos assi dela publica paz como dõla particular. Dõde ha venido la pobreza y seruitudo. Eẽso mesimo de aqui hã procedido los pleptos y odios y guerras sangriẽtas y dende ha volado en derredor la quemate inuidia. Las q̄les cosas han sido causa q̄ las fozes aun apenas coruadas para segar se tornasen agudos cubillos pa matar. Dende se han fecho nauagando como sulcos enla mar y se han conocido las cosas del poniente enel leuante y las del leuante enel poniete. Dõde ha procedido la mollez y delicadez delos cuerpos: y la dissolution del vien tre y el arreo dõ vestir y las mesas muy aparejadas y los sumptuosos cõbi tes y dõde han venido el folgar y el ocio. y la luxuria que fasta entõce auia estado fria se comẽço de escalentar cõ graue mal para el mundo. E lo que aun es quĩça peor si lo q̄ se procura y labra: o por ser los años secos: o por disposiciõ del cielo o por guerras no respondiẽr tãbien como... acaesce alas vezes luego enesse pũto ay hambre y carestia dõ trigo: ay mas duros ayunos q̄ los antiguos: y la dura y cruda hambre nũca enlas sierras y brenas conocida entra por las barrãcas delos pobres: y las mas vezes no sin peligro delos ricos y dende procede la disforme flaqueza y el color como dõ enfermo: y amarillo: y el no poder andar ni tener se enlas piernas y dende proceden y nascen muchas causas de volẽcias y dõ muerte subita. Las quales cosas bien miradas juntamente cõ otras infinitas: a penas sey mas digo que sey: que aquellos siglos aureos: aun que fueron simples: ru dos: y montañeses: se deuen anteponer a estos nuestros ferreos fermosos y bien compuestos. ¶ Ceres segun el mismo bocacio: enel mejor delos libros q̄ el fizo: que por aquel le fizieron statua en florẽcia: digo el dela genealogia delos dioses: hija fue de Uranio que llamaron por lo manda: sa urno cielo: auuelo que fue de Jupiter: casada cõ sicano rey dõ Sicilia: inuẽ

Juan bocacio

toras de las mieses: y del amassar del pã y por ende recebido a en cueta no de mortal: mas q̄ otro algũo d̄ diuina 7 immortal fembra. En po ala verdad/ la gloria d̄l fuẽtar la labraça yo antes la varia a cayn aun q̄ malo/ segũ el p̄feta fue el primer labrador: cõsiento po q̄ ignozarõ los paganos aq̄sto: ca ni vierõ a moysen: ni que le vierã dierã mucho por el: por q̄ scriuio en lengua barbara segũ ellos/ q̄ el hebrayco barbaro cõfuso 7 imperfecto lengua je es: carece de r̄pos: de modos/ de algũas ptes dela oñon: de casos ños nõ bres: 7 aun de letras que es peor/ y de las mas principales/ que son las vocales: ca ni tiene la o: q̄ es la mas sonante y de mas noble figura q̄ todas las otras: ni tiene la e: bien que tengan aspiracion que suple por ella.

Capitulo. vi. de minerua siquier pallas: que fue dicha diosessa dela sabiduria: 7 inuentora delas artes: fija de Jupiter: naci da de su cerebro. A la q̄ pintan 7 blasonan armada con vn oliuo en la mano. Las quales señales denotã en el sabiolo paz y la guerra: y en el tiẽpo de los gentiles: fue puesta en el numero de los dioses.



Minerua: siquier pallas fue virgẽ de fermosura tã excellẽte y tan noble q̄ algunos hõbres locos pensaron su origẽ y decendẽcia no ser humana/ ni de hõbre alguno mortal. Ca dixerõ q̄ la primera vez q̄ fue vista en la trã 7 conocida fue en el tẽpo del rey egipcio/ en el lago tritonio no lexos del puerto menor de los sirtes 7 por q̄ nõ ca antes la auia visto/ 7 andãdo el tiẽpo le vierõ fazer muchas singnes cosas no solamẽte entre los grosseros africanos/ mas aun ñtre los griegos/ q̄ en aq̄l tiẽpo sobraua las o: ras naciones en prudẽcia/ 7 ouierõ por cosa muy crey da auer sido engẽrada de el cerebro de jupiter/ 7 auer caydo del cielo. Al q̄ error 7 burla tãto fue dada mas se q̄nto mas oculto fue su nacimiẽto. Esta uieren dezir q̄ florecio entre las otras por el perpetuo don 7 grã de virgi nidad/ por q̄ mas llenamẽte se crea fingieron vulcano dios del fuego/ nõ se saber el ardoz dela carnal cõcupiscẽcia/ auer mucho tpo lucha do cõ ella 7 auer sido por ella sobrado. Esto mesmo dizẽ el artificio dela lana nõca antes della conocida/ auer sido por ella inuentado. Ca enseñado d̄ q̄ manera y de que orden: despues de lauado la lana dela suziedad/ y pey nada con puas de fierro/ 7 cardaba se auia de poner en la rueca/ 7 filar con los dedos/ inuẽto el texer/ 7 nos enseñõ de que manera se entretexessen los filos/ y se ayũtassen cõla lançadera/ y como se soldasse y enforzaleciese ba tiendo lo texido. En looz del qual artificio se recita aquella insigne pelea: disputa y contiẽda della/ y de aragnes colophonia. A lã de desto/ ella inuẽ to el v̄sõ del azeite nõca antes sabido ni oydo por los hõbres/ y enseñõ co mo se auia de moler las oliuas 7 poner despues la pasta en la prensa. Quierẽ otrossi algũos auer ella inuẽtado el v̄sõ de los carros de q̄tro ruedas/ 7 auer fallado el fazer las armas para cubrir el cuerpo/ y ordenar las esquadra

Delas illustres mugeres. FOR. xj

la guerra: 7 auer enseñado todas las leyes del arte militar. Dize allõ de esto: auer ella fallado los numeros 7 auerlos ordenado èta manera que fasta oy los guardamos. Así mismo creyeron q̄ ella fallo fazer de buessio de la pierna ò algũa aue: o de algũ cañuto: flautas 7 charamellas de q̄ vsã los ministriles 7 auer las lançado desde el cielo en la tierra. Porq̄ al tañer la: auia de finchar la garganta 7 le fasiã diformes los carrillos. E por no recitar mas adelante /ala postre por tãtas cosas por ella inuêtadas / la antiguedad prodiga en dar de ydotes atribuyo a ella la maestria 7 propiedad de la sabiduria. Por el q̄l respecto mouidos los ò athenas se nombrarõ dilla: y porq̄ aq̄lla ciudad vsaua de studios / por los q̄les cada vno es hecho sabio 7 prudente / tomarõ la pa su defension y dedicarõle vna torre: 7 fizierõ le vn grã tẽplo a su diuinidad cõsagrado / y pusierõ en de su ymagen con los ojos de mala catadura / porq̄ ralas vezes se conoce a que fin tiene y se inclina el coraçon del sabio. E sso mesmo con vn capacete o celada / a denotar por aq̄llo / q̄ los consejos de los sabios son encelados / encubiertos 7 armados / 7 pusierõ la vestida de vna longa / o cota de malla a demostrar q̄ el sabio siẽpre esta armado pa los golpes y feridas de la aduersa fortuna: y con vna lãça muy luenga a demostrar q̄ el sabio finca las saetas y da las feridas de lexos. En el escudo de cristal pusierõ le fincada la cabeça de gorgon: denotando por esto: que al sabio y letrado todas las cosas escondidas 7 cubiertas / le son muy claras 7 manifiestas: y q̄ los sabios siẽpre son tan guarnecidos de vna astucia serpentina / q̄ los necios 7 ydiotas en respecto d̄llos / parecẽ hõbres de piedra. E pusierõ en su guarda 7 custodia vna lechuzã / afirmando y teniẽdo por cierto / q̄ los sabios 7 discretos / tambiẽ veẽ de noche como de dia. En conclusion la fama desta muger 7 la reuerẽcia de su maestria / tanto 7 tã lexos se diuulgo y tẽdio: 7 tãto le fauorecio el error de los antiguos: q̄ q̄si por todo el mũdo le edificaron tẽplos en honor suyo / y le celebrarõ sacrificios 7 llegarõ a fazer le vna capilla 7 tabernaculo: cabe el bueno 7 grã jupiter / y ètre los pncipales dioses d̄los romanos / è par d̄la misma reyna Juno fue touida y reputada esta diosessa. Ay empo algunos graues autores q̄ afirman las cosas susodichas / no auer sido inuêtadas por sola minerua / mas por muchas otras damas. Cõ los quales yo de buẽ grado conformare mi opinion / porq̄ sean mas en numero las claras mugeres.

¶ Tãta es la excellẽcia d̄la catholica verdad q̄ fasta las paganas hystorias le pagan tributo / ca dize que pallas dea que es de la sapiẽcia / q̄ fue de los sefios de jupiter engendorada / en que nos siruen de figura o semejaça cõforme ala se / ca tãbien la sapiẽcia engendorada q̄ es el fijo de dios / de jimos q̄ nace ò los sefios de dios padre / es a dezir de la substãcia intellectual del padre q̄ òs padre intelligẽcia es auto puro que siẽpre y desde ab eterno se entẽde: y entẽdiendo a si mismo de su misma infinita belleza / y de la infinita substãcia intellectual q̄ posee / engẽria 7 traslada otro si mismo q̄ es la eterna sub

Juan bocacio

stancia por el engendrada: de todo el thesoro de su perfection resplandescer/ o o se presenta / explica y pregona / y por ende la llaman eterna palabra que de vna vez/ de vn golpe y en vn dicho / dize quanta belleza y valer en dios cabe / porque de todos los sesos / de todas las entrañas de su infinita nobleza / perfection / bello ad / gloria / bienauenturanca y valer ella fue engendrada. Verdad sea q̄l uéstar ól silar tejer labrar los paños: la comun opiniõ a nobéma lo atribuye / o alomenos los mas de los famosos hebreos y xpianos autores q̄ de la sangre fue de caym / y por ende no de las escogidas: mas reprobadas matronas q̄ assi plugo al soberano disponedor de las cosas q̄ las mas ólas inuétadas artes / assi liberales como aun mechnicas fuesen falladas por los reprobados y malos / por q̄ ya q̄ podian lo ól cielo no podiesen algú a ḡlia en la tierra: y por que si uiessen de algo siquier a los escogidos y al múdo / que no pmite dios nro señor / q̄ algo de sus manos salga / q̄ no aprouche / o no sirua de algú beneficio en el múdo: mas es mucho de afear mahoma y los moros que en esto le siguié / que dize en su alchorá q̄ dios sin muger / sin cama y sin corrupció no podiera sijo engendrar / y por lo de pallas pece: q̄ aun fasta los paganos conocierõ q̄ la sapiencia sin muger y sin corrupció se engendria y virgé dize que fue: por q̄ no ay cosa mas limpia: ni mas quita y aptada ólas bezes de las carnales fantasias: ni ay personas mas pa la sciencia dispuestas que las arrodadas y q̄tras del vicio de la carne / antes fasta el pagano Aristoriles oso dezir q̄ es imposible al pueblo en aquel auto disforme: poder entõce cõsiderar ningú passo profundo de phiosophia / tan bestial entõce el hõbre se toma / que pierde todo q̄ si el uso de la razon y iuyzio / el Hieronymo tiene / que ni fasta el propheta puede por entõce de la lúbre de la propheta ser alúbrado / ca toda la alma y espíritu razonable / parece q̄ sta como sumida so la tiniebra: heviõ dez y bestia / de la carne y de bozracha no puede gozar de su lúbre.

De Venus fermoda dio sessa: sija de jupiter. La q̄ lo por su fermosura tomo el nõbre ól planeta: o lo dio al planeta. Cuya ymagé ha sido muy hõrada / señalada amete en chipre. Empeõ grecia y en roma / fuerõ muchas y mages supas auidas en gran veneracion.

Algunos touierõ opiniõ q̄ venus fue ó chipre. Empeõ de su padre y madre duodá algunos. Ca vnõs dize auer sido sija ó vno llamado Cyrio y de siria / otros de cyrio y de dyõ muger ó chipre. Y otros q̄ a mi creer por mucho alabar la nobleza ó su bello ad / afirmá auer sido sija de jupiter y de dyõ susodicha. Empeõ de q̄lquier de los susodichos aya sido sija: mas la puse entre las claras mugeres por su illustre bello ad q̄ por la vellaqueria y susiedad inuétada por ella. La q̄l touo tan fermosas faciones / y tanto sobro las otras en la hermosura del cuerpo: que muchas vezes se encañaua la opinion de los que la mirauan. Ca

vnos dezian ser ella aquel iuzero: o estrella que llamamos venus. Otros dezian ser ella muger celestial: 7 auer caydo del seno de Jupiter éla tierra: 7 breueméte todos ofuscados d'vna escura niebla: la q̄l fabia auer sido causada por vna muger mortal: afirmauá ser ella immortal diosesa: 7 cō todas sus fuerças deziá ser ella madre del amor: desuéturado: al q̄l llamauá cupido: 7 a ella no le fallecian artes pa enganar cō diuersos gestos los pêsames: to delos necios y santios que la mirauá. Con los q̄les merecimientos: luego a que no embargátes sus vicios 7 suziedades: las q̄les no empero todas luego scriuere / fue auida por hija de Jupiter: 7 vna de las diosesas mas q̄ reueréda. Eno solaméte en paphos: antigua ciudad del Reyno de chipre: le fizieron sacrificio cō solo incienso. Ea pêsauan q̄ muger tá carnal despues de fallecida se delectaua con los mismos olores: q̄ viuiedo se perfumaua 7 reboluia enel publico: mas aũ otras naciones: 7 los romanos le fizierō el mismo sacrificio. Los q̄les en t̄pos passados se edificaron vn templo intitulado de la madre venus: 7 cō otras insignias: 7 por no d̄tenerme mucho: cree se ella auer auido dos maridos. Empero qual fue el primero no es bié cierto: mas segū algunos quierē primero: caso con vlcano Rey delos Lemnios: 7 hijo de Jupiter el de cádia. Despues del q̄l fallecido: caso cō adon: hijo de cynares y de mirra Reyes de chipre. Lo q̄l parece mas versemblante: q̄ si diéxsemos: auer sido adō el primer marido. Por q̄ quier acaeciese por vicio de su cōplexion: o por infection de la tierra y region: en la q̄l mucho parece q̄ puede la carnalidad 7 luxuria: q̄er por malicia de su corrupto 7 dañado pêsamiento: fallecido adon: ella dio en tá grã comezō 7 dissoluçō de luxuria: que en suzio desuergōçad améte toda la claridad de su fermosura cō las publicas dissoluciones 7 publicos desordenes de ayútar se cō muchos. E como esto fuesse notorio alas regiones comarcanas: dize se q̄ Vulcano su primer marido: la fallo embuelta cō su paje de láça. Delo q̄l se cree: que es gé la fiction 7 fabula del adulterio de mares: 7 de ella: finalmente: por q̄ pareciese auer se alimpiado de su desuergōçado y deshonesto rostro vna poca de vergüença: 7 por otorgar se mayor licencia de vellaquear: pêsada vna suziedad no de dezir: fue la primera que fallo: (segun dize) los deshonestos lugares de las publicas mugeres. E hizo retraymientos apartados pa ellos: 7 forço algunas dueñas q̄ fuesen a ellos. Delo qual ha hecho testimonio la malvita costūbre delos chipriotes por muchos siglos guardada. Los q̄les acostūbraron mucho tiēpo: 7 solian embiar sus hijas donzellas a los puertos: 7 orilla de la mar: por q̄ viesen sus cuerpos a los estrágeros: 7 pagassen desta manera del precio q̄ dello ganarian a venus: la salua d̄ su castidad: vendida: 7 ganar desta guisa dotes pa sus bodas. La q̄l abominable locura despues passo: 7 llego fasta a los Italianos: como se lea las locrenses auer fecho lo mismo algũa vez. ¶ No se por cuyos perros: mas se deua lametar y tomar escremento: o por aq̄llos delos griegos: o por estos otros delos romanos.

Juan bocacio

nos adozar la sapiencia/ adozar los q̄ procurarō algũ publico beneficio o mo pallas. ceres ⁊ otras illustres damas lo fizierō. y erro por cierto es. por q̄ las hōras diuinas a solo dios publico y soberano biē fechor d̄ todos pre necē: mas adozar las maldades/ adozar los publicos maleficios/ los nefandos y pavorosos crimines/ los homicidios d̄ infinitas gētes/ no le olo llamar solo yerro/ mas esp̄toso y dolorido ⁊ mas q̄ lamētable yerro: adozarō ē gre cia/ no solamēte ala publica muger del p̄tido leona q̄ dezimos aca lebona: Mas ala inuētoza de publico lugar/ q̄ fue venus. En roma biē q̄ adozassen a floza q̄ al mismo de honesto p̄tido o ganō q̄nto tenia: ⁊ por d̄xar al senato herederō/ le instituyeron tēplo/ sacrificios ⁊ juegos flozales/ q̄ no son de nō b̄zar tā feos erā: mas nūca ley q̄ ala inuētoza d̄ tales maldades adozassen tā ciegamēte como adozaron los griegos: verdat es que basta el augustino recuēta q̄ adozauā en p̄talia el mismo vergōçoso instrumēto d̄ la generaciō y cōel puesto ē las manos d̄ la mas honesta matrona/ faziā publica y solēne processiō ⁊ despues coronado por mano d̄ la misma señoza: le ponā en publico pulpito/ o cada ab̄llo ⁊ ay le festejauā obra d̄ vn mes. Quiē no llorara los engaños de aq̄l t̄po tā vil ⁊ corrupto. E porēde q̄n no se p̄ātara o gozara mas q̄ marauillofamente d̄ la honestidad/ virtud/ sc̄tidad ⁊ poderio d̄ t̄po/ q̄ assi pudo alipiar el mūdo/ d̄ tā esp̄tosas ⁊ abominables fealdades ⁊ crimines tā apoderados ⁊ puestos ē costūbre/ y ē pueblos y en senados tā poderosos ⁊ sabios/ como fuerō los griegos/ y despues los romanos los otros crimines d̄xo los por no enfusiar el papel ⁊ por no enconar el ayre cō ellos

Ca. viij. de ysis diosesa delos egypcianos: q̄ en su lēguaje se llama luna. La q̄l fue hija de inacho rey delos griegos: segũ las fictions ⁊ fabulas delos poetas muy hōrada mayorimēte de ouidio en el libro de los metamorphoseos. La q̄l passo en egypto/ y ende a los pueblos rudos ⁊ ne der muchas cosas: en tāto q̄ fue auida ⁊ hōrada por diosesa de illos. Su p̄magen fue en Roma touida en gran veneracion.

Sis: llamada p̄mero yo: no solamēte fue clarissima Reyna d̄ los egypcianos mas aun ala postre venerable ⁊ sancta diosesa d̄ illos. Empo en q̄ t̄po fue: o q̄n fuerō sus padre ⁊ madre: entre los illustres hystoriadores ay cōtēnta. Porq̄ algunos dizē q̄ fue hija de Inacho el p̄mero rey delos argiuos: siq̄er griegos: ⁊ h̄rana de Phozoneo. Los q̄les Reynarō en el t̄po de Jacob hijo d̄ Isaac. Otros afirman auer sido hija de Prometheo/ Reynado en grecia/ o argos p̄horbate. Lo q̄l fue mucho despues del p̄mer t̄po. Ay algũos otros q̄ dizē auer ella sido en los t̄pos d̄ cicope/ rey de athenas. Otros tābien dizē auer ella flozecido en los t̄pos de lileo rey d̄ los argiuos. Las q̄les variedades ⁊ diuersidades entre los excelētes hystoriadores: no estā mēguadas de razones ⁊ argumentos/ por d̄de parecer q̄ no excelēte ⁊ digna d̄ memoria ēre las muge

res de su tpo. Empero dexadas a pte las discordias de los historicos: mi opinión es remedar los mas y conformar me con ellos: conviene saber: ella auer sido hija del rey inacho. La qual aun que los poetas antiguos finja por su hermosura auer mucho pretendido a jupiter: y auer sido por el corripida y transformada en vaca por castigar el crimen y auer sido otorgada y dada a juno que la pidió: y que mercurio mato a argos que la guardaba y que subitamente la passo a egipto. y de cobrio la forma y ser primero y que de yo fue llamada pthis no discrepani se apta de la verdad de la historia: como aya algunos que afirman jupiter adultero auer corripido a esta donzella: y ella por temor de su padre por el pecado cometido: movida auer se puesto con algunos de los suyos en una nave: cuya bandera y cuyo estandarte era de figura de una vaca: y con vieto muy profero auer pasado a egipto: y en aquella provincia a su deseo muy conueniente auer dado. En fin como no se sepa de que manera gano y optuo a egipto: que si por cierto se cree que de fallo pueblos rudos: y sin arte alguna: y que ignoraua todas las cosas y viuia mas a manera de bestias que de hombres: y que ella no sin mucho trabajo y con grande industria y mañales enseno arar la tierra y de pues de arada: sembrar y en fin despues de cogida la mies fazer pan. Allende de esto les enseno como siendo derramados y saluajes se auia de ayutar en un lugar: y como auia de viuir ciuilmete: dando les leyes. (lo que es mas de loar en una muger) forzando su ingenio con todo su poder a aprender las letras y figuras de su lenguaje despues de falladas y sabidas: a los que era mas abiles enseno de que manera se auia de ayutar. Las que las cosas dexadas las otras: tan maravillosas pecieron a los hombres en las tales no acostumbrados que ligeramete pensar no auer pthis venido de grecia mas del cielo. E por esto aun en vida le fizieron y ordenaron todos honores diuinos: cuya diuinidad (el diablo en ganando los necios) despues de ella fallecida: vino y llego a tanta veneracion y tan famosa que en roma que era entonces señora del mundo: le festejaron: y cada año a fuer de los egypcios le ordenaron solene festiua. y no ay duda: este error auer llegado y pasado a las barbaras naciones de ponteste. El marido desta clara muger fue apis. Al qual la antiguedad llena de errores tuuo por hijo de la hija de jupiter y niobes. El qual dizse que dexado el reyno de achaya a egialeo su hermano: despues de auer reynado en grecia. xxxv años: se fue a egipto y reyno juntamente con pthis y que fue tambien touido por dios y llamado osiris o serapio: dado que ay algunos que dizse que un thelegon fue marido de pthis: y auer auido della a epapho. El qual despues reyno en egipto: y pensaró ser hijo de jupiter y della. Tan engañada fue la gente de egipto sobre todas las otras naciones: que hasta los canes y donas y ratones y otras suziedades adoraron: fasta los corruptos viejos que por el desonesto aluianar del humano cuerpo sale: que no se como pueda honestamete nombrar los: acataron como a cosas diuinas: que del adorar a pthis: que segun algunos pensaron no de grecia como el bocacio

Juan bocacio

opia a egypto vino/assi lo reza el mismo agustino de la ciudad de dios en el d
cimo. viij. libro. ca. iij. No tãto los pdeno/ q fue tã sabidora q alomeno stru
jo las primeras letras q ay se vsarõ/mas õl mãdar coztar la cabeça a qlqer
q ofasle dezir q auia sido muger/õsto los aseo mucho. porq no lo iamete cõ
sintierõ en adozar la/mas aun q sierõ tãto en xalçarla: q su mentira publica/
mãdaron lo pena de muerte/ q fue õse encubierta/ por mas engañar a si mis/
mos y a los venideros: pẽsarõ los õsuidos: q saluo callãdo la verdad no
se podia la hõra de su negra diuinidad tener en pie 7 en esto me parece q la
dissamauã mas. ca luego que la pintauã el dedo puestõ en la boca/ dãdo a
enẽder q vedado era por ley publica el osar hablar en ella demõstrauan a
qlqer que la viesse/ q algũ malõ engaño auia en el fecho/ q assi vemos q lo
fazen los malos pncipes quãdo son votados de algun crimẽ feo/ q no cõ
sientẽ que algũo fable õl vicio en que tocã/ por no ser por ello qca dissama
dos 7 vemos q las mas vezes se faze la contra/ ca entõce recrece mas coof
cia de saber el fecho: 7 por mucho que lo viedã mas en ello se fable y se mur
murã dello: alomenos en secretos lugares: guarden se los grandes: guar
den se de pecar/ q si en pecado cayeren: no esperẽ poder escapar de saberse/
que si los crimines de los dioses gentiles: no podieron callar se como espe
rã ellos poder los suyos cubrir se/ fagã luego penitẽcia cõsiesen y descubriã
al padre espiritual su peccado 7 podriã mucho antes remediar su infamia.

Capitu. ix. de Europa reyna de candia: mu
ger del rey jupiter. La qual el corõpio estouieõdo en la popa de vna nauẽ q
tenia por estandarte vn toro/ aun que fabulosamente se diga/ que jupiter fue
transfigurado en forma de toro/ 7 auer la assi deshonrado assentado sobre
las cuestas della: y de tãta auctoridad fue esta reyna. que dio apellido 7 nõ
bre ala tercera parte del mũdo. La qual aun oy se dize europa: 7 ouo en hi
jocam. aradamanio.

Elgũos creẽ q europa/ fue hija de phenice. Empero muchos mas
dizen q fue hija de agenor: rey de los phenices: y q fue tã mara
uillosamente hermosa. q el Jupiter de candia se enamorõ de ella
sin jamas auer la visto. Como siendo poderoso/ le puliesse asse
chancas para la rebatar: dizen algunos que por medio de las palabras: 7
intercession de vno: vino esta donzella dissolutamente de los mõtes al pu
erto de los phenices: siguiẽdo el bato 7 rabaño de su padre: y deõde luego re
batada 7 puesta en vna nauẽ q tenia por estandarte o seña la figura de vn
toro blanco/ fue leuada a Candia. Por lo qual me parece no ser de loar/ el
dar alas donzellas mucha licencia de yr donde quieren/ y el parar los oy
dos a qualesquier palabras/ como yo ay leydo muchas vezes auer aca
escido: que platicando se tales cosas/ se manzilla mucho y enuzia la ho
nestad: 7 con tales manzillas 7 infamias/ que aun la hermosura de la ca

sitio perpetua no las puede assaz alipiar. E de de se muestra claramete q̄ to
 mo principio aq̄lla fictiō o fabula ēō de se lee mercurio auer echado bazia
 el puerto/ los batos d̄los phenices: 7 Jupiter ser trāfigurado en toro 7 ma
 dāo pa cāoia auer lleuado consigo la virgen europa. Em̄po los antiguos
 d̄iscuerdan en el tiēpo del arrebatamiēto desta. Ca los que ponē lo mas an
 tigo: dizē q̄ caecio reynādo en grecia vanao: otros que reynādo acifio:
 7 los que son postreros dizē q̄ reynādo en Athenas pandio. Lo q̄l parece
 mas conuenir 7 cōcordar con los tiēpos de minos hijo de Europa. Algu
 nos dizē sin mas que Jupiter la desbōro/ y que despues caso con Aistero
 rey de Candia. E que del ouo a minos rādamāto y sarpēdo. Los quales
 dizē muchos auer sido fijos de Jupiter. La qual diuersidad como q̄er que
 a otros pertenezca/ em̄po los mas dizen que fue muger enoblecida por el
 matrimonio de vn tan gran dios. Afirmādo allende desto algūos (quier
 porque fue de gran linaje. Ca los phenices por sus grādes merecimiētos/
 en su tiēpo fueron mas noble nacion que otra alguna: quier por laborra
 y veneracion de su diuino marido: quier por respecto de sus fijos reyes: o
 por la grande 7 special virtud dela misma europa): la tercera pte del mun
 do Europa: del nombre desta auer tomado de om̄inacion. La qual por
 cierto yo tengo por illustre muger en virtudes 7 insigne: no solamente por
 el nōbre que de ella tomo aquella pte del mūdo. mas aun por la marauillo
 sa statua de metal q̄ de dico a ella el illustre philosopho pictagoras. ¶ Eu
 ropa mas pienso que tomo el nōbre dela tercera parte del mūdo que lla
 man Europa: que no q̄ della tā gran prouincia le tomasse / porque fue co
 stumbre de los antiguos gentiles de se querer procurar fama cō grādes nō
 bres y apellidos famosos/ que assilemos que lo fizo Saturno porque del
 pensassen mayores grādezas que las humanas: troco los nombres d̄su pa
 dre 7 madre que se llamauan de antes vranio y vesta/ 7 man
 de que fueron muertos/ cielo a vranio/ y tierra a su madre vesta/ sitio
 lugar de engañar el mūdo/ y despachar se por fijo del cielo y varō celestial
 7 fijo dela tierra: quasi q̄ fue sse mas grande q̄ humano/ porque a los sobra
 do grādes llamauā fijos dela tierra/ y a los altos 7 feruientes fijos del etber
 que es el fuego celeste/ y de aqui tomauā color para engañar los pueblos/
 fazer se estimar por mas que hombres/ 7 ayudo mucho a esto la liuitand
 de los griegos/ que de todo lo que en su fauor se dixesse auia placer 7 lo po
 nian adelāte y acabo se de estragar el fecho: con el poderō mētir d̄ios poe
 tas de entōce/ que au q̄ algo por mas acōpañar la hystoria de supo añadiē
 sen: todo lo tenian por hermoso y dulce. y desta manera d̄iffamauā su an
 tojo las otras naciones y engrandecian demasiao la supa/ que por esto di
 xerō que Gerio rey de spaña vencido por hercules/ que tenia tres cuerpos
 era trifoame/ porque afeassen mas la forma del vécido rey y engrādecies
 sen al vécido: o d̄los monstruos y feroces fechos/ y verdad fuera

Juan bocacio

mas justo condenar al tirano q̄ cōmano armada robaua los reynos agenos / y d̄struya las tierras / y llamar le otro yxion como llamarō al primer inuentor del fazer caualgadas / y poner le con el en la rueda en q̄ andaua en el infierno / q̄ llamar le triunfador. Tãbiē pece difficile de poder se prouar / como el dios Jupiter se truxo la europa / q̄ segū la ordē y ley d̄ la hystoria / muy viejo era Jupiter q̄ndo Europa era moça / q̄ auuelo suyo pudiera bien ser / mas pudo ser q̄ menos q̄ fue hijo suyo: y fuez del infierno como los poetas figē / por ēnoblecer mas su linaje mādasse llamar asu madre europa / como q̄ si nacido no solo de Jupiter / adorado por entōce por dios. Pero dela mas noble pte del mūdo que es la europa / do todas las sciēcias / sanctidades / y vécimietos y glorias de caualleria / sobre todas las naciones ouierō comū mēte luzido / o lo menos de del primer Jupiter q̄ fue rey de Athenas / fasta el alixãdre / y luzio despues fasta la venida d̄ xpo: y mucho masō entōce aca siempre ha luzido luzē y luzira . ni es de p̄sumir q̄ al tiēpo del tercer Jupiter q̄ fue rey de cãdia: y nieto del hermano de Jupiter el primero / y sobino d̄l hermano del segūdo Jupiter / q̄ va la terciã pte del mūdo / en que ganaron ellos titulo de reyes diuinos / y oy dia se puebla d̄ia mejor gente del mūdo / no se llamasse como agora europa / q̄ el orfeo / lino / museo / y otros antiguos poetas que entonce escriuieron assi entient o que la llamaron

Capitulo .x. de Lybia hija del rey d̄ egipto: cuyo nōbre fue solamēte muy hōzado: por q̄ passando en africa: y hazietō ende su asiento dio nombre a aquella parte de africa: oy llamada libia.



Lybia (segū q̄erē los autores muy ātiguos) fue hija d̄ epapho rey de egipto / y de cassiopa su muger: y caio cō neptuno varō estrāgero / mas muy poderoso: y de aq̄l pario a busirides: q̄ fue despues vn cruel tirano del alta egipto. Las magnificas fazañas d̄

sta / ha cūmido el t̄po segun se cree. Empo q̄ ella aya sitō muy excelēte y fazañosa: es inoicio grãde a uer sido ella entre los suyos d̄ tãta auctoridad / q̄ toda aq̄lla pte de africa endonde touo su imperio tomo su apellido. Lybia yo por mas esclarecida / y antigua la rēgo q̄ no a europa: no por auer dexado su nōbre ala grã p̄uincia de africa / q̄ llamaron Lybia / q̄ no pudo ser verdad (como d̄ixe) de europa: mas por ser nieta de Jupiter el p̄mero: q̄ no solo fue mucho mas ātiguō q̄ el tercero / mas rey de reyno mas noble / y el por si de mayor viruo / y fazañas q̄ el otro de cãdia: q̄ deste lemos q̄ mato al feroce y cruel lichaon q̄ mataua los buespedes / y ser padre d̄ minerua / q̄ es dea dela sapiēcia como antes deximos: en q̄ parece que d̄uia tener grã iuyzio: pues de sus sesos nascio la sabiduria: y del rey epapho que poblo al cayre / ciudad tan grande de egypto / y ser terciō auuelo de europa. y por ende me parece razō q̄ fuera libia puesta primera q̄ europa: pues de tiempo de sangre / y virtut le tiene v̄taja. Empo el bocacio no curō dela hysto

na. nas del nōbre: q̄ parece mas grande q̄ no aquel de libia.

Capitulo. xj. de marsepia o marthebia: 7 Lampedo 7 Lape-
do hermanas: reynas de las amazonas: cuya virtud fue tãta q̄ hercules cō
otros señores 7 nobles fueron embiados alas conquistar.



Marsepia siq̄er marthebia 7 lampedo h̄ranas/ fuerō ambas reys
nas de las amazonas: 7 por la excellēte glia de las guerras/ se lla
marō hijas de mares. Cuya hystoria por ser peregrina/ q̄ero co
mēçar de vn poco mas alto. En aq̄l t̄po de scythia region salua
je: ala q̄l van pocos estranos y comiença del puerto Euxino: 7 va de barto
del artonorte fasta el mar mayor/ vinierō siliofio 7 scolapio m̄cebos de ca
sa real segū dixē echados de su tr̄a por bandos de los p̄ncipales del reyno
cō parte de aq̄llos pueblos. Ellegavos cabe thermodotario d̄ capadocia/
7 ocupados los cãpos de ciria: començarō de viuir d̄ rapina y fatigar a los
comarcanos 7 mozadores cō latrocinos. En fin por discurso de t̄po con
assechãças de guerra y engaños: matarō los q̄si a todos. E como se viesien
viudas las mugeres/ deliberarō cō seruior 7 ya entēder en la v̄gãça de sus
maridos: y cō los pocos hōbres q̄ les q̄darō vinierō alas armas. E luego
en la p̄mera pelea echarō los enemigos de su tr̄a: y de de aq̄ comēçaron de
p̄ncipiar y mouer guerra por su volūtao a los comarcanos q̄ estauã al der
redor. E finalmente p̄sando ellas: 7 cōsiderãdo ser mas seruidū. re q̄ ma
trimonio. el apūtar se a hōbres estrãjeros y q̄ las mugeres solas podiã aba
star pa la guerra 7 las armas: y por q̄ no pareciēse aquellas solas ētre las o
tras auer autoo los dioses mas m̄afos 7 propicios: cuyos maridos la fuer
te 7 fortuna auia guardado: que los comarcanos no los mataassen como a
los otros: de comū parecer 7 consejo por q̄dar todas libres: oieron en ellos
7 mataron todos los maridos q̄ les q̄dauã: y de de boluiēdo su ya sobre
los enemigos: q̄si queriēdo v̄gar las muertes de sus maridos: fãro
barataron 7 maltraxeron: q̄ ligeramente recabaron paz de ellos. 7 quando
cabada para auer suceccion: quando las vnas quãdo las otras apuntã
se a los comarcanos y v̄sinos: y despues de auer concebido: luego se bol
uiã a su patria: y despues a los q̄nacian varones matauan los luego: 7 guar
dauan con diligēcia alas mugeres para la arte militar y del campo. E sien
do ternezitas: o con fuego/ o con otra cosa quitauã les q̄ la teta derecha no
les creciesse: por q̄ d̄spues d̄ mugeres fechas/ no les diesse empacho al tirar
con el arco las flechas: y dexauan les la teta y izquierda sin lision pa criar los
fijos. Delo q̄l nacio el vocablo de amazonas: y en criar sus hijas/ no siguiē
ron la costūbre 7 manera de las nuestras: mas dexada la rueca: y dexadas
a pte la costura y labrar de manos: 7 los otros oficios mugeriles: auesauã
las mochachas mayorcitas a caçar/ 7 a correr/ y a domar cauallos/ 7 a los
trabajos de las armas/ y a tēder el arco y semejãtes exercicios: pa que ouies

Juan bocacio

sen la misma abilidad / denuedo / fuerza que los hombres . Cōlas quales artes no solamēte ouieron los cāpos cirios ganados antiguamente : ⁊ ocu pados por sus antepassados mas aun grā pte de europa ganada por derecho de guerra: tomaron despues grā pte d'la asia: ⁊ vinieron todos a auer les miedo . E porque no fallciesse regimiēto ⁊ gouierno a sus fuerças / despues d' auer muerto los hōbres: escogierō ⁊ alçarō por Reynas a marsepia / ⁊ lampedō: so cuya dicha y vētura (segū diximos) acrecentarō su imperio . E como estas fueslen insignes en la disciplina militar: ptiēro se el gouierno y trabajo desta manera: q̄ la vna q̄vāto en guarda del reyno: la otra salia fuera con grā pte dela gente a cōquistar ⁊ poner debaxo del yugo de su impio los q̄ estauā comarcanos y vezinos: ⁊ assi se ptiā a vezes el gouierno: y la cōquista: ⁊ assi ganādo ⁊ conquistando tierra: acrecentaron algun tātō su republica . E como lampedon ouiesse postreramente leuado la bueste contra los enemigos mas extremos: marsepia fiādo mucho de si misma: toma da en descuydo por vn subito assecho de los barbaros q̄ estauan en la frontera: con parte de su gente fue muerta dexadas algunas fijas . Empero que se siguió despues de lampedon: no me acuerdo auer leydo .

Ca. xij. de Tisbe ⁊ Piramo: naturales de babilonia: y mayormēte de Tisbe. La q̄l tātō amo su enamorado q̄ viēdo vna leona: le dexo su mātō: y dio a fuyr: y la leona tomado el mātō mordiēdo ensangrēto le: y sobreuniēdo despues Pyramo creyēdo ser ella por el leō muerta: mato se luego . Despues tomādo tisbe como le vió muerto: matose sobre el con el mesmo cuchillo .



Tisbe dōzella de babilonia: mas por el fin de sus tristes amores: q̄ por otra fazaña ha sido clara ⁊ notable entre las otras . Dela q̄l aun q̄ no ayamos sabido de niños antepassados quien fuerō padre y madre: empero creese de cierto que touo en Babilonia su casa pared en medio con Pyramo niño de su edad . Cuya cōuersacion como fuesse continua por razon de la vezindad: y donde touieslen ellos aun que niños amores y affection de aquella edad: causó su desdicha la mala suerte: que creciēdo los años como fueslen ambos muy hermosos: y el amor de niños se acrecentasse mucho y se encendiesse: y aquel demostrassen y manifestassen / alomenos por señales entre si algunas vezes: y allegando se ala mocedad: como fuesse ya tisbe vn poq̄to mayor: comēçarō el padre y la madre de tener la que no saliesse de casa: guardādo para la colocar en matrimonio . E como aq̄llo fuesse a ambos muy enojoso: y bufcassen los dos cō mucha diligēcia: de q̄ manera pudiesen algūa vez hablar se: fallarō en la pared vna fentorija en vn lugar escōdido / nūca antes visto por algūo . A la qual como ouieslen muchas vezes venido secretamēte poco a poco hablādo: cōla cōsuetud y la pex quitādo al vno y al otro la ver

guéça ouiesse enanchado la licécia de dezir claraméte sus amores: muchas
 vezes vertiédolo lagrimas: echádo lospiros mostrauá el feruor d' fusenamo
 rados d'sleos 7 todas sus passiones: algúas vezes esso mismo se pidia p' d' :
 7 abraçados d' coraçõ 7 besos/piedad/fe/7 amor pa siépre, finalméte creció
 do la flama del amor acorádo ambos de fuyr 7 q' la noche siguiéte lo mas
 presto q' pudiesse cada vno dellos enganar los suyos falliese de casa: 7 q' el
 vno al otro se esperassen en vn bosq' cabe la ciudad/acera d'la fuéte d' l' rey
 nino: cerca del lugar d' d' de se q' maúá los cuerpos. E assi t'fibe como mas en
 amozado y encédido a engaño p'rimero los suyos: 7 cubierta cõ vn máto q' i
 ala media noche saliose sola de casa d' su padre: 7 cõ la lúbre d' la luna q' gua
 ua/ fue sin miedo ala silua. E como estouiesse esperádo cabe la fuéte: 7 alq' s'
 se la cabeça a q' l' q' mouimieto q' sentia: viédo venir vna leona: dexada d'
 cuydadamente el máto: fuyo para el bosq'. La leona despues de auer comi
 do 7 beuido en la fuéte: fallo el manto 7 fregando se en la boca 7 los diétes
 segú acostúbran los leones dexole despedaçado cõ las viñas 7 sangriéto: 7
 fuesse. Entretáto pizamo vino mas tardio ala fuéte: 7 como aduuiése por
 el silécio dela noche muy atéto: 7 ouiesse fallado el máto de t'fibe d' p' d' aca
 do 7 sangriéto p'fando q' algúna bestia fiera la ouiesse muerto 7 comido: sin
 chio a q' l' lugar de bozes 7 lagrimas: acusando 7 culpádo assi mismo d' auer
 sido causa dela cruda muerte de aq' lla d' zella su enamorada. E assi menos
 preciano la vida: rancada la espada q' consigo traya cabe la fuéte puso se
 la por los pechos. E a poco de rato t'fibe creyédolo q' ya la leona ouiesse be
 uido: porq' no pareciesse enganar a su enamorado o no le detouiesse mu
 cho: faziendo le esperar: passito a passito començo de boluer ala fuente: 7
 como estouiesse cerca: sintiédolo (toda espauorecida) aun mouer a p'zamo
 fuesse otra vez. En fin cõ la lúbre dela luna conocio q' el que p'ziera su py
 ramo. E como ella sea q' r'fisse por le abraçar: fallole cõ la ferida q' manar' o
 gre ya espirádo. E como assi en el p'imer aspecto se espantasse: emp' ro m'f'
 ste con graue llanto esfozgo se en vano a ayudar le: 7 trabajo vn poco de re
 tener la aia cõ besos 7 abraçados. Empero como no le pudiesse facar pala
 bra 7 sintiesse ningúna cosa aprouechar le los d'sleados besos: 7 viesse toda
 via moir su enamorado: p'fando q' el se auia crudamente muerto por no
 auer la fallado: con aq' l' que de niño auia tanto amado (el amor y el dolor
 artizandole) delibero de moir: 7 quitado el cuchillo que estaua en la ferida
 fasta el mátin: cõ gran gemido 7 lloro llamo a p'zamo 7 rogo le q' mirasse
 a su T'fibe q' se mataua: 7 que esperasse su alma por que fuesse ambas jun
 tas a qualquier lugar que ouiesse de p'z. Cosa es marauillosa a dezir: que
 el entéto i mieto ya defectiuo del que mozia sintio el nombre de su t'f' amada
 amiga. E no pudiendo sufrir de le negar lo postrero que le pidio: abuo los
 ojos ya graues 7 pesados por la muerte 7 miro ala que le llamo. La q' l' l' uo
 go en esse punto se puso el puñal por los pechos: y fe echo sobre los pechos

Juan bocacio

del mancebo: 7 derramando sangre siguió la aia del ya finado. E assi a los que la inuidiosa fortuna sufrir no quiso ni consintio ayuntarse con dulces abraçados: no pudo defender les que no se mezclasse alomenos 7 ayuntasse la desdichada sangre de aqillos. El q̄ no aura compassion de estos mancebos: el q̄ por muerte tan desdichada no echara siquier vna lagrima: biése por cierto de piedra. Amaron se estos de uen niños: empero ya por esto no merecieron tá sangrieto infortunio. El amor dela fresca e uado q̄ esta en su flor vicio es: mas no abominable a los q̄ no son casados: ca oíste pecado podía sortir despues matrimonio. Peco la desdichada suerte 7 quiza pecaró sus madres desuéturadas. Ca los feruores de los mancebos poco apoco de uen ser refrenados: por q̄ queriedo les con empacho subito resistir / no los traygamos a desesperar 7 p̄derse: la passion del amor no tiene templança: y es q̄ pestilencia de los mancebos 7 pecado comun. En los d̄les por cierto se deue sufrir con paciencia: por q̄ assi acaesce naturalmente que en la mocedad nos inclinamos de nos mesmos a fazer hijos: por q̄ no fallezca la natura humana si el ayuntar se con muger se dilatasse fasta la vejez. Quié dexara de se adolecer 7 auer mansilla de tá cruel / tan sin razon / tan descuytada 7 lamétable muerte de estos d̄zeles: que p̄uessa de se atrauestrar la leona entre tales dos moços 7 acometer la desdicha de égañar tales animos / 7 atreuer se el cuchillo a derramar sangre tá lípia 7 de su mismo señor: 7 acometer de vna vez dos homicidios 7 tales / qual espada o tyrano cruel peor lo fiziera q̄ fizo la del triste pyramo: q̄ nunca el quiza la arrinco 7 traya la pade fenderse cõ ella 7 ofendio no solo al cuytado: mas ala que el tanto desseaua la vida. O cuchillo desapiadado triste 7 cruel que tan poco mirauas cõtra quien te ensañauas. Das boluamos ala razon quan bien díze virgilio / quan facil resuala el que pone los pies en el camino del infierno: quan vultoso se sabe la mortal ponçoña de amor sino fuesse buelta con rejalgar 7 veneno. Mas presto que da cõ vos en el infierno: quá antes de tiépo robo la muerte las vidas tristes de estos donzeles: quan para siempre lloraran su desdicha: monta que les queda lugar de se arrepentir ni tiépo de remediar se ni manera de se valer ni esperança de dar la buelta. Dos muertes son de llorar: mas puede la primera dar fin a su saña: la segunda para siépre atormenta. no tiene freno ni rienda ni templança ni medio toda es mortal: assi mata la esperança 7 peor que la vida: ya la vida en hora buena matasse: que aquella muerta no ternia que matar: mas antes por matar mas crudamente / mas abiva la immortal vida que por esto immortalméte viue por q̄ para siempre viua el morir.

Capitulo. xiiij. de Hipermestra hija del rey Dario: la qual por esto es tá digna de memoria: por q̄ como su padre le ouiesse mandado matar a su marido: no quiso bazerlo dado que las otras l.

manas supas ouiesse muerto a sus maridos. Por la qual piedad fue en-
carcelada: 7 despues en fin librada por su marido: 7 ambos en el lugar de
Danao sucedieron en el reyno.



Permestra: assi por linaje como por digno ad illustre: fue hija
de Danao rey de los argiuos: 7 muger de lino. Et aca se de las
hystorias d'ios antiguos auer sido en tiempos passados en egi-
pto dos hermanos: hijos de aquel antiguo Belo: que touiero
ambos grã impio: de los q'les el vno se llamo danao y el otro egisto. E pue-
sto q' en el numero fuesse y iguales: empo no tuuiero aboselos hijos vna misma
fuerte. Ca danao tuuo. i. hijas, y Egisto ouo otros tantos hijos. E como
danao ouiesse sabido por reuelaciõ q' vno de sus sobrinos le auia de matar
y el secretamete fuesse combatido: 7 afligido de vn graue miedo: como no
supiesse d' tãtos: cuyas manos auia d' tener por sospechosas: acaecio q' ya siẽ-
do mancebos los hijos del vno y del otro: requirio le Egisto/que la hijas d'
danao todas casassen cõ sus hijos: lo qual Danao ligeramete y de grado le
otorgo 7 consintio: pensando vna cruel 7 sobrada maldad. E assi desposa-
das las hijas cõ sus sobrinos: como se aparejassen las bodas/ amonesto las
a todas: y encargoles que si queriã su salud: cada vna matasse a su marido
la primera noche: quando despues de auer bien comido y beuido: le vies-
se estar dormiẽdo. Las q'les todas puestas secretamete cuchillos en sus ca-
maras: como estuuiesse en ellos q'si borrachos matarõlos por maldad de
su padre. E sola y permestra fue la q' se abstuuo 7 guardo. Ca ella auia pue-
sto su coraçõ enteramete en Lino siq'ier linteo su marido: segũ q' acostubran
las dõzellas/que luego en ver su esposo le amã. E por esto auiedo le ella cõ
passion: cõ grã loozuyõ se guardo de muerte tan abominable. E cõsejo a
su marido q' fuyesse/ cõlo q' le saluo. E como el crudo padre e la mañana o-
uiesse mucho agradecido alas otras lo fecho: y permestra sola fue re-
chida y puesta y encerrada en la prisiõ: endõ de algũ tpo llore su piadosa o-
bra. O desuaturados todos los hõbres: cõ quã cobdicioso animo y feruie-
te deseamos las cosas percederas: 7 no curãdo de mirar en el peligro d'la
capda por quã malditas maneras 7 vias subimos alo alto/ sinos lo dan 7
otorgan: 7 con quãtas maldades conseruamos los altos lugares 7 grãdes
cabidas quasi pensando cõ viles obras poder se firmar la variable 7 volu-
ble fortuna. E lo q'es mas de reyr/ con q' crimines 7 quã sceleradas hazã-
nas/ trabajamos la jornada desta vida transitoria y quebradiza: no digo
alargar: mas aun perpetuar. E viẽdo y los otros ala muerte q'si corriẽdo/
con q' abominables cõsejos: cõ q' obras tã maluidas: indignamos a dios: 7
dexados los otros: sea vn testigo nefando y maldito este Danao. El qual
trabajando en alargar sus tembloios años con mucha sangre de sus sobri-
nos: se despojo de vna rezia 7 noble esquadra de sobornos: 7 se esusio y mã-
sillo de vna infamia perpetua. Pienso este mal hõbre de anteponer los po-

Juan bocacio

cos 7 frios años de su vejez a los frescos y florecidos años de la mocedad de sus sobrinos. Los cuales quiza algunos dellos ouiera estimado de uer ser guardados como mas provechosos: solamente los ouiera guardado honestamente. Empero auer buscado 7 trabajado de alargar su vejez con muertes de aqellos macebos: pece vna cosa q sobra toda cruesa. E lo q mas acrecienta la infamia es q hizo verdugos a sus hijas: pa q no solamente qtafle del mundo sus sobrinos: mas aun pa q fiziesse sus hijas por aql pecado ser fementidas 7 abominables: las cuales ouiera podido conseruar honestas con pie dade. E mietra penso de saluar su vida con este crimen: no paromiétes quã matuado y desuéturado enxemplo de osadia atreuimiento y engaño dexaria a los venideros con feridas tan crueles. E de la traycion fizo qbratar la fe del matrimonio. y endonde el buen padre de uiera mada poner sagrados cirios ardientes mado poner cucubillos. y en lugar dello que acostumbriamo exhortar nuestras hijas 7 doctrinar q amé sus maridos: este las incito 7 las aguijo a odio y a matar. E lo que no osara emprender contra todos: emprendio por medio de sus hijas contra cada vno. E lo q de dia no osara acometer: quiso acabar de noche. Lo q no emprendiera en el real y en el campo: mando q se cúpliesse en el thalamo: sin mirar q quantos años quitaua ala fresca mocedad de sus sobrinos con engaño 7 maldao: tãtos guardaua para si: en susiados de su diffamado 7 vituperoso crimen. y el malo que pudiera tener cinqueta pernos: le fue guardado vno dellos pa le ser enemigo. Cuyas manos este crudo viejo por justo iuzio de Dios no pudo escapar: q por ellas no fuesse derramada aqlla dañada y maluada sangre: q el auia redemitido con tanta sangre de sobrinos. El ql o lançado o desterrado o llamado: passo por mar en Grecia: 7 tuuo el reyno dlos griegos ocupado por ingenio o por fuerça. Por lo ql es opinion de algunos el mismo danao auer sido la susodicha maldao: mas quien quiera q lo fiziesse: el fue muerto por Lino q se acordo muy bié de la cruesa. y en lugar suyo: el mismo lino reyno en grecia: 7 sacó de la prisiõ a ypermetra: ala qual ayutada a el con mejor aguero de matrimonio: fizo pncipe del reyno. La ql no solamente respandecio como reyna: mas aun hecha sacerdotissa de juno la griega: parecio arreata 7 luzida de vn blãcor de dos lumbres. E como las hermanas fuesen diffamadas ella dexò looz insigne de si de muger piadosa 7 fiel fasta oy. E si por vn homicidio mereçe el homicida morir: qnto mas porci quenta: 7 añadiendo mas sobre el injusto matar otro peoz crimen: 7 mas contra la natural inclinacion: que es cizañar todos los derechos de naturaleza: enemistar el esposo cõ la esposa el primo con la prima: 7 la postre el padre cõ los hijos: q los pernos por hijos se cuentan. Quié puede assaz afeardos del pauoroso crimen los subditos suyos le cobraron luego del reyno: y desterrado de su mismo naturaleza 7 patria q no era justo que natural.

za guardasse ley con tal hombre q̄ sobre todos los hombres de enſeñe la auia p̄iudicado: acometio en grecia otra maldao: 7 con aleuosos 7 feos tratos echo del reyno de argos a estenello/rey natural: mas ala postre no fallacio quien vengasse aleuositas tan fieras: q̄ su yerno mismo que llaman ron lino le boto no solo del reyno: mas de la tan femétida/aleuosa 7 mal empleada vida. O espátola la maldao de los grandes: q̄ por el negro rey/ nar oluidan primero a dios y por esso dezia cesar si el juramento-se deue quebrar/por causa del reyno se deue quebrar: mas emprenden ala postre de furtar el oficio a dios/a quiẽ solo pertenece saber 7 ordenar las cosas ve nideras: antes es peor q̄ q̄erẽ desordenar lo por Dios ordenado. Ordeno 7 dispuso dios q̄ fuesse por su pecado echado saturno del reyno por su mis mo fiyo que fue jupiter el de canvia: 7 q̄erẽ lo saber antes de tpo 7 por cami nos de mala arte y despues dello saber en lugar d̄ tratar mejor a su fiyo pues a sus manos auia de venir: ponele assechanças 7 lazos pa le matar: siẽte lo el fiyo y por el mismo crimẽ viene aũ mano armada 7 q̄ta le el reyno. Otro tãto acaecio al empador asriages con su nieta el rey de ciro: lea la historia el q̄ ver la quisiere en el libro primero q̄ fase justino. Dexẽ se pues los gran des de q̄rer saber lo venidero: q̄ acabado q̄ lo sepã/quiera o no seguira lo q̄ ha d̄ seguir/ como vimos q̄ siguiõ e aq̄stos: a te las mas vezes por lo tener tã sabido: p̄sãdo remediar ellos armã los medios por dõde a te se pierdã.

Capitulo. xiiij. De Niobe reyna soberuiosa de thebas la q̄l teniẽdo. xiiij. fijos desechaua los dioses gẽtiles de su tpo 7 ma yor mẽte a latona alegãdo ser ella mas fecũda: 7 cõbidaua sus pueblos pa q̄ la adorassẽ como a diosessa: dela qual cosa enſañada 7 alterada Latona 7 febo 7 diana sus fijos: embiãro peste sobre Niobe 7 Amphion su marido 7 sobre sus fijos.



NJobes/quasi vulgarmẽte muger entre las excelẽtes muy ... cida: como fuesse fiya del muy antiguo 7 famoso rey d̄ los pbr̄i gios Tãtalo y hermana de pelope: caso con Amphioẽ rey de thebas: hõbre en aq̄l tpo muy estarecido assi por ser fiyo de ju piter/como por q̄ era muy eloquẽte/del q̄l (estouiẽdo en la glia 7 hõra de su reyno) pario siete fijos 7 otras tãtas fijas. Elo q̄ ala sabia 7 discreta d̄uier a uer aprouechado: fue destrucciõ dela soberuia y maicabo. Ca assi por la nobleza de tãtos y tan excelẽtes fijos/ como por el resplãdor 7 linaje de sus antepassados y de su claro auolozio: ensoberuecida o so hablar cõtra dios 7 contra la majestãd diuina. y estauan vn dia los Thebanos por manda miento de manthon fiya del aduino thirãstas muy apressurados 7 ocupa dos para sacrificar a Latona madre de apolo y de diana/majestades (segũ la vana religion de los antiguos) de mucha veneraciõ. Entõces Niobes como atormentada delas infernales furias: 7 rodeada dela squadra de sus

Juan bocacio

hijos: 7 muy honrrava 7 loçana por las insignias reales: salto en medio de
ellos dando bozes 7 diziédo: q̄ que locura era aquella de los thebanos / de
aparejar sacrificiosa Latona 7 de anteponer vna muger estraña fija de tirá
que auia parido dos hijos de adulterio: y ella q̄ era reyna 7 fija del rey táta
lo: la q̄l auia parido en vista de ellos quatorze hijos y que a ella como a mu-
ger de mayor merecimíento le era deuidas a q̄llas ceremonias. En fin en po-
co espacio de tiempo acaecio q̄ ella viendo lo / todos sus hijos en mocedad
fermosa 7 muy fresca murieron de pestilécia: 7 Amphion por q̄ de padre d̄
quatorze hijos fue subitaméte priuado de tal consolacion 7 gozo: mato se
el mismo. Lo q̄l creyeró los thebanos auer acaecido por yza de los dioses:
q̄ vengaron la injuria de la diuina magestad. En iobes quedando viuda 7
muy atribulada 7 triste de tãtas muertes: vino en tan grande 7 durable silé-
cio: q̄ parecia mas vna piedra q̄ no se mueue q̄ muger. Por lo q̄l los poetas
despues fingieró ella auer sido transfigurada en vna statua de piedra en sí-
pilo donde auia sido sepultados sus hijos. Dura cosa y aspa es 7 muy abor-
recible: no digo sufrir los hō: res soberuiosos: mas aun esperar los. Empe-
ro alas mugeres tales / cosa es de asco 7 incomportable: como la natura las
aya producido a ellos de cozaçon feruiéte por la mayor parte 7 altiuo: 7 a
las mugeres de máso ingenio y de vna virtud remissa y baja: 7 mas abiles
para delicaduras / que para imperios. Por lo q̄l menos es de marauillar: si
la yza de dios 7 su cruel iuzio viene antes sobre las soberuiosas / quando
les acaece traspassar los terminos 7 limites de su flaqueza: segun hizo la in-
discreta niobes: decebida por el engaño de la fortuna: 7 no sabiendo q̄ el ser
madre de muchos hijos / no procede de la virtud de la que los pare: mas ser
obra de la natura: que inclina a ello la benignidad del cielo. E assi barto le
bastaua 7 aũ deuia auer dado gracias a dios por ello / antes que auer se bus-
cado y procurado q̄lesquier honrras diuinas: como si ouiese sido obra
en su mano auer parido tãtos 7 tan excelentes hijos. La q̄l obrando
mas soberuiosa / que discreta mente hizo y causo que ella viua llozasse su
desventura y despues de muchos tiempos su nombre fuesse aborrecible
alos venideros. **Sacrilegio mortal** / presumir los mortales: no digo
aun preponer se: mas ni osar y gualar se cō los inmortales: ca puesto que fal-
sos fuesen los dioses / ala intencion mira dios: que aun q̄ veros aderos fue-
ran lo mesmo se fiziera. E assi fingen los poetas q̄ agrauada latona de tan
gran presumpcion: mando a sus hijos Apollo 7 diána / que tendiesen sus ar-
cos 7 tirassen cō saetas sañosas 7 vègassen la injuria fecha a su madre 7 ue-
sto por execucion / de los crudos 7 mortales golpes de sus flechas / fueró los
tristes infantes por el sacrilegio de la madre subita 7 asperaméte muertos.
Ved que fara la diuina justicia / en los que ponen lengua en su veros aderos 7
infinita magestad: quando con vengança tan cruda mando ser punido ala
blaffemia de los falsos y engañosos dioses.

Capitu. xv. de yfiphile reyna de lemno. La q̄l auiendo sido vencida en la guerra por el rey Theseo dormio con el: 7 cūo del dos hijos 7 despues de algũ espacio de tiempo: estando absentes los hijos/ ella sufrio diuersos infortunios: 7 como fuesse q̄ si serua 7 criada d̄l rey Ligurgo: poco menos el la ouiera muerto/ sino le ayudaran a caſo sus hijos que sobrecuieron.



Yfiphile/ fue vna insigne muger/ assi por el amor 7 caridad q̄ tuuo a su padre: quãto por el destierro de su eturad̄o/ 7 por la muerte de arthemoro su criado 7 por la ayuda d̄ sus hijos/ fallados en t̄po conueniente. Ca esta fue hija de thoate rey de los lemnias: el q̄l reynaua en aq̄l t̄iẽpo quãdo entro aquella rabiosa locura en los pensamientos de las mugeres de aq̄lla ysla: de no ser sometidas al yugo de sus maridos. Ca menospreciado el imperio 7 mado d̄l rey ya viejo: toma da cõsigo yfiphile todas cõcordes/ empred̄erõ de matar vna noche todos los hõbres/ 7 no les falleciõ manos ni obra pa su deliberaciõ. Emppo pusiendo las otras su cruesa en execucion/ yfiphile amasõ mucho la opiniõ q̄ antes auia tomado: ca p̄sando ser cosa inhumana y terrible/ enfiuziar se las manos de la sangre de su padre: descubriole 7 manifiesto la trayciõ de las otras: 7 puesto el en vna naue pa q̄ fuyesse a chio por euitar aq̄lla yza y albo roço publico: luego fecho vn gran fuego: fingio fazer a su padre las postri meras bonras y exeq̄as. E como esto fuesse creydo por todos: puesta la silla del padre: esta reyna fue alçada por p̄sidente por aquellas maluadas mugeres/ en lugar del rey. E por cierto santissima es la caridad que los hijos tie nẽ al padre 7 ala madre. Ca pregũto: q̄ cosa mas conueniẽ e: que mas justa 7 mas de loar puede ser/ q̄ tomar las vezes con hõra 7 humanidad a aquellos: cõ cuyo trabajo siendo niños 7 no nos podiẽo merecer/ auemos sido criados y mantenidos: cõ cuya diligẽcia auemos sido guardados 7 cõmor/ sin cansar traydos a edad de hõbres 7 instruydos 7 adoctrinados en buenas costumbres y en letras: 7 acrecentados en hõras 7 hacienda/ v: lemos mas cõ el igemo: por cierto ningũa. Las q̄les cosas como yfiphile ayabien r̄uido a su padre: no sin causa ha sido aõadida alas illustres mugeres. E assi reynado ella: Jason quier por q̄ los viẽtos le echassen aculia: q̄er por su mismo proposito 7 por su misma volũtat: yendo con los primeros marineros 7 iũetores de la primera naue q̄ puã a colcos: no podiẽo egelo de fẽder las mugeres: ocupado el puerto: fue recebido por la reynaẽ su posada y en su cama. Del q̄l despues d̄ p̄tido/ como ouiesse p̄ido d̄ su t̄iẽpo dos hijos de vn p̄to: 7 fuesse forçado segũ la ley de los lemnios echar los fuera/ segun dizẽ algunos/ mando los leuar a criar a Chio a su auuelo: de lo q̄l conosci do 7 sabido/ que por saluar a su padre/ auia engañado las otras: albo r̄cas/ on se contra ella. E a malaues touo tiempo de subir en vna naue pa guar

Juan bocacio

varse de aquel publico furor. E assi yédo a buscar 7 visitar a su padre 7 a sus hijos: fue presa por corsarios y trayda en captiuidad y seruitud: y despues de passados muchos trabajos fue presentada en dō al rey ligurgo. E tomo en cargo a opbelces niñito: hijo vnico de ligurgo. E como estuuiesse puesta mucho en el seruicio de aquel niño: como pasasse la bueste de Atrasto rey de los griegos: 7 de calura pensasse perecer de sed/ la q̄l yua a thebas/ roga da por los dela bueste/ mostro les el rio langina: dexado su criado entre las flores d̄la praderia. E como preguntada por adasto/ le cōtasse los casos passados: conocieron la eunoey 7 Thonates sus hijos ya hōbres: que yua ēla corte de aquel rey y en su bueste: 7 como ella touiesse entōce speraça de mejor v̄tura: fallo a su criado muerto entre las yeruas de golpe q̄ le auia ferido vnaserpe cōla cola. E assi luego subiramēte cō llantos 7 bozes puso turbaciō en toda la bueste: por la q̄l/ 7 por sus hijos fue quitada a Ligurgo/ q̄ de dolor estaua furioso 7 fuera de si. E fue guardada para fin 7 muerte no conocida ni sabida. ¶ No se atreue el aristotiles a entrar en cuenta cō su madre: ni osa cō q̄nto sabe poner se a razon cō su padre/ tā obligado y en tā grã deuda se falla de ser a sus progenitores q̄ osa como ygualar los con el mismo causador del mūdo. Ca dize q̄ ni a v̄os/ ni al padre y ala madre puede ningūo assaz agradecido ser, quāto es pues de loar esta esclarecida señora: que dio la vida y en t̄po de t̄tas muertes/ al padre q̄ gela dio 7 assi ala pobre fue librada de los t̄atos ifortunios q̄ sobre ella vinierō: 7 gozo de sus hijos q̄ pensaua pa nunca mas ver los: 7 con gozo tanto mayor q̄nto mas en hōra puestos 7 sin tal espar: mas cō desseo los vido y cobio/ y ellos a ella.

¶ **Capitulo. xvj. de Medea hija del rey octes: la q̄l ayudo a jason rey griego en el furtar del vellecino del oro: 7 mato a su hermano en el camino fuyédo de su padre cō jason.** Mas despues riñédo jason cō ella y desechando la por casar cō otra: mato los hijos que auia auido d̄l: y quemō la casa con fuego por el ayre y de buelo.



Medea: enseyança cruel del antiguo q̄bratar dela se hija fue de octes rey de los colcos y de pla su muger. La q̄l medea/ fue assaz fermosa y muy docta en la arte de hechizos. Ca sea quiē se paga re el maestro q̄ la enseyo: tan a mano y tan familiares touo las fuerças y propiedades delas yeruas/ que ningūno mejor supo ni mas sillenamente cantādo ciertos versos: turbar el cielo: y fazer salir los v̄ietos delas cueuas/ mouer tempestades 7 torbellinos/ y parar los rios q̄ no corriesse: y fazer ponçoñas: 7 cō artificio cōponer fuegos para q̄mar q̄lq̄r cosa: y esto fazia con grã perfeccion. E lo que era peor q̄ notuuo el coraçon discorde/ ni q̄ refuyesse del v̄so de aq̄stas artes. Ca (ellas falleciédo le) renia por cosa ligera vsar de fierro. Esta se enamoro mucho por la gentileza de su persona 7 por su valer de jason thesalō/ mancebo en aquel tiempo de muchavir

delas illustres mugeres. Fol. xx

tuo. Embiado por peleo su tio hermano de su padre a colcos para furcar el vellecino de oro / 7 lo color de vna gliosa armada estaua assechando / y embiãdo a su bondad 7 proeza aun que tio. E hizo a deca por maste cabdar y auer su gracia / que leuantada vna graue discordia 7 alboroto entre los vassallos mouiesse guerra a su padre 7 touiesse Jason tiempo y espacio para cumplir su desseo. Qual hombre de sefo podia esto peniar / que en vn cerrar 7 abrir de ojos / se siguiesse la destrucion de rey tan poderoso: E assi cometida aqlla maldad despues d auer dado su psona a este maneebo por ella tan amado: leuo consigo toda la riqueza de su padre 7 fuyo con el a escondidamente. E no contenta desta maldad tan grande 7 iuertio su coraçon a fazer aun peoz. Ca pensando q oetes les yria de tras / por le detener en thomirania ysla de pbasis por donde auia de passar el que yua empos d illos: mando matar a absyrtio niño hermano suyo. Al qual auia consigo leuado pa la acopañar en el fuyr: y despues de muerto / mando oie deiquarizar 7 poner y sembrar los miembros por los campos / y por el camino porq mientras se ocuparia y deternia el de sueturado 7 triste padre / en teplegar 7 coger los miembros de su fijo / y lloraria sobre ellos 7 los sepultaria: touiesse en ellos mas tiempo y espacio para fuyr: 7 no la engaño su opinionion: ca assi acaecio. finalmête como despues de muchos errores ouiesse llegado a thesalia con su jason / 7 ouiesse dado por su venida tanta alegria a eion su suegro / assi por la prospera tomada de su fijo: como por la victoria q auia alcãado y despojo tan rico: y por su tan illustre matrimonio que pareciesse el auer remocãdo: trabajando que el reyno fuesse pa jason: sembro zizanas 7 discordias entre pelias 7 sus fijas 7 fizo les tomar armas cõtra su padre. Despues por discurso de algunos años: vino jason a aborrecerla / 7 tomo en lugar della a creusa fija de crebõte rey de los corinthios: 7 como esto uiedo muy alterada por esto 7 diessse voces y pensasse muchas cosas contra jason: vino a esto que por su ingenio 7 industria quemo cõ fuego por el ayte a creusa 7 a todo el palacio real de crebonte: y en vista de jason mato los fijos que de el auia auido 7 fuyo a athenas: endonde casada con el rey egeo: como ouiesse de el auido vn fijo deriuado d su nombre llamado medeo: 7 ouiesse tentado vanamente de matar con ponçoña a theseo que ya boluia: tomo tercera vez a fuyr: 7 tomada en gracia de jason sueraechado de toda thesalia por agialeo fijo de pelias: boluio cõ el mesmo jason a su patria de colcos y restituyo el reyno a su padre viejo y desterrado: finalmête q fizo / o en que tierra / o que muerte murio: ni no me acuerdo a auer leyto ni oydo. Mas por que no dexa de dezir lo que conuene: no deue el hombre del todo a sus ojos dar suelta libertad 7 licẽcia: ca dado que por medio suyo conozcamos la resplando: 7 sepamos yz por donde no ay camino. empero tambien por ellos atraemos a nos todas las concupiscencias y carnales aperitos: con medio suyo se excita la auaricia 7 es alabada la fermeza

Juan bocacio

fura 7 vituperamos la su siedad / 7 difformidad y pobreza asin razõ y como sean necios juezes 7 creã solamẽte a lo q̃ esta somero 7 ala corteza: muchas vezes anteponẽ las cosas vituperosas alas sagradas: las fingidas alas verdaderas: 7 las cuydadas alas leuadas: 7 miẽtra alaban lo q̃ es de defecbar / y las cosas q̃ parecẽ dulces infectan y en fuziã los animos con vicios vellacos 7 como simples cõ rauatos mordevozes los toma a si: 7 rebata vna defonesta fermofura: y vn vellaco gesto / 7 vna luxuriosa ociosidad vn defeo desordenado de mãcebos: 7 como sean puerta del pecho 7 coraçõ: por ellos embia la luxuria sus mensajeros al pẽsamiẽto 7 ymaginaciõ: por ellos el apetito carnal infunde sospiros: y enciẽde fuegos q̃ no se veen: por ellos echa el coraçõ gemidos: 7 muestra sus afecciones / afalagos 7 regalos: los q̃ies si fuessẽ el hõbre sabio 7 discreto / o le cerraria / o leuãtaria al cielo / o abaxaria ala tierra: ca entre estas cosas ningun camino tienẽ seguro: 7 si por fuerça es que apã de mirar otro: deuen ser muy refrenados / que no sean disolutos / ni deshonestos: ca la natura les pufo puertas: no solamente para que se cerrassen para el sueño: mas para resistir lo dañoso: los quales si cerrado a la poderosa medea / o a otro lugar los boluiera quando los pufo como desordenada en Jason: durara mas la potencia de su padre: 7 la vida de su hermano: 7 quedara no dañada la honra de su virginidad. Las quales cosas todas perecieron con su deshonesta. ¶ Las mas vezes acaece que los puestos en estas dañadas artes / son al vicio de la carne y de la gula subjectos / como claro parecio en medea: que no pudo / ni de sus ojos se defende: mas en viendo a Jason fueran esclaua hecha de su desorden / que oluido a si misma / su honra / fama / 7 aun la vida / que por vn estrangero se pufo a peligro de muerte / destruyo a su padre / mato su hermano: 7 ala postre a sus hijos no quiso poonar / fasta la sacerdotessa de apollo pitbio ate. ¶ La el origenes cõtra celfo scriuiedo / q̃ se reboluia cõ el espiritu maligno / 7 agora las q̃ se dan al espãtoso p̃tuo q̃ llama de bruxas / el p̃mer auto q̃ el cabron q̃ adoran con ellas base / despues del pauroso beso q̃ en el defonesto lugar le dan / es reboluerse cõ ellas / no q̃ siẽtan deleyte en ello: mas antes diçe q̃ les parece q̃ de fierro sea el defauido instrumento con q̃ lastrata / 7 q̃ere la justicia 7 la mesma razon / q̃ segun quan asombrado y espãtoso capirà / escogẽ q̃ assi cõ sombra / con espãto ò noche escura: y auto pauroso 7 terrible comiẽce ya en esta vida a tomar espanto / sombra y p̃uor en platicar / seguir 7 obedecer al principe de la muerte y del infierno espãtoso: que es lucifer con el qual para siempre han de penar.

¶ Capitulo .xviij. de Aragnes: la qual porque fue vencida y sobrada de pallas en el arte del texer / porque mas supo que ella / segun dizen se aborco.



Arnages de asia: muger de baxa condicion: fue hija de iomonio colophonio: tintorero de lana. La q̄l aun q̄ fue de baxo linaje: empo por algũas virtudes supas deue ser enalçada y alabada. La q̄l dizẽ los antiguos auer inuẽtado el v̄so del lino: y auer sido la p̄mera q̄ p̄sẽo de fazer las redes: si empo fuerõ de caçar aues: o de pescar no se sabe: y como su hijo llamado closter ouiesse iuẽtat: o los susos pa la arte de la lana: piẽsan algũos q̄ esta en su t̄po touo el p̄mer lugar en la arte del texer: y q̄ siẽdo muger de gr̄a ingenio: cõ los õdos hizo / aspa telares: y otras cosas necessarias pa aq̄l oficio y auer fecho lo q̄ el p̄tor: cõ el p̄zel ouiesse podido fazer: oficio por cierto no õ desechar en la muger: y como no solamẽte en yphais en dõde moraua y tenia su telar: mas en todo el mũdo ouiesse ella tener muy gr̄de y clara fama: en soberueciose tãto / q̄ õso cõtẽder cõ pallas inuẽtora de esta arte: y como no podiesse sufrir cõ paciẽcia ser sobrada por otra: viẽdo la v̄taja q̄ le leuaua pallas aborco se. Delo q̄ le marõ los poetas fundamẽto pa su fiction: ca siẽdo el nõbre y exercicio dela araña: q̄ es gusano con aragnes conforme y aq̄lla cuelga del filo: assi como ella colgo del cabestro cõ q̄ se aborco: dixerõ los poetas ella por disposicion diuina: auer se trãfigurado en araña: y cõ asitudo cuydado trabajar en su antiq̄ua arte. Otros vizen: q̄ aun q̄ se puso el cabestro pa se aborcar: empero no murio sobreueniẽdo de la ayuda de los suyos: mas q̄ dexo la arte y estouo en continua tristura y deicõentamiẽto de si misma. Agora si algũo ay que crea en algo sobrar los otros: ruegole que me diga si le plaze si la misma aragnes: que pienso quicã auer podido boluer y mudar el cielo y traer a si todas las dignidades: õ que dios fazedor de todas las cosas pudo cõ oraciones rogarias y merecimẽtos auer sido fecho tan benigno: que aya forçado su misma bõdad: que dexadas las otras abriendo el seno de su liberalidad: le aya infundido todas las gracias: si esto p̄sẽo loco pensamiento fue por cierto: ca la natura buelue el cielo cõ eterna ley: y da a todos pa diuersas cosas abiles ingenios los q̄les como cõ el ocio y pereza se hazen: õrpes: assi con el studio y exercicio: se hazen muy claros y capaces de grandes cosas: y guiando y forçando nos la misma natura: todos de esseamos conõscer y saber todas las cosas: puesto que no cõ vna mesma diligencia y v̄tura. Es si assies: q̄ obsta o empece: para q̄ en vna misma cosa no puedã muchos ser iguales: y por esso estimar y pensar se vno ser solo entre tanta muchedumbre de hõbres: y valer mas que los otros q̄nto ala gloria: cosa es õ peccoso y de poca discreciõ. Dessearã por cierto yo: q̄ en esto nos podiessemos burlar de Aragnes sola: como aya infinitos enlazãos de tanta locura: q̄ enalçando se para la cayda dela loca presumpciõ: causa q̄ no nos podamos mucho burlar de aragnes. ¶ Aborcosẽ como dizẽ el propheta el rebelde aleuoso y temerario achitophel õ q̄ se vido por otro v̄cido: ca tãta era su p̄sumpciõ que luego q̄ desfecho el rey absãlo su cõsejo: por seguir el de

Juan bocacio

chusi amigo de Dauid luego dio consigo en la hozca ni menos de tanto fi
30 Aragues: fuyan por ende los varones y damas dela temeraria presump
cion que basta el poeta Homero truxo ala muerte / que por no tambien
reponder ala pregunta de los pescadores / que dixeron los q no tenemos
tomamos y los que tomamos no los tenemos / de corrimiento / y de eno
jo se vino amour.

**Capitulo .xviii. de Quirbia y anthiope herma
nas: reynas delas amazonas q vencierō y cōquistaron con sus fuerças las
otras regiones de scithia. Empero hercules y theseo las vencieron.**

Quirbia fue hija de marsepia: y iūtamēte cō anthiope. La q̄l creē
algūos auer sido su h̄ana: despues de marsepia fuereyna d̄las
amazonas / y sobre las otras cosas / siēdo insigne de vna ppetua
virginidad y mucho de alabar: tāto pudo cō anthiope cōpa
ñera del reyno / en las guerras: q̄ acrecēto cō muchas honras el impio y se
ñorio delas amazonas: y tāto enralço sus alabāças dela disciplina militar:
q̄ penso euristheo rey de los d̄ micenas ser cosa difficile poder cō guerra cō
quistar y alcāçar su cinto y sus armas: y por esto d̄i sea hercules su deudo: a
uer le encargado y mādado: como cosa muy grāde q̄ gelo truxiesse. y por c̄
erto grāde es la gloria desta señoza: por su grā virtud y proeza en las armas
auer le sido dado hercules por competidor que sobraua todas las cosas.
El q̄l como ouiesse entrado en la armada y estol: y con nueue naues luēgas
ouiesse ocupado en ausencia de Quirbia el puerto delas amazonas por su
poquedad y descuydo: fuerō raezmente vencidas y tomadas presas me
nalipe y polites hermanas de anthiope: y todo el c̄ito dela reyna por re
scate menalipes fue librada. Mas como ouiesse oyo quirbia q̄ theseo com
pañero dela armada y estol se auia leuado a hypolites: llamo sus valedo
ros los scithas y olo mouer guerra cōtra toda grecia. Empero por d̄scor
dias desamparada de los q̄ le ayudauā: sobrada por los d̄ athenas boluio
al reyno: y no me acuerdo auer fallado q̄ fizo despues

**Capitulo .xix. de Erithrea siquier eriphila vna
dela diez sibillas: que prophetizo muchas marauillas: q̄ despues se sigue
rō de nuestro redemptor: j̄su chusto y del imperio de los griegos y de los
romanos: que auia de caer en breue.**

Erithrea siquier Eriphila: vna delas sibillas / fue muy insigne
muger. Las quales sibillas fueron diez segun d̄izen algunos: y
las nombran por sus nombres: y por que todas valieron mu
cho en la prophēcia por esso las nombran assi: por que si
los en lengua Colica / quiere dezir Dios en latin: y Biles dixeron que
significaua pensamiento y por esso dixeron a las Sibillas quasi diui
nas en el pensamiento / siquier personas que leuauan a Dios en el pensa

miento. Delas quales todas las mugeres de gran veneración: esta veyen a
 uer sido la mas excelente y q̄ su nacimiento fue en babilonia poco ante dela
 guerra de troya: aun q̄ algũos tengã opinion/auer ella profetizã o en el
 tpo de romulo rey de los romanos. El nõbre desta (segũ veyen algũos) fue
 erifila/mas que se llama erithrea porq̄ mozo mucho tiempo era y la erithrea
 y ende se fallarã muchos versos suyos. Cuyo ingenio fue de tãta fuerça: y
 el merecimẽto de su oraciõ y deuociõ en el cõspeto de dios/q̄ con su estudio
 y vigilia: no singã diuina merced (si verdad es q̄ ella dixolo q̄ se lee) scriu
 uir las cosas venideras cõ tan grãde claridad: q̄ parezcan mas euãgelio q̄
 profecia. La q̄l preguntada por los griegos: tã claramẽte scriuio en verso
 los trabajos della y la destrucion de troya: que nũgũa cosa se supo mas cla
 ra despues de acaecida que antes. Otro si mucho antes del comieço/en tan
 pocas palabras y verdaderas comprehendiõ y scriuio el imperio de los ro
 manos/y diuersos caõs q̄ parezca mas en nro tpo auer escrito vn breue cõ
 pendiõ: q̄ auer profetizado lo venidero: y lo q̄ es mas segũ mi iuzyio: aq̄l
 secreto misterio del pensamẽto diuino dela encarnaciõ del verbo/prophe
 tizado por los antiguos por figuras/y por palabras escuras de los prophe
 tas o por mas propio hablar: designado por el espiritu santo por medio d
 las palabras de los profetas: y la vida suya despues d naciõo: y sus obras/
 y la trayciõ q̄ le cometieron/y como le prendieron: y los denuestos/y vitu
 perios/y la desonestã y diffamada muerte: y el triumpho de la resurrecciõ/
 y la ascension/y la tornada al final iuzyio: de tal guisa scriuio/que parece a
 uer copilado hystoria/y no profetizado actos algũos por venir. Eõ los
 q̄lea merecimẽtos: piẽso que fue muy allegada a dios/y que deue ser mas
 que todas las otras mugeres gẽtiles touida en grã veneracion. Ay allende
 desto algunos q̄ afirman auer ella siempre perseverado en la virginidad.
 Lo qual yo facilmente creo: porque no ouiera podido en vn coraçon a
 mansillado y suzio auer reluzido tanta lumbre d las cosas venideras. Em
 pero ẽ que tiempo/o en que parte murio no se sabe. ¶ Que pudiera mas la
 Erithrea dezir/no digo ella/mas ni el mismo sant Juan que dezir /jesu xpõ
 hijo de dios saluador: y esto no como quier ni como en rincõ/mas assenta
 da cada letra destas sobre si/porque no dixessen que a caso/o no mucho a
 cordada mẽte y sobre auer lo pensado muchas vezes lo auia escripto: mas
 haciendo de cada vna letra destas cabecera y pncipio de vn verso: y escri
 uiendo en los mismos versos la manera en que ha de venir el hijo de dios
 a juzgar el mũdo: y con las mismas señaes que fallo el Hyeronimo escrip
 tas ẽ los annales de los hebreos: y cãtã se aq̄stos versos cada vn aõo en las
 mas de las yglesias xpianas al tiempo del nacimiento d xpõ por cosa tan
 maravillosa: q̄ hasta el augustino los escriue para contra los iudios en aq̄l
 sermõ tan famoso que comienza: Quos inquam cõuenio/o iudei: y mas tẽ
 ñoamente y cumplida en aquel dela ciudad de dios. fue la fama de aque

sta sebita / tan illustre 7 tan sonada fasta en roma: que fasta en la ciudad de erithreas de dōde se nõbra ella erithrea: embio el senado 7 los padres cōscriptos solenne mensageria / como el fenestella coronista famoso atestigua: pa buscar 7 traer de de los versos q̄ ella fiziera / 7 pa los poner por manos curio 7 octauiano cōsules / en el publico capitolio d̄ roma / porq̄ fuesse el mūdo / pa tãto antes de las marauillas de xp̄o informado / 7 como aca en el presente y en la mas principal ciudad y ela cabeza del imperio: biẽ assi en ouẽte y en babilonia cabeza del impio p̄mero / ca en ella nacio la erithrea como los mas de los auctores cōsientẽ / 7 ay de razõ los mandaria ella poner por mayor descargo de su consciẽcia: porq̄ manifesto al mūdo constasse q̄ assi como en la judea proueo dios de grãdes 7 muchos patriarcas 7 profetas / pa q̄ por medio dellos fuesse aquel pueblo del venidero messias auisado 7 fecho mucho de cierto sabidoz / biẽ assi proueo entre los gentiles: assi como en babilonia cabeza del imperio de assiria / dōde por mas d̄ mil 7 dozientos años luzio la caualleria / la sapiencia / la policia y orden del viuir / assi aca en roma / donde fue la silla del mayor impio sonassen / y se leyesen en publica plaça las excelẽcias de xp̄o n̄ro seõor: 7 seõalado amẽte del general 7 publico iuyzio fuesen auisados: porq̄ ningũo podiesse alegar ignorãcia: para el t̄po que verna el juez verdadero a nos demãdar cuẽta 7 razõ d̄ las obras que ternemos fechas: porq̄ todas las cosas tan por ozo en al comieço criadas / regidas 7 al fin llegadas / ayan tãbien en su cabo de justicia / razõ / fin / 7 cūplimieto / el arreo y belleza q̄ merecẽ / segũ pertenece ala gloria d̄l q̄ las crioz / rigio cõseruo y fasta a su deuida perficion ha llegado.

Capitulo. xx. De Medusa hija del rey Phorco
 muy rica por la grande fazienda 7 gran patrimonio que le dexo su auariento padre: 7 segun las ficciones 7 fabulas: dize se q̄ a los que la mirauã bazia tomar piedras: cosa es empero muy cierta / que con su marauillosa hermoconciõpia los que la mirauan. Ala qual despojo de todo su oro perfiorrey de grecia bijo de Jupieter.



Medusa: fue hija y heredera de phorco rey muy rico: cuyo reyno muy abũdoso 7 pujãte: fue en el mar atlantico. El q̄l creyero algunos auer sido las yslas experidas. Esta si podemos dar fe algũa a los antiguos fue de tã marauillosa fermosura q̄ no solamente sobraua las otras / mas (como vna cosa de grã marauilla: 7 fuera de natura) mouia muchos hõbres ala mirar. Tuou los cabellos como hebras d̄ oro 7 mucho la fermosura d̄l rostro sobre todas: y el cuerpo alçado segũcõuenia. Empe entre las otras cosas / touo tã grãde 7 tan plaziẽte vigor en los ojos / que a los que cataua con gesto dulce los tomaua como piedras 7 tuera de si. Allende de esto: algunos afirman ella auer sido muy sabida en la arte de la agricultura. E que de de alcanço el nombre de Gorgon. Con

cuyo medio no solaméte có astucia marauillofa cóseruo las riquas de su pa-
 dre mas acrecétolas en tan grá demasia q los q la conocieró creperó q ella
 sobraua todos los reyes q poniéte en thesoro. E assi tanto por su grá de fer-
 mosura/ como por su riqua 7 astucia: entre las naciones estremae y del ca-
 bo d'l múdo touo muy grá renóbze: y étre los otros llego su fama a los grie-
 gos: étre los qles perfeo en aqll tiépo el mas garrido mácebo de los griegos
 oyda la fama por muchos: y la relació que de ella se fazia/ cayó en desseo q
 ver vna tan fermosa dama 7 de tomar le su thesoro. E assi luego subio en
 vna naue que leuaua por estádo arte el cauallo pegafo 7 nauego có marauil-
 lloso y presto viaje a poniéte. y ende vsando de sefo y de armas/ prendio
 la reyna 7 apañó su thesoro: 7 cargado de presa tá abúdoza 7 de vn tárico
 despojo boluio a su patria 7 a los suyos. y de de ouo su inuécio aqlla fabu-
 la 7 fictió de los poetas. En la qll leemos/ medusa gorgó auer costúbrado tor-
 nar 7 tráffigurar los hóbres que miraua en piedras/ y q por yra q minerua
 sus cabellos se le tomaró serpiétes/ porq echádo se con neptuno le enfuzio
 su templo. Del qual ayútamiéto pario a pegafo: 7 perfeo/ el qual caualgá-
 do en vn cauallo q tenia alas/ volo a su reyno. Desuéturado a cosa es por cier-
 to posseder oro 7 riquezas: porq si estan escondidas 7 secretas/ ninguna pro-
 traen al q las posee. Si se descubré y estan manifestas/ nacé a sechanças inse-
 nitas de los q las cobdician: 7 aun q no aya quié las oferobar/ no cesian ya
 por esso los ansiosos cuydados del q las posee/ ca ni tiene reposo/ ni sosie-
 go en su coraçó 7 pierde el sueño: 7 siempre esta con temor/ 7 pocos le guar-
 dan se ni lealtrá 7 acreciento se la sospecha/ y al desuéturado se le abreuián
 los días de la vida. E si por algú caso las perdiere/ secho pobre de muchos
 cuydados viene a ser ato: mentado/ el auariento las loa/ el franco 7 liberal
 se rie dellas: el embiuioso consuela se y toma plazer: quando vee al rico p-
 uido: el mendigo 7 todo el pueblo canta 7 reza como patraña 7 consue-
 la el caso y cayda del rico.

Capitulo. **xxj.** de yoles reyna de Etolia: la qll se
 dize auer sido tá astuta 7 muger tan d'sordenada en luxuria: q quito las fuer-
 ças a hercules su marido hóbze nūca vencio o por otro 7 lo amollecio tan-
 to: q le fizo vestir como muger y ella tomo sus vestidos del.



Lgunos dizen: que yoles hija de eurico rey de etolia: donzella
 entre las de aquella tierra 7 prouincia la mas fermosa: fue ama-
 da mucho de hercules domador del mundo: la qual auien-
 do gela ofrescido Eurico por muger: dizen que despues a con-
 sejo de su hijo gela denego. Por lo qual hercules alterado 7 yrado mouio
 le guerra 7 matole/ 7 tomada la prouincia prendio a yoles. La qual mas
 por la passion de la muerte de su padre: que por amor de su esposo/ codicio-
 sa de vengança con marauillofa 7 constante astucia con amor fingido: en-

Juan bocacio

cubrio su coraçõ 7 la volûtad q̄ le tenia: 7 cõ afalagos 7 blandos 7 muelles
deleytes 7 artificiosa luxu riatraço a hercules a amar la cõ tâto feruor q̄ co
nocia del no auer le ð negar cosa q̄ le pidiesse: 7 despues como q̄ aborrecief
se enamorado tan aspero en su persona y vestir: mando a varon tan fuer
te y rezio q̄ dexasse la maça cõ q̄ auia domado 7 amâfado las cosas môstruo
sas. Adâdo le otrossi q̄ dexasse la piel del leõ nemeo/q̄ era vna señal ð su for
taleza 7 dexar la corona ð tiẽblos y el aljaua 7 las faetas. Las q̄les cosas como
no abastassen a su coraçõ con mayor osadia se leuâto cõtra su enemigo def
armado con faetas pensadas: 7 pmeramête le mâdo q̄ se pusiesse sortijas 7
anillos en los dedos y q̄ se yngiesse su aspera cabeça y cabello cõ los ynguẽ
tos de chipre y peynar se/cõponer 7 tocar se el cabello aspero 7 mal cõpue
sto 7 allanarlo con el peyne 7 yngir se las asperas y duras barbas cõ narvo:
7 mandole otrossi q̄ se pusiesse las coronitas aluanegas y gâo apas de las mo
chachas 7 la mitra llamada neonia: despues le mâdo que se vestiesse ð gra
na 7 muelles 7 ricos vestidos: ca estimaua esta moça muy arreada 7 llena ð
engaños/ser mayor hõra auer efeminado 7 tomado muger con dulçores 7
luxurias/vn hombre tâ robusto y rezio. que auer lo muerto cõ cuchillo /o
ponçoña: 7 como ni aun con estas cosas/ no le pareciesse auer satisfiecho asu
yza: despues de auerle traydo a tanta blâdura: 7 folgazana luxuria: traço
le a q̄ asentado como muger en el suelo entre las mugeres de bara cõdiciõ
cõraße las patrañuelas de sus trabajos: y q̄ tomâdo sus copos filasse lana
entre ellas y que los dedos q̄ siendo aun niõo en la cuna auia endurecido
pa matar las serpiẽtes: en la edad pfecta 7 de hõbre amolleciesse para ad el
gazar el filo de la lana. La qual cosa por cierto no es pequeño enxemplo ð
la flaqueza humana y de las astucias y engaños de las mugeres a quien lo
quisiere mirar. E assi esta moça astuta con la pena y con vna infamia perpe
tua de Hercules: vengo la muerte de su padre: no con armas 7 cuchillo:
mas con engaño 7 blandos falagos 7 fizo se digna de vn perpetuo renom
bre: porq̄ quãtos triumphos ouo el victorioso hercules de todo lo que fi
zo y vécio: de tâtos ella fue vécidora 7 ouo del triũpho mayor glia 7 mas
grãde. Acostũbro esta malvita passiõ étrar en las mochachas loçanas y da
das al deleyte y folgura 7 ocupar tambien a los mâcebos ociosos 7 bolga
zanes muchas vezes/ como los amores seã enemigos de la grauedad y la
desechen 7 abracen por otra parte la tierna mollez y delicades mugeril. y
por esto fue mayor marauilla y cosa mas spanfosa y contra natura auer en
trado en el duro pecho y coraçõ de hercules tan muelles balagos/ vistas
en demas que tales fuerõ las cosas que el domo 7 subiugo. La qual cosa no
poco miedo ðue auer puesto a los caydadõses y sollicitos ð su salud: 7 por
otra parte no poca to:peçad auer les quitado/ como sea cosa manifi
sta quã rezio 7 quan poderoso enemigo nos este encima. Porenð mucho
deuemos velar y armar nros corações y animos de mucha fortaleza:

Delas illustres mugeres. Fo. xliii

ca esto no acaee a los que no quierẽ cõsentir tales daños. Por tanto deue mos resistir los pncipios / y refrenar los ojos que no miren vanidades. De uemos otroñi atapar los oydos como la serpiete al encãtador. E castigar la luxuria cõ trabajos continuos. Ca el amor blãdo y muelle en la primera vi sta se ofrece luego a los descuydados / y indiscretos. E si le reciben cõ alegre speranza y delecta en la primera entrada: luego aconseja q̃ el hombre se tra ya luzido / y tenga dulce criança / y q̃ sea donoso y cortefano: y luego tãbien le cõseja danças / aluadas / cãtares / coplas / versos / ditados / juegos cõ bites / y cosas semejãtes. y despues q̃ con vn cõsentimiẽto loco tiene ocupado to do el hombre: y vencida la libertad / y subjugada le ha echado cadenas y pusiõnes en el pensamiẽto / los desseos dilatãdo se mas de lo q̃ el piẽta mue ue sospiros / cõstriñe y fuerça los ingenios a algũas artes y astucias: no fazie do algũa diferẽcia entre las virtudes y los vicios solamẽte alcãçe su opra do / y cõpla su desseo: y cuenta por enemigo al q̃ le resiste. E creciẽdo mas y ardiendo la llama del amor: enciẽden se los coraçones / y van y tornã / y sin cansar buscã por todas las maneras la cosa amada: y del mirar muchas ve zes siempre se causan nuevos ecẽdmiẽtos y fuegos / y como no se puedã re pentir llorã: cõponen cartas de amozes con muchos ruegos / y regalos in struyen y adiestran con salagos dulces alas alcabuetas y medianeras: pro meten dadiuas / dã y derraman: algunas vezes engañan a los q̃ guardã la puerta. E quanto quier que los coraçones esten cercados de muchas vigi lias / son salteados / y tomados. E algunas vezes llegan a los fines desseas dos. Entõces el enemigo de la castidad y honestad / y el cõsejero de las su ziedades echada a pre la verguença / aparejado el cieno pa los puercos en donde se rebuelquẽ fazẽ mil gestos y sospiros vellacos en el acto miõmo. En tõce dexada la templança / seruiẽdo cõ diuersos manjares y vinos inuocã a venus: y toda la noche pasan / cõsumen y gastan en la vellaca luxuria. E ni aun por esto se amata este furor y fuego / ante muchas vezes se acreciẽta a mayor locura: de lo qual se siguiu la maloita obediencia de hercules q̃ to uo a esta muger: donde se sigue q̃ los tales se oluidã las hõras / y gastã sus fa ziendas: y se causan odios de personas conjunctas y muchas vezes peli gran con muchas verguenças las vidas de los tales. Asi estan estas cosas priuadas de dolor: ca en esto entreuienẽ riñas / y pazes ligeras / y sospechas y celos que consumen las almas y los cuerpos. E si no llegan al fin desseas do / como el amor ciego / el q̃ no participa de razon / con stimulos y spuelas aguijaa los tales: acrciẽta les cuydados: y coima les desseos / dales dol lores quasi intolerables / que no fallã remedio sino con lagrimas / que os y muerte. E algũas vezes para el tal remedio buscan veyesuelas / conũlã los caldeos y adevinos. Experimentan las fuerças de las y cruas / y de los engalmos / y cõjuraciones / y encãtaciones: de los salagos vienen a amena zas / apareia se la violẽcia: y es menospreciado el vano amor. E no fallece ñ

Juan bocacio

algũas vezes este artifice maluado no ponga tanto furoz y locura en los cõ
raçones: q̃ no traya los hõbres a se aborcar y matar. O quã dulce y quã su
aue es este amor que en lugar de abominarlo y supz dello leuantamos por
dios y lo adoramos y lo honramos y le fazemos con mucha humildad
oracion: y de los sospiros y lagrimas fazemos corzõpimiẽtos de virgines y
adulterios. Ofrecemos le otrosi ayũtamientos con parientas: y ponemos
le a este dios corona de nuestras suziedades.

Capitulo. xxiij. de Deianira hija de Oeneo rey
de Etolia. La qual lleuãdo hercules vicedor y marido suyo a tierra ajena/
fue deshonrada y carnalmente conocida por Alesio Centauro: cõuiene sa
ber Cauallero: y como la pasasse allende del rio y hercules lo viesse: tirole
vna saeta põçoñada: de cuyo golpe Alesio murio: mas dando vn vestido
suyo bañado de la mesma sangre a Deianira se vengo de su muerte. Ea en
vestiendo se Hercules aquella vestidura: luego se encendio en viuo hues
go y aroiendo assi murio.



Deianira segũ afirman algũos: fue hija de Oeneo rey de etolia: y
hermana de meleagro. E fue dõzella de tã señalada fermosura
q̃ por casar cõ ella ouo entre acheloo y hercules graue contien
da. La q̃l empo dio lugar a hercules y caso cõ el. y como fuesse
muy amada festejada y seruida de Alesio cetauro: y la lleuasse hercules de
calidonia a su ttra: epachado por ebeneo rio de calidonia q̃ venia muy grã
de por la lluuia dõ dia dantes: ouo ende dõ tardar vn poquito: y estouẽdo
ende topo se cõ nesso el enamorado della. El q̃l porq̃ venia caualgãdo: rẽ
dio se muy cortes a hercules: y ofrecio de passar a deianira. y como hercu
les gelo ouo otorgado con intecion de nadar y passar despues della. el mis
mo nesso quasi viendo se auer alcançado su desseo: en auer passado el rio
con su amiga dio a supz con ella. E como Hercules no le puoiesse alcançar:
tiro le vna saeta con yerua. E ferido Alesio y pẽsando ser muerto: luego en
esse pũto dio su vestidura bañada en la sangre a deianira afirmando le: q̃ si
hercules se la vestia assi como staua sangrieta: q̃ bastaria a retraer le dõ qual
q̃er otro amor estrãgero: y q̃ no amaria si no a ella. lo q̃l ella creyendo: y to
mando la por vna gran dadiua. Despues de auer la algun tiempo guarda
do: embio la con vn seruo llamado lica a hercules: enamorado entonces
de pole. y el como con el calor del cuerpo vistiendo se la ouiesse resoluĩ
do la sangre põçoñosa dõ q̃ estaua la ropa bañada y la ouiesse embeuido en
los poros: tomado rauioso echose en el fuego. E assi deianira viuda dõ ma
rido de tãto valer: cuydãdo le retraer dõ amor de pole: le mato. ¶ No mu
rio el fazañoso hercules no tan en su seso ni tã como vicedor: como scriuẽ
algunos: mas tan desesperada y rauiosamente que pumero cõ desatiento
y furia mato de sus manos a su muger/sus hijos y despues mato a si mismo.

Vido lo philotetas credero supo y echo leña porq̄ átes muriesse éla fogue ra q̄ se auia elecbado: vido lo ciertaméte arder: vido q̄mar aq̄llos rezios neruios y fuertes miémbros 7 cruda p̄sona y las cenizas supas enel octeo mó te ala postre sepulto. y en pago dello las sacats 7 arco heredo del: como lo atestigua lactácio al p̄mero libro. ca. ix. dela diuinas instituciones.

Capitulo. xxij. de Jocasta reyna d̄ thebas. La qual fallecido su marido Layo caso con su fijo edippo sin saber el vno ni el otro que fuesen madre 7 hijo. Del qual Edipo ouo dos hijos: conuiene saber Pollinices 7 Enocles. Los quales murieron crudamente y el padre cego y ella murio en graue lazeria.



Jocasta fue reyna de thebas: mas nõbrada 7 conocida por sus infortunios: q̄ por sus mereciméto. o por su reyno. La q̄l como descédiessse por auolozio de los p̄meros edificadores d̄ thebas: y sep̄do niña fue desposada con Layo rey de thebas: del q̄l como ouiesse auido vn fijo. E por que el dicho Layo en vna reuelacion ouo muy reuerfa respuesta: mádole matar y q̄ le echassen alas bestias fieras. La q̄l como péfasse que luego las fieras le auria comido. A caso fue ballado 7 presentado al rey de corintio: el q̄l mádo le criar y enseñar como fijo: 7 puso le nombre Edipus. E como ya crecido 7 bié diestro en la arte militar: fue embiado del dicho rey de corinto cótra los phocenses a dõde en vna pelea a su no conocido padre Layo mató. y sep̄do la reyna su madre viuua sin le conocer tomo le por marido. E ouo del a pollinices y enocles: y otras tãras hijas. E como ya le pareciesse assi por el reyno: como por la suceßion ser muy prosa por reuelació supo como el q̄ tenia por marido era su fijo. Lo q̄l aun que ella lo tomo muy fuerte 7 molestaméte: empero el mas. Tãto que como por verguença de pecado tã grãde y feo: el codiciasse la muerte 7 llorando perdio la vista: 7 valerio dize que el mismo se cego: 7 dexó el reyno. El qual tomando los hijos con discordia y rompidas todas las leyes de amistad: paz y amor: vinieron a bazer se guerra. E aun q̄ yocasta estouiesse muy angustiada del pelear que ambos hazian: vn dia como se ouiesse salido ambos a matar p̄sona por persona: truxeron nueuas a yocasta: como ambos se auian quedado muertos enel campo. Del qual dolor tã crudo las tristes y d̄suéturadas madre y auuela aun q̄ viesse rey a creontes su h̄rano: viédo el fijo ciego y el marido p̄so. E las hijas y ymea 7 anti gona llenas de mucha amargura 7 tristeza: la vieja cõ vn cuchillo q̄to se la vida: llena de angustias 7 fatigada de infinitos infortunios 7 males. E cõ el fin dela vida fenecio sus cuydados. Ay empo algunos que dizen: ella no auer podido sufrir tãto tiempo sus desiguales perros 7 tribulaciones: ante luego q̄ vio a Edipo auer se el mismo sacado los ojos: en esse punto dizen ella mesma con vn cuchillo auer se procurado la muerte.

Juan bocacio

Capitulo. xiiij. de **Almathea** virgen sibilla: que fue llamada **Deiphebe**. La qual prophetizo de Dios y de las cosas humanas en Cumas por donde Virgilio la llamo Sibilla cumana. La qual se dice q̄ guardo toda su vida la virginidad: y sobre el termino d̄l viuir humano



Almathea virgē llamada por algũos de **Deiphebe** hija de glaucio/ fue segũ algunos creen de nacimiento de cumas de los calcediēses/ antigua ciudad de campania . E como aya sido vna de las sibillas: algunos tienē opinion q̄ florecio en el tiēpo de la destrucion de troya: y q̄ viuió tãto tiēpo que llego hasta el tiempo de pũsco tarquino rey de los romanos. E segũ atestiguan los antiguos: no o esta tãta pfeueracia en la virginidad: que en tãto tiēpo no permitio ser entuziada por allegamiento alguno de varon. E aun que los poetas atestiguen auer sido esta amada de **Phbeo**: y por gracia y merced suya auer alcanzado luenga vida y spiritu diuino de propheta. Empero cree se que por el merecimiento de la limpieza y virginidad alcanço ella el spiritu de propheta de aq̄l verdadero sol que alumbra a q̄quier hōbre que viene en este mũdo: mediante el qual muchas cosas prophetizo y scriuió p̄ los venideros . La q̄l dize touo vn oratorio y templo insigne en el puerto d̄ baias cabe el lago de auer no: el qual yo he visto y oydo que el apellido tomo della: y ha guardado no fasta oy. El qual aunq̄ este quasi raydo de mucha vez y traydo y por negligencia medio d̄rribado/ aun assi d̄rribado como esta/ parece q̄ representa vna antigua majestad: y da causa de admiracion a los q̄ miran su grã deza. Ay allende de esto algunos que dicen esta auer guiado a **Aneas** para el infierno. Lo q̄l yo no creo: empero de esto fablaremos en otra razon. Das los que dicen ella auer viuido muchos siglos/ afirman auer ella venido a roma y auer traydo nueue libros a **Tarquino** pũsco. E como no le q̄siesse dar el precio que ella pidia por ellos/ quemó le los tres delante. E como el dia siguiente le pidiesse el mismo precio por los seys q̄ pidiera por los nueue/ le afirmasse que si no zelo daua/ le quemaria en vista del de los seys los tres/ y el dia otro siguiente los otros tres/ ouo de **Tarquino** lo q̄ pidio. Los quales como ouí. se guardado los que despues vinieron/ fallaron que aquellos libros contenia todas las venturas y fechos d̄ los romanos. Por la qual causa los romanos despues los guardaron con gran diligencia: y segun lo que ocurría sobre las cosas venideras recorria a ellos: como a vn templo y majestad diuina para reuelaciones: por cō dificultad creo q̄ esta y **Deiphebe** fuesse vna misma: empero he leydo que murio en Sicilia: y mucho tiempo en de los mozaiores hã mostrado su sepultura. Por consiguiente auerys de saber/ que los hōbres somos fechos illustres por studios y trabajos y por diuina gracia. La qual nũca fue denegada a q̄n fiziesse cosas dignas della: lo q̄l si mirasemos assi como stamos toyes y d̄cuyados: sen

tiriamos por cierto q̄ en el tiempo perdido donde el viciere de nra madre: aun q̄ muramos viejos nos leuaria ala sepultura. Ca si las mugeres velant o cō ingenio 7 diuinidad valē mucho q̄ auemos de pēser de los hōbres diuētutados: los q̄les tienen a todas las cosas mayor abilidad: que por cierto si echassen de sí la pereza y el descuyto: vernia 7 llegaria quasi a vna eidad. Llorē pues 7 podrezcā 7 messen se aq̄llos que por descuyto hā perdido el tal don 7 grā tā grande: y tēgan se por dicho q̄ son entre los hōbres piedras animadas: lo q̄l es cosa cierta 7 acaecera ello assi q̄ndo cōfessando ellos su crimē mudos 7 sin lengua se quedará para siēpre. ¶fasta el virgilio mismo se ha q̄rido arrear del excelente de zir profetico d̄ aq̄sta se bilda: veruato sea q̄ el biē como pagano ignorando el secreto del fin por que se dixo atribuye lo a vn romano: mas pa los que sienten quan marauillosos 7 claros los rayos son dela fe: manifiesto parece por quien ella lo dixo: 7 serue los el mātuano poeta en la q̄rta egloga del libro delas bucolicas: 7 dizen bueltos de latin en la lengua de españa. y a llega la vltima edad del cantar dela Sebilla o a Cumea: ya nasce vna orden muy grande de siglos de alla des de lo ente ro: ya viene la virgen ya vienen los reynos de paz: ya nueua criança 7 el al to cielo se embia. Quien dexara d̄ conocer y sentir que canto la sebilla a que stos versos prophetizando y tanto antes que assomasse la donzella: eal/ que es la virgen Maria nuestra señoira la desleuava venida dela verdadera 7 sola virgē marauillosa que auia de parir la salud d̄l mundo: y la veruade ra paz del cielo y dela tierra: 7 la muy gloriosa venida del fijo de dios que en llamar le criança: otorga no solo el fijo que es criança del padre: 7 otorgando el fijo de necesidad otorga al padre: mas la embaxada que auia de traer tan celestial 7 diuina: que de los hombres auia de hazer dioses: como christo solo pudo supo: y abasto de hazer.

Capitulo. xxv. de Micostrata llamada Carmē
ta madre del rey Euandro: la qual dizen auer hallado las letras latinas. E vino primero de Grecia a ytalia con su hijo a aquella parte en donde esta agora roma. En donde el rey Euandro edifico vna ciudad: llamada por su auuelo: o por su fijo Pallanteo. Dela hystoria desta tracta Virgilio largamente en el. viij. del. eneidos.



Micostrata: despues carmēta llamada entre los ytalianos hija de onio rey de los archados: segun algunos caso con pallante archado: segun otros fue su nuera: 7 no solamēte fue insigne por ser reyna: mas aun por que fue muy docta ē letras griegas. E toou vn ingenio tan abile a todo lo que quiso: que lleuo con estudio 7 vigilias a saber prophetizar: 7 fue vna muy conocida 7 nombrada prophetisa 7 aduina. La qual como vixesse algunas vezes las cosas venideras a los q̄ la consultauan: y se las dixesse en carmē: que quiere dezir verso: los latinos

YUANBOCACIO

quise quitavo el primer nōbre d' nicostrata/llamaron la carmēta. Esta fue madre de Euādro rey de arcadia. El q̄l dizen las fabulas 7 ficciones d' los poetas muy antiguos: o porq̄ fue eloquente 7 faciōdo hōbre: o porq̄ fue astuto auer sido hijo de mercurio. El q̄l euādro (segū dize algunos) como ouiesse a caso muerto al q̄ era su verdadero padre: o segū otros dize nacido por otra causa discordia 7 cōtēciō de sus ciudadanos 7 alboroto: siēdo echado del reyno de sus antepasados y de su auolorio de cōsejo de carmēta su madre: que le prometia grādes cosas cō su prophēcia si fuesse a dōde ella le mostraria: faziendo se ella cōpañera dela peregrinaciō/subido en las naues cō pte de los pueblos: venido cō viēto prospero 7 bonança dela ysla de pelo poneso al puerto de tiber/cōla misma madre q̄ le guiaua enel mōte palatino: el q̄l nōbro assi por el padre paliāte/ o por el hijo: enel q̄l mōte la grā romana fue despues edificada 7 fundada: asento con los suyos y cō su madre: 7 fundo la ciudad llamada pallātea: 7 assi carmēta fallado los moradores de aq̄l lugar como saluajes: puesto q̄ ya por special merced d' saturno d' ster de letras o poco/ y aq̄l griego mirado como de lexs cō diuino ingenio q̄n ta hōra se auia de guardar en lo por venir a aquel lugar/ y a aq̄lla regiō: estimado no ser cosa digna que cō ayuda de letras estrāgeras en los t̄pos venideros se mostrassen sus grādes: trabajo cō grā studio y cō todas sus fuerzas d' dar ppias letras 7 muy diuersas delas otras naciones a los pueblos. Al q̄l comieço/ y ala q̄l empresa no falleciō dios: cō cuya grā acaecio q̄ inuētadas por ella nueuas formas de letras: segū la lengua ytaliana enseñasse el ayūtar las: cōtēta solamēte de auer inuētado deziseys figuras/ assi como mucho t̄po antes cadino fundador de thebas auia inuētado a los griegos. Las q̄les deziseys por ella inuētadas llamamos fasta oy latinas/ y aquellas tenemos por special merced/ dada y fecha a nos por ella. Algūas 7 cōueniblemēte añadieron algūos sabios/ sin q̄tar algūa delas antiguas. xvj. E assi que los latinos/ siquier los de latio se marauillaron mucho de la prophēcia desta muger: empero esta inuencion de figuras y letras/ les pareciō tan marauillosa: q̄ por cierto creyeron y touieron los grosseros y nescios/ que carmēta no era psona mortal 7 humana mas diosesa. Por lo q̄l como en vida le ouiesse celebrado fiestas 7 honores diuinos a ella despues de fallecida/ solo la mas baxa parte del monte del capitolio: en donde ella auia bebido su vida: le hizieron vn templo de su inuocacion 7 apellido: 7 por perpetuar su nombre y memoria los lugares comarcanos por su apellido llaman Carmentales. Lo qual aun Roma despues de ser grāde no sufrio perderse: porque aun la puerta dela ciudad que ende por necessitado los ciudadanos os auian edificado llamaron 7 nombraron por muchos siglos carmental: por el nombre de Carmenta. De muchas otras cosas fue dotada ytaliamas q̄ las otras regiones d' el mūdo: y florecio mucho sobre todas 7

delas illustres mugeres. Fo. xxvij

q̄si resplãdecio d̄ vna lūbre celestial. Este resplãdor no solamēte fue alcãça
 do de baxo de su cielo: ca d̄ assa vino la opulēcia riq̄za las alfajas/hostias
 reales y la nobleza de la sangre: 7 aunque los griegos añadierō muchas co
 sas/empo muchas ouieron de los troyanos. E primeramēte las artes aris
 metica 7 geometria nos dieron los egyptios. La philosophia y la eloquē
 cia y quasi todas las obras mecãicas tomamos de los mismos griegos. La
 agricultura aun conocida por pocos/nos traxo saturno siēdo desterrado.
 Fazer hōza 7 sacrificio a los dioses. ouimos de los etruicos y de numa pōpi
 lio. Las leyes ouimos p̄mero de atenas: y despues dieron leyes los sena
 dores 7 los cesares. El soberano sacerdocio/siēder pōtificado y la religiō sin
 cera pura 7 sc̄ta nos traxo de jerusalē Simō pedro apostol. La disciplina 7
 arte militar p̄fãrãr cō grã artificio los antiguos romanos: cōla qual 7 cō la
 fuerça y esfuerço de las armas y de los cuerpos 7 cōla entera caridad ala re
 publica cōquitaron el impio de todo el mūdo. Las figuras de las letras d̄
 dōde se ayã auto assa se muestra por lo dicho: que carnēta las mostro a
 n̄ros antepãssados 7 antiguos. venia de arcadia a ytalía. La q̄ se cretã
 biē auer nos dado la primera sumēte 7 los primeros fundamētos de la gra
 matica. Los q̄les cō lūccesion de t̄po los antiguos ensancharō mucho: a los
 q̄les fue dios tã parcial q̄ quitada grã pte de la gloria alas letras hebraicas
 7 griegas: toda la europa con grã pte de muchas t̄ras vsa q̄si de las n̄ras:
 cōlas q̄les resplãdecen y luzē los libros de todas las facultades: 7 con ellas
 las sazañas 7 bystorias de los hōbres: 7 los milagros de dios se guarda pa
 eterna memoria: pa q̄ por medio de su ayuda /sepamos lo q̄ ver no podi
 mos. Cō estas embiamos a significar n̄ros desseos: 7 fielmente rescebimos
 los ajenos. Con estas ayūtamōs amistades con los q̄ estã lexos: 7 las cōser
 uamos respondiēdo nos el vno al otro. Estas nos descriue 7 blasonã a v̄i
 os de la manera q̄ blasonar se puede. Estas nos designã y denotã el cielo 7
 la t̄rra la mar 7 todos los animales: 7 no ay cosa posible q̄ busques 7 q̄eras
 saber/que velãdo 7 trabajãdo no puedas saber dellas. En fin por medio d̄
 llas/lo q̄ no podemos tener en la memoria nos es guardado con mucha le
 altad. Las quales cosas aun q̄ se ayã algũas por medio d̄ las otras letras:
 empero no quitan alas n̄ras cosa alguna loable o digna. Mas de tan egre
 gias y excelētes gracias y mercedes algũas auemos p̄uido algũas dado: 7
 otras aun quasi mas en nōbre tenemos q̄ en efecto. Empero como quiera
 q̄ la fortuna por nuestros pecados ayã fecho de las otras cosas: empero ni
 el robo de los salemanes/ni la furia de los frãceses/ni la astucia d̄ los ingleses/
 ni la ferocidad de españa/ni la barbaria mal peynada 7 grossera de otra na
 ciō algũa: o insulto/ o asaute algũo jamas no ha podido q̄tar esta glia 7 hōza
 al nōbre latino/q̄ osassen d̄zir las p̄meras letras 7 figuras ser supas 7 ap̄ropi
 ar se las/ 7 mucho menos ellos auer sido primeros inuentores de la grama
 tica. Las n̄ras assã como las ballamos nosotros/ assã de nuestra volun

Juan bocacio

tas las damos y comunicamos: empero siempre señaladas y ornadas
de nuestro apellido. De donde se sigue que quanto mas lexos van: tanto
mas se ensanchan los loozes del nombre latino y los honores y glias del y
taro mas claro leuá donde quier que van el testimonio dela antigua bõza
y dela nobieza y del antiguo ingenio y guardan incorrupto y sano y saluo/
para los que vernan despues en despecho delos barbaros este argumeto.
Del q̄ respiaõ por tan grãde aun q̄ deuamos hazer gracias a vros q̄ es el re/
partidor: empo mucho deuemos y somos obligados a carmẽta. Por lo q̄
porq̄ no podemos ser reprehendidos por alguno como ingratos: piado/
sa cosa es y justa q̄ cõ todas nras fuerças lo digamos para que este en eter/
na memoria. ¶ No se deue ciertamẽte negar ni ala y talia lo supo ni ala
grecia lo supo: mas aun menos ala españa lo supo: conocemos los españo/
les auer dela y talia recebido las letras: aun q̄ si al griego escuchays a lu gre/
cia oira que por cierto la glia del inuẽtar estas letras cõuiene: porq̄ la inuen/
tora dellas que fue Alicostrata o carmentes no fue y taliana mas griega na/
civa en Archadia como todos otoiã: mas demos lugar al bocacio y con/
sintamos q̄ robẽ como suelẽ griegos y latinos robar las glias ajenas: porra/
me negar q̄ el Alemã es principal agora en poner adelante las letras: q̄ ha/
inuentado el marauilloso artificio dela empiẽta: por medio del q̄ corré por/
todo el mudo los rayos delas discretas sciẽcias: auenã los nõbres delos q̄
algo scriuierõ: buelue ala vida imortal dela fama los dignos de memoria:
y el mismo bocacio si la empiẽta no fuera dormiera q̄ca en su y talia: y ago/
ra por medio del magnifico micer paulo burus se despiertra su nombre en la
españa: y falla manera de andar por mas bocas q̄ nõca andouiera: mas de/
remos la disputa de aq̄stos y vemos la ventaja al que la mercede se q̄ no me/
negaran ni griegos ni romanos ni aun alemanes: que la verdadera glo/
ria dela fama no alas palabras: mucho menos alas letras mas alas obras
se deue: pues de obras de virtud quien leuo la ventaja a todos los cesare/
a todos los augustos/a todos los mas ciertos dioses de roma (vigo mas
ciertos siguiẽdo al valerio maximo) q̄ nõ marauilloso trajano/ de q̄n y en
cuyo looz no en españa mas dentro en el capitolio de roma ante el senado
y padres conscriptos/ ante los caualleros y pueblo de roma: en escogiendo
alguno en emperador le dauã a q̄lla publica justa y deseada bẽdicõ q̄ de/
sia. Seas mas venturoso que el cesar octauiano y mejor que el cesar traja/
no. En q̄ manifesto nos otoiã y reconoce el senado/ q̄ el mejor de los em/
peradores trajano fue: trajano digo trajano el nõ. E si dixere algun: mas
fue gentil y pagano/ y por ende ninguna gloria del cielo le alcãca. Y digo
por q̄ acabays de ensalçar/ q̄ falta aqui loaua le yo entre paganos: y agora
es forçado loar le (por lo que fizo gregorio) de sancto cristiano/ porq̄ no lo
lo entre gẽnles/ mas entre cbustianos lleue sobre todos el prez delos princi/
pes de roma/ y a juyzio del mesmo romano gregorio mas el mesmo pa/
pe de roma/ y a juyzio del mesmo romano gregorio

ore sancto 7 principe de la yglesia sancta catholica que no pudo ni supo fallar entre todos sus romanos otro digno de sacar del infierno y de ganar le la eterna gloria: sino al bienauenturado trajano nuestro espanol.

Capitulo. xxvi. De Prochris muger de cephalo: cuya ystoria siqer fabula dixe mas por esteso ouidio esal mathamozphos/ como el vno del otro cõcebio celos/ de lo q̄l en fin se figuio q̄. prochris d̄ dolor se d̄sterro y d̄spuestornava murio a mano d̄ cephalo mismo q̄l llama to. El q̄l creya ser ella bestia/ 7 assi ábos d̄suéturad̄ amete fenecierõ sus dias.



Prochris hija de pãdiõ rey de atbenas/ 7 muger de cephalo fijo del rey eolo/ assi como por su auaricia fue malq̄rida de las honestas 7 hõzadas matronas/ assi fue muy accepta a los hõbres/ por q̄ por ella se descubrio el vicio de las otras mugeres. Ca viuendo gozoso ella cõ su marido ambos mãceboscõ vn leõ 7 piadoso amor: por desuétura d̄llos acaecio q̄ se enamoro d̄ Cephalo vna muger llamada aura/ siqer auroza (segũ algũos dixe) muger de maravillosa hermosura. El q̄l siendo algũ tãto cõfeto y detenido del amor de prochris su muger no le pudo assi traer a su volũtad cõ sus ruegos. De lo q̄l auroza indignada y lañosa le dixo. Tu cephalo te arrepẽtirã d̄ auer tãto amado y tã feruierẽnẽte a prochris: ca yo fare q̄ si ouiere algũo q̄ la tiene de amores q̄ antepone el dinero a tu amor: lo q̄l oydo este mancebo Cephalo: codicioso de lo espermẽtar/ fue se de ay fingiendo vna luẽga peregrinaciõ: y despues boluie do ala patria/ por vn medianero tento la constãcia d̄ su muger cõ dadiuas las q̄les q̄ntoquier grãdes se le prometieffen/ no la podieron mouer luego en los p̄ncipios. En fin el pseuerãdo y acrecẽtãdo joyas ala postre traizo: no 7 iclino el animo dudoso de prochris: 7 assigno le ella al medianero no che cierta/ 7 ofreciole su p̄sona si le dauã el oro prometido. Entõces se mostro cephalo como sobrado de tristeza y poido. q̄ cõ engaño aũta conosciõdo 7 fallado el frio amor de prochris. La q̄l de verguẽça 7 acusãdo le la cõsciencia de la vellaqueria: luego se fue alas seluas 7 montes 7 dio se ala soleada: y el mãcebo no pudiẽdo sufrir el amor/ perõno la de su misma volũtad/ 7 con ruegos tornola en su gracia/ mas q̄ aprouechar/ ca nĩgũas son las fuerças del p̄con cõtra los remozd̄miẽtos de la cõsciencia: prochris p̄saua cõsigo muchas cosas diuersas/ 7 yuã le muchos mouimieĩtos por el p̄amieĩto/ y recelãdo q̄ el marido quieça por salagos d̄ auroza no fiziesse cõtra ella/ lo q̄ ella mercada por oro fiziera cõtra el: ascõdida amete por piedras 7 por las fragosas cõbres de los mõtes 7 por los lugares secretos de los valles comẽço d̄ seguir la caça 7 alcãço al caçador su marido. Lo q̄l faziẽdo prochris acaecio q̄ miẽtra se mouia entre las yeruas 7 cañas q̄ estauã en el agua. estan do ascõdida por ver 7 prouar si andaua su marido tras la otra: creyẽdo el marido ser ella algũa bestia fiera tirole y matola con vna saeta. No se q̄ me

Juan bocacio

diga ni me se determinar cerca desto: o q̄ no ay cosa en el mūdo mas poderosa q̄ el oro: o mas loca q̄ buicar lo q̄ hōbre no querria fallar. Las q̄les dos cosas miētra la loca 7 indiscreta muger aprouo fallo vituperio 7 infamia q̄ nūca se le quito: 7 otrosi la muerte que no buscaua. Mas dexatō a pte el dō mesurado desseo del oro empos del q̄l somos q̄si traydos todos como locos: ruego los que estā corōpidos de aq̄l zelo 7 auaricia tan obstinada / q̄ me digā que ganācia siēten dello: o q̄ hōra: o q̄ glia: o alabāça alcançā: por cierto a la iuzio esta es vna dolēcia del pēfamiento mucho digna de icar nio: q̄ nace 7 trae su origē de la pusilanimidad 7 poco animo dō que la sufre 7 padece: como no veamos otro cada dia / sino q̄ aquellos que estimā ser dō tan poca 7 abjecta virtud q̄ se vencē del oro: otorguē de rafez / q̄ q̄lquier les sea puesto delante. Eyo mas culparia si juez de tal causa me fizierā / al indifcreto cephalo / q̄ ala rēta da con tanto afinco prochris su muger porq̄ no lo lamēte el dio comiēço al mal / y en demas por creer de ligero aia competido ra y verdadera enemiga de su muger: 7 mucho peoz por se procurar el mūdo su infamia 7 porfiar tan sobrado / q̄ no fue grā marauilla muger tan moça 7 tan abincada 7 a poder de dinero salir abarrera / q̄ el refrā dize / q̄ el dar quebrāta las peñas: pues q̄nto mas vna flaca muger y en ausencia del marido / p̄cō sperāça q̄ se ternia secreto su mal. No le abastara y le saliera mucho mejor q̄ pues tāto se le defendia / publicara su muger por cōstante / y a el por marido dō muger tā honesta / q̄ ni aun por vadiuas grandes auia ofendido a su virtud / q̄ no porfiar fasta llegar tan al cabo / q̄ mas por importunidad q̄ por amor la venciese / asī q̄ si cayō dōrribola / no sola su flaqueza 7 mollez / q̄ muger era 7 muelle como las otras lo son / mas aq̄lla comū sentēcia q̄ dize porfiā mata venado / 7 bien parecio ēla segūda q̄ mas por engaño q̄ por voluntad fallecio / ca luego tomo vengāça de si mesma: y se conuēno al rigor de los yerros 7 penitēcia llorosa / q̄ por esso agrado tāto ala casta Diana que le dio muchas joyas: y en especial vna flecha que ningun tiro cira ua / y ala postre de que auia fecho caça / ella miūma boluia al que la auia tira do / que significa propiamente los celos / que no solo matan al triste que fi ren: mas ala postre se bueluen a aq̄l que los causa / ca son tā incurables 7 dañosos al vno y al otro / q̄ matā al vno 7 al otro no dexan / q̄ al vno van muerte de temor 7 chuyado / al otro van guerra de quejas injustas / asī q̄ nūca en la casa do entran los celos ay paz / sosiego / folgança / ni biē / ni fallēcen bo zes / riñas / enojos 7 mal: pues monra que si entrado les days les fallaresati da. Preguntado lo a los tocados dessa dolēcia que nunca sabē della sanar.

Capitulo xxvij. de Argia muger del rey polli-
nice: pro acto memorable es mucho alabado / porq̄ muerto en la pelea dō thebas pollinice / y fecho mandamiēto q̄ ningūo de los enemigos fuesse sepultado / ella por la mucha humanidad 7 caridad / q̄ a su marido tenia / en /

tré todos los cuerpos de noche con lúbre le busco: y le sepulto hóia a mēte contra el mandamiento y pregon de Etbioeles el enemigo.



A Regia muger griega: la q̄l decēdia dōs anaguo y generoso rey
 y es de los argiuos siq̄er griegos: fue hija del rey acraſto: y aſſi co
 mo cō ſu marauilloſa fermofura a los d̄ ſu t̄po dio d̄ ſi le va y agia
 dable viſta: aſſi dexō a los que deſpues vinierō vn entero noble
 y p̄petuo teſtimonio del amor matrimonial: por lo q̄l falta n̄ ſos dias ha lie
 gado ſu claro renōbre con lúbre y reſplādor ſpecial. Eſta pues ſiēdo caſada
 con pollinice hijo de Eſipo rey de thebas y deſterrado: como ouieſe de el
 partido a theſaido: mirādo q̄ pollinice ſu marido por eſgāno de etbioeles
 ſu h̄rano era atormentado de muchos cuydados q̄ le mōrdian y penauāto
 mando parte de aquellas anguſtias: no ſolamente recabo de adraſto ſu pa
 dre ya picjo cō muchas lagrimas q̄ lo fiſieſe: mas aun fiſo le armar contra
 etbioeles cōtra las leyes y pactos q̄ entre el y ſu h̄rano auia: el q̄ etbioeles
 tenia ocupado tyranamente el r̄yno d̄ thebas: y por q̄ no recibieſe daño: ni
 fueſſe menguada la reſpueſta fatal de euridico amphiarao aduino fecha
 liberal cō ſu marido: contra la natura de las mugeres a q̄l precioso collar de
 malaguero en t̄pos paſados alas mugeres thebanas dio gelo d̄ ſu propo
 motiua: y deſpues q̄ amphiarao alcondido fue reuelado y ſe moſtro fue
 ron a thebas cō malaguero ea deſpues de muchas muertes ſechas en diuer
 ſas peleas: muertos los otros capitānes y adraſto ya deſpojado de todas
 ſus ayudas y deſamparado y medio fuera echado: como entre los otros
 cuerpos muertos de los hōbres ſo es: ouieſe oydo la cuydadofa muger
 eſtar el cuerpo de pollinice ſu marido ſin ſepultar: luego en eſſe p̄nto dexa
 va a pte la grauedad y cerimonia real y la mollez y delicadez del talamo y
 del eſtrado: y dexada t̄bien a pte la flaqueza del ſexo feminil: cō vn ſo po
 cos q̄ la acōpanaron: tomo el camino pa vō de eſtouiēra aſſentado el real y
 no la eſpātaron los caminos peligrosos: ni las crueles manos de los enemi
 gos: ni las fieras: ni las aues q̄ buſcā los cuerpos muertos: ni menos la eipā
 tarō los ſpiritus de los muertos: ſegū algunos locos piētan q̄ van por el ay
 re: ni lo q̄ parecia mas terrible: el pregon de creonte: en el q̄l māt auā ſo pe
 na capital q̄ ninguno oſaſſe ſepultar muerto alguno: mas con el animo y cora
 gon ardiente aun que triſte: ala media noche entro en los caſos t̄ d̄ eſta
 eſtado la pelea y pa ſiā los cuerpos muertos: y atapādo ſe las narizes por el
 olor y corrupcion d̄ los cuerpos: andauā reboluiēdo los vnos y los otros
 cō vna cādellilla miraua ſi podria conocer el roſtro de ſu caro marido: y nū
 ca ceſſo haſta hallar le. O coſa marauilloſa la cara ya medio comida y t̄ el
 orin de las armas y de la ſuziedad y poluo llena: y toda amañillada d̄ ſan
 gre podrida q̄ ninguno conoſcer la podiera: no pudo encubrir ſe ala ma
 da muger: ni las ſuziedades y maculas del deſfigurado y apoſtemado ro
 ſtro podierō fazer q̄ no le befaſſe: y ni el pregon: ni ſus lagrimas: ni el fuego:

Juan bocacio

ni el mandado de creonte la podieron d'enter/ca auiendo ella buscado mucho besando le si tenia aun alma/como le ouiesse lauado con lagrimas sus beuiondos miembros/y ouiesse con grandes bozes llamado al muerto q̄ la abraçasse/porque no fallciesse cosa dello que deuia al oficio de piedad/ encendidas ya las llamas quemole: despues puso las cenizas en vn vaso: y despues de descubierta el fuego de vna tã piadosa obra no se espanto ni ouo miedo del cuchillo y prisiones del rey. Muchas ha auido que sufrieron con esfuerço las dolencias de sus maridos/ y las prisiones la pobreza y muchas aduersidades con esperança empero de alguna prosperidad y reposo y quitado otro miedo crudo qualquier. Lo qual au que parezca loable/no puede empero ser dicho extremo indicio de amor segun podieron ser dichas las exequias de Argia: esta fue a los campos de los enemigos: podiendo llorar en su casa tracto y meneo el cuerpo sediete/ lo q̄l podia mandar a otros/cõ las llamas fizo las hõras y reales exequias al cuerpo/ q̄ forer ocultamente segun el tiempo era assaz/dio bozes y liantos mugeriles en donde podia passar callando/ni tenia que sperar del muerto desterrado/ auiendo causa y ocasion de temer del enemigo/ y esto le abastaron a confesar y a fazer y a emprender el verdadero amor/ la entera fe/ la sanctidad del matrimonio/ y la intacta castidad. Por el qual merecimiento Argia deue ser alabada/honrada y enalçada con claro pregon para siempre.

Capitulo. xxviiij. De Anthou fija de Thiresias aduino y thebas. La qual venida en y talia fizo esclarecidas fazañas/ y su hijo edifico y fundo la ciudad de Mantua denominada del apellido de la madre/ la qual oy esta en ser y muy noble.

MAnton fija del gran thiresias aduino/ siq̄r poeta de Thebas/ fue insigne en el tiempo del rey edipo y de sus hijos. La q̄l touiendo a su padre por maestro fue de tan prompto ingenio y tan capaz/ que la pyromacia antiquissima inuencion de los caldeos/ o (segun otros quierẽ) de nembrot aprendio tã perfectamete / q̄ en su tiempo ninguno conocio mejor los mouimietos de las llamas/ los colores y el son de ellas: en las quales no se con que arte o obra del diablo/ dicen estar las demostraciones y pronosticos de las cosas venideras. Allẽ de desto/ cõ vista muy aguda conocio las venas de los figados de las ouejas y las de los toros y las entrañas de qualesquier animales/ y las saco muchas vezes q̄ creyõ ella con sus artes auer forçado los malos spiritus y los dioses de los infiernos a responder y hablar a los que les preguntauã algo. E como ya los reyes griegos q̄ auian puesto cerco a thebas/ ouiesse sido sobradados en la guerra/ y Creon ouiesse ocupado el imperio de la ciudad: esta (segun dicen algunos) buyendo del nueuo rey fuesse a Asia/ y en de fundo vn templo del claro Apollo: el qual fue despues de gran acatamiento/ por las re-

puestas que en el se dauan. E pario a mopso noble poeta en su tpo: aun q̄ la antigüedad no diga ni declare de q̄n lo concibió. Otros ay de otra opinion q̄ dize: ella cō ciertos compañeros suyos despues dela guerra de thebas/auer ydo mucho tpo dscaminada: y é sin auer aribado a y talia y é de auer concebido de vno llamado tiberino / 7 auer parido vn hijo llamado titbeno 7 por otros llamado byauoz / y dē de auer pasado con sus hijos ala francia de aquē de los alpes que es la Lōbardia: en donde como ouiesse fallado lugares mojados y d̄ mucha agua comarcas al lago Venaco/que eran naturalmēte fuertes de suyo: quier por q̄ podiesse mas libremēte ocupar se en sus cantares / quier por q̄ podiesse pasar el restāte de su vida mas seguramēte en medio de vn estanq̄ / o lago muy fondo q̄ tenia tierra como ysla en medio / dize auer fecho su morada y ende muerta despues de algun tpo y sepultada. Acerca de cuya sepultura dize t̄beno auer fundado vna ciudad para los suyos / 7 por el nōbre de su madre auer la llamado mātua. Algūos otrosi bā tenido opinion/ella cō muy cōstāte proposito auer guardado la virginidad fasta la muerte. Obra por cierto santissima 7 mucho d̄ loar / si no la enuziara con sus malas artes y la guardara 7 conseruara para seruir a dios / a quien solo se deue dedicar 7 ofrecer la virginidad.

Capitulo. xxx. Delas mugeres delos Minias
pueblos d̄ Thesalia: cuyos maridos siendo presos por los lacedemonios 7 condenados a pena de muerte: ellas entraron en la pusion / 7 mudandose los vestidos los libraron. E assi finalmente fueron por la mesma piedad 7 marauilla del becho perdonadas.

El numero delas mugeres delos minias 7 sus nombres: por pezeza y descuyto de los q̄ scriuierō en su tiempo dellas / o por la antigüedad 7 muchos años no lo sabemos / 7 ami ver con grā sin razon / como ayā merecido ser enyalcadas por special gloria / 7 no cō peq̄na fazaña: mas pues ala iuidiosa fortuna pecio assi / con la mejor arte q̄ podemos publicaremos 7 arrearemos las no tā nōbratas q̄nto el caso req̄dere / y esto con muy digno p̄gō 7 fama y trabajaremos por nras fuerzas / como a psonas q̄ muy biē lo merecē / sacar las a luz pa en memoria dios venderos. Los menias fueron y decēdierō de los cōpañeros de jalon y de los argonautas: siquier primeros nauegātes q̄ nauegarō en la nauellamada argos: los q̄les fueron muy lindos manebos 7 no de pequeña nobleza: los q̄les como despues de acabado el viaje dela ysla de colcos fuesen bueitos a grecia: dexada la antigua patria escogierō su asiento 7 morada en Lacedemonia: en la q̄l no solamēte fuerō amigablemēte recibidos por ciudadanos: mas aun puestos entre los regidores 7 padres: pa q̄ touiesse gouerno en la ciudad. De cuya noble liberalidad los sucesores no recordando se / osaron acometer de subjuzgar la libertad publica de vna virreyes

Juan bocacio

rosa seruidumbre: ca en aq̄l t̄po auia ricos mácebos: hōbres que no solamēte de suyo valian muchō: mas aun cercados quasi de cada pte de deudos y parentesco de nobles ciudadanos d̄ lacedemonia teniā doble lugar. Ca entre las otras cosas tenian hermosas mugeres q̄ decenian de nobles ciudadanos: q̄ no es por cierto la mas baxa pte dela honra mundana. E allē de desto teniā muchos allegados y hombres de su casa delas quales cosas no basiendo gracias ala patria publica: mas atribuyendo las a sus merecimientos: por lo q̄l vinieron a tal especie de locura q̄ estimaron de uer ser preteridos a los otros. Delo q̄l caperō ē p̄famieto de covicia y desleide a uer el m̄ndo y de grado ē grado con osadia loca y atreuimieto fementido pusieron todas sus fuerças en ocupar la republica. Por la q̄l cosa (descubierta el delicto) fueron presos y encarcerados y condenados por auctoridad y sentēcia publica a muerte de malhechores como enemigos dela patria. Como en la noche siguiente (segun la antigua costūbre de los lacedemonios) los verdugos los deuiessen matar: las mugeres tristes y llorādo por librar los cōdenados maridos p̄saron vna astucia nunca oyda. La q̄l p̄sava no tardaron dela execucion: ca vestidas muy pobremēte y cubiertas las caras y muy llorosas como ya anocheciesse: por q̄ erā nobles dueñas facilmente ouierō licēcia delas guardas de étrar en la carcel pa ver sus maridos q̄ auia de ser sentēciados: y como llegarō a ellos no gastaron el t̄po en las grimas ni llantos: mas luego en esse p̄nto reuelado su p̄famieto: y manifestada su astucia trocaron sus vestiduras cō los maridos. Los q̄les cubiertas las caras como las mugeres y llorādo puestos los ojos en el suelo y fingiendo tristeza: y ayudando les la noche y la reuerēcia deuida alas nobles damas engañadas las guardas escaparon aunq̄ estauā pa ser sentēciados: quedando ellas en lugar de los condenados: y no se sintio ni descubio el engaño hasta que vinieron los verdugos y porquerones para sacar los q̄ auian de ser punidos y sentēciados. y entonces ballaron mugeres en lugar de varones. Grande es por cierto la fe delas mugeres y el amor entrañable q̄ tienē y fuera de medida: mas dexemos la burla y engaño que fizieron alas guardas y la salud que procuraron a los condenados: y cōtēplemos vn poquito lo q̄ parecio a los presidentes y lo q̄ tendēse siguió: que fue librar sus maridos aun a sí mismas y las fuerças del amor matrimonial: y la osadia delas mugeres. Ca despues de ordenado aquel nudo d̄ natura q̄ deffazer no se puede q̄ es el matrimonio: algūos dizē q̄ assi como no ay odio alguno que se eguale cō el ni mas peligroso: assi el amor de los q̄ se conuerdā: dizē sobrepujar a todos los otros fuegos de amor. Ca este no quena para enloquecer: ma escienta para cōplazer y ayunta los corazones con tanta caridad: q̄ egualmente quierē vna cosa y aborrecē otra y auezado a esta dulce y plazible vnidad: no dexa cosa alguna pa su cōtinuaciō: no haze cosa alguna perezosa: y si la fortuna les es enemiga ne grado su

fre los trabajos y peligros y mucho velado pa la salud: piéfa cōsejos 7 falla remedios y saca engaños/ si el caso y nesessio lo reqdere. Et q̄l muy suauē 7 cōfirmado delas mugeres menias: cō tanto seruoꝝ induzio los coraçones de llas: q̄ delas p̄siones q̄ no ouierá oñdo ver antes: viédo sus maridos ē pe ligro: estádo las fuerças de su ingenio muy vitrajadas: no solamente no se esp̄taró: mas aun fallaró industria t̄po y sazó pa cūplir su emp̄ia 7 para enganar las asperas 7 diligétes guardas/ dexada a pte la niebla dela sensualidad 7 carnalidad. En lo q̄l de uemos notar cō atreçió: q̄ ningūa cosa honesta deue hōbre dexar por saluar su amigo: q̄ndo vemos q̄ esta leuantada 7 mouida la piedad delos entrañables escondizijos y secretos d̄l coraçõ: por saluar 7 librar sus maridos d̄l peligro en q̄ estauá: con atreuimiéto loco emprẽdieron: q̄ el amor del matrimonio absoluiesse los q̄ erá por publica tenecia cōdenados 7 sacasse dela prisión los detenidos pa matar: 7 sacados de mano 7 poder delos verdugos les diesse vida y seguridad: 7 (lo q̄ parecio mas peligroso) burlado el poderio delas leyes: y el decreto de liberaciõ y auctoridad publica. E assi mismo burlado el desseo de todos dela ciudad pa q̄ se cūpliesse lo que desseuá/ no dudarõ ni se spantarõ de encerrar se fo elimpio delas guardas engañadas: en lugar delos cōdenados y sentenciados a muerte. Por cierto no abasto yo a marauillarme ni menos a alabar vna tan entera fe y amor tã entrañable. Por esto tēgo por cierto q̄ si amarã floramēte: 7 ouierã sido cō amor ligero ayūtadas con ellos: 7 touierã por cosa justa estar con ocio en su casa/ no ouieran becho estas cosas tan grandes. Empero por concluyr mucho en pocas palabras: oso yo afirmar a uer sido estas verdaderos 7 ciertos varones: y los que ellas fingian ser: a uer sido mugeres. ¶ Sentio los mortales: 7 mas aquellos que de nobles desseos teneys acompañado el querer/ quan dulce y sabrosa es la gloria dela virtud/ q̄ basta lo acaecido mas ha de dos mil años nos sabe tã dulce y nos es tan plaziente que hartar quasi no nos podemos dello leer 7 contar. Que gloria fue de grecia/ mas que arreo tan marauilloso de lacedemonia salir tales dainas de aquella ciudad. Loareys quiza la cōstracia/ lealtad y amor de estas señoras: pues que menos merece la discreçion tanta/ y tan prudente cautela que touierõ en proueer a su tãto infortunio: pues monta que menos se deue ala diligencia y ala tã presta 7 tan aq̄xado a execucion: de xaremos pues de loar a los padres 7 juezes d̄ lacedemonia/ que en lugar d̄ punir el engaño/ mas el agrauio y perjuzio de su ciudad de su consejo: sentencia 7 auctoridad/ no solo perdonarõ el crimē/ mas parece que se alegraron en se vencer de tan rica virtud indignaran se otros juezes/ 7 quisierã se vègar de su injuria/ empo estos mas aman que los vèca la caridad agena q̄ ministrar la propia querrela/ mas alegres quedan porauer ballarõ/ auer de perdonar/ que por derramar sangre con justa sentencia: 7 assi dieron ellos alas ala fama/ para que volando por todo el mundo pregone las

Juan bocacio

fuerças q̄tienen los derechos dela humanidad: del atamiēto santo dī ma
trimonio/dela piedad/del amor/dela clemēcia y delas otras virtudes q̄ū
to cō esto/suenē las voces de alabança especial de aq̄stas esclarecidas ma
tronas y dela ciudad q̄las vio/que las crio y p̄ono y de los juezes della.

**Capitulo. xxx. de pantafilea noblereyna delas
amazonas:** dela qual faze mencion virgilio enel primero. La qual guerra
do por los troyanos contra los griegos/fue muerta enla pelea.

Pantafilea virgē: fue reyna delas amazonas: y sucedio a oritia
y Antiope reynas: empero quien fueron su padre y madre: yo
no lo alcanço. Dize se que esta desechada la fermosura de su li
do gesto y lobrada la mollez del cuerpo mugeril: emprendio
de poner se alas armas de sus antepassadas: y de cubrir conel capacete sus
dorados cabellos y de poner se alhaua al lado y al modo y guisa militar y
no de muger subir enlos carros y cauallos: y oso enlas fuerças y ela discipli
na mostrar se marauillosa mas que las otras reynas passadas. Ala qual ma
nifiesta cosa es: no auer le fallecido grande y viuo ingenio: como leamos
auer ella fallado la segur/nunca fasta en su tiempo conocida. Esta segun al
gunos quieren/oyda la fama dela virtud de Hector el troyano/se enamo
ro mucho del y antes de ver le y cō desseo de auer nobles fijos del: para su
cession del reyno con p̄uessa y importunidad con gran copia de su gente
vino a le ayudar contra los Griegos. Enola espanto la esclarecida fama
delos principes Griegos/antes cobdiciando contentar y agravar a Hec
tor: tanto con las armas y con la virtud: como con la fermosura/muchas ve
zes entraua en las peleas donde auia mas gente: y algunas vezes hiriendo
con la lança y derribando: otras abiendo camino con el espada: y muchas
vezes persiguiendo con el arco las esquadras que buyan y haciendo tan
tas y tan grandes cosas virilmente/traxo a Hector que la estaua mirando
en vna grandissima admiracion. Finalmente como esta quasi como vn va
liente varon vn dia peleasse contra los enemigos atropelados y se mostrase
mas de lo acostumbra do ser digna de vn tal enamorado: muchas de las
supas ya muertas: murio como esforçada de vna grande herida/entre los
mismos Griegos por ella derribados. Otros dicen que pa don Hector era
muerto quando ella vino a troya y alli en vna fuerte pelea auer sido mu
erta. Algunos auria que se podrian marauillar las mugeres quanto quier
armadas auer osado algun tiempo acometer a varones si no nos quitasse
la admiracion: que el v̄so se muda en otra natura/conel qual v̄so estas y se
mejantes se han hecho mucho mas hombres en las armas: que no son a pe
ses los que la natura hizo machos: y la ociosa y muelle y delicada costum
bie del viuir deleytoso los ha mudado y tomados mugeres: siquier Lie
bres armadas con capacetes.

Capitulo. xxxj. De Polixena hija del rey

Primo: dela qual se enamoro Achilles: y fue muerto con vna saeta por Paris. E quando fue tomada Troya: ella fue lleuada a la sepultura de Achilles y ende muerta.



Polixena o d'zella exelente: fue hija d' primo rey d' los troyanos: y de hecuba y fue moxacha de tan garriua y fresca fermosura q' pudo poner flamas de concupiscencia en el coraçon del crudo y bellicoso Achilles hijo de peleo: y cõ las astucias y engaños d' hecuba su madre traer le de noche solo para su mal fasta al templo y casa d' apollo Limbreo. Por la q' decaydas ya las fuerças de los troyanos y destruyda por Neoptrilomo: fue leuada sin lo tener mercedo como por sacrificio de las sombras y piritus de su padre a la sepultura de achilles y en de (si algũa se se puede dar alas escrituras de los antepassados) viendo a vn valiente macebo: auer arrincado el espada para la matar: llorãdo los otros que estauã al derredor: siendo ella inocete y sin culpa: con tan cõstante coraçon y rostro sereno paro su garganta: que no menos niouo los coraçones su fortaleza que su piedad. Cosa por cierto grãde y muy digna d' memoria: no auer podido ni la edad ternesita: ni el sexo feminitil: ni la mollez y delica dez real: ni la mudança de la fortuna abaxar el grãde y constante coraçon de sta donzella: mayormente stando so el cucubillo y spada d' vencedor y enemigo cruel: de baxo del q' muchas vezes los coraçones firmes y animotos de los valientes hõbres tremen y desfallecẽ. Por cierto yo creeria q' esta fue obra de la natura generosa y noble para q' mostrasse cõ este menosprecio d' la muerte q' dama tan noble ouiera producido: si no la quitara del mudo tan prestamente la fortuna del enemigo feroce y cruel: o mas propriamete su seueridad inhumana. Cyo no se de q' deua maravillarme mas o de tãta fermosura y belleza: que assi pudo sojuzgar y vècer al mas fuerte y cruel de sus enemigos: o de tanta grãdeza de real coraçõ: que assi pudo menospreciar la muerte: que deixo mas vencido al mismo vècedor: ciertamente si por matar d'zellas merece alabança la espada y esfuerço del cauallero valiente: grãtitulo gano en aq'sto la espada de pirro: mas po siempre ley q' ni el matar mugeres lleva honra el varon: ni caualleria se da saluo para las defender y amparar: y de aqui cõcluyo: que mas quedo mansillada la fama de pirro por matar tal infanta: que vègava la muerte de achilles: antes piẽso yo que a los dos ensuzio el homicidio tan crudo.

Capitulo. xxxij. de Ecuba muger del rey Priamo. La qual passo muchas congoras en el reyno. Primeramente de su hijo Paris. Al qual fue necesario echar y de amparar como muerto: y de despues de la guerra de Troya la qual fue luenga: en la qual murieron tantos

Juan bocacio

hijos suyos / 7 finalmente priuada del reyno padescio muertes de los otros
hijos 7 hijas / 7 miserablemente muerta en grãde rauia q̃o deffoterrada.



LEcuba: fue la mas excelẽte reyna d̃ los troyanos. La q̃l fue vn
resplandor grande d̃ la fermosura perecedera: 7 fue vn enseña
miẽto muy cierto d̃ las miserias humanas. Esta (segũ algunos)
fue hija d̃ dimmato. Otros dize que de Sipseo rey de tracia. Lo
q̃ yo tambien creo: como esto tengan los mas. Esta donzella caso con pria
mo illustre rey de los troyanos: y de el pario hijos 7 hijas entre todos dezi
nueue. Entre los q̃les fue aquel grande resplãdor de la proeza troyana bec
tor: cuyo valer en la arte militar luzio tanto: que no solamẽte se fizo esclare
cido con el eterno renombre 7 fama: mas aun ennoblecio a sus padre 7 ma
dre 7 a su patria con mucha gloria ppetua. Empero no solamẽte con la hõ
ra del reyno prospero 7 con la serenidad de muchos hijos fue ella fecha res
plandeciente: mas aun con la aduersidad de la fortuna fue mas conocida
en todo el mundo: ca ella lloro al tan amado hijo Hector 7 a Troilo mã
cebo mas osado de lo q̃ sus fuerças bastauan: muertos por mano de Achil
les: 7 lloro otrosi muy tristemẽte el fundamento 7 cimiento del reyno qua
si destruydo por aquella muerte. Assi tãbien lloro a paris muerto por ma
no de pirrho: y despues lloro a deyphebo que le coztaron las narizes 7 las
orejas: 7 despues le matarõ vituperosamẽte. Despues lloro el yliõ quema
do 7 a polites muerto en las baldas de su padre: 7 al mismo pãmo viejo ca
be sus altares domesticos ser destripado: 7 a su hija Cassandra / 7 a su nuera
andromaca / 7 a si misma vio leuar catiua por los enẽmigos: vio esso mismo
d̃ late d̃ la sepultura de achilles matar a policensa: vio esso mismo la desuẽtu
rada herir de golpe de piedra a Astranacta su niẽto: furtado 7 sacado de
vnas cuevas: 7 finalmẽte lloro al niõ polidoro soterrado en el puerto de
tracia / al qual fallo muerto por engaño 7 assechanças de polinestor. Por
los q̃les tantos 7 tã crudos dolores atormentãva: algunos q̃erẽ: auer se ella
tomado rauiosa 7 auer ydo aullãdo 7 llorando por los cãpos 7 tierra de
tracia / como fazẽ los perros: 7 assi muerta auer sido sepultada en la sepultu
ra del puerto del mar bellespontico. siquier de la ysla del reno llamado
cinosema. Otros dizen auer sido ella por los enẽmigos de consumo con los
otros lleuada captiua / y por q̃ no le falleciesse ptezilla alguna de desuẽtura:
auer ella visto posttramente (ya muerto Agamenon) matar a Cassandra
por mandado de Clitemestra.

Capitulo. xxxiij. de Cassandra hija del rey pria
mo pofa de chorebo rey de tracia. La qual se dize auer auido spiritu de a
diuinar: y ella quasi prophetizo muchas cosas de los males de los troya
nos. Mas en ninguna cosa la creyan. Esta fue tomada con otras por Hia
ce y deshonrada: 7 finalmente en Grecia la mataron siendo catiua.



Cassandra fue hija de Priamo rey de los troyanos. La qual segun afirman los antiguos: touo spiritu de prophetizar / 7 quier alcuando por estudio: quier por gracia special de dios / o qer por mas propriamente fablar por astucia y engaño del diablo no se sabe de cierto. Esto empero afirmó muchos / ella mucho antes auer muchas vezes claramente dicho como auia de traer a Helena: y la osadia de Paris: y la venida de la hija de Linoaro: y el luengo cerco de la ciudad: y la postre destruction de Priamo y de troya. E por esto como ninguna se se le diese: dicen que el padre 7 los hermanos la firieron de açores y que vende se fingio vna fabula: auer sido ella muy querida 7 amada de Apolio. Esto mesmo auer sido requerida que durmiese con el. La qual dicen que gelo prometio: si le daua el primero la gracia de conocer las cosas venideras. La qual gracia por el recibida 7 como le rebusasse 7 negasse ella la promessa: 7 Apolio no le podiese quitar la gracia que le auia ya otorgado dicen que junto 7 añadio le con la gracia que ninguno creyesse lo que ella dixesse / o prophetizasse: 7 assi acaecio. Ca todo lo que por ella fue dicho / o prophesado / fue touido por vana 7 locamete dicho: y de ninguno creydo. E siendo ella desposada con vn muy dispuesto 7 noble mancebo llamado Corthus chorebo: empero primero se destruyo en la guerra que fue por el recibida ni ayuntada en el thalamo. E finalmente pereciendo las cosas: siendo ella carna: cayo en fuerte al rey Agamenon el qual trayendo la a micenas: oigo le eia que clitemestra le procuraua la muerte. A cuyas palabras como ninguna se se les diese / despues de mil peligros de la mar vino a micenas con Agamenon / en el qual lugar fue el muerto por engaño de Clitemestra: 7 assi mesmo Cassandra por mandado della abogada. **C**un que parezca desdichada la sapiencia desta donzella / siempre merece gloria de alabança: ca demuestra que ni el fauor de la prosperidad la pudo retraer del estudio de la sciencia: ni la tierna niñez tan arreada de hermosura que a tantas vemos que engaña la fizo menos diligente cerca del amor del saber: y por lo tal dezia el ciceron / que las letras donde quier vos acompañan. En la prosperidad vos ponen tiento medida y razon: en la auersidad vos dan esfuerço paciencia 7 consuelo: en la posada vos recrean 7 dan solgança y fauor: 7 si vays fuera os hazen honra: y ala postre como dize Augustino / mas vale la tristeza del cuerdo / que la alegría del loco. Das quiere llorar como sabio: que reyr como ignorante o niño / porque el saber perfection es del entendimiento: lumbre 7 arreo de la razon que es lo mas alto y mejor del hombre: el deleyte también le siente la bestia: y el que rie no sabiendo de que o no como deue: mas cerca esta de bestia que de hombre. Luego mas es de hombre razonable planir 7 llorar como varon: que reyr como niño / mira que ventaja lleua el saber al ignorar: que el mal quasi del sabio / es mejor que el bien del necio.

Juan bocacio

Capítulo. xxviii. de Clitemestra muger del rey Agamenón: esta fue muger muy scelerada: ca (absente el marido) cometio adulterio cō egisto vn pōtifice. y despues tomādo agamenón dela victoria: y presa de troya clitemestra le mato y se ayūto cō egisto y despues horestes su hijo y de Agamenón vëgando la muerte del padre mato a ella y a egisto.



Clitemestra fue hija de tindaro rey de tebalia y de leda y hermana de castor y de pollux y de belena: y caſo dōsella con agamenon rey d micenas. La q̄l oado q̄ fueſſe noble aſſi por ſu linaje como por el d ſu marido: empo fue mas nōbrada por la ofada maldao que cometio. Ca ſiendo ſu marido agamenón preſtō dte y cauſillo delas bueltas d los griegos en troya: como ya d el ouieſſe parido muchos hijos: enamoroſe de egisto ocioſo y vagabūdo mancebo ſijo de triſtes y d pelopia. El q̄l por cauſa del ſacerdoſcio ſe abſtenia delas armas y ſegū algunos quierē: por conſejo y induzimiēto de nauplio viejo padre de palamides: luego a todo lo q̄ quieſſe conel. Del qual deſio: dē ſeligio q̄ o por temor dela maldao cometio a quādo boluieſſe agamenón: quier por cōſejo d ena morado y codicia del reyno indigno a: porque agamenon traya a caſtanora a micenas/la animoſa muger y de gran y armado coraçō: con engaños y loca ofadā leuātōſe contra ſu marido: y como ouo reſcebido cō fingida alegría y con roſtro fingido en el palacio real al vencedor: q̄ boluia canſado y fatigado delas tēpeſtades dela mar. y ſegun plaze a algūos: despues de auer cenado y bien beuido: mando al adultero que eſtaua en ſecreto aſcondido que le mataſſe. Otros dizen: q̄ como eſtouiſſe de coſtados embuelto en los veſtidos ganados cō la victoria: como q̄ ouieſſe de fazer alguna ſieſta muy noble a los grecianos: la adultera dulcemēte cōſejo a ſu marido q̄ ſe veſtieſſe los veſtidos de ſu patria: y ſeñalado amēte los q̄ ella auia antes fecho para eſto y dō gelo: ella con atreuimiēto los q̄ les no tenían cabeçon: y como el ouieſſe pueſto los braços por las mangas y buiſcaſſe embuelto en el veſtido por donde ſacar la cabeza: diole medio atado al adultero q̄ le firieſſe: y aſſi fue ſerido ſin ſaber d quien o como. Lo qual fecho ocupō todo el reyno y mādō: y touo el imperio con el adultero egisto ſiete años. Mas despues como ouo crecido y fue fecho hōbre horeſtes ſijo de agamenon y de ella. El q̄l auian ſecretamēte guardado los amigos dela pra y ſañā dela madre: y ouieſſe emprendido cō animo de vëgar la muerte d ſu padre tomado y buſcado cōueniente para ello: matola juntamēte con el adultero. No ſe que culpe mas el pecado o la ofadā. Primeramente no auieſſe nericido mal tan grande vn varon tan noble. Lo ſegūdo que quēto menos conuenia a muger no leal tanto era mas abominable. Empero yo tengo que loar: cōuiene ſaber la virtud de horeſtes. La qual no ſufrio mucho tiempo ſer retrayda dela piedad y amor dela madre adultera: que el

delas illustres mugeres. Fo. xxxiii

animoso vengador no cayesse luego en vengar la no merecida muerte de su padre: y q̄ el hijo no fiziesse cōtra la madre que tanto mal le auia fecho lo q̄ el padre sin merecer por mandamiēto de vna muger adultera/auia padecido del sacerdote adultero: y de aq̄llos por cuyo mandamiento y obra la sangre de su padre auia sido derramada: porq̄ el pecado se boluiesse y no nascie contra sus auctores: y se pagasse y purgasse derramado sangre. ¶ Mucho es de culpar la desonestidad desta fembra: empero yo mas asceria la grande aleuosia del fementido Egisto/q̄ siendo p̄mo hermano de agame non/assi ofendio los derechos del parētesco/los atamiētos dela sangre/las leyes de naturaleza/mas guardo os dios de los hōbres engēzados en pecado/y tan esp̄toso pecado q̄ fue aquel de su padre thiestes/q̄ de su hermana fija pelopia le ouo q̄ podia d̄ tā graue crimen salir: y assi merecio padecer muerte cruel/estas son las salidas dela gloria mūdana/q̄ le aproueche la gloria del vencimiēto al rey agamenō si no q̄ permitio su deseicha q̄ assi como con engaño ganarō los griegos a troya bien assi los engañassen y les diessen muerte sus deudos mismos y mas cercanos: y como enfiarō las manos en verter sangre de tātos viejos y infantes: assi dela suya d̄llos que dassen sus palacios manzillados y tristes. O mundano y engañoso fauor quan pocas vezes tienes verdad a los que te siguē. O sacerdocio aleuoso/ y quā presto passas del mucho folgar al crimen del adulterio/ no te abasta que viues sobre la sangre y limosnas de los casados/sin q̄ rōpas y penetres los secretos y tā defendidos encerramiētos delas ociosas y viles mugeres/ y binchas las casas reales de zizañas/cruexas/ y homicidios mortales. O quan poco duro aquel hurtado y tan dañoso plazer/ y quāto que ha d̄ durar/ veremos la pena del infierno/ mas la infamia y tan mājillado zūbido q̄ del ha sonado y sonara para siempre.

¶ Capitu. xxxv. De Helena hija del rey Tindaro
De cuya maravillosa fermosura y dissolution hablan muchas hystorias y ficciones segun se sigue.



Helena assi por su dissolution segun q̄ parecio a muchos: como por la luenga guerra seguida por ella: muger en todo el mūdo conocida hija fue de tindaro rey de thebalia y de leda: muy fermosa y muger de menalao rey de los lacedemonios. La fermosura desta (segū dizen todos los antiguos griegos y despues dellos los latinos) fue tanta y tan nōbrada/q̄ la antepusieron a todas las otras y le dieron la honra. La qual dio fatiga y trabajo a homero (dexados los otros) hōbre de ingenio diuino/ ante q̄ podiesse descriuir aq̄lla assaz conuenible mēte por verso segū lo q̄ de ella auia oydo y segū lo q̄ d̄ ella auia p̄cebido. Allēde desto los pintores y sculptores excelētes y diuerfos tomarō el mismo trabajo/ para q̄ si podiesse dexassen a los venideros alomenos la figu

Juan bocacio

va de vna tā grāde fermosura. Entre los q̄les alquilarō los crotonienses cō grādinero a zeusis heracleotes famosissimo pintor d̄ aq̄l t̄po 7 siglo 7 ante p̄uesto a todos los otros: para q̄ la sacasse de pinzel y en la sacar puso todo su ingenio y todas las fuerças dela arte y como no tuuiese otro original ni padidō: saluo el verso 7 dictado de homero y la fama grāde de cada pte/ se gū q̄ por estas dos cosas dela cara y dela otra disposiciō d̄ la p̄sona auia podido cōcebir en su p̄famieto/ p̄lo poder p̄cebir de otras fermosuras d̄ muchas aq̄lla diuina figura d̄ belena y mostrar la figura a los q̄ la pidia. E assi como le ouiesse mostrado los crotoniates p̄mero fermosos mochosos y despues berrnanas dellos/ de las mas fermosas escogio. v. d̄ muy special fermosura y p̄cebiu en si vna figura tomada dela fermosura de todas sacando de su excelēte ingenio todas las fuerças: 7 pulitōo las en ello a penas se pudo creer auer el podido assaz llenamēte acabar con la arte lo q̄ dessea/ uani y o me maravillo. Ca preguntō quē podra cōel pinzel/ o con el marfil blasonar la alegria de los ojos/ la grā 7 plazible gesto de todo el rostro: la celestial risa 7 los diuersos mouimētos dela cara: y las grās 7 ayre segū la q̄lidad de las palabras y d̄ los actos como este officio sea d̄ la natura sola. Por cōfiguēte fizo lo q̄ pudo y lo q̄ pinto/ como vna celestial fermosura d̄ vna ymagē: de polo por memoria a los venideros. Dende los entēditos 7 agudos fingiō vna fabula: cōuiene saber/ ella por resplādor de los ojos 7 por la gracia 7 luz q̄ en ellos tenia q̄l nūca otra tal vieron los hombres: y por la insigne blācor del rostro 7 por los muchos cabellos como hebras d̄ oro q̄ le yuan de cada parte v̄teado por los ombros muy luēgos y hechos a ondas: y otros mas cortos que le acompañauan el rostro/ y por la entonada y dulce suauidad de su voz/ 7 por algunos gestos assi de su fresco rostro como vna rosa dela luzida frente y gargāta de marfil: que se leuantaua de los deleytes nunca vistos de sus pechos que no se podian ver ni cōcebir si no quando resollaua dixeron ser ella hija de jupiter trāfigurada en cōne. Por q̄ allende dela fermosura que auia ella podido tomar del vientre dela madre se diesse a entēder auer touido otra por diuino misterio infundida. La qual no podia los pintores figurar con su ingenio con los pinzeles ni con los colores. E como Theseo dende Athenas fuesse llamado/ 7 quasi leuado a Laconas por esta insigne fermosura entre todos los otros rebato y le uo se a esta donzella de tierna edad que estaua jugando 7 luchando a fuer de su tierra. E aun que no le pudo d̄tar algo de su honra saluo que le dio algunos pocos beios empero difamō la en alguna manera de auer la corōp̄ta. La qual demandando la sus hermanas: les fue restituyda por el tramadre de Theseo: o segun algunos dicen: por Proteo rey de egypte estouiendo Theseo absente. y en fin ya hecha muger para varon: casose con Menalao rey de los lacedemonios: del qual pario vna sola hija llamada Dermona. Despues de esto passados algunos años/ tornado paris a tro

Delas illustres mugeres. Fol. xxxv

ya: el q̄l por vn sueño que ouo su madre hecuba q̄ndo staua preñada/auia sido echado enel bosque nombrado yda. E como ouiesse vencido en vna lucha a su no conocido hermano hector: recordando se dela promessa que le auia ofrecido venus de vna muger muy fermosa: de si mismo y de su motiuo/fechas sus naues enel bosque de yda (según algunos quierē: por demandar a hefiona acompañado de muy real compañía passo en Grecia y en de fue recibido por Menelao en su posada, y como ouo visto ende a helena dotada de vna diuina y celesttal fermosura: y cō el vestir real muy dissoluta y codiciosa de ser mirada: enamorado enesse punto/ y tomada algũa espança de sus costumbres: en tiempos captados centellando le los ojos del ardor del amor/ escondida y secretamente enel coraçon y pensamiēto de honesto y corrupto: puso el fuego de su amor: y la fortuna fauorecio asu empresa porq̄ requiriendo lo assi la necesidad: menelao dexando le en su palacio fue a Candia. Por lo qual plaze a algunos/ q̄ estouiendo ellos ambos encendidos igualmente auer sido fecho quasi adrede: q̄ Paris el fuego q̄ vio hecuba en sueños truxesse a la patria y cūpliesse los yuzios y penosticos ante fechos: y assi con gran parte de los thesoros y dinero de menelao de noche del puerto laconico o segun a otros plaze dīa y la citbarea en de vezina: como en vn tēplo a fuer dela patria estouiesse helena velado para fazer sacrificio/ rebato la y leuose la y puso la en sus naues: y vino despues de muchos peligros cō ella a troya en dōde la recibio priamo cō mucha honra estimado el auer mas alpiado la infamia de su injuria por hefiona la q̄l detenia. Helamō/ q̄ auer recibido la postrera destrucion de su reyno en la patria: dela qual dissolucion de esta muger se comouio toda grecia. E como todos los p̄ncipes griegos agrauiaffen mas la injuria de paris/ q̄ la vellaqueria de helena: despues de auer la pedido en vano muchas vezes: fizieron todos cōcordes juramento de destuyr a troya. E assi cogidas y allegadas sus fuerças/ con mil naues o ma scargadas de hombres y armas ocuparon el puerto/ entre los altos montes de frigia: Digo: y Retheo. E pusieron cerco a troya contrastando les en vano los troyanos. Helena por cierto pudo ver que tãto fue su fermosura: mirando el adarue dīa ciudad cercada todo el puerto lleno de enemigos: y toda la t̄rra fatigada y destruyda: y ser todas las cosas puestas a fuego y derramamiento de sangre: ypearlear los pueblos y matar se los vnos alos otros: el cãpo y el mar enfiuziar se dela sangre troyana y griega. La qual con: tan pertinace proposito fue de mandada y detenida que como no la boluiesse diez años estuuoe en cerco sangriento de muerte de muchos caualleros y nobles hombres. E qual cerco estouiedo assi y muerto ya Hector y achilles: assi mesmo muerto paris por mano de Pirro marcebo noble y muy valiente/ como a aquella q̄ le parecio poco auer pecado vna vez/ caso se hecuba segun a vez con Deyphebo el moço. E finalmente como tentassen por trayciō lo que no les p̄

Juan bocacio

recia poder alcanzar con fuerza de armas/esta misma que fue causa del cerco: por trabajar en la destrucion 7 por recabar gracia con el primer marido consentio de muy buen grado y de su voluntad en ella. E como los Griegos con astucia y engaño fingiesen de querer se yr: estouiendo o los Troyanos fatigados de los trabajos passados: y vencidos de la nueva alegria 7 de las fiestas y combites 7 manjares 7 sepultados de sueño: Helena fingio vna dança y encendió a vna barcha en el tiempo cōueniente de vna torre: dio señal a los que estauan muy atentos a la traycion. Los quales tornandō como ouiesse entrado secretamene abiertas las puertas en la ciudad medio adormescida: aquella encendida 7 muerto vituperosamente Deyhebo: restituyeron despues de veynte años a helena a Penelao su marido. Otros afirman Helena no auer sido por su voluntad furtada por Paris: 7 que por esto merecio ser recibida de su marido. El qual tornado a grecia con ella: combatido mucho de la fortuna y del viento contrario/ forçado de boluer el viaje a Egypto: fue recebido del rey Polibo. Despues desto ya quedada la tempesta del viento: en Lacedemonia con la muger cobrada/ quasi ocho años despues de la destrucion de Troya fue recibido. Empero ella quanto viuió despues/ o que hizo/ o donde murio: no me acuerdo auer leydo.

Capitulo. xxxvi. de Circes la encantadora o hechizera la qual fue dicha hija de sol/ como aquella que conosciá todas las virtudes de las yeruas.

Circes con sus encantos: muger hasta oy de grandissima fama segun los poetas/ fue hija del Sol y de la Niunpha persa/ hija de oceano y hermana de Oetes rey de los colcos: y fue dicha hija del sol porque fue de muy singular hermosura / o porque acerca de la noticia de las yeruas supo mucho/ o mas propriamente porque fue muy discreta en negociar. Las quales cosas todas creē los astrologos/ el Sol dar a los que nascen auidos diuersos respectos. Empero porque de lo los Colcos/ 7 vino a ytalía no me acuerdo auer leydo. Verdado es que todas las hystorias atestiguan ella auer morado en el monte Etheo de los volscos: el qual llamamos hasta oy por su nombre Circeo. E como desta notable muger no leamos cosa alguna/ salvo lo q̄ los poetas han escrito: recitadas breuemente las poesias con el ingenio que podremos/ sacaremos de error el pensamiento de los que creen sus fabulas. Quieren pues entre las otras cosas que qualesquier marineros/ quier por su propósito/ quier por fortuna echados 7 arribados a los puertos de aquel monte/ q̄ de primero se dezia ylla/ cantados los versos 7 conjuraciones 7 encantos q̄ ella cantaua/ o con beuidas ponçoñosas auer se transfigurado en fieras de diuersas especies. y estos auer sido los compañeros del vagabundo Ulixes/

Delas illustres mugeres. Fo. xxvi

guardado 7 conseruado mediante el consejo de mercurio. El qual como arrincada el espada menazasse de matar a esta enponçon era: vizé auer cobrado sus compañeros tomados a la figura 7 forma primera y 7 espues vsando 7 touiendo con ella platica 7 conuersacion vn año se dize auer auido della a belagano: y despues auer se apartado della muy discreto y lleno de consejo. Debaxo d'la qual corteza yo estimo estar escondido os estos sentidos y estas sentencias. E ay algunos que dizen esta muger no lexos d' gayeta ciudad de campania auer sido muy poderosa en las fuerças y en la fabla: y que no se daua mucho por alcanzar lo que desseaua de ofender su castidad 7 incurrir daño de infamia. E assi dize se que a muchos delos que arribauan a su puerto con falagos 7 tomadas palabras: no solamente auer traydo a sus dissoluciones: mas aun a otros auer traydo a ser corsarios y latrones por mar: y auer incitado con engaños a algunos (dexado a parte la honestad) a hazer negocios y mercadurias y auer exalçado a muchos y leuanto en soberuia por la mucho amar. E assi estos q' por las obras d' esta maldita muger eran priuados dela razon y del seso/meritamente cieyo la gente auer sido tomados y transfigurados en bestias fieras de su mismo delicto. Delas quales cosas podemos assaz comprehender mirando bien las costúbres delos hombres y delas mugeres/en cada lugar auer muchas circes/7 muchos mas hombres por su luxuria ocioso y delictos auer se tomado bestias. Empero vlixes auisado por el consejo de mercurio/ muestra ser prudente aquel varon/que no solamente no le pueden enlazar los engaños delos lifongeros mas aun con sus consejos 7 auisos libra muchas vezes del lazo a los enlazados. El restante assaz manifestamente se muestra pertenecer ala hystoria/por la qual consta vlixes auer algú tiempo morado con circes. Dize se otrosi esta misma Circes auer sido muger de Pico hijo de saturno rey delos latinos: 7 auer le ella enseñado la ciencia de adiuinar 7 delos agujeros 7 por celos que estaua enamorado dela ninpha pomona auer lo transformado éla aue de su nombre. Ca el tenia en su casa vn pico de cuyo canto 7 gáznido y de cuyos mouimientos el tomaua agujero delas cosas venideras: 7 por que segun sus actos el hazia vida de pico: dizen que se torno 7 transfiguro en pico. Quando o de que muerte murio o en donde esta circes yo no alcanço.

Capitulo. xxxviij. de camilla virgen y reyna delos volscos. La qual viuia como las Amazonas: 7 vino despues contra Eneas en ayuda del rey Turno /7 mato efforçadamente muchos Trojanos: mas despues ella en la misma pelea faziendo armas fue muerta.



Amilla muy insigne virgé 7 muy digna de memoria: fue hija de metchabo rey delos volscos y d' cassamilla su muger y por q' muriendo su madre en el parto della. El padre por cõsuelo suyo puso

Juan bocacio

ala fija el mismo nombre dela madre/ q̄tada vna sílaba. La v̄tura d̄sta virgen fue muy fuerte d̄ndel día q̄ nacio: porq̄ despues de sepultada la madre metthabo echado del reyno por vn mouim̄to y rebelion subito 7 alborozo de los mas poderosos d̄ sus ciudadaños / 7 sup̄do no pudo leuar en su destierro/ ni saluar fino a esta su fija mas amada de q̄nto tenia. Enel q̄l destierro como el desuenturado ouiesse de sup̄r solo 7 a pie/ y leuasse en sus brazos a su cõpañera camilla arriba al rio amasseno/ el q̄l como por las muchas lluias t̄to auia crecido q̄ a pie passar no le podia y como empachado y embargado del cargo y peso de la niña no podiesse nadar. E porq̄ vios no q̄ria que esta virgē (q̄ auia de ser muy clara 7 señalada) ouiesse de morir muerte deastrada vino a p̄sar auer vn buen acuerdo. E assi embuelta la niña en vna corteza de arbol ato la a vna lãça que leuaua a caso/ 7 voto la a diana si la escapasse/ 7 assi sacudiendo el brazo cõ todas sus fuerças echo la lãça cõ la fija en la otra orilla allēde el rio 7 luego enesse p̄nto la siguió nadado. E como por gracia de dios la fallasse sin lison/ estando leto en su de fauentura fuesse alas cueuas de los montes y breñas 7 no sin mucho trabajo crio la niña con leche de fieras. La q̄l despues de llegada a edad mas rezia/ comēço de cubrir su cuerpo con pellejos d̄ fieras 7 iacudir y esfuerugar la lãça con sus brazos 7 tirar con fonda 7 tender y desemboluer los miembros de su persona y leuar alhaua y correr empos delas fieras y sobrar las: desechar todos los trabajos mugeriles / 7 sobre todo guardar la virginidad/ 7 burlar se de los amozes de los m̄cchos/ y desoñar los matrimonios de los enamorados que la pidian/ 7 dar se de todo al seruido de diana/ a quiē el padre la auia votado/ con los cuales exercicios endureciba: toz nada al reyno de su padre guardo su proposito sin torcer / ni declinar jamas. finalmente como viniendo en eas de troya ouiesse tomado por muger a Lauinia/ y por este respecto se ouiesse comēçado y mouido guerra entre el y turno el pulles. Allegando ellos gente de cada pte/ camilla fauoreciēdo la pte de turno/ vino en su ayuda con gran gēte de volscos. E como armada muchas vezes ouiesse ferido en los troyanos 7 vn dia peleado esforzadamente matando muchos dellos/ ala postre como aquezasse 7 fuesse enel alcançe empos de vn choro de sacerdotē de cibeles/ ferida de golpe mortal de laeta sola la tetilla/ por vno de los enemigos llamao arrucee/ con grã daño de los rutilos cayõ muerta. E assi exp̄ro entre estos exercicios d̄ armas. A esta q̄ria q̄ mirassen las donzellinas d̄ oy/ y p̄nto miētes a esta/ como virgē ya grãde y en su libertad/ por su proprio motiuo discurría por los muchos cãpos y cueuas delas fieras/ ceñida con su alhaua d̄ passadores/ y enãto conel trabajo continuo las dissoluciones del carnal ap̄tito/ sup̄do los plazerēs y deleptes y la mollez y delicadez/ p̄ los manjares guisados cõ mucha diligēcia/ y los vasos labrados y esmaltados/ y sup̄do cõ animo cõstãte/ no solamēte los abraçados y allegam̄tos d̄ los m̄cchos de

su coato mas aú las palabras ellos y pando omiérésa esta y tomado exéplo d
 lla apñdá lo q a ellas conuégala casa de su padre y lo q en los séplos y lo q
 élos theatros o plaças. endó se ayúta la muched úbre de los miradores. y
 dódese ayúta los mortales juezes de las costúbes y murmuraciones: lo q
 es q deue denegar y no par los oydos a los de honestos y refrenar la boca y
 beços có silencio y calládo. y los ojos có grauedad. y cōponer sus costúbes
 y todos sus gestos có vn peso de onestad y elquar el ocio. los comerces. las
 muchas ólicas de zes las dāças y bayles y la puerfacció d los mácebos. y siétā
 q ni desleiar lo q plazc ni fazer lo q es pmitido. es santa cosa. o cōforme ala
 castidad porq sechas mas discretas y flozeçíetes de loable virginidad vé
 gā y llegué al scō matrimonio. ya maduras obedeciendo a sus superiores.

Capitulo. xxxviii. de penelope reyna de ycaro:
 muger de Ulixes castissima entre todas las griegas. porque andando mu
 chos años su marido por el mundo y no sabiendo se cosa cierta de su vida/
 siédo requerido a por muchos enamorados de matrimonio. nunca quiso cō
 sentir a ninguno. E finalmente buuelto el marido la hallo quasi ya vieja.



Penelope fue hija del rey ycaro. y muger de Ulixes varō esforça
 do. La q fue de bōra nunca dañada y de castidad no corrip
 da. alas otras matronas vn exéplo sanctissimo y eterno: y las
 fuerças d la castidad y bōra dsta fuerō muy pbatidas por la for
 tūa aú q en vano. porq como siédo ellaniña virgē y mucho de amar por la
 fermosura. el padre la ouiesse casado con ulixes. y ouiesse parido del a the
 lemaco. luego llamado al despacho de la guerra de troya: y aun quasi por
 fuerça leuado. ella quedo con su suegro nombrado Laertes ya viejo y cō su
 suegra Antictia y cō el niño pequeño. E durádo la guerra no padecia inju
 ria alguna o sin razón salvo estar diez años viuda. Empto destruyda troya:
 como la fama fuessē que de los hombres de proeza q boluian a su patria:
 parte ouiesse dādo al traues en la mar por fortuna. o q se auia perdido: y
 auia sido lançados por vientos cōtrarios en extremas tierras. o alogados
 en la mar y sumidos y pocos auer llegado ala patria: de Ulixes no se sabia
 cosa alguna cierta: a donde ouiesse arribado sus naues: por lo qual como
 esperado mucho tiēpo. no boluiesse ala patria y no pareciesse hōbre que le
 ouiesse visto. creyeron que era muerto. De la qual creencia la desuentura
 da madre Antictia por amansar el dolor supo aborco se. Mas penelope/
 aun que le fuesse cosa muy dura la abiençia de su marido. mas fuerte le pa
 rescio la sospecha de su muerte. Mas despues de muchas lagrimas y des
 pues de muchas vezes llamado Ulixes en vano: delibero con fin. pro
 posito enuejerçer con perpetua viudez: entre el viejo Laertes y el niño
 Thelemaco. Mas como su conueniente hermosura y aprouadas costum
 bres y noble linaje: ouiesse incitado los coraçones de algunos nobles

Juan bocacio

varones de ytrachia y de cephalania y etbolia pa amar la 7 ser enamorados della fue muy atornetada y aqxada por ellos porq como d' cad alvia la es perança dela vida de Ulixes o su tornada parecielse disminuir vino a esto/ que pendo se a vna aldea 7 aptando se Laertes por enojo de los tatos festejadores y enamorados y seruidores d' ella: los mismos enamorados ocuparon el palacio de vlixes 7 trabajarõ cõ ruegos 7 cõsejos muchas vezes cõtõdas sus fuerças por se casar cõ ella. Empeo ella temiẽdo q no dañasse su buen proposito/ 7 viesse no tener manera pa negar lo q le reqrian: diuinalmente alubrada pẽso cõ astucia de engañar los algũ tpo/ 7 pidiõ a los q la instauã 7 solicitauã/ q le dexassen esperar a su marido fasta q pudiesse acabar vnate la q auia comẽgado a fuer de las mugeres reales. Lo q̃l recabado ella cõ su astucia/ lo q̃nel dia cõ studio 7 diligẽcia parecia ayũtar 7 acrecẽtar en la obra/ secretamẽte de noche lo destexia. Con la q̃l arte como en el palacio de vlixes los ouiesse burlado y ellos gastassen sus bienes en cõtinuos cõbites/ 7 no pudiesse mas durar/ ni auer lugar el engaño/ acaecio por misericordia de dios q̃ nauegãdo vlixes del reyno de los phenices/ despues de .xx. años de su pñda vino solo y no conocido a ytrachia 7 auiendo de suscitar 7 destpar sus pastores fue a ver el estado de su fazieua. Como adrede fuesse e habito pobre fue recebido muy graciosa 7 hũilmete de sibote viejo ya su porcarizo por cuya relaciõ supo todo el orde 7 itamiẽto de sus cosas 7 vio a thelemaco q̃ tornaua de menalao 7 ascondido amẽte diõse le a conocer 7 abrio le 7 manifesto le todo su proposito 7 cõsejo/ 7 sibotes le leuo assi desconociõdo ala patria. El q̃l como ouo visto de q̃ manera tractauã los festejadores sus cosas 7 ala casta Penelope q̃r. busaua el casar se cõtõdos ellos: alterado con sibotes su porcarizo 7 con phibicia su pastor/ 7 con su hijo Thelemaco cerradas las puertas del palacio lauãto se cõtra los festejadores 7 puidadores y mato a curimato hijo de polibio 7 a anthino 7 a amphinõ 7 a clissi po el samio/ 7 a agelao 7 a otros q̃ en vano 7 por demas le pedia p dõ juramẽte cõ melãcheo su cabrerizo q̃ daua armas a los enemigos/ 7 juramẽte cõ las mugeres de casa las q̃les auia sabido auer quido carnal ayũtamẽto cõ los festejadores 7 libro a su penelope de las afecbãças de los festejadores y enamorados: la q̃l como a penas le ouiesse podido reconocer/ llena de mucha alegria recibio al tãto tpo de sseado. Quiere e po vn lico phidõ vltimo de los poetas griegos. q̃ por cõsejos 7 induzimẽto de nauplio viejo por la vẽgãça de palamides su hijo muerto: el qual nauplio era q̃ñi alcabuete de todas las mugeres de los griegos: y trabajaua en fazer les fazer mal de su pro/ q̃ peno lope y no a auer ayũtamẽto cõ algũo de sus enamorados 7 festejadores: lo q̃l como me guarde q̃ crea vna hõrada muger 7 auida por tal por escrituras de muchos autores/ por testigo de vno q̃ diga el cõtrario aptar me dela tal opiniõ. Cuya virtud tãto es mas clara y de mayor looz/ q̃nto se falla mas varia/ 7 q̃nto ella mas cõbatida p seuerõ en su constãcia 7 virtuoso proposito.

Capitulo. xxxix. de Lauinia hija del rey latino.

La qual eneas tomo por muger: de lo q̄ se siguió muy aspera guerra / entre el mismo eneas y el rey turno y latino. Empero ala postre vencido Turno: eneas la obtuvo y ouo della vn fijo llamado Ascanio.



Lauinia reyna de los laurètes: descendió de del linaje de saturno el de cádia / fue vnica hija del rey latino y d' amata su muger: y finalmente muger de eneas el mas valiente capitán de los troyanos / mas nõbrado y esclarecido por q̄ fue causa d'la guerra d' eneas y de turno el rutilo / q̄ por otra algũa fazaña. La q̄l por su insignie fermosura y por el reyno de su padre en el q̄l auia de suceder: era d' madao a cõ muy grã de instãcia por muger por turno rey d' los rutilos: macebo muy enamorado alo q̄l auia puesto en esperãça Amata su madre: la q̄l le fauorecía mucho siẽdo codiciosa y desseosa de auer nietos. Empero latino hõbre docto en el arte de aduinar / como ouiesse auido respuesta de los dioses y reuelacion: q̄ su hija auia de ser casada con vn capitã estrãgero: estaua duboso para casar la con turno / antes luego q̄ arriba eneas d' troya d' serrado y q̄ su fuydo. Latino assi por q̄ era el dicho Eneas hõbre de grã linaje / como por q̄ era amonestado por reuelacion: le ofreció req̄rido por el / no solamete amistad mas aun la hija. Por lo q̄l se mouió guerra entre Eneas y Turno / y despues de muchas peleas / venciendo los troyanos con muchas heridas y sangre y muertes de muchos nobles hombres: Eneas casó con Lauinia / muerta a mara que de pra se auia aborcado. Ay empero algunos que quieren y tienẽ opinion / que la guerra començo despues de las bodas. Empero como quiera que aya sido / es cosa manifesta Lauinia auer concebido vn fijo de Eneas clarissimo principe. El qual fallecido en el rio Aniuo antes que ella pariesse: como temiesse a Ascanio su annado que reynaua: ella se fue a las seluas y montes / y ende pario vn hijo / al qual (segũ algunos dicen) puso nombre Julio siluio. E como Ascanio fuesse mas obediente a su madre q̄ a d'lo que otros creyan / y ouiesse edificado para si la ciudad de alba: fue se de su mesmo grado y dexó a lauinia el reyno de su padre / el qual Lauinia touiẽdo guardada en su coraçon la antigua nobleza: viuiẽdo honesta y castamente tuuo con gran diligencia: y lo conferuo tãto / hasta que lo renunció a siluio: que era quasi de .xiiij. años en cosa algũa no diminuydo. Algunos empero dicen ella auer sido llamada: y quitada del proposito de las seluas / auer casado con vn melampodo: y que Ascanio crió a siluio cõ amor proprio de hermano.

Capitu. xl. De dido siquier Elisa: la qual siendo viuda muerta fiseo su marido por su hermano pigmaleõ fuyo cõ muchos thesoros y riquezas por la mar: y finalmente vino a vna parte de Africa

Juan bocacio

en donde edifico a cartago. y de su fin.



Ido p̄mero llamada Elisa fue edificadora y reyna de cartago: en cuyos loozes uiraderos me plaze vn poq̄to estēder/ si pudie re q̄ça cō mis pocas letras/ alomenos ē pte alipiar la macula iōi/ gnamēte leuātada ala hōra de su viuēde: y por que algo de mas alto comiēce de recontar su gloria. Los pueblos phenices (segun es assaz manifesto) en industria muy esclarescidos y nobles q̄si dela extrema parte de Egypto vinierō al puerto de Siria: en donde fundarō muchas nobles ciudades. Las quales entre los otros touieron por rey a Agenor: hombre en nuestro t̄po/ q̄nto mas en el supo de gr̄uissima fama. Del q̄l se cree decē der el noble linaje de dīdo: cuyo padre Belo rey de los phenices: como dī do niña con pigmaleon su hermano ya grande zito encomēdada a los phe nices/ los q̄les pulsēdo en la silla real de su padre a pigmaleon/ casarō a elisa donzellita y fermosa con Sicheo o cō sitarbas segū dīzē otros saceruote de hercules: q̄ tenia despues del rey entre los cartaginēies el primer lugar/ los q̄les casados se amaron muy sanctamēte. y era pigmaleon sobre todos los hōbres codiciofo de oro y tambié Sitarbas riquissimo/ aun q̄ conocida la auaricia del rey lo ouiesse ascōuido en algunas cueuas. Empero como no pudo encubrir y ocultar la fama: pigmaleon trayo en vna codicia fuera de medida con sperāça de auer aq̄l thesozo mato le con engaño atraycion. Lo qual sabido elisa lo tomo con tā poca paciēcia q̄ a penas pudo escapar dela muerte. E como ouiesse pasado y gastado mucho tiempo en las cue uas/ y ouiesse muchas vezes en vano dado bozes y maldezido a su herma no/ o amonestada en sueños segū quierē algunos/ o por proprio consejo su yo delibero de fuyr: por q̄ su h̄rano quīça por la misma codicia no le mas tasse. E assi dexada a pte la mollez y dīcadedez mugeril: y cōfirmat o y pensoz tecido su coraçon con esfuerço varonil (por lo q̄t merecio despues ser llama do dīdo: q̄ en lenguaje de los phenices dēre dezir muger varonil) a algūos de los p̄ncipales de las ciudades q̄ sabia q̄ teniā o uio por diuersos respec tos a pigmaleon traxo a su volūtad y querer. y tomado el estol de las na ues de su h̄rano: que estaua aparejado/ o pa leuarla: o para otra cosa: mās do luego hēchir y poblar las fustas de marineros/ y d̄ noche tomados los thesozos todos que ella sabia de su marido/ y los que pudo furtar a su her mano/ ascondida y secretamēte fizo los poner en las naues. E p̄so esta astu cia/ que puso muchos sacos llenos d̄ arena en las naues/ dando a entender vie do lo todos q̄ eran aquellos los thesozos de Sicheo/ y como ya estu uiesse muy dētro d̄ mar/ luego mādō echar los sacos de la arena/ marauillā do se dello los q̄ no sabiā la astucia. E cō lagrimas dio a entender y manife sto auer hallado la muerte q̄ mucho tiēpo auia deseado/ cō el sumir de los thesozos. Empero dīxo que tenia cōr assion de los que la acompañauan:

delas illustres mugeres. fol. lxxx

alos q̄les 7 a ella no duraua si fuesen a pigmaleo ser muertos 7 a fechos pie
 ças por rey rã crudo 7 auarieto. Em̄po si quisiessen fuyr cõ: 7: prometto
 7 afirmo de nũca fallecer les è sus necesidades. Lo q̄l oydo los pobres ma
 rineros aũ q̄ de mala volũtad dexauã la propia patria vdo de naciẽdo 7 los
 dioses de su trã 7 domesticos: em̄po espantados dela cruda muerte vinie
 rõ ligeramẽte a cõsentir en el destierro. E assi bueltas las proas: ella siẽdo la
 capitana fuerõ a chipre: endõ de apañio y rebato virgines en el puerto 7 ori
 lla dela mar/q̄ estauã pagãdo a venus su primera salua a fuer de su trã: pa
 consolar los mãcebos que yuã conella y pa que fiziessen hijos. E tomo por
 cõpañero de su peregrinacion al obispo 7 p̄ncipal sacerdote de iupiter con
 toda su familia: el q̄l prenoscicaua que despues desta peregrinacion 7 fuyda/
 auer se de seguir grãdes cosas 7 dexada a cãdia a tras 7 sicilia ala mano de
 recha endereço su viaje al puerto d̄ africa y entro en la prouincia de los mel
 fullos 7 vino a su puerto despues assaz conosciuo. En el q̄l p̄fãndo estar se
 guras sus fustas òlibero dar vn poco de reposo a los que estauã fatigados
 de remar. En el q̄l viniẽdo los vezinos por desseo de ver a los estrãgeros:
 7 otros que trayã prouisiones / victuallas y mercaderias segun se acostum
 bra 7 caeisce: començaron delas hablas entrar en conoscimientos 7 amĩ
 stades. E como les pareciesse que los mozaadores se alegrariã q̄ ellos quedã
 sen allí: 7 la embaxada de aq̄llos vticenses q̄ en dias passados auĩã venido
 de tyro gelo ouiesse cõsejado / luego en esse punto assento allí: 7 vado que
 ouiesse oydo las amenazas de guerra que hazia su h̄rãno: sin espãtar se de
 miedo alguno: porq̄ no pareciesse fazer injuria 7 sin razon a algũo. E porq̄
 ningũo sospechasse auer ella de fazer cosa alguna grande: no merco de los
 mozaadores mas tierra para fazer en de su assiento: saluo q̄nta podiesse vno
 cercar con vn cuero de buey. O grãde astucia de muger: mãdo cortar el cu
 ero a pedacitos y despues ayunto los 7 tomo y abarco mas tierra dia que
 podierõ pensar los vendedores: y con el aguero d̄ auer fallado vna cabe
 çã de cauallo edifico vna muy guerrera 7 valiente ciudad: ala q̄l pulo nõ
 bre cartago 7 vna torre llamada birsa por el cuero de buey 7 como ouiesse
 mostrando 7 manifestado los thesoros que con astucia 7 arte auia escondi
 do: 7 ouiesse p̄fesso a sus seruidores 7 compaõeros gran coraçõ con la ef
 perança del fuyr leuantarõ luego los adarues 7 almenas / los templos / la
 plaça 7 los edificios publicos 7 priuados. Ella vadas leyes al pueblo y re
 gla de biuir: como se ouiesse quasi subitamẽte fecho vna ciudad egregia 7
 noble: 7 fuesse ella de vna fama noble d̄ vna virtud nũca vista ni oyda / y
 de castidad marauillosa: esto fue muy tendido por toda la africa. E como
 los africanos sean hõbres muy inclinados a luxuria: acaecio q̄ el rey de los
 musitanos vino a ser della mucho enamorado: 7 p̄tolo la por muger a al
 gũos de los p̄ncipales dela ciudad / amenazaõdõ q̄ si no gela dauã destruy
 ria la ciudad que se leuantaua de nueuo. Los q̄les conosciuo el sagrado

Juan bocacio

constáte proposito dela Reyna viuda: temiendo por otra pte mucho q̄ sinõ
alcácaua el rey su desseo cõ guerra los destruyria: 7 no osando dezir adito
q̄ les p̄gütaua q̄ era lo q̄ aq̄l rey pidia: pensarõ de engañar la Reyna cõ pa
labras 7 traer la alo que desseuã por su volũtat: 7 dixerõle q̄ el rey coboi
ciaua de traer su manera de viuir saluaje y estraña: cõla enseaça doctrina 7
criaçã dellos/ alas costũbres humanas 7 polliticas y de gẽtes de cõpas y q̄
por esto lo menaza de hazer guerra p̄via preceptores y enseaadores para
ello: empo q̄ ellos dudauã q̄l villos querria tomar y emprender tã grã car
go/ q̄ dexasse la patria y fuesse a viuir conrey tã crudo. La Reyna no entẽdio
ni sintio el engaño: mas boluioffe a ellos 7 dixoles. egregios ciudadanos q̄ pe
resa es esta/ o q̄ locura: no sabeyz q̄ca q̄ somos nacidos pa el padre y para
la patria: y q̄ no se puede propia ni õrechamente ser dicho ciudadano/ el
q̄ por la saluo publica si el caso lo truxere rebusa la muerte/ y mucho mas o
tro daño menor: yõ mucho en ora buena alegres sin peligro alguno v̄o
aun pequeño: 7 librad la patria y excusad la del grande fuego dela guerra.
Cõ estas rep̄bẽsiones y amonestaciones dela Reyna parecio a los p̄cipales
auer alcançado lo q̄ queria: y enõce descubrierõ los verdaderos manda
miẽtos del rey. Los q̄les oydos parecio ala Reyna auer ella cõ su misma sen
tẽcia assaz auer aprouado el matrimonio pedido y requerido: 7 dio sospi
tõs entre si: no osando resistir al engaño y astucia delos suyos. Empo estu
uiẽdo en su proposito/ luego tomo el cõsejo q̄ le pecio cõueniẽte pa su casti
dad: 7 dixõ q̄ si le dauã tiẽpo de yr a este su marido q̄ yzia. Lo q̄l otorgado
y llegado el plazo: p̄sãdo antes de morir q̄ auer õ quebrãtar su castidad/
en la mas alta pte dela ciudad/ segun se tenia por dicho los ciudadanos pa
sacrificar alas sombras 7 alma de su marido sicheo: fizo vn grã fuego: 7 cu
bierta õ luto: y guardadas diuersas cerimonias/ 7 muertas muchas bestias
pa el sacrificio/ subio alla mirãdo la gran muchedũbre de ciudadanos y ef
perãdo que faria. La q̄l fechas todas las cosas a su volũtat/ rãcãdo vn cu
chillo que se auia leuado de baxo de sus vestidos: 7 puesto a los pechos illa
mãdo a Sicheo dixõ. O ciudadanos assi como vosotros q̄ reys voy a mi
marido: y apenas acabadas estas palabras con gran tristeza de quantos la
mirauã se echo sobre el cuchillo: y como le quisiessen ayudar 7 no fuesen a
tiẽpo q̄ ya se auia trauesado el coraçõ/ derramãdo su castissima sangre se
necio sus dias. O honra no dañada dela castidad. O eterna 7 honrada se
mosura dela viudez no corrompida ni quebrada. yo querria Oido / que
pufiessen los ojos en ti las mugeres viudas: 7 mayormente miren las chri
stianã / tu esfuerço: 7 piensen con todo su poder 7 contemplan a ti que der
ramaste sangre tan casta. Emirẽlo especialmẽte aquellas: q̄ no solamẽte ca
sar vna vez mas aun dos y tres les parece cosa ligera. Que dirã por Dios
las mugeres chistianas mirãdo esto: 7 viendo vna muger estrangera 7 gẽ
til/ 7 infiel que nunca conocio a xpõ que por alcançar vna alabança perece

De las illustres mugeres. Fol. xl

vera: contan perseverante y fuerte coraçon quiso yr ala muerte/ no por ma
 no ajena padeççion: mas por la suya miñima antes q casarse otra vez: y antes
 q permitieffe coudo per su iacto proposito d guardar a castidad. Dira qça algu
 na (como seã nñas mugeres muy agudas para excusarse) Assi era t e fazer:
 yo estaua desamparada: mi padre y madre y hermanos erã muertos/ feste
 jauã me mucho: y solicitauan los enamorados cõ muchas lisonjas y afala
 gos no les podia resistir: ca de carne soy no de fierro. O cosa digna de escar
 mio y d burla. Pregũto dïdo en cuya ayuda se fiaua? ala q̃l dñsterrada su vni
 co hermano le era enemigo. No touo quicã Dïdo muchos q̃ le feste jauã?
 por cierto si: y la misma Dïdo era quicã de piedra o de madera mas q̃ las
 de oy? no ciertamẽte. Por configuete era muger q̃ valta mucho por su vir
 tud y coraçon: ca los afalagos y engaños d̃ aquel q̃ pensaua ella no por er
 esquivar con sus fuerças: es quito muriẽdo dela manera que puto. Mas a
 nosotros q̃ nos dezimos tan desamparados/ no es quicã xpõ nro refugio
 y socorro: este redemptor piadoso siẽpre ayuda a los que en el tienẽ sperã
 ça. Piẽsas quicã q̃ el q̃ libro los niños del forno ardiẽ: e y el que libro a susa
 na del falso testimonio: no te pueda librar y quitar de las manos e tus ene
 migos si tu dieres: pon los ojos en el suelo y atapa te los oydos: y a manera
 de vna piedra echa las ondas que vienẽ: y sin mouer te dça soplar y viẽ
 tos y saluar te has. Leuandas se ha quicã otra y dïra: yo tenia ancha y gran
 de trã y casa muy luisada y mueble real y mucha riqueza y desleuaua ser ma
 dre: por q̃ tã grã dïnero y hacienda no uiniese en poder de e strangeros. O
 loco desleu: no tenia qça Dïdo el reyno sin tener hijos: no tenia quicã teiõs
 ros reales: si por cierto que pues ella rebufo de ser madre: por q̃ sabia y tã
 cretamẽte pẽso no ser cosa en el mũdo mas loca: q̃ desamparã si mismo por
 edificar pa otro. Sera verdad q̃ yo en suzie mi castidad pa auer successor q̃
 possca mi trã: mi fermoso palacio y mi mueble? dïxo q̃ muchas vezes acac
 ce el successor echar lo todo a mal: no ay quicã muchos pobres: dãdo q̃ ten
 gas muchas riquezas: las q̃ les mas se deue biẽ gastar q̃ echar a mal: a los q̃
 les pobres quãdo les das: edificas pa ti palacios eternos. E quãt õ uiles
 das: con otro respaldor alũbrã y fazes luisir la castidad. Ellẽt e tãsto ay
 amigos q̃ son los mejores herederos de topes: quãdo ion tales como los
 q̃ ella experi nro: empo los hijos no los aurã q̃ les querrã: mas qualce te
 otorgara la natura. Verã otra tercera: afirmano y dizen o q̃ assi lo tẽ
 uio fazer mandãdo o gelo su padre y su madre: y forçãdo o la sus parietes: y
 aconsejãdo o gelo sus deudos como si no supiessemos que si no gelo ouies
 e aconsejado su meimo apetito carnal y desenfrenãdo: toz o lo si lo ho
 no rouiera en nada consolo vn dezir no quiero. Dïdo put o mouir pã: no
 biuir sin castidad: y esta por viuir casta no pudo e negar el matrimonio.
 Verã otra a su parecer mas astuta q̃ todas la qual dïra. Doça era huerue
 (como sabes) la moçedad/ no podia guardar castidad. De seguir o el cenã

Juan bocacio

Jo del doctor delas gētes que dize:mejor es casar se q̄ quemarse. O q̄n bien dicha cosa: como si yo mandasse alas vegezuelas q̄ guarden castidad: o como si no fuera Dido muy moça:quãdo en su coraçon firmo proposito de tener castidad. O pecado maldito: no da paulo tã sanctamēte aquel cō fejo q̄ no se allegue muchas vezes suziamēte en defenșiō dela vellaqueria. Nosotros podemos poco a poco restaurar ⁊ cōseruar cōel comer las fuerças perdidas: ⁊ no podemos apoquecer ⁊ tomar las superfluas con la abstinencia. Aquella muger gētil por vna vanagloria pudo retrenar su beruoz ⁊ poner le ley: y la xpiana para conseruar la eterna no podra mandar. Guay de mi q̄ mientras cōlas tales cosas pēsamos de enganar a Dios: nos priuamos dela hōza mūdana: dexãdo a parte la eterna: ⁊ nos lãcamos en la cayda dela dãnacion ppetua. Ayan pues verguença las que mirã el cuerpo muerto de Dido: ⁊ mientras estan pensando la causa de su muerte/ abaxen sus rostros doliendo se q̄ los xpianos sean sobrados y vencidos de vn miembro del diablo ni piensen q̄ por llorar y derramar lagrimas y por vestir se de luto hã ya fecho toda la honra al defuncto: ca el amor fasta la fin de ue ser conseruado si quisieren cūplir el officio dela viudez. E no estimē d̄ passar a segundas bodas: lo qual haze algunas muchas vezes mas por satisfazer a su carnal apetito lo fingido nõbre d̄ matrimonio: q̄ por obedecer al sacramento: ⁊ por supz dela suziedad y tacha dela dissolucion. Capregũto: que a les pedir tãtos abraços ⁊ allegamiētos de hōbres /saluo despues de valeria y messalina: entrar en burdeles publicos. Das de esto sablaremos en otra sazõ empero yo otorgo ⁊ conosco auer mucho excedido los terminos del trabajo començado: mas quiē esta siēpre tanto en si: q̄ algũas vezes el impetu ⁊ calor no le trayga fuera de proposito y allēde d̄ aq̄l. Ruego q̄ me perdonē los que lo leyeren: y boluamos a dōde salimos d̄ la mareria. A dido sus ciudanos cō muchas lagrimas publicas ⁊ mucha tristura no solamēte cō honras hūanas mas aun diuinas en alçarō cō todas sus fuerças faziēdo le magnificas exequias: ⁊ no solamēte la touierō en grãve neraciō faziēdo le altares tēplos ⁊ sacrificios como en lugar de vna madre publica y de reyna: mas de vna deidad noble y que les fauorece: ⁊ fauorecio continuamente mientras duro cartago y estouo en pie.

Capitu. xxxj. De Nicaula reyna de arabia: que fue muy inoutriosay de mucha virtud. La qual como reynasse en el tiempo de Salomon: ⁊ conosciēse la excelente fama de su labiduria: vino a verle .y lo que mas passo.



A extrema naciō feroce ⁊ barbara de los ethiopes (segun se puede entender) produzio a nicaula. La q̄l tãto es mas digna d̄ memoria: q̄nto naciō a entre gētes de ningũa crĩa ⁊ feroces ella fue excelēte en costūbres. Ca es cola muy cierta ni se alguna es d̄

dar a los antiguos) q̄ despues de fallecidos los pharaones / 7 su descendencia auer sido esta (según afirmá algunos) reyna muy esclarecida de los ethiopes y egyptianos y de arabia / 7 auer touido vn palacio muy grande en la ysla de roe del nilo / 7 auer ende abúndado tanto en riquezas q̄ se cree en esto auer so brado a todos los hōbres. Entre los q̄les deleytes de sus riquezas no leemos auer se dado a ociosidad o molles femeníl antes (aun q̄ no sabemos quié fue su maestro) auemos oydo que touo tanto saber en las cosas del mūdo / q̄ fue cosa de marauilla. Lo q̄l parece atestiguar la diuina scriptura: con cuya auctoridad se muestra esta la q̄ llama Saba: oyda la sciencia de Salomon que florescia en su tiempo: y tenia gran fama por todo el mūdo / auer se mucho marauillado: como los locos 7 ignorantes ayā acostumbrauo de menospreciar y desechar tales cosas / 7 no tomar admiracion dellas. (E lo que es mas) no solamente se marauillo: mas aun vende de roe q̄ si vn cabo del mundo (dexado el su insigne reyno) por ethiopia 7 egypto: 7 por las orillas 7 puertos del mar roya / 7 los desiertos 7 yermos de Arabia: cō tanta noble compañía 7 magnifico gasto: 7 con mucha gente 7 cōpañia real vino a jerusalem a oyle: q̄ el mismo Salomon mas rico de quantos reyes ouo / se marauillo de la magnificencia desta muger. La qual recibia por el cō mucha honra: como le ouiesse dicho 7 preguntado algunas questiones dificiles 7 muy elcuras: 7 ouiesse de el oydo las soluciones dellas: con mucha diligencia confesso de su propio moriuo / que la sabiduria de Salomō sobraua mucho la fama 7 la capacidad de qualquier ingenio humano / 7 que sin duda auia sido adquirida 7 alcanzada por special don de dios: 7 no por su uio. Despues desto dio le magnificos dones: entre los quales (se cree) ouo arboles de balsamo. Los quales Salomon despues mando plantar no lejos del Lago de asalciodes 7 cōrear. E por otra parte recibidos también dones del boluiuo se a su tierra con mucha honra 7 gloria. Ay algūos que creen que esta mesma fue aquella Canace reyna excelente de roe: de la qual despues assí como antes los reyes de egypto se llamaron pharaones: mucho tiempo fueron llamados canvaces.

Capitulo. xliij. de Pamphile dueña griega que fue mucho honrada 7 nōbrada en las scripturas por ser muger de grande ingenio. Ca dizen que ella fue la que inuento el uso del Algodon como se auia de filar alimpiar y texer.



O fallo q̄ Pamphile fue vna dueña griega: 7 aun q̄ la antigüedad nos haya quitado el nombre de la ciudad dōde fue. Empero de gracia nos dexo el nombre de su padre: ca falla se auer sido fija de vn platea. La q̄l aun q̄ no pueda ser arrecaua de grandes titulos: empo pues algo bueno dio ala republica: no deue cō silencio 7 callado sus alabanzas ser defraudada de la parte de la gloria q̄ le cabe. Ca

Juan bocacio

no ay cosa alguna nueva/aun que parezca ser fecha despues q̄ aya sido facil
mête inuêrta a por otro/q̄ no sea argumêto 7 indicio d̄ grãde igenio/7 segũ
la q̄lidad d̄ la cosa q̄ es deue ser cõtada en algũa ḡlia. Esta pues q̄erê los au
tores a q̄en algũa se fe da/auer sido la primera q̄ cogio de los arbolitos el al
godõ/7 auer lo p̄mero alpiado cõ los peynes/7 despues de peynado auer
lo puesto en la rueca 7 filado/7 despues auer le enseñado a texer : 7 assi auer
induzido el vso de aq̄l hasta entõces nũca jamas conocido. Dela q̄l cosa la
razon pensada/facilmête demostrara quanto valio esta en las otras cosas.

Capitulo. xliij. de Rhea ylia sacerdotissa virgẽ
de vesta. La q̄l como q̄era q̄ fue p̄ñada es cosa cierta q̄ pario jũtamête a ro
mulo y remo: los q̄les edificarõ a roma: 7 a ella sep̄ito viua amulio su tío d̄
maore d̄sterrado 7 fuera echado omunitor su h̄rãno q̄ êtõce reynaue alba

Rhea ylia en t̄pos passados fue être los ytalianos dela mas no
ble sangre 7 alto linaje de quãtos ouo: ca por todos los siluios
reyes de los albanos q̄ reynarõ sucessiuamête/7 decêdieron de
eneas el noble cauõillo de los troyanos ouo principio su auolo
rio/7 postrimeramête de Amunitor exelête rey de los albanos. La q̄l siêdo
aun mochacha acaecio q̄ Amulio menor hermano de Amunitor por codi
cia del reyno menospreciado el derecho de las gentes priuo a munitor d̄l:
7 tâto vécio a munitor la caridad 7 amor fraternal/que no tomo armas cõ
tra el contêrãdo se de star 7 fazer vida ociosa en la aldea desterrado. Em
pero Amulio con animo cruel se embrauecio contra Lauso infante real hi
jo de munitor por q̄tar se delãte al que le podia codiciãr el reyno. El qual
muerto conseruo a ylia hermana de aquel aun mochacha: y porq̄ ella per
diesset toda la esperãça de casar se y de auer hijos puso la en el tẽplo d̄ las vir
gines vestales/7 forçola a votar virginidad p̄petua. La q̄l venida a perfec
ta edad/agujada de los stimulos de la carne nõ se sabe como: empero auer
auido ella que fazer con varõ: mostro y descubriolo su grãde 7 alçado viê
tre: ca fecha de vna ventrada preñada en vn parto mismo pario a Romu
lo 7 a remopadres de la ciudad de roma. Por el q̄l yerro quanto quier fue
se real muger por antigua ordenança 7 mandamiento real fuerõ estos dos
desechados y ella viua sepultada. Empero aun que su cuerpo fue cubier
to de tierra: la obra 7 nobles fazañas de sus hijos diuulgãrõ su nõbre y su fa
ma hasta la mas alta cumbre: 7 fizo q̄ los que despues vinieron los touies
sen en grande veneracion. Lo q̄l aquel tirano trabajo quitar con ley sagra
da. Quando yo cõtẽplo a esta en mi ymaginaciõ: 7 veo los vestidos sag
dos. mãtos de las mõjas encubrir algũ t̄po lo furtos de venus y de la car
ne no puedo estar de no rey me de la locura de algũos: porq̄ ay h̄bẽtes q̄
como auarientos por q̄tar la prezil la del dote a sus hijas lo color de deuõ
cion encierran las siendo pequeñas o algunas vezes ya grãdes: y por fuer

ça en las claustras de los monesterios no se si diga q las encierra o las echá a
 perder / dixido auer dedicado vna virgé a dios. La q̄l intéta ala oració sa
 ra. p̄sperar su casa / y le ganara la gila del parayso. O locura no sabé q̄ la mu
 ger ociosa se haze cauallera de las dissoluciones de la carne / y q̄ tienen grã in
 uidia de las del publico: no saben q̄ las monjas anteponen las casillas de
 las rameras a sus claustras: y que viendo las bodas seculares / y viendo
 los vestidos y arreos diuersos / y las danças y fiestas no touiendo experié
 cia alguna del matrimonio: deude q̄ entrá en la vida monastica y religiosa
 llozan como viudas / y maldizé su ventura / y las almas d̄ su padre y madre
 y la claustra: y no tienen otro conque consolar su tristeza / saluo p̄sando de
 que manera podrã salir de aquella prision / y supz: o alomenos como podrã
 poner sus enamorados dentro / con todas sus fuerças trabajando fazer en
 secreto lo que publicaméte con el matrimonio les es defendido. Estas son
 las cõtemplaciones no digo de todas: empo de las mas q̄ fazé voto a dios
 estas son las oraciones q̄ traspassan el ayre / con las quales seran acrecenta
 dos y honrados los que las encerraron en la prision. O desuéturados los
 padres y madres de las tales y otros qualesquier parientes que han de sufrir
 lo que no queriã y caer en lo q̄ fuyen y esquiuau. Muchas vezes llorã las su
 zias de honestades de las y los dissamados apartos: y los nietos de fecha
 dos / o muertos desuéturadamente y elechar vituperoso que hazen de
 los monesterios: y el supz ala postre cõuiene dar mantenimiento aunq̄ de
 honradas a las que el auaritéto ouiera podido honestaméte casar. Oientã
 pues los necios q̄ si no q̄eren / o pueden medir las fuerças ajenas con las su
 yas / q̄ no son las donzellas sin saber lo ni pequeñas ni forzadas d̄ poner en
 seruicio de dios en los monesterios: mas d̄ de la niñez criando las muy san
 ctamente en la casa de padre: con mucha honestad y sanctas costúbres des
 pues q̄ son en p̄fecta edad / y sabiendo y conociendo muy bien y enteramé
 te lo q̄ fazen por su voluntad / y no forzadas han de ser puestas so el yugo d̄
 la perpetua virginidad. Las quales pienio q̄ se fallan muy a tarde y raras.
 Empero mejores ser las tales pocas / que con desordenada multitud en su
 ziar y dissamar la yglesia y templo de dios. ¶ Assi plugo ala prouidécia so
 berana q̄ por abaxar la presumpció de la tan superba y tirana roma que sin
 titulo de razon ni derecho q̄ le acompañasse / a cometio de tiranizar todo el
 mundo y trocar el nombre de tiranía en titulo de imperio q̄ recibiesse p̄pe
 tua confusion y verguença / en membrar su rayz y principio q̄ fue su aleuoso
 cneas: q̄ despues de auer a troya v̄tido / y fasta su muger creusa vino a plã
 ter en ytalía vna simiête aleuosa tirana y cruel: y ala postre dio lugar a d̄s
 icha que naciessen los fundadores de roma de vna sacrilega y sepul. ada
 viua: y fuesse poblada otrosi de traydores homicidas salteadores y d̄ cri
 minosos / y de gētes allegadizas. No se puede farrar los y talianos de lo ar
 sus desloadas mugeres: y endemas a Iliã q̄ fuera mejor callarla: q̄ ponerla

Juan bocacio

tan adelante bocacio. Que alomenos callando / no touiera ni la memoria de que se enturbiar mázillar y escurecer ni la pedola q bozzar / q mas es bozzar q scriuir / enfuziar el papel con los nombres delas defonestas prophana das y viles mugeres: dize mal delas monjas y poneles vn espejo delante para que mirando se en el lo fagan mucho peor / que no dize que lo bazen.

Ca. xliiij. de Cayá cirilla dueña romana muy virtuosa. La qual por sus virtudes y merecimientos alcanço perpetuo renombre de los romanos.

Cayá cirilla / aunq yo no aya fallado su origé y naciméto ni memoria della. Em po yo creo q ella fue romana o toscana y d'isto tábié ay auctoridad de los antiguos porq fue muy agradable / y muger d' tarqno antiguo rey d' los romanos. La q'l como fue se muger de grande y exceléte ingenio aun que fuesse muger d' rey y estouiesse en palacio real / no pudo sufrir de estar ociosa / ante como se ouiesse dado ala arte dela lana la q'l fue muy bozzada en aquel tiempo entre los latinos. y segú d'izen tan exceléte salio en aq'l artificio q fasta oy se ha estendido y diuulgado su fama: y en su tiépo no fue priuada de dauinas publicas y de p'sentes del comú. Ca siédo entre los romanos auida por marauillosa y muy amada no siédo aú por ellos desechados los deleytes de Asia: fue hecha vna ord enaça y ley: q quando las rezien casadas entraua la primera vez en casa de sus sposos q fuesen preguntadas q n'bre queria tomar y cada vna luego resp'odia querer ser llamada Cayá: como si por esto ouiesse de alcáçar la fama dela vida y virtud venidera. Lo qual quanto q'er parezca cosa grande en los pensamiéto soberuiosos q oy e iuen empero no tubo que a los hombres discretos y prudentes / estimada bien la simplicidad de aq'l tiempo les parecera este indicio de muger digna de mucho looz.

Capitulo. xlv. de Sapho lesbia que fue poeta. Cuya virtud fue muy loada porque cópuso poesias y fizo versos y obias que aun oy estan en grande veneracion y estima.

Saphos lesbia fue d'ó zella dela ciudad d'itilena: y no sabemos mas desto de su origé y naciméto: em po si pararemos mientes al studio: lo que la antiguedad quito / veremos en pte tomado en sílla / conuiene saber / ella auer sido hija de nobles y illustres padre y madre / porq sus exceléncias n'ca las pudo el coraç' foz y bajo desleiar o alcáçar el d' simple linaje. Esta aunq no sepamos en q'tpo flozescio / fue empe de animo tan generoso / q siédo en la flor de su mocedad y fermosura no co'setádo se de solo saber juntar las letras / con gr'ade de sso y feruor / animo: y aconsejada dela graciosidad de su ingenio / con studio muy diligente por los lugares peligrosos y despeñados / de parnafo / alto en la cubre c'o

vos los parietes / derramado su limpia y inocente sangre. Desuenturada de
 su fermosura / y tanto mas claramete con dignos pregones su nūca assaz alaba
 da limpieza / constancia y castidad / deue ser enralçada / quanto mas aspera y mi
 serablemete purgo y limpio su infamia. Ca por aq̄lla vegaça q̄ Lucrecia d̄
 si misma tomo no solamete le fue restituido a la hora q̄ aq̄l loco macebo auia
 casuziado con su feo arreuimiēto mas aū deue siguió la libertad d̄ roma.
 ¶ No se deue sin gr̄a pregō de loozes los autos virtuosos d̄ tā honesta y ge
 nerosa dama escreuir: y quāto q̄er q̄ por altas y ricas lēguas aya sido fartas
 y muchas vezes loada y porēde como satiffecha / o q̄si pagada por otros ef
 clarecidos scriptozes q̄e menos en cargo al q̄ ala postre escriue: es tāto el
 merecer dela virtud segun el mismo aristotiles / q̄ nūgūa hora / prez / ni alabā
 ça / la puede segū lo merecido pagar: digamos pues della / q̄ no solo en lim
 pieza de castidad / vicio las otras romanas: mas en tener el matronal y de
 uido cupado d̄l gouierno de su casa: ca no la fallarō los caualleros roma
 nos q̄ vinierō del real sobre cōcierto y sobre saber q̄l d̄ sus mugeres gastana
 mejor el tiēpo y acudia mas al bien dela virtud / d̄açando / ni festejādo mas
 puestas las manos en honestos y matronales exercicios: en labrar / coser y
 repartir las haciēdas de casa por sus donzellas y criadas. Tanto q̄ el sexto
 tarq̄no de que vido su fermosura acompañada de tāta coroura / honesti
 dad y virtud no pudo no poner los ojos enlla y vicer se de tāto valer: mas
 quiē dexara en tal caso de reclamar y dar bozes cōtra la maload tan enemi
 ga y cruel asfechadora dela virtud / que ni por escondida ni guardada que
 este / ni por mas digna y merecedora que sea / no por cierto de plecucion /
 ni asfechanças / mas de seruiçio / acatamiento / alabança y honor: quanto
 mas ella con la magestad de su valer / se auctoriza / representa y se enal
 ça: tanto mas la malicia del vicio la coboçia maltraer y sobrar / no perdo
 nola maload de tarq̄no ala onestidad / no ala discreciō / no al merecer d̄ tal
 dama: no miro al cūplido recebimiēto q̄ le fizo ni a los derechos dela ami
 stad q̄ cō su marido tenia: por cupo respecto le fue otorgada la entrada: y
 tā entrañable aposentamiēto dela casa de Lucrecia: no miro ala seguridad
 que trae cōsigo la corteçia d̄ tā dulce recebimiēto / y el tāto y tā limpio amor
 cō que fue como vn ppio hfano del marido / no solo acogido como buel
 pedo generoso: mas como vn estrecho dūdo enlo mas secreto dela posada
 puesto. O maluito el desatiēto de tal apetito q̄ assi ofende toda ley de vir
 tud: assi procura la desonra de todos los partidos dela honestidad. No se
 bastara tarquino de uenturado q̄ gozasse de tal vista / de tal sabla y tā dulce
 conuersaçiō de tal dama: sin que le procurasses tal mengua y del nra q̄
 digo mēgua / se q̄ mas hora le fue ganar fama tā immortal q̄l oy tiene y terna
 pa siēpre / que amēguar tu la podiste. A ti deshonrado y m̄zillado / pa siē
 pre: a ti procuraste la infamia perpetua / q̄ a ella mas la pregonaste por exce
 lente y maravillosa. No me duele sino la muerte que le causaste / ella siēno

Juan bocacio

mas digna por cierto de la virtuosa y esclarecida vida: q̄ de tu sentēcia de muerte: lo q̄ tu crimē y semētia a leuosa mercedo padecio la tā casta y honesta matrona. Empero quien no llamara mas venturosa aquella muerte que de fauenturada tu vida: mas glorioza su fama que disfamada tu infamia: mas enyalçada y subida a su gloria que manzillada tu mengua: es fueren los malos de cassar la virtud que quanto mas assechada: tanto mas gloriozo renombre le procuran y ganan: sino veo la pueua en aquestos que ninguno tan alarbe feroce y tā fiero que en oyendo el nōbre de Lucrecia no se alegre y consuele: y en oyendo el de Tarq̄no no se enoje: agrauie ofēda y espante. Si despues de muertos fazē tal seña en la gente que fizieran viuēdo. No me pesa Lucrecia sino que ver tu gesto no pude: por q̄ pudiera tāto de tu fermosura y honesto semblante hablar: q̄nto de tu virtud a todos nos obligaste a screuir: pesa me por cierto q̄ a nros t̄pos no llegaste / por q̄ fuera mas justo que del martyrio con nras damas gozaras / que no q̄ derramaras tā limpia / tā honesta y noble sangre quāto fue la tua / y tā injusta y tā indignamēte / y fuera mas razō q̄ derramādo la por xp̄o gozaras aca de la fama y alla de la gloria / q̄ no q̄ leuaras la sola corona de tan forçada y mas injuriada q̄ manzillada / ni ofēdida castidad marauillosa.

Capitulo. xlviij. de Tamires reyna de los Scithas: muy esclarecida por la victoria q̄ ouo contra Ciro rey de los persas.

Tamires fue illustre reyna de los scithas. Los q̄les como tengan su tierra muy steril y no fructifera: y esten so vna parte del cielo y aye muy fria / juntos con los montes ripheos y yperborcos: y de de a si mismos solamente notos y conocidos. Quien fue ron su padre y madre de Tamires no se sabe. Por esto es ella quanto alas insignias de la nobleza de mayor nombre y fama y muger señalada: que to uo imperio sobre pueblos fieros y indomitos. Touiendo cyro los reynos de Asia. El qual como touiesse cobdicia del reyno de los scithas quica por que mas fuese conocida Tamires: mas por enyalçar su gloria / que por as crescentar su imperio: por que auia oydo ser los scithas hombres pobres y saluajes: empero que hasta entonces nunca repes algunos grādes los auia vencido ni conquistado: mouido y atraydo desta cobdicia de honra / armo su bueste cōtra Tamires reyna viuda. Cuya venida y aparejo sabido ante por tamires / aunque toda la Asia / y quasi todo el mundo por sus grādes hazañas le temiesse: empero no espantada como muger se escondio y fue a buscar las cueuas: ni pidio paz por medio de algun rey o armas: ni arui las sus esquadras y hecha ella cauilla de la guerra como por se refusar le si quisiera poner lo por obra y verar le el passo / dexole passar cō toda su bueste el rio araxes / y entrar en su frontera y tierra arbitrando la astuta muger mejor poderse vencer la rauia y cobdicia de Ciro dentro de su

ofavía prosa mezcló se con las musas y andada y paseada toda la seña
y breña laurea llegó ala cueua de apollo y mojóva dela agua de castalio to-
mado el arco dela viueta de pbebo guiávo la daga las sagradas nimphas
no dudo tañer las cuerdas suaué y dulceméte / y catar algunos suaues y dul-
ces cátares. Las qles cosas aun a los muy studiosos y exptos parecé difícil-
les. E por abreuia / cō su studio llegó q̄ fasta oy su noble verio por testimo-
nio de los antiguos sea touido por enépto y muy special memoria. vna sta-
tua de arábie fue dedicada a su nóbre y alabança y ella nóbrada y contada
entre los poetas mas p̄cipales / q̄ por cierto las coronas de los reyes no tie-
né mayor resp̄lázor / ni las tiaras de los p̄tífices / ni las guirládas de los ven-
cedores y triúphâtes. Enpo si de creer es / y se algua se deue dar ala scriu-
ra / assi como y propaméte y venturosa studio / assi fue por su desdicha y des-
uentura muy enamozada. Ca o por la gracioso ad / o por hermosa o por
otra gr̄a y gẽtileza q̄der ella ocupada de los amores / o por mas propamé-
te hablar de vna pestilencia y arbor intollerable / como aq̄l no fuese cōuenié-
te pa su desseo / ni le respondiése a su querer: dizé que fizo vnos versos do-
louidos y llorosos cōtra la dureza de aq̄l gemiédo y auer los cantado. Los
qles yo ouiera pensado ser elegos: como los elegos seã atribuydos a la tal
materia / si no ouiesse leydo (dexadas las otras species) q̄si de los versos pas-
sados: auer ella fallado y inventado vna nueva manera que va muy di-
uersa en los pies de las otras: la qual deriuada de su nombre llamó Saphi-
ca. Mas por cierto de reprehender son las musas / que tañendo o Amphion
la viueta podieron hazer mouer las piedras y cantos / y cantando Sapho /
no quisieron amollecet el coraçon de vn mancebo.

Capitu. xlvj. de Lucrecia dueña romana. La
qual touo assi entre los latinos la corona de la castidad: como entre los grie-
gos penolope. La qual como ouiesse sido desonrada por fuerça y engaño
por el fijo de tarquino superbo mato se: y fue causa que los romanos echa-
ron todos los reyes: y se procuraron y ganaron la libertad.



ucrecia egregia y muy esclarecida capitana dela romana casti-
dad / y vna gloria y hõra sc̄ssima dela antigua tẽplança y mode-
stia enel gastar: fue fija de lucrecio o spurius tricipitino nóbrado
hõbre muy noble entre los romanos / y muger de tarquino co-
llatino hermano de egerio fijo de antiguo tarq̄no. La q̄l no se sabe si pareció é-
tre las dueñas romanas la mas noble por la fermosura del rostro / o por la
honestidad de sus tan illustres costumbres. La q̄l como se ouiesse yto y vna
ciudad llamada Collatio no lexos de roma a vnas casaf que entẽtu na su
marido. El q̄l staua enel real dela ciudad de ardea la q̄l entõces tarq̄no su
pbo tenia cercada. Acaçio q̄ en el real como el cerco se dilatasse cenão los
mãcebos reales: entre los qles estaua el dicho collatino marido de Lucre-
cia

Juan bocacio

ca: 7 q̄ca estão llenos 7 turbados del vino: diessen en fablas 7 razones d
la honestidad 7 discreciõ delas mugeres 7 como cada vno alabasse 7 ante
pudiesse la suya alas otras segũ se acostũbra: vinierõ a esta deliberaciõ q̄ a
coroarõ de subir en sus cauallõs pa experimentar su disputa: 7 vistos los ex
ercicios en q̄ se ocupauã sus mugeres de noche miẽtra ellos estauã en el cã
po tomãdo las improuisa y descuyda o amẽte sin saber lo ellas: 7 como los
romanos ouierõ conociõ al ojo/ q̄l era la mejor y de mas aprouada vida
7 ouiesse fallado alas dõzellas 7 damas reales q̄ jugauã con sus eguales 7
cõ las de su tiẽpo/ boluierõ los cauallõs 7 fuerõ a collacio: en donde fallarõ
a lucrecia sin arreo alguno q̄ cõ sus mugeres 7 familia staua filãdo. por lo q̄l
a iuzio de todos fue auida por la mas honesta: 7 mas honrada de todas:
7 collatino recibio los otros mãcebos muy benignamẽte en su casa/ en la q̄l
guardo a nõ les mucha hõra. Vno llamado Serto tarq̄no hijo de tarquino
superbo/ puso mucho sus desonestos ojos en la sobrada honestidad 7 her
mosura dela casta Lucrecia y encenvido de vn maluado buego de amor
delibero entre si de gozar de su fermosura 7 auer q̄ fazer cõ ella por fuerça si
de otra manera no podiesse. E pocos dias despues forçãdo 7 aguiãdo le
su locura/ ascondida y secretamẽte dexado el real vino de noche a collacio
en dõde por q̄ era pariete de su marido le recibio Lucrecia cõ mucho amor
y acatamiẽto de hõra. E como ya sintio que todos de casa stauã en reposo
7 adormecidos 7 no fazer se ruydo algũo en la casa: arrincada el espada en
tro en el retrete de Lucrecia 7 dixõ le q̄n era: 7 amenaço la de matar si die
se vozes o no fiziesse lo q̄ el queria: ala q̄l como el viesse resistir 7 auer poco
temor dela muerte/ acorriõse a vna iniqua 7 damnada astucia 7 dixõle q̄ la
mataria 7 la pornia cabe vno de sus esclauos al q̄l mataria con ella 7 diria a
todos ella auer sido muerta por el adulterio con su adulterero. Oydas estas
razones paro se vn poco toda tremiẽdo y spãtada de tã suzia infamia temie
do q̄ si la mataua de aquella manera le falleceria purgado: pa su nõ merced
da infamia: cõ mucha angustia 7 infinitos gemidos 7 como de desesperada o
torço su lipio cuerpo al adulterero. El q̄l satisfecho su diabolico apetito co
mo se ouiesse ydo a su pecer muy vçedo: quedãdo lucrecia muy triste de
lo q̄ auia acaecido: en amaneciẽdo luego mãdo llamar a su padre Tricipi
tino 7 a bruto pariete de su marido collatino: el q̄l fasta aq̄l dia era touso
por loco 7 a su mismo marido cõ otros parientes y pseudos suyos. Los q̄les
ayuntados cõto les con muchas lagrimas por orden lo q̄ a medianoche 7
hora captada le auia fecho sexto tarquino: 7 como los parientes la cõsolã
sen 7 sus tristes llãtos/ sacõ vn cuchillo q̄ traya cubierto debaxo de sus
faldos 7 dixõ. yo desta manera me abueluo del pecado/ mas no me lib
de la pena/ ni dõde adelãte viuire algũa mala muger cõ enxẽplo d lucrecia.
Lo q̄l dicho puso se el cuchillo por los pechos 7 coraçõ q̄ nõ auia pecado:
7 cayda sobre el cuchillo murio en presencia del marido y del padre 7 dõto

conocido el que dixo q̄ las mugeres solo aquello callá q̄ no saben. Guay d̄ mí q̄ algũas vezes la desordenada riq̄sa 7 abũdãcia dela casa / y el mucho perdo 7 popamiẽto de los paores y de las madres / trayo las conzellas a resualar y errar / cuya facilidad carnal sino q̄ sea refrenada cõ algũas no liuidas / sofrenadas 7 mayormente no sea retrayda por las madres / cõ vna diligẽte obediẽcia / algũã vez cae aun sin empujar la otro / 7 si la capta es hollada con la desesperaciõ d̄ cobiar la bõia 7 honestidad passada: ni gũas fuerças abastã a retomar la. yo creo q̄ esta Leena resualo mas por ociosidad / q̄ por ser de su natura mala / 7 mayormente lo creo q̄ no contẽplo su esfuerço varonil en los tormẽtos: con el q̄l no menos glia 7 bõia alcãço pũmero mu da / y despues cortada la lãgua que merecio q̄ca demosthenes entre los suyos muchas vezes con su garrida 7 artificiosa orõn. ¶ E por ende se dize q̄ los de grecia q̄ deseando fauorocer la virtud de tã grã uenueo q̄nto el d̄ aq̄sta muger / acordarõ fazer le honras diuinas / mas porque por ley d̄ atbenas muger d̄ tal arte adozar no se podia ouierõ por biẽ que adozassẽ vna otra Leena en su lugar por ser aq̄l su nõbre. Como hizieron despues en roma que por dar acatamiento diuino ala pastora / que ouo criado a Remulo 7 remo fundadores de su ciudad adozaron vna loba por no adozar aq̄lla que de mucho desonesta 7 abandonada llamauan todõs loba.

¶ **Capitulo. xlix. de Italia Reyna hebrea 7 noble**
 y de real sangre / empero cruel: ca por codicia de reynar: no solamente sufrío con paciencia las muertes de sus deudos: mas aun de sus berederos, y de su fin.



A saluaje 7 cruda cõdiciõ de atalia: la dio mas a conocer a los siros y egipcios: de lo que fue conueniente allinaje de dauid / 7 puesto que su casa enfuziada por cada parte 7 amãzillada de la sangre de los suyos meismos y de muchas 7 diuersas muertes: no menos triste fama dio a su nombre / que resplandor 7 gloria la corona d̄ los reyes. Esta pues fue hija de acab rey de ysrael y de jezabel Reyna 7 maluada muger: 7 casõ con joram hijo de josaphat rey de ierusalẽ: 7 finalmente fallecidos Josaphat 7 Ozias hijo mayor: enel qual despues dela muerte del padre auia venido la suceccion del reyno / Joram su marido fuera de opinion de todos fue coronado 7 alcãdo por rey de ierusalem. El qual quiso que esta su muger fuesse tãbien Reyna. La q̄l bõia (muerto acab su padre) Joram su hermano puesto en la silla real en lugar de su padre no poco resciento. Esta andando el tpo atormentada antes 7 cõbatida d̄ muchos castres (muerto su marido) vio a su hijo ocozias asentado en la silla. al d̄ su padre / de guisa que respãdẽcia de cada parte esta muger de honras reales: y despues como Ocozias fuesse muerto de golpe de saeta: esta cruda muger encendida de codicia del reyno pensada vna bazaña digna de

Juan bocacio

memoria: 7 teniēdo coraçō assaz pa la executar dexada la piedad mugeril no solamēte dexo de derramar lagrimas por su hijo muerto: mas aū estādo mojada la tierra dela sangre de su hijo rāco el espada cōtra toda la successiō y decēdēcia del linaje de dauid: y tāto se emborracho de yra cōtra ella: q̄ d los varones no dexo solo vno q̄ no le matasse. E solo joas hijo del rey ocozias niño peq̄ño fue librado y escapo d su cruesa: ella no parādo miētes: ca posabe hija supya y h̄rana q̄ fue de ocozias: auia tomado ascōdio amēte al niñito 7 lo auia leuado a criar a casa de joadas pontifice maritō suyo. E assi esta ofada muger por sangre d tātos crudamēte muertos: como en vna possessiō vazia mediātes sus obras/ o so subir en la silla real 7 disponer/ 7 gouernar todas las cosas reales. De q̄ nos marauillaremos de atreo de q̄ d dionisio de q̄ de jugurta hōbres de grācoraçō: si mouidos por codicia d reynar con feridas de algūos suyos: o ymos auer subido ala cōbre del imperio: pues q̄ por llegar a ella vemos vna muger auer muerto a toda vna decēdēcia real/ 7 mi aun a sus meimos deudos auer pdonado: Resplādecio pues atalia de real corona: 7 a mi ver mas por cierto fecha ipectable por ser mojada d sangre verineja 7 colorada q̄ por insignia real. Empto assi como ella de su mortuo/ 7 sin causa fue tā feroce 7 cruda cōtra las vidas sin culpa del linaje d dauid/ assi pudo sentir los ajenos y estraños: alpos 7 crudos motiuos cōtratos suyos/ cōuiene saber q̄ si q̄siera/ o lo desleara/ podiera auer visto facil mēte a jorā su hermano rey de ysael yazer muerto en el cāpo de nabayoth q̄ daua la sangre a los canes por mil feridas: y a jezabel madre dī rey 7 supya arreada 7 luzida/ despenada de vna toure muy alta 7 hollada de los q̄ pasauā: 7 tan molida de los q̄ la hollauā y de las carretas q̄ sobre ella passauā que tornada en cieno: nīgua señal quedo de aq̄l desuēturado cuerpo: y se rēta h̄ranos suyos en vna ora vio en samaria feridos por mādamiēto del vécodo: 7 cabe la ciudad israēl fincadas sus cabeças en palos/ que dauāte stigo de ran noble fazaña 7 assi pudo ver los otros deudos q̄lesquier que no escapasse vno que no fuesse ferido del espada del vencedor. E finalmēte porque esta scelerada muger embuelta en sangre no pasasse sin pena/ des pues de auer reynado siete años por medio de joada pōtifice alçado joas su nieto por rey. El qual pensaua ella ser muerto juntamēte cō los otros: se vio echar por fuerça y despojar dela silla real y leuar fuera dādo el pueblo grādes alaridos/ por manos de sclauos 7 por querones 7 borrachos vitu perofamēte fusta la puerta de los machos/ que xando se 7 amenzando por demas: y ende por sus merecimientos se vio tajar en pieças. De guisa que no por otro camino fue al otro mundo la desuēturada 7 maluada reyna/ que 7 ço por y los otros que estauā sin culpa. Assi lo haze la viuina justicia. La qual aunque dilata no se oluida/ 7 obra con tormēto mas crudo 7 mas vuro/ contra aquellos que despues de mucho tiempo esperados vee no mudar se de costumbres. Lo qual no curando de pensar no lo queremos

tierra que fuera: 7 auisada como auia entrado ya muy adentro en el Reyno
 deyo a vn hijo solo que tenia la tercera pte de su gēte 7 mādō q̄ se ad elātasse
 a pelear con cyro. El q̄l cyro assi cōsiderada la qualidad de los lugares 7 d̄
 las costūbras d̄ aq̄lla gēte como oydo: sintiēdo venir el mādēbo con la bue
 ste: delibero mas de v̄cerle con engaño q̄ con armas: 7 dexadas sus tiēdas
 y real muy bastecido de vino: el q̄l no auia aun conocido los scitbas y de
 otras viādās y mājares y deleytes fingio de sup̄r: 7 como el mādēbo llego
 y lo fallo todo vazio y desamparado. como v̄cedor le do el enemigo sup̄
 do con los scitbas como conuidoado no a guerra mas a preciosos mājares/
 comēcārō anchamēte de fragar de aq̄llas viādās 7 beuer liquoz por ellos
 fasta entōce nūca conocido. Delo q̄l dexada 7 disoluita la disciplina mili
 tar 7 arte del cāpo tomo le fueño al mādēbo 7 a su bueste: el q̄l sepultado 7
 dormiēdo como vn muerto sobreuino cyro 7 matole con los otros 7 como
 cierto dela victoria passo mas adelante. E como tamires supo el d̄streço
 de su gēte y el estrago della: aun que siēdo biuda estouiesse muy atormēta
 da y asfugida dela muerte de su hijo vnico: empo no se dio (como las nuge
 res acostūbrā) a llorar ni derramar lagrimas: antes aq̄llas cōla yza 7 desico
 de v̄gāca amansadas 7 apaziguadas. cōel restāte de su gēte: cōla mūlma ar
 te q̄ auia oydo auer sido engañado su hijo: sin q̄ dexasse sus tiēdas 7 real lle
 no y bastecido de mucho vino: p̄iō poder enganar a su enemigo aunque
 muy astuto. y como aq̄lla q̄ sabia biē la tierra: fingiēdo de sup̄r: traxo asu co
 dicioso p̄seguidor y enemigo a vn passo angosto ētre vnos mōtes steriles 7
 fríos y helados y encerrolō en de 7 falleciēdo ole q̄i todas las cosas necesa
 rias boluio entre aquellas asperas seluas 7 passos de montes 7 destruyō
 le con toda su bueste: 7 ni au el mesmo Cyro escapo sin bartar la saña 7 yza
 dela biuda con muerte muy cruda 7 sangriēta. Ca tamires mando bulcar
 entre la gente muerta el cuerpo de Cyro el qual hallado: mando que le cor
 tassen la cabeça y la pusiesen en vn odre lleno de sangre de los suyos: 7 co
 mo si ouiesse becho vna rica 7 digna sepultura a rey tan soberuioso dixo.
 Bartate dela sangre: de que tanta sed ouiste. Mas que ninguna otra baza
 ña sino esta: leemos de Tamires tanto empero mas noble quanto fue ma
 por el imperio de Cyro.

Capitulo. xlviii. De leena dueña errada: empo
 muy fiel 7 constante. La qual ante que quisiesse descubrir los delictos d̄ sus
 enamorados en los tormentos: cortō se con los dientes la lengua y escupio
 l̄ ala cara del verougo.



O creo que Leena fue muger griega: la qual aunque no fue bue
 na de su periona: empero cō buena paz: 7 salua la honra de las
 dueñas honestas 7 illustres reynas: yo la quiero auer scripto 7
 puesto entre las exclētes mugeres. Ca segun dixe en el comiēço

Juan bocacio

de este tractado: yo prometí de poner las claras mugeres por quíquiera fazaña y no las honestas solas. Allí de desto táto somos obligados a la virtud, que no solaméte exalçamos la q vemos puesta en lugar iñigne: mas aú deueno a trabajar de sacar a su merecida luz, ala q esta enturbíada y cubierta de suzie rudo. Ca la escritura y virtud en cada lugar es pçiosa, y no se enfuzia mas por cõtagion de vellaquerias, q el rayo del sol qndo da en el lozo. Por ende si vieremos algũa virtud puesta en algũo dudo a oficios y exercicios vella cos, assí deuenos abominar el vicio, q los loozes de su virtud no seá duni nuydas: como sea la virtud tanto mas de marauillar y mas digna en el tal: qnto era touido por mas apartado y arredrado della. Por lo q̄l no es siẽpre de deiechar la memoria delas malas y de honestas mugeres: antes q̄n do por algun merecimẽto de virtud se fizieren dignas de memoria, cõ mas ancho y abundoso pregõ deuen ser enalçadas, como esto haga en ellas la virtud fallada que fase verguença alas reynas dissolutas, como la dissolu cion y poco cuydado y gran ociosidad delas reynas excuse los resualables desordenes dellas. Allí de desto porque parezca no siempre los grandes coraçones solamente ser ayuntados a illustres titulos, y que la virtud nun ca deideña al que la quiere: por esso Leena se deue ayútar al tan honrado coro delas mugeres: porque aun en aquella parte en que se ouo virtuosa, mente sea loada como muger que mucho lo merece. E assí Leena dada a la vellaqria del publico: y cõ seruicio abominable fizo q̄ su nacimiento y pa tría no se sepa. La q̄l reynãdo en macedonia aminta, como armonio y arí ston nobles mácebos: quier por librar la patria sometida a vna misera ty rania: quier por otra causa intruzidos ouíessen muerto a Hyparco tyrano cruel entre los otros fue presa por el sucesor del dicho hyparco, assí como piona q̄ supo el tracto porque tenia q̄ fazer con ellos: y como fuesse cruda, mente atormentada y costreñida para que descubriese los q̄ fueron en aq̄l monipodio pẽsando consigo piadosamẽte y cõ figados d caridad esta mu ger errada: de quãta estima era el sancto y hõrado nõbre de amistad porq̄ perdonando a si mesma, en algo no dañasse a los otros, o los ofendiesse, p̄ mero con maruillosa constãcia, mãdo a su coraçon por grande spacio de tiempo que no dixesse lo que le pregútauan, sinãlmente creciendo mayo res tormentos y falleciendo las fuerças del cuerpo, temiendo esta muger va ronil que debilitada la virtud y fuerça del cuerpo se enflaqueciesse tam bien su proposito excedio y subio a mayor effuerço, y fizo que junto con las fuerças se quitasse el poder de hablar y dezir, y descubir aquella comura cion y tracion, y acordadamẽte cozo se ella mesma con los dientes rez y mente la lengua y scupiola: y assí con vn solo acto: empero muy esclaresa do, quito a los tormentadores toda la sperança de saber de ella lo que pre guntauan y buscauan. Quien dira Leena si no por peccado de su desuen tura auer morado y hecho vida en el publico? Por cierto no la aua

creer ni curamos de nos emendar / 7 nos atamos a nos mismos con mayo
 res pecados / 7 quando menos catamos sumimos nos en la fortuna de la mar:
 7 nos de uertura de los lloramos nros pecados / quando no aprouecha. Cruda
 es por cierto 7 fuera del derecho la cobdicia del negro reyno: 7 las mas ve
 zes cruda la ocupacion del. Alla q̄l tarde van los hom̄res a caso 7 improui
 famete: mas por engaño o violencia es necessario subir en el si por engaño cō
 uiene q̄ seas atormentado en tu p̄famieto de malicias / assechãças / purios /
 trapciones 7 cosas semejãtes. Si por fuerça es necessario q̄ seas atormentado
 de robos / daños / de alborozos / d̄ifamias 7 voces / alaridos / crueza / rauia /
 y por el camino q̄ has de yr conuiene apejar fuerças. Las q̄les cosas todas
 se alcãça por medio de hōbres scelerados 7 malignos: de los q̄les si no se fi
 zieres fieruo / no podras ser señor del reyno. En fin q̄ sera: subes ala silla real
 necessaria cosa es q̄ atapes los oydos de las quexas / 7 aptes los ojos de las
 lagrimas de los maleficios 7 muertes / 7 q̄ fagas coraçõ de piedra / 7 q̄ se arme
 la crueldad y se eche fuera la misericordia: sea desechada la razõ / sea orada
 y estimada la sin razõ / sea q̄tado el poder alas sagradas leyes / y sea oroz
 gado al apeto 7 volũtad / sea llamada la malicia 7 escarnecida la simplici
 dad 7 bõdad / la rapina / la luxuria 7 glotonia sea alabada: q̄ son m̄sajeras
 del noble rey / y q̄ no se d̄ lugar ni sea catado a reuerencia algũa a cosas diuinas
 ni humanas. Las cosas sagradas 7 publicas 7 p̄phanas / vayan ala mezcla:
 y la misericordia sea hollada por graue pecado / vayan todas a fazer sangre /
 7 los hōbres piadosos sea derribados / y los malos ençalçados / sea las vir
 gines desonradas / 7 las dueñas sean traydas a fazer mal d̄ su pro / la virtud
 sea cruda m̄te cōdenada / y el vicio p̄donado: y endõde q̄er fuera echado a
 la paz / 7 triumpho de la discordia. O camino 7 yda de notable rey: mas q̄ alo
 menos con sangre 7 malhad es subido a ser rey: por q̄ sin daño viniesse en lo
 alcançado en q̄q̄era manera: mas luego en ocurriendo vna sola sospecha /
 los p̄ncipales son desterrados: los ricos traydos a pobreza / tornã sea a atar
 los amigos viejos 7 los hermanos / hijos 7 nietos / 7 padres 7 madres: como
 embidiosos son pueitos en prision 7 muertos: no se guarda fe algũa / ni san
 ctidad ni justicia / con cuydado velã / cō dificultad duermẽ / ni comen vian
 da alguna sin miedo: y echados los fieles / toda la vida encomendã a ma
 los. O hermosa possession / o reyno de desfezar / o ceptro de loar tan alcan
 çado con muchos cuydados. Fuera por cierto mejor auer entrado en vna
 barquilla de vn pobre / llena de paz / firme de seguridad 7 vazia de cuy
 dados. Ca estas cosas grandes: quanto mas se alcançan con sangre:
 tanto mas se conseruan con temor: 7 los que por sospecha despedimos a
 los leales / quando (procurando lo el delicto) nos encomendamos a los
 que no lo son: acaesce muchas vezes que por medio dellos: quando ouie
 mos las entradas: tales o peores ayamos las salidas: para que en vna ora
 con peligro de nuestra vida: nos sea quitado lo que en muchos tristes

Juan bocacio

dias auiamos malaméte allegado. Lo q̄ltar de pudo a talia auer conocido.
Capitulo. I. De cloelia virgē romana: cuya me
moria es muy bostrada por el tito liuio en la primera deada: que fue dada
en rehenes al rey porſenna q̄tenia pueſto cerco a roma: del qual buyo vi
rilmente de cebradas 7 burladas las guardas dela p̄ſion.



Loelia insigne virgē romana: de dō de ouo ouigē su auolorio / o
los passados no lo dexarō escripto a los q̄ sucedierō despues. o
de vezes ba sido quitado dela memoria. Em̄po auer ella sido
de claros auuelos / assaz lo podemos p̄ſarlo / como esto atesti
gue su graveza de coraçō: y q̄ entre otras nobles romanas fue dada en rebe
nes de paz a porſenna rey de los etruscos en el t̄po dela guerra de tarq̄no su
perbo. Cuya osadia de loar por q̄ la expliq̄ yo cō mas abū de osas palabras /
es de saber que echabo el rey tarq̄no supbo por el inorme delicto de sexto
su fyo. cometio en la noble p̄ſona de lucretia: por q̄no le aprouecharse sus
engaños a el q̄ t̄raua de tomar: viniēro a fazer guerra abierta. Ala q̄l veni
do el rey porſenna llamado a ruego d̄ tarq̄no: como por el es fuerço d̄ ora
cio cocles q̄ defendio la puēte de bigas. los etruscos no podiesſen passar 7
esp̄tat̄ o dela osadia 7 fictiō de mucio sceuola. ouiesse venido en tracto d̄
cōcorria cō los romanos 7 pa la guardar ouiesse tomado muchos rebe
nes: taçacio q̄ cō otras dōzellas muchas fue dada en rehenes cloelia virgē:
ala q̄l como pareciesse q̄ça mēgua dela republica estar en poder de vn rey
estrāgero t̄ntas dōzellas / armo su virginal coraçō de vna osadia viril: y (en
gañadas las guardas) como ouiesse sacado muchas ala orilla del tiber de
noche subio en vn cauallō: lo q̄l nūca antes auia hecho q̄ estaua ē de paciē
do cabe el río: 7 no esp̄tat̄ ose dela fondura del río / o delas ondas: y buel
tas dela agua passio las todas saluas 7 sin daño ala otra pte del río 7 restitu
yo las a los suyos. Lo q̄l sabido por porſenna en la mañana: q̄xo se 7 cō gr̄a
copia de senadores fue deliberado 7 māado q̄ la capitana d̄ las q̄ se auia
passado fuiesſen restituyda al rey q̄ la pidia con esto. q̄ en su t̄po 7 lugar ella
ouiesse de restituyr a los suyos sin lison 7 daño. Lo q̄l fecho el rey marauil
lloso del es fuerço de esta dōzella 7 tomado plazer en ver su osadia. no sola
méte le otorgo q̄ se boluiesse a los suyos. mas aū le dio licēcia y p̄mitio q̄ po
diesse leuar cōsigo los rehenes otros q̄ ella q̄siesse. Lo q̄l escogio y tomo de
todos solamēte los rehenes q̄ erā moçachos. Lo q̄l parecio cosa muy loa
ble ala honesto virginal: 7 fue cosa muy aceta en roma q̄ ouiesse special
méte librado los d̄ aq̄lla edad. q̄ peciā ser mas abiles a recibir injuria 7 sin ra
zō. ¶ Lo q̄l los agradecidos ciudadanos le fizierō vna hōra no acostūbr.
da ni vsada jamas. y le fue fecha vna statua q̄ staua sobre vn cauallō. La q̄l
pueſta ē lo mas alto d̄ la calle sacra ouro muchos años entera. No se a q̄l de
stos mas el d̄bre d̄ua loar / o ala uigē romana. q̄ mas como varō q̄ como d̄li

delas illustres mugeres. Fol. xlvij

cada vòzella acometio de salir cò rã varonil 7 maravillosa empña o al mas gnanimo rey porfena/ q̄ vécibo de tãta virtud de vna sola vòzella no q̄ o della vègança tomar podièdo si q̄siera/ mas como vencedor de nobleza se dexo de tal guisa vècer/ a q̄ le peuro mayor gloria por ello biè como cono cedor dlo q̄ tãta virtud merecia: 7 dispuso no menos respòder al com.ũ como meo imièro de los padres còscritos q̄ tã d̄ acuerdo le restituyèro la virgè po dièdo la con algũ achaq̄ o color de tener. E por ède el rey ala postre mado no solo descercar la ciudad/ mas aũ por la nobleza 7 còplimièto d̄ derecho q̄ en ella fallo/ dispuso de la vègar de tantas injurias como del rey tarquino superbo auia recebido: dando le segun el la merecia muerte de tirano.

Ca. li. d̄ hipo dueña griega muy illustre por su aspa fazaña p̄tra su vida: ca si èdo a caso p̄sa por vnos marineros/ como trã bajassè d̄la d̄sonrar/ esta prudète muger por no ser èluziada a cchose èla mar,

Hipo fue muger griega segũ q̄ podemos saber por los libros de los antiguos. La q̄ la penas creere auer sido vna sola cosa singular: como a cosas mas altas subamos por grados: ca ninguno subitamente es fecho grãde. Mas pues que por malicia d̄la antiguedad/ el linaje/ la patria y las otras hazañas suyas nos han aido quitadas: porque no perezca lo que ha llegado hasta nosotros/ o a ella le quitamos su deuda honra/ delibero de dezir lo q̄ de ella se sabe. Auemos leydo esta auer sido presa a caso por vnos marineros 7 corsarios enemigos. La q̄ siendo hermosa 7 conociendo que tenian consejo los corsarios contra ella sobre desonrar y enuziar su castidad: tanto estimo su honra que viendõ no poder la conseruar sino por muerte/ no esperada violencia o fuerza alguna se echo en el mar. La qual le quito la vida mas saluole su castidad. Quiè no loara vn tã seuro 7 duro cõsejo de muger q̄ los pocos años q̄ podia q̄ca viuir oluido por la virtud/ y reuimio la castidad cò cautela/ y cò p̄sta muerte alcãço para si fama/ 7 gano tãta hõra y tã perenal. El q̄l acto de virtud la tẽpestosa mar no pudo encubrir/ ni la oullã 7 puerto yermo quitar que no se conseruasse 7 saliesse a luz con memoria 7 scriptura perpetua. Ca despues q̄ el cuerpo algunas horas anduuo por las ondas echado en el puerto Eritreo/ fue sepultado por los moradores d̄ aq̄l puerto/ segũ se acostũbrã de sepultar los que por naufragio 7 fortuna perecen. sin alimète como la fama de los mismos enemigos 7 corsarios recõtasse que muger auia sido 7 la causa de su muerte: los Eritreos arrearõ con mucha veneraçion 7 atamamiento en el puerto su sepultura/ 7 fizieron le vn grãtumulo/ que por mucho tpo pmanecio en testimonio d̄la cõseruada castidad pa q̄ conozcamos que la lumbrẽ de la virtud no puede ser ofuscada con tiniebras algunas de la aduersa fortuna. ¶ Que diremos de la muy excelente Hipo: arreõ 7 fauor de toda la Grecia: cuius tan digno 7 tan memorable non

Juan bocacio

bre tantos libros de tantos auctores tiene arreavos q̄ es no solo marauilla
special: mas consuelo auentajado para las damas honestas/ q̄ fasta el vale
rio atestigua/ que por mas que su monumeto se esfuerço a quitar dela vista
humana la deseable presencia de vn cuerpo tan casto: mas nunca la me-
moría de tanta virtud pudo ser absente dela gloria dela fama.

**Capitulo. liij. De Ad egulia muger que llama-
ron por apellido ⁊ sobrenombre dotada. y porque se llamo assi.**

Degulia / la q̄ los antiguos romanos llamarō por apellido dota-
da creo q̄ fue romana ⁊ noble en aq̄l t̄po y en aq̄lla edad ruda ⁊
sancta que assi lo dire/ auida por illustre muger y excelente. quā
do aū los romanos de los brazos dela pobreza que los criaua
biē/ a quella desechava: no auia ydo alas cosas luzidas del Asia: ni auia cō-
quistado riquezas de grandes reyes. La q̄l este apellido d̄ sus antepasados/
dotada ouo (segū yo piēso) mas por la prouigalidad ⁊ sobrenombre de
que por algū merecimēto suyo. Ca dado en dote a su marido medio cuē-
to/ pareció en aquel siglo cosa tā marauillosa/ que le pusierō nōbre ⁊ apelli-
do de dotada. El q̄l persevero ⁊ turo muchos t̄pos: tāto q̄ si algo se daua
mas en dote de lo que era la comun costūbre d̄ los ciudadanos a algūa d̄
zella: luego la llamauā la dotada Degulia. O buena simplicidad. O pobre-
za de loar: lo q̄ a ti parecia ⁊ cō grā razón fuera de medio/ y cosa marauillo-
sa: pareceria escarnio ala dissolution q̄ oy tenemos ⁊ desordē: ca tanto que
nos ya excedio o los terminos de las cosas/ q̄ a penas creo se fallaria vn car-
pintero/ o ganapā/ o aguadero/ q̄ contā poco dote q̄ si se tomar muger. E
no es marauilla: ca las mugeres baras ⁊ lozes se hā ya apropiado las vora-
das coronas de las reynas: y las manillas y arocas ⁊ otros arcos reales ⁊
vsan dellos: no solo de su ergōcada/ mas aū vltrajosamēte. Guay de mi no
se si lo diga/ tāto tenemos ya los corazones anchos q̄ nosotros mismos nos
engañamos: ⁊ (lo q̄ mas creo) por nuestros pecados ya bazemos honra a
los vicios: ⁊ con los deseos desordenados dela honra y pompa cresce en
infinito la cobdicia de los hombres.

Capitulo. liij. De veturia noble dueña romana.
Cuyo caso ⁊ fazaña scriue tito liuio por muy isigne: ca su hijo coriolano cau-
dillo esforçado romano: naciua vna discordia entre los ciudadanos faziā
la guerra a Roma: el q̄l no podiendo por fuerza/ ni por ruegos ser q̄rado d̄
su oposito: finalmēte amonestado por los ruegos d̄ su madre veturia/ ceso
so. y dela merced q̄ hizieron los romanos a las mugeres.

Veturia noble muger romana ya vieja/ cō obra loable traxo ē vn
perpetuo verdoz sus años: tenia ella vn hijo llamado gneo mar-
cio mancebo de mucha v̄rtuo: en las manos y en el cōsejo muy

pido. Como peleó o los romanos y cobatió o a coriolano que se
 lo político fue se pfo por su noble proeza puió lo noble conolano: y al
 caso tá grã fauor de nobleza y esfuerço: q todas las cosas ofaua / así en las
 palabras / como en fechos: por lo q está o roma muy trabajosa ne hãbre
 y los senadores ouie sen mãvado trãer mucha prouisiõ d'facilitã: defendio
 cõ vn razonamiẽto muy graue y feuro q no se reptieffe al pueblo: ante q o
 uieffe õrãdo a los nobles las hõras q poco antes agrãdo al sacro mõre auia
 qãdo por la tornada. En el q el pueblo indignado como estaua muy fam
 bueto: ouiera puesto las manos si el tribano muy cõueniẽtemẽte no le as
 gnara d'ia pa razonar esta causa. El q indignado y saõso como no obede
 ciese y acudieffe: fue condeñado a destierro: y passõ se a los volcos poco
 antes enemigos de los romanos: de los qles fue benigna y hõrãdo amẽte re
 scibido. Ca en q lqer lugar es muy estimada la virtud. A los qles volcos
 este así cõ su astucia y engaño: como de actio iulio volco tornõ a hazer la
 guerra a los romanos / y fecho capitã de la guerra por ellos leuõ la bueste a
 las fueblas cuillas qtero millas de roma: y trayõ la republica d'roma a esto
 q embio el Senado a el desterrado embaxadores a recabar paz: cõ leyes y
 pactos y guales: los qles con cruda respuesta de spidio marcio pa su patria
 y por lo q fueron otra vez embiados / mas no recibidos. Fuerõ terceravez
 los pontifices cubiertos cõ sus coronas / y cõ sus insignias y arreos muy hu
 mildes: mas en vano se tomaron. E ya los animos de los romanos estauã
 de escipados de cada pte qndo ya vinierõ las dueñas romanas muchas: y
 quepãdo se a Ueturia madre de coriolano y a Voluminã su muger / recaba
 rõ que la madre muger muy vieja / fuesse al real de los enemigos con su mu
 ger / y con ruegos y lagrimas llorasse delante de su hijo: pues q veyã que no
 le podia defender cõ armas la republica de los enmigos / y no fallecio com
 paña grãde que la seguia. Cuya venida como supõ coriolano / au q touief
 se muy alterado el coraçõ: empo de rribado y amollecido por la venida
 de la madre leuãto se de la silla y salio d' su tienda pa recibir la. E veturia to
 uiedo de vna pte la muger y de otra los hijos de Coriolano: no vio ante a
 su hijo q dexado la caridad y amor de madre se encendio en ira y como de
 primero humilde auia salido de la ciudad pa venir al real de los enemigos
 fizo se reprehẽtoza / y leuãtadas nueuas fuerças en su coraçõ viejo y cãtado
 dijo. Tãte alla mancebo malqsto: querria saber antes de abraçar te / si vie
 nes siẽdo enemigo a recibir a tu madre: o a tomar la por caruã. Yo de suen
 tado a sabete que me reputo por enemiga tuya: a esto me ha trayõ la ve
 por todos deseada q te viesse condeñado por destierro y desp. ene
 migo de la republica. Dime yo te ruego / conoces qca en que suelo estas ar
 mado enemigo? Conoces que patria tienes de late de ti? yo por cierto creo
 que si / si no lo sabes: esta es la tierra en donde fueste engẽrãdo / esta en dõ
 de naciste / esta en donde con mi trãhajo has sido nuõdo y criado. p

Juan bocacio

dime con q̄ animo cō que p̄famiēto/cō que cōsejo / 7 a cuyo induzimēto has podido fazer cōtra ella la guerra 7 tomar armas como enmigo: Dime q̄ndo entraste no se te representarō delāte la hōra deuida ala madre/el amor dela muger/lacariadad delos fijos: 7 la reuerēcia dela patria: no mouieron estas cosas tu fuerte coraçon: no podierō q̄tar 7 abaxar todas estas cosas a saña aun justamēte causada: No te vino en la memoria/luego quando viste el adarue: alli esta mi casa: alli estan mis dioses y de mi patria: alli esta mi muger 7 mis fijos: ende esta por su desuētura/ 7 por causa mia mi desuētura da madre: Vinieron los padres del senado: vinierō los p̄tīfices: 7 no pudieron mouer tu coraçō de piedra: pa q̄ fizieses rogado lo q̄ dūieras auer fecho de tu volūtad: yo por cierto conozco ser biē desuēturada/quādo veo que mi pro ha sido enemigo ala patria 7 ami q̄ndo me p̄sua auer parido fijo 7 ciudadano: veo auer salido de mi viētre vn abominable 7 duro enemigo: q̄ amollecen ni dobligar o inclinar no se puede. Por cierto mejor fuera auer cōcebido: ca siēdo yo mañera podia estar roma sin guerra: 7 podiera yo pobre y desoichada vieja morir en patria libera 7 a ninguno sometida. Em̄po no puedo ya padecer cosa alguna q̄ sea pa mi mas desoichada ni para ti mas fea: ni puedo estar en el mūdo mucho t̄po pa ser muy desuēturada. De estos tus fijos mira lo que te cūple: a los q̄les (si passas adelante en tu mal proposito) esta aparejada o muerte subita o muy luenga seruidūbie. Despues destas palabras 7 razones se guieron se luego lagrimas: y despues los ruegos dela muger y delos fijos/ 7 abraçados delos vnos con los otros y bozes de dueñas que llorauā 7 rogauā. Con cuyas palabras 7 cō cuyos gemidos 7 lagrimas acaecio/ que (lo que la magestad de los embaxadores y la reuerencia de los sacerdotes no auian podido) por veneraciō 7 acatamiento dela madre se amansasse 7 apaziguasse la saña de tā duro capitā: y se inclinasse y boluiesse el proposito. E abraçados y d̄xados los fijos: se leuantasse el cerco 7 real dela ciudad. Delo qual se siguió / que porq̄ la ingratitud no quitasse algo dela honra desta muger/ que el senado hizo en el mismo lugar donde Ueturia auia amollecido la yza de su fijo / vn templo de ladrillo cocho en memoria suya perpetua 7 vn altar ala fortuna 7 p̄ paridad mugeril. El qual edificio aun que muy viejo: en ninguna cosa me uolcabado o disminuydo dura fasta oy: 7 ordeno y stablescio mas q̄ alas mugeres que passassen (alas quales fasta entonces ninguna hōra / o pequeña fazian los hombres) se leuantassen 7 diessen lugar pa passar. Lo qual en n̄ra patria a fuer antiguo se guarda fasta oy: y que podiessen leuar arracaças / quel antiguo arreo de las mugeres 7 vestido colorado de purpura / 7 beuillas 7 manillas de oro. E no falta quien afirma auer sido en el mismo d̄creto del senado añadido/ que (lo que ante no les era permitido) podiessen alcanzar herencias de qualquier. El merecimēto desta matrona si es a los maridos mas abozrecible/ que alas m̄zeres plaziente 7 gozoso: piēfan al

gunos no ser cosa determinada: la q̄l empo yo no tengo por muy cierta: ca la hazieva de los maridos se destruye cō los tales arcos: 7 las mugeres andan luzidas como reynas. Los maridos se empobrecē quitādo lee las herēcias de sus antepasados: 7 las mugeres se enriquecē alcançādo las / 7 son bōradas las q̄ son generosas y nobles / 7 las q̄ no lo son. Delo q̄ se hā seguido a ellos muchos daños 7 a ellas prouechos mayores. yo malixera ave turia por la soberuia en q̄ se hā alcado las mugeres por estas cosas / fino se ouiese cōseruado la libertad romana cō sus ruegos: mas cō todo aq̄lla mucha liberalidad del senado y aq̄l costūbre de añofo que ha turado tātos siglos no puedo loar le: ca de menor dō se ouiera cōrētado. Grā cosa pecaia a uer dedicado tēplo ala fortuna 7 prosperidad de vna muger: empo como el mūdo 7 arreo todo es mugeres: assi los hōbres son mugeriles. Elo q̄ es a los dōbres cōtrario la edad q̄ ha cōsumido muchas cosas viles: no ha podido cōsumir esta: ni ha podido apoq̄cer o disminuir alas mugeres su dōcho / guardādo le ellas cō tenacidad y pfeuerācia. Poiēde alegrēse ellas 7 to que palmas a veturia / 7 hōrē 7 fagā acatamiēto a su nōbre y merecimiento q̄n do q̄er que se vieren luzidas con ricas piedras preciosas / 7 rosados 7 colorados vestidos 7 feuillas de oro: y quando (ellas passādo) se leuantā los hombres en pie 7 quando alcançan alguna herencia.

Capitulo. liij. De Thamaris muger griega 7 noble por la industria de sus manos y de su ingenio.



Thamaris fue en su tpo excelēte pintora: el nōbre d̄ cuya virtud aunq̄ la antiguedad ha mucho q̄tado / empo no ha podido q̄ tar d̄i todo el renombre y egregio artificio. E assi dizē q̄ esta en la olimpiada nouēta auer sido hija de Micon pintor: empo no dizen de q̄l: como leamos en athenas auer florecido en sus tpos dos micones 7 ambos pintores: solamente dizē cō estas pocas palabras / ella uer sido hija de micon. Al q̄l añā uierō por sobrenombre el menor. Empo d̄ q̄l q̄er dellos aya sido (de xaxos los oficios mugeriles) siguiu la arte del padre: q̄ reynādo en macedonia archilao / alcāço grāuissima gloria en su patria: tanto q̄ en epheso endō de diāna era auida en grā acatamiēto / guardaron mucho tpo como cosa de grā marauilla la ymagē de diāna en vna tabla pintada por ella. La q̄l guardada por luēga edad / dio tan gran festigo de su artificio q̄ basta oy parece ser cosa digna de mucha memoria: 7 por cierto mucho de loar / si miramos a los canastillos 7 fusos de las otras. Que lleguen las flacas donzellas ala sabiduria de los varones cosa de marauilla es: q̄n te pues mas q̄ los vēcā: 7 poiēde la tā ventajada viues de ingenio de q̄sta donzella deue ser no solo alabada: mas puesta muy adelante merece q̄ por todos los discretos sea tā pregonada que puenga su nombre / mas q̄ passe allēde la reputacion en que grecia la touo por la final obra de sus manos

calo q̄ la fama con tanta lucha y pena y a pesar del oluido estragador del re-
nóbre fasta n̄ os t̄pos ouo llegado: cō mucha razón deue por nos mas arriba
ser puesto que no estaua de antes assi por la vitoua q̄ ouo del t̄po como de
la ausencia tan larga que siēpre mortigua la memoria delo pasado

Capitulo. iiii. de Artemesia Reyna de caria mu-
ger d̄i rey mausolo d̄ mucha memoria por la viudez q̄ guardo y por la mu-
cha reuerencia y acatamiēto que touo a su marido: ca ella se beuio sus cen-
zas y mando hazer le vna rica sepultura: y despues fizo assi en la republica
de su reyno como en el campo muchas y gr̄ades hazañas: entre las quales
consta que subyugo los de todas y los hizo pecheros y tributouo.



Artemesia Reyna de caria: fue muger de gran coraçon y d̄ amor
santissimo y en exemplo de entera viudez pa los venideros sem-
piterno. Dela q̄l aun q̄ no aya venido a n̄ra noticia quiē fuerō
su padre y madre ni de q̄ patria fue. Empeñadas pa la gl̄ia de
su nobleza auer in conocido ser muger de mausolo potētissimo rey de Ca-
ria. Al q̄l amo tanto en vida q̄ despues de muerto oluidar no le pudo: de
lo q̄l que varō mucho gr̄ades euidencias de memoria. Ca si se alguna se ha-
de dar a los excēlētes escritores: luego q̄ su amado marido fallecio bonro su
cuerpo y le fizo hōras nūca pensadas: y no pudo sufrir despues de quema-
do (segū la costūbre de entonces) q̄ se pudiesse la ceniza llegada con mucha
diligēcia en vaso algūo de oro y q̄ endese guardasse estimando ser q̄lquier
vaso no cōueniente pa tā amado marido: saluo sus meismos pechos: endō
de las flamas del antiguo amor despues de muerto mas delo acostumbra-
do ardiā. Por lo q̄l por que aquella tierra q̄ sobraua en de estouiesse collo-
cada endo de la p̄petua memoria de la vida pasada consistia: despues d̄
llegada la ceniza poco a poco destemplada la beuio toda y la restante vi-
da consumio toda en lagrimas: y en aq̄lla manera cōsumido el humor ra-
dical creyendo por mas presto a su marido vino muy leda ala muerte. Mas
despues de viuda fizo gr̄ades hazañas. Fue vna antigua costūbre de hazer
a los excēlētes hombres muy ricas sepulturas: y por q̄ la obra fuesse cōforme
al amor Artemesia p̄sō de hazer vna tan maravillosa y costosa y rica (pue-
ra aparte toda escasseza) q̄l nunca se vio: y no se contento de vn solo artifi-
ce y aquel comun: mas ella mando llamar a Scopas y a briaxos y a timoteo
y leocares. Los q̄les toda grecia tenia por mas excelentes: y fizo a iuzio y
consejo dellos a mausolo su marido vna excelente sepultura de mar mol
muy bien labrado por q̄ por aquella maravillosa obra alomonos si al no:
el nombre de su amado marido se fiziesse eterno. Del qual por que assi
an: en la costa sobro todos los edificios: y fue mucho t̄po nõbiado
entre las siete maravillosas obras del mundo: no sera cosa suera de propo-
sito hazer del mencion: por que la fama de los maestros este mas verde y en

pie: y la magnificècia desta noble muger sea mas esclarecida. Los maestros en alicarnaso principal ciudad de Caria por mandado dela Reyna fundarò el sepùcro en forma q̄orada/ y las hazes que mirá fazia el norte fizieròné gas de. lxiij. pies: las otras fueron mas cortas: y fizierò le alto de cient y q̄rentapies: y ciñeronle todo en derredor de treynta y seys columnas de marmol. E dizè que Scopas labro aquella parte que mira a Coum: y aquella q̄ mira a bozas dizen que labro briares/ como la otra que esta buelta bazial poniète ouiesse tomado a su cargo leocares/ d̄rava la quarta a thimotheo. Los quales en fazer las statuas y bystozias/ y otras cosas tocátes ala obra: con tanta diligencia pusieron todas las fuerças de su ingenio/ codiciando cada vno en el magisterio y futelesa del arte sobzar los otros / que algunos que miraron la obra creyeron ser rostros viuos sacados del marmol. E no solamète en onces/ mas aun muchos siglos despues fue visto que las manos de los artificcs andouierò en vea porzia. y no pudo ver artemesia la obra tan perfecta y maranilloza acabada/ auiendo sido salteada dela muerte. Empero por la muerte dela Reyna los maestros no dexaron imperfecta la obra/ antes p̄fando que aquello auia de ser vna certissima señal de sus ingenios para los siglos venideros traxeron a fin lo que comèçaron/ y ayuntò se les ytherò quinto maestro: el qual y gualo la altura dela mas alta piramide. xliij. escalones. E a estos les fue añadido el sexto cantero llamado Pithis: cuya obra fue vn carro de quatro ruedas y quatro cauallos d̄ marmol que staua sobre la cumbre de todo el edificio. A esta obra tan perfecta por respecto del Rey Mausolo por quien se fizo/ le pusieron nombre mausolo: del qual como de mas digno las sepulturas de los reyes que despues fueron se llamaron Mausolos. Claro pues fue y noble el amor de Artemesia/ y mucho mas clara la perseveràcia dela viude/ y sus lagrimas: y no menos la noble sepultura y pechos de Artemesia en los quales reposo y fue collocada la ceniza que beuiò del cuerpo de su marido. E no solo de estas alabanças se contèto la virtud de artemesia: mas aun se uo es fuerço y ofadía viril: y fue muy excelente en la disciplina y arte militar y arte y honro la majestad de su nombre con muchos triumphos. La qual aũ que muchas vezes quiza/ o alomenos despues dela muerte del marido/ derradas a parte las lagrimas/ leemos dos vezes auer tomado armas: la primera vez por defender la salud dela patria: la segunda a porq̄ requerida guardasse la fe que auia en aliança prometido. Ca fallecido mausolo/ como los de todas no lexos de Alicarnaso se desdenassen que muger ouiesse de preñdir en el Reyno de Caria/ armado vn estol de naues: quasi con cierta speranza de le prender vinieron. E ciertamente Alicarnaso es ciudad que cabe la mar llamada y cara puesta en vn lugar naturalmète fuerte. La q̄ tiene dos puertos/ el vno d̄ los quales/ que se dize el menor/ dentro dela ciudad cò vna angosta entrada quasi ascòdido assy yaze/ que en el del palacio real que le esta

Juan bocacio

encima: le puen en aparejar 7 leuar todas las cosas/sin ver lo alguno no so
lamente estranhero: mas aun ciudadano de los que el palacio real guardan.
El otro q es mayor: cabe el adarue de la ciudad/esta continuo con la mar a
bierra: al ql sabiedo artbemesia q auia de venir los de rodas/mádo a los su
vos q se pudiesen en armas: 7 tomados 7 puestos en el palacio real los com
pañeros de las naues 7 marineros que ella conocia abiles pa traer a execu
ció la fazaña que tenia pefada: mádo a los ciudadanos q quádo ella les fi
zieste señal: saludasen con plazer a los de rodas 7 los llamassen de ende el a
darue 7 les pudiesen speraça de dar se les: 7 si podiesen los leuasen fasta la
plaça. En fin luego q fue fecho: no parádo en ello miétes los enemigos de el
menor puerto salio en la ancha mar: 7 como viesse (dada la señal) que los d
rodas llamados por los ciudadanos 7 moradores: dexado el estol de sus
naues 7 armada como vécedores y2 corriendo ala plaça/ocupo cõ las otras
naues/7 cõ grãve esfuerço de marineros el estol 7 naues vazias de los de ro
das: 7 qtado el ruydo mádo a sus ciudadanos q viesse sobre los de rodas.
Por lo ql acaçio q no pudiendo fuyr los de rodas/fueron todos feridos
por los alicarnafios. y en esta manera artbemesia puestas guirlãdas al estol
7 armada de los de rodas/ende rego la proa a Rodas. En po los de rodas
viendo de ve las atalayas sus naues cõ guirlãdas/creyêdo ser los suyos y é
cedores/abierto el puerto 7 puertas de la ciudad sin pefar/recibieron el ene
migo vécedor en lugar de ciudadanos. E assi fue luego tomada por arthe
mesia su ciudad: 7 mando ella como vencedor ora matar los principales de
rodas: 7 mádo q en la plaça de rodas le alçassen vn pendon en señal de la
victoria alcãçada: 7 fue ordenado q se alçassen dos estatuas de metal en la
plaça la vna de las qles era de Artbemesia/ y la otra de la ciudad de rodas
vécida. En la ql puestas las señales que mostrauã 7 significauã lo que ella
auia fecho/boluió se a su casa y dexo la isula pechera 7 tributaria a si. Allen
de de esto como Xerxes rey de los persas potentissimo ouiesse en chido la tier
ra de buestes a pie contra los lacedemonios/7 ouiesse ocupado todo el pu
erto con nauios 7 armada: pareciêdo le a su juyzio q no auia d tomar mas
de forber 7 tragar se toda la grecia, Artbemesia requerida con naues arma
das vino ala guerra: y de baratadas las buestes que en la tierra tenia el rey
xerxes/ como ouiesse venido en vista de Salamina a la pelea de la mar/ el
estol de xerxes y de los athenienses/so Themistocles capitan de la armada
mirando xerxes de vn lugar seguro Artbemesia entre los primeros 7 mas
principales exhortando 7 poniendo animo a los suyos 7 reziamente peleã
do: pareciêdo aver mudado el sexo con xerxes: tanto q si xerxes touiera tã ofa
do y essi no coraçon no ouiera assi deligero su estol buelto la proa para
fuyr. Ap unperdo algũos q dizê no aver sido esta Artbemesia mas archime
dora q fue tambien Reyna de Alicarnaso/afirmando en testimonio de su o
pinion la pelea marina de xerxes en salamina/auer acaçido en la olimpia

da. lxxiiij. como sea cosa muy cierta / q̄ el monumēto / si q̄er maufecolo auer si
 t̄o fecho por Arthemesia en la centena olimpiada: yo por cierto se y t̄e la
 opinion de aquellos que dizen arthemesia 7 archimedes ora ser vna meina /
 como las cosas ciertas q̄ se cuēta de arthemesia t̄e mucha fe alas ieierras su
 yas / 7 la quite alas ajenas que se dizē de ella. Empero q̄lquier que esto lepe
 re crea lo que quisiere: 7 quier apasido vna o dos cada vna fue ebra mu-
 geril. Mas que podemos pensar mirando las sañas de Arthemesia: tal
 no que fue por caso de la natura que por yerro hizo 7 causa / que al cuerpo
 que dios auia infundido alma varonil 7 magnifica fizo muger.

Capitulo. lvi. de Virginia donzella romana: la
 qual quiso por fuerza y engaño desonrar Claudio apio romano: vno de
 los diez presidentes de roma. Alla qual no pudiendo defender el padre la
 mato de su mano. y lo que mas acaecio.



Virginia de nombre y de fecho virgen romana: es de bōrar cō pia
 de sa memoria. Ella fue muy honrada 7 acatada aunque sea de
 aulo virginio hōbre honesto aunq̄ de baxa cōdicio. La q̄i pue
 sto q̄ fuesse de notable criāça: empo no fue tā clara por su cōstā
 cia: quāto por la maldad 7 atreuimēto de su vil enamorado / 7 por la saña
 ña de su mismo padre: de lo q̄ se siguió la libertat de los romanos. Estato
 uiendo en el año segūdo la presidēcia en roma los diez varon. e el padre la
 desposó cō Lucio icilio vno del orde de los tribunos 7 muy elozgado / aca
 so dilato sus bodas por gente varinas que auia despachado los romanos
 pa el mōte auētino: con los q̄les andaua virginio. E como Apio claudio
 vno d̄ los diez con apio el borde se auia solo q̄dado pa guardar la ciudad /
 estādo los otros sus cōpañeros en la bueste. Acaecio por de d̄icha de vir-
 ginia / q̄ tāto plugo su hermosura a Apio / q̄ por ella llegó q̄ si fuera de sefo.
 Cuyos falagos 7 lisonjas como la ternesita virgē ouiesse desechado / 7 toui
 do en poco / 7 no podiesse traer a su apetito con dadiuas grādes. ni ruegos /
 ni menazas / a quel coraçon 7 pecho lleno de scridad / apio se encēdio tā lo-
 camēte / q̄ imaginando en su decaydo coraçon diuerfas cosas y reboluiēdo
 las entres: 7 como no fallādo cosa algūa segura / como pēñasse no poder le
 fazer fuerça publicamēte / 7 boluiesse su animo a engaño / tracto q̄ marco cla
 uodio al q̄ el de esclauo auia fecho libre hōbre de mucha oñadia: como pas-
 fassē algūa vez la donzella cabe la plaça q̄ la tomasse 7 luego q̄ fallo ocasiō
 7 oportuniad la tomo / diziēdo q̄ era esclaua que se le auia fuydo / 7 7 leuo
 a su casa: 7 si alguno le dixesse sobre ello algo q̄ luego le trayesle de delante del
 en iuryzio. Alla q̄l como pocos dias despues con atreuimēto la ouiesse ro-
 mado el dicho liberto 7 dixesse ser tuya: dando bozes la dōzella y resistien-
 do con todas sus fuerças a aq̄l vellaco ayudādo le a ella otras dueñas cō
 quien ella yua / ayuntaron se luego muchos / entre los q̄les vino y se alle.

Juan bocacio

ptilio: y passadas muchas razones en fin vinieron delante de Apio el juez enamorado: el qual ciego de sus amores a penas sufrio dilatar la senténcia: ni el juyzio fasta otro dia. En la qual no aprouechádo cosa alguna el engaño de Apio: el q̄l auia embiado al real q̄ no dexassen venir a virginio a Roma aunq̄ quisiesse: y antes q̄ llegasse al real fue auisado por otra parte el padre: el q̄l vino cō sus amigos y concilio el desposado al juyzio: en el q̄l por la contra no oydo virginio: el juez vellaco adjudico a virginia como esclaua fugitiua a marco Apio que la pidia. La qual queriendo marco tomar: auiedo le dicho virginio muchas palabras aun q̄ en vano: recabarō con el empero muy sañoso y alterado q̄ le pudiesen el y su ama hablar p̄mero vn poquito antes q̄ le la leuasse: porq̄ fallando d̄ca la verdad del viejo error el le otorgasse su esclaua con menos daño: y como ella se ouiesse aptado cō su padre y ama alas botigas ciolunas: en vista empo dela corte arrebatō el padre vn cuchillo de vn carnicero y dixo. Amada hija por la via q̄ puedes otorgano la libertad y puso el cuchillo por los pechos a su hija con gr̄a de los delos que lo vieron: dela q̄l berio a la donzella desuenturada murio. E assi la fuzia sperança de apio luxurioso no ouo lugar mediante la muerte de esta innocente: y mediãte virginio y concilio apartada la gente popular segūda vez de los padres del senado: acaecio que los diez varones forçados echaron de si el imperio: y dexarō al pueblo romano la libertad q̄ p̄mero auia ocupado. E no mucho despues procurãdo lo virginio Tribuno del pueblo fue dado plazo a apio claudio. El q̄l como viniendo a rasonar su causa por mandato de virginio fuesse leuado ala prisión: y puesto en cadenas por escapar y fuyr dela desonra q̄ merecia y d̄la pena que como cr̄iminoso deuia pagar ala innocente virginia: o cō cuchillo: o con p̄coña el mismo se quito la vida. Empo el atreuido Marco Claudio su criado no pago la pena por donde la merecia: ca buyendo se defendio y lloro su pena en destierro: cōfiscada empero su hacienda y la de su amo pa la republica. No ay por cierto en el mundo cosa peor q̄ el mal juez: ca siempre q̄ sigue el imperio de su mal proposito: es cosa necessaria q̄ se peruertatō el orden del derecho y se disuelua el poderio delas leyes: y la obra dela virtud pierda su rigor y se asflore las riēdas ala maldad: y breuemēte qualquier biē publico venga a caer. E si no parece en otra manera farto maluado el peccado de Apio y su scelerada empresa: muestran lo las cosas q̄ de aquel han salido a luz. Ca no poniento el freno a su apetito vellaco: hizo de libre esclaua: y de virgō niso fazer adúltera: y desposa manceba mediante el engaño de su herido: cō su detestable senténcia acaecio q̄ el padre se armo cōtra su hija: y se boluio el amor y piedad en cruexa: y porq̄ el vellaco hōbre no gozasse de su desseo alcançado por engaño ella sin culpa fue muerta. E ouo en la ciudad gran tumulto y voces: y en el real mucha confusio: y ende nacio el apete del pueblo de los padres del senado: y quasi todo el estado de Roma se

puso en peligro. O noble presidente y egregio fazeor de leyes/ lo que el de uiera punir en otros cócruda pena no dudo de acometer. Guay de mi qñtas vezes los hòbres peligramos desta peste. Quáras vezes sin merecer lo fomos traydos a graues peligros/ y fomos graueméte sojuzgados/ y fomos despojados y muertos forçãdo o el mal: que mal es este? no há qça miedo ni vergüça los prezio ètes q lo q se fallo pa templar y reñrenar la luxuria: aq llo sin temor algũo de dios y sin espãto/ tomé pa licécia de cometer mal oades: E como conuenga al prezio ète/ el tener los ojos y el animo egualméte casto: y la habla mása y humilde/ y tener graues y tãtas costũbres y las mannos vazias de q lquiera dadiua/ no solaméte con los ojos/ mas aũ con loco pẽsamiento fazé dissoluciones: y no siguen los juyzios de las leyes/ mas de los rufianes: en soberuecen se y no se amãsan/ ni apaziguã sino que les mãde vna rameruela/ o el oro les amãse la ñaña. E no solaméte recibẽ dones/ mas piden los/ mercã y roban/ y basta fazer fuerça si de otra manera bazer no se puede lo que codiciã/ encõcidos de furia no parã/ y assi la luxuria por vna parte/ y el dinero por otra fechos excelẽtes interpretadores de las leyes/ en vano demãda hòbre just. sino que vna de las dos cosas suso dychas de socorro y ayuda. ¶ Virgino como quier que plebeyo y d̃ bajo suelo/ el coraçon touo tan grande/ que ante quiso matar a su hija virgen/ q̃ ser padre della desflorada. E assi gano fama de muy virtuoso y fãdo de crueldad/ que por ser tanto de piadoso: y restituyo no la sola libertad a si, patria/ mas nombre de immortal a su hija/ y a los suyos memoria perpetua.

¶ Capitulo. liij. De vna muger llamada Yrene de vna patria que no se sabe. Empe fue muy hòrada y de grãde estima/ y nõbrada por el ingenio dela pintura: y fue hija de vn Eratino/ siquier cratina ce singular en aquesta arte: al qual la hija remedo muy bien y sobro.



¶ Yrene si fue griega o en q̃ tiempo florecio no se sabe d̃ cierto: empero cree se que fue griega: y es cosa cierta q̃ fue hija de vn pintor llamado Eratino y discipula suya. La qual tanto estimoy ser mas de loar: quanto parece auer en arte y fama auer sobrado a su maestro. Como su nombre este entre muchos en piensõ su padre quasi fuera de memoria sino por ella: saluo si fue aquel del qual se lee que pinto en propia forma las rayzes y hojas de todas las yeruas para dar noticia dellas: aun que el que esto hizo sea llamado por muchos Eratinar/ y no Eratino. El ingenio desta yrene fue muy grande: y su artificio nõbrable. De cuyo magisterio fue vn argumento marauilloso: vna mocacha pintada en vna tabla en la ciudad Eleusina: y en la mesma el viejo Calipso: y allende desto theodoro el esgrimidor: y esso mesmo abstiene en egregio baylador de su tiempo. La qual cosa por ser comunmente ajena de muger/ y que no se puede alcãçar sin grã fuerça de ingenio. lo que en ellas a.

Juan bocacio

sumbra ser muy atarde y pense de honrar y enyalçar con algun looz.

Capitulo. lx. de leoncio dueña griega: la qual se
dize auer sido tá letrada que contendio có theophrasto discipulo de Ari-
stotiles grãdissimo y principal philospho en aquel tpo. Empo có esta vir-
tuo ayuto vna singular macula de su persona que fue ramiera publica.



Eoçio si yo bié pienso fue muger griega: y quiza muy nõbrada
en el tpo del gran Alexandre rey de macedonia. Cuya glia fue
ra mucho mayor si guardara la honestidad matronal y de due-
ña / ouiedo tá grãdes fuerças de ingenio. Ca segú el testimonio
de los antiguos táto valio en el studio de las letras. que o por inuidia moui-
ra. o por vn atreuimieto omugeril: olo scriuir cótra theophrasto grandissi-
mo philospho en aq̃l tpo y de mucha auctoridad: lo q̃l yo no vi. Mas õf
pues q̃ acabo õ tãtos siglos llego la fama a nra edad / podemos estimar no
auer sido peçño inuidio. ni aũ de poca facultad aun q̃ sea señal muy cierta õ
amino inuidio. / si tãto supo en studios tá luzidos / no creere rafez mēte auer
ella sido de baxa ralea / ca dēde muy tarde se leuata ingenio alguno muy ele-
uado. Ca aũ q̃ algũas vezes las costellaciones del cielo y superiores lo ifun-
dã / cõla eicuridad y niebla de la baxe se estraga mucho y entenebrece su cla-
ridad. Mas q̃ aprouecha a la sangre generosa de los auuelos / si ay difformi-
dad de costumbres: ni q̃ rayos puede infundir el resplãdor õl linaje: no auie-
do concellos jãta virtuo: si q̃remos dar se a los excelētes hõbres: Esta veyã
da la vergueça femeníl fue ramera y muy publica. O de ueturada y òigna
fazaña cõuertandõ entre rustianes. y vellacos / y putas / y burdeles / pudo en
fuziar y de honrar la philosophia maestra de todas las cosas con dissolucio-
nes / y enfuziar có manzillas vituperosas y acocear la cõ desonestas pisadas
y capuzar y empozar la en feoietes latrinas: si el resplãdor õla philosophia
puede ser ofuscado con tacha õ coraçõ no casto. De doler se por cierto vn
tã noble ingenio otorgado por don especial de dios / auer se por cierto vn
ter a tan luzido exercicio. No se por Dios si me diga auer sido ella mas rezia
en traer la philosophia a lugar tá vellaco y scelerado: o sillame la philoso-
phia remissa en permitir vn tã docto ingenio ser sometido a dissoluciones.

Capitulo. lxx. De Olimpias muger de philipo
rey õ macedonia y madre õl grã alexãdre. Cuya fortuna fue diuersa / y fue co-
mumēte auida voz mala õ su psona y diõesta. En fin muerto alexãdre y mu-
ertõ tã bié su marido: matarõla por q̃ no q̃dasse iudicio algũõ õ su dēdõcia.



Olimpias reyna de macedonia: fue illustre por muchos titulos:
primeramente si algo puede en los parietes y descendencias de
resplandor acrecentar y dar a los hombres: ella fue por decen-
tõcia del linaje de Achilles hijo de Eaco: y hija de Acoptho

lemo rey de los molossos que entonces era touto o por el mas noble 7 lusi
 do linaje de toda la grecia: 7 como ella vde de su niñez se llamasse mistiles: 7
 fuesse casada cõ philipo serenissimo rey en aqlla sazõ de macedonia/ comẽ
 ço de ser llamada olimpias segũ algũos dize. Allẽ de vesto ouo por bfano
 a alexãdre rey de epiro/ 7 por fijo a alexãdre el grãde/ rey de macedonia mu
 erro philipo. Cuyas hazãnas fuerõ tã grãdes/ qm antes ni despues de las
 mas nascio qen a el en victorias 7 bõras mũdanas ygualar se pudiesse. Lo
 q̃l mucho la alũbraua/ por ser madre de fijo tã valiente 7 poderoso. Empe
 quãta bõra gano por auer parido tã excelẽte fijo: tãto vituperio 7 aun iras
 recibio/ en auer lo parido por adulterio: como a tã excelẽte Reyna mayor õ
 nueto y vergueça atribuyr no se pudiesse/ que es el del adulterio: lo q̃lle fo
 no de ella tã publicamẽte q̃ vino a noticia del rey/ de lo q̃lle altero tanto q̃
 la echo de si y de todo su reyno/ 7 casose con cleopatra fija del rey de epiro.
 Empero de que manera sufrió ella su destierro/ mostraron lo muy bien sus
 fechos 7 gestos. Ca dize se q̃ vn mãebo llamado paufãnas muy noble 7
 del linaje de bozestes/ fue por ella induzido a q̃ matasse al rey philipo: y es
 muy biẽ de creer/ por q̃ despues q̃ paufãnas por la muerte õ philipo fue cru
 cificado/ fallaron le el dia siguiẽte vna corona de oro puesta en la cabeça: la
 qual ella auia mãado que secretamẽte le pudiesen. E pocos dias despues
 fue por mandamiento suyo quitado dela cruz/ 7 segun la costumbre de eã
 lla tierra muy honradamente sepultado. Ofrecio ella al templo de Apo
 llo por memoria/ el espada con que paufãnas auia muerto a philipo. Allẽ
 de vesto ella touo manera de matar con vna piedra la hija de philipo:
 que le pario Cleopatra: 7 hizo traer delante de si a Cleopatra/ con la qual
 philipo se auia casado despues della/ menospreciãdo 7 denostãdo la cõ
 muchos vituperios 7 viles palabras tanto que Cleopatra como desesper
 rada se procuro la muerte 7 se ahorco con vna soga. E ala posre quando
 su fijo Alexandre ouo ya alcançado muchas victorias/ 7 conquistado 7 so
 juzgado muchas tierras y murio cabe Babilonia ponçõnado/ 7 muerto ef
 so mismo su hermano Alexandre en la guerra de los lucanos/ tũto e la por
 bien de toznar se a Dacedonia/ empero embargo le y resistio le mucho tie
 po la entrada el rey Arideo 7 su muger Eurice que en aquella sazõ gouer
 nauã aquel reyno. Empero ala fin por ayuda de algunos amigos y allega
 dos que ella tenia en Dacedonia/ fue recibida 7 alçada por Reyna/ y el rey
 Arideo 7 su muger muertos/ 7 gouerno y rigio el reyno mucho tiempo
 estado de biuda. Empe siẽpre ella persevero eũ cruel naturaleza: ca ouo e
 crudamente con sus vasallos/ assi nobles como comunes: por medio de
 los quales ella fue vn dia cercada por Cassandio en vna ciudad llamada
 Epioua: 7 puesta en tan extrema necesidad/ que por falta 7 hambre de
 vituallas/ se le ouo de dar ella 7 toda su gente. Decho esto los amigos
 7 allegados de aquellos: en quien ella auia cometido tantas crueldades

Juan bocacio

7 homicidios acordarō de vëgar sus injurias. 7 acusando la delate de cassã
vno/comouierō le tãto/q̄ por el fue cōdenada a muerte. E como ella supies
se q̄ auia de morir: 7 los verdugos q̄ la auia de matar se allegassen: ella se a
delãto a ellos sin temor algũo/muy luzida y vestida ricamẽte cō sus damas
7 dõzellas/7 no la oyerō llorar ni gemir: ante cō grã coraçõ y animosamẽte/
7 cō grã esfuerço ofrecio su cuerpo al cuchillo de sus enemigos/como si to
uiesse la muerte por cosa muy liuiana/q̄ a los mas esforçados 7 valietes cas
uallos fuele fer aborrecible y espãtosa. Cõ la q̄l ella mostro muy biẽ ser ma
dre de aq̄l grã alexãdre/q̄ fue el mas poderoso 7 mas esforçado empador: q̄
jamãas fue en el mũdo. Mas es por cierto de llorar/q̄ de deslear la negra pl
peridoã dõl reyno/7 biẽ por esto dezia el sabio rey/q̄nvo vido la real diãde
ma de q̄ vsauan entõce los reyes en lugar dõ corona. O mas noble q̄ vëturo
sa joya/si supiessem los hõbres que cuydãdos 7 angustias traes cõtigo: aun
q̄ te fallassen en el suelo no te leuãtaria. Quiẽ osara pësar las prosperidades/
vëcimientos/coronas/7 triumphos de alexandre y de su madre/que no to
me dolor de su miserable muerte: murio el hijo de ponçoña/7 murio la ma
dre a cuchillo y sentenciada (lo que fue mas graue) por el mismo criado q̄
dolo las yeruas al hijo: murio el hijo en la flor de su mocedad/ y en meytad
de los combites 7 fiestas/cargado de despojos de todo el leuãte: arreãdo dõ
tributos del africa y dela europa/ y le salteo la muerte 7 procurada por su
mesmo paje. O muerte cruel 7 quã mal lo miraste/ dexaras le siq̄era vn po
co tiempo/ no le dieras tan sobrada pziessa/ mas tal es ella que ni perdoña
al moço/ ni paramientes a estado y grandeza/ ni dexa de vencer los mas vë
cedores/ que por vn ygal rebata al papa/ emperadores 7 reyes: ni perdoña
a ninguno por grande o desechado que sea.

**Capitulo. lxxij. de Claudia: la q̄l socorrio a su pa
dre q̄nvo del carro triũphallo q̄rã echar/ por lo q̄l gano ppetua memoria**



3se se q̄ claudia era del mas noble linaje de roma. Lo q̄l es dõ cre
er cõsiderada su natural inclinaciõ 7 amor q̄ a su padre tuuo: q̄
era senador. El q̄l yẽdo vn dia è el carro triũphal/ celebrãdo v
na grã fiesta 7 solenidad/ leuãto se vn cauallõ de roma por vna
particular inuidia q̄ le tenia/ 7 q̄ lo le cõ violẽcia y por fuerça echar dõl carro en
q̄ triũphaua. E como claudia estãvo entre los otros q̄ mirauã los juegos 7
la fiesta lo viesse/ mouida por el amor q̄ a su padre tenia/ 7 oluidãdo su flaq̄
za y sexo feminil/ y sus vestidos spirituales q̄ era religiosa: pufõse entre la gẽ
te con muy gran esfuerço para socorrer le tãto q̄ su padre muy seguro 7 sin
lesion alguna pudo llegar al Capitolio. O amor dulce. O entrañable
bondad que diste esfuerço tan sobrado a cuerpo tan delicado de aquella
virgen/ que no pudo sufrir la demasia 7 injuria que a su padre quisierõ ha
zer: por cierto biẽ le rendio el gualardon de la criança delicada que fasta en

tonce le dio. Quien podria juzgar auer sido esta virgen digna de reprehension por auer se puesto entre la gēte popular 7 alboroto del pueblo / o quiē podria notar la de alguna defonestidad auiendo emprendido acto tan pia-
doso 7 digno de eterna memoria: 7 mas por auer lo ella fecho q̄ si algun si-
yo muy efforçado lo fiesiera: tanto q̄ no se puede biē juzgar / si llego el padre
con mayor victoria al capitolio / o la hija al templo de la diosesa vesta.

Capitulo. lxxij. de Virginea.



Virginea fue vna de las mas esclarecidas 7 famosas mugeres q̄ o-
uo en roma: otra Empto q̄ aquella de q̄ en arriba hablamos en
su capitulo a pte. aū q̄ ambas fueron de vn mismo nōbre / 7 hijas
de buenos ciudadanos. Esta empto fue de los mas ancianos 7
poderosos. La q̄l por sus virtudes 7 constancia / y por la nobleza de su lina-
je en aq̄l tpo tuuo excelēcia sobre todas las otras: de la q̄l sola vna hazaña
muy maravillosa delibere de scriuir. En la q̄l se puede muy biē considerar
q̄nta hōza 7 virtud fue su vida / por lo q̄l se puede ella muy bien poner en la
cuenta de las esclarecidas mugeres. E pece ser q̄ en roma en la plaza dō de aco-
stibrauā vōer las bestias q̄ agora llaman redonda: auia vn tēplo dedica-
do a honoz 7 alabāça de hercules en el q̄l auia vna capilla especialmēte de-
dicada a honoz / y reuerēcia patricie pudicicie / conuene saber / ala madre de
las cōstātes / lipias 7 nobles mugeres. En la q̄l por special ley 7 ordenāça las
mugeres de los mas antiguos 7 nobles romanas / y q̄ en sus casamiētos no
se auian menguado ni abaxado / solamente osauā entrar / y en de fazer orōn
y exercitar sus deuociones 7 ofrecer a sus dioses. E como vn dia esta Virgi-
nea con otras mugeres entrasse en aquel tēplo para fazer oraciō: fue por las
otras rigurosamēte echada fuera: porque era desposada con vno de los co-
munes y populares / aunque el año ante auia sido cōsullamado Lucio vo-
luntio: por lo qual entre las mugeres se leuanto vn gran alboroto: el qual
crecio tanto que Virginea corrida y alterada se salio del templo diziendo.
yo vengo de la mas antigua 7 noble sangre d̄ toda roma / y en honra ni cō-
stancia nunca menguar ecebi / por consiguiente / aun que sea desposada con
hombre baxo 7 comun / injustamente 7 con grā sin razon me echan del tem-
plo. E como tambien ella considerasse las virtudes de su marido: en fin
muy alterada fue se a su casa: 7 alas palabras añadio vna hazaña 7 obra
de gran nombradia. Ca touiendo ella muy gran casa en vn callejon luēgo
en la qual entonces ella moraua con su marido: tomo vna parte della quā-
to podia abastar para hazer vn pequeño templo 7 apartola de toda la ca-
sa / y en de instituyo vn altar: y llamo las mugeres de baxa condiciō / 7 con-
to les la soberania / y de uuesto que le auian fecho las nobles: 7 querant e se
de la injuria receba a dioses. yo os ruego / amonesto / y exhorto que assi co-
mo veyes que los hombres de esta ciudad tienē cōtinua cōtiēda sobre la vir-

Juan bocacio

tu/ assi entre vosotras tomeys cõtiẽda sobre la honestidad y castidad q̃ a
dũaas cõuene trabajado q̃ este altar q̃ yo he dedicado a la castidad d̃ las
baxas cõ esfuerço de vosotras: si en algo podierdes crear todo hõbre q̃ mas
scrãmẽte vosotras lo hõrays q̃ ellas y parezca por obra pcurado lo vo
tras/ q̃ tãbiẽ ifunde nro seõor d̃ios almas celestiales en las baxas como èlas
nobles. O palabras scrãs 7 dignas de dueña tã noble. O saña de loar. O uẽ
cion digna de ser fasta las estrellas enxalçada. No fizo virginea cõjuraciõ o
monipodio pa tomar 7 apañar la basieda de los hõbres o pa arreos d̃ dis
soluciones: mas pa refrenar la cõcupiscẽcia 7 apetito de los mãcebos d̃ dis
lutos y vellacos 7 pa merecer glia de su castidad con su buena regla 7 scrãs
costũbres/ tãto q̃ mucho despues como no se viesse lugar de sacrificar è aq̃l
tẽplo sino a mugeres de vna esmerada castidad y honestidad y q̃ no ouies
se auido sino vn marido: 7 fuesse q̃tada la sperãca de honestidad de los festeja
dores cõ ojos de fornicio y defonestos/ en santidad de y gualo al altar 7 tem
plo de las nobles dueñas: 7 no dudo q̃ d̃io caua a muchas por la codicia 7
deseo de la hõra 7 por supz la verguẽca si las echauan del otro templo y d̃l
sacrificio de aquel de tener gran estudio en guardar la castidad.

Capitũ. lxiij. de floza romana: la qual fue muy
auetajada ramera 7 siẽdo muy rica fizo heredero el pueblo romano de la
meyta de su faziẽda y del restãte ordeno q̃ le fiziesen cada año cierta fiesta
7 juegos pa perpetuar su fama/ los q̃les fueron llamados juegos florales.



Antiguedad atestigua floza auer sido romana. A la q̃l biẽ q̃n
ta hõra le q̃to la ganancia publica q̃ fizo cõ su p̃sona: tãta fama
le acreceto la fortuna q̃ le fue muy fauorable. Esta segũ afirmã
todos fue muy rica muger. Empe ay diferẽcia de la ganãcia co
mo fue. Ca algũos dizẽ q̃ toda la flor d̃ su moçedad y fermosura consumio
en burdeles y entre rufianes y vellacos mãcebos/ quitãdo cõ sus dissolucio
nes 7 salagos la substãcia 7 faziẽda/ quãdo a los vnos q̃ndo a los otros 7
desnudãdo los 7 royẽdo les q̃nto en el mũdo teniã y d̃sta manera auer lle
gado tãta ricãza. Otros empe colorãdo lo mas onestãmente/ cuẽtã d̃lla vna
dulce bystoria 7 mucho de repr/ cõuene saber/ q̃ ella comẽço de jugar en ro
ma vn juego de portoso de tablas cõ siẽgo misma: el q̃l se dezia el juego d̃ her
cules: 7 cõ la mano diestra jugaua por hercules 7 cõ la yzq̃uerda por si: 7 fizo
esta expiẽcia 7 pacto q̃ si hercules p̃tiesse/ elle ouiesse de fazer a ella vn cõbi
te 7 tomar la por amiga: 7 si el ganaua entõces ella de su propio dinero le p
metio de fazer lo mismo. Empe como hercules ṽciesse/ el q̃l auia acostũ
brado de solzar las cosas mõstruosas/ afirmã la noble ramera floza auer le
aparejado vna excelente cena: ala qual dormiendo en el templo le parecio
auer dormido con hercules: 7 auer le el dicho que ella recibiria el pago
de auer dormido con el/ del primero que ella toparia en la mañana salu

endo del tēpio. La q̄l como saliendo en la mañana se ouiesse topado cō fan-
 cio mēcebo muy rico: enamoro se dōlla 7 leuo sēla p̄sigo: 7 como ouiesse mu-
 cho t̄po stado con ella: quādo vino ala muerte de cō la berberera: 7 assi ella
 q̄do muy rica. Em̄po ay algūos que dizen esta no auer sido flora mas Lau-
 rencia la q̄l crió a romulo y remo: yo em̄po no curo d̄sta discordia / solamē
 te constey sea cierto flora auer sido ramera 7 muy rica. La q̄l (por llegar a
 donde yo desseo) y allegado al termino d̄ su vida: como ella no touiesse fi-
 jo algūo 7 mucho desseasse p̄petuar su nōbre con astucia feminil pa la gloria
 de su nōbre / fizo erederlo al pueblo romano de toda su fazienda: 7 d̄xo a pte
 cierta rēta pa q̄ en el día d̄ su nacimēto cada año se gastasse en ciertos juegos
 publicos. E no la engaño su opiniō ca despues q̄ ouo ella alcāçavo 7 gana-
 do la grā del pueblo romano por la berberera q̄ les auia dexado / alcāço pa
 en memoria de su nōbre q̄ le fiziesen cada año juegos. En los q̄les en p̄sencia
 del pueblo pa demostrar (segū yo piēso) de que manera auia ella ganado su
 hazienda: veniā entre las otras suziedades rameras d̄sinudas: las q̄les faziā
 el oficio de trubanes cō gestos vellacos desonestos 7 suzios / con grā de ley
 te de los miradores. Con la q̄l dissoluta demostracion acaecio y se cauio: q̄
 quier por la ganācia recibida / quier por el dinero publico / cada año con grā
 de instancia estos juegos como cosa muy sancta fueron demandados por
 el pueblo: el qual d̄ su naturaleza es inclinado a toda luxuria 7 por la orde-
 nadora les pusieron nōbre florales. Em̄po andando el t̄pio como el sena-
 do sabiendo el desonesto nacimēto 7 principio ouiesse vergūça q̄ vna ciu-
 dad señora del mundo fuesse manzillada de tan desonesta y vellaca fie-
 sta / q̄ concurriese toda ella a fazer tanta hōra ala memoria de vna ramera /
 y p̄sillasse por otra parte no se poder assi humanamente quitar de costum-
 bre / por ser el pueblo tā encarnicado en tā viles juegos / por cubrir la injuria
 7 infamia de roma / añadio o sobrepuso ala suziedad vn detestable error 7
 mucho de repr: 7 fingio en hōra d̄ flora la noble testadiz vna fabuia y reci-
 to la al pueblo ignorante: afirmando q̄ ouo en tiempos passados vna diui-
 na virgen estrāgera de muy grāde fermosura llamada cloza. Dela q̄l se ena-
 moro mucho el viēto zephiro / que en lati llamamos faguēdo: 7 ala postre
 torio la por muger / ala qual el zephiro que por la ignorancia 7 vanidad d̄
 los antiguos era toutido en cūeta de vno de los dioses por aguiñateo y re-
 muneracion dela boda como se acostūbia de otorgo la deidad con este ofi-
 cio 7 cargo que en el verano ella arcaesse de flores los arboles mōtes y pla-
 dos / y touiesse p̄s̄oēcia en ellos / y q̄ d̄ve de adelate por cloza la llamasen flora /
 y porque delas flores se siguiessen frutos / apaziguādo 7 inuocando la deyd
 dad con los tales juegos / otorgasse abundancia cada año cō ancha liberali-
 dad 7 los fruyesie a perficcion ala dicha diosesa: los antiguos le hizieron
 tēpio 7 altares 7 juegos: con el qual engaño de ceberos creyeron que aque-
 lla que en su vida auia ydo por burdeles / conocio a marauedi por quādo

Juan bocacio

ros la queriá: q̄ sephiro con sus alas se la subió a los cielos: y la asientó cō ju no y cō las otras diosesas. Cassi floza con su inuestura y con lo q̄ la for: una le ayudo: y el dinero mal ganado de publicaramera fue fecha vna t̄tina virgē y alcigo el matrimonio de sephiro: y como diosesa morádo en los rēplos: honrada entre los hōbries con honras viuvas en tanto grado que no solamente de dora floza: mas aun clara y illustre ha sido hecha en to o el mundo: de vna insigne ramera que fue en su tiempo.

Capitulo. lxx. De vna mugercilla: cuyo nōbre no se sabe: empero vize se della vna fazaña muy esclarecida. Ca estouie cō su madre presa por crimē y delicto capital y le defendiesen el comer: esta fija a caso primertza y rezien parida: de secreto yua ala prison y vaua la teta a su madre: lo qual sabio ambas fueron muy honradas.



La mocita romana fue la qual (si yo no me engaño) no era de bara condicion. Cuyo nombre por malicia de la fortuna es perecido: y la noticia de sus padre y madre y de su marido: le han quicā quitado algo de la honra a ella deuida: mas porque no parezca yo quitar gelo: si no la pudiese en la cūeta de las claras mugeres: pē se dela poner y recitar la excelēte piedad y caridad desta muger que no tiene nombre. Esta moça tuuo madre de buena parte: empo dōsichaba por que en roma en el auditorio del pretor: no se por que delito fue condenada a muerte y entregada ya al executor para que executasse la sentencia y despues encomendada por el executor al carcelero que la guardasse para hazer sentēcia de ella. Empero porque era noble: encargaron le que la matasse de noche: mas el carcelero y verdugo iouzió por vna humanidad: como el ouiesse piedad de la nobleza de aquella muger: no quiso matar la cō sus manos: mas dexo la viuva y cerrada para que se muriesse por si misma d̄ hambre. A la qual vino la fija a ver: y catado primero con mucha diligēcia que no le truxesse algo de comer: obtiuo y recabo que la dexassen entrar dentro: y ala madre que parecia de hambre socorrio con sus tetas: ca abundaua de leche porque era rezien parida. En fin continuando algunos dias: comēço se de marauillar el que la guardaua como viuia tanto sin comer: y secretamente pufo se a mirar que es lo que fazia: y vio como se saca las tetas y las ponía en la boca a su madre: y marauillado se de la piedad y modo nunca acostumbrado de criar y alimentar de nueva manera la madre: conto lo al carcelero: y el carcelero al juez y prestidēte: y el prestidēte al corō publico. Por lo qual de comun consentimēto de todos: fue relaxada la pena de la madre: la qual merecía y fue dada en don y gracia por la piedad y amor d̄ la fija. Si la antigüedad daua corona al q̄ en la peleaguara vna y defendia su ciudad: que corona daremos ala fija que dio la vida a su madre en la carcel con la leche de sus pechos: por cierto no ballaremos

guirlanda / o corona ygual a obra tan piadosa. Entre las hijas esta piedad no solaméte fue sancta / mas aun marauillosa: 7 no solaméte es de ygualar: mas aun de anteponer al don dela natura / que nos enseña con la leche con feruar la flaca edad de los niños: ca esta nos enseña librar dela muerte ala madre que es nouedad mas estraña. Por consiguiente marauillosas son las fuerças dela piedad y del amor: que no solamente penetra los coraçones delas mugeres que se declinan breuemente a auer compassiõ 7 a llorar: mas aun algũas vezes traspassa los coraçones fieros y endurecidos como diamãtes / 7 assentando su silla cabe las entrañas de aquellos / primero con vna humanidad dulce abla de ce al hombre duro 7 cruel / 7 buscando ella oportunidad auienteza / 7 fallãdola faz que mezclen sus lagrimas con los desdichados 7 miseros: 7 alomenos con el desseo se pongã a los peligros y alas doléncias / 7 alas vezes quãdo falleren los remedios se pongan ellos a sufrir 7 meter sus manos a passar el ajeno trabajo. Los quales obrã tã grandes efectos: que menos nos deuemos marauillar / si algũa obra de piedad fazemos los hijos a nuestros padres / como parezca en aquello que mas les rendemos las vezes 7 les pagamos / y resituyamos lo que de ellos tomamos. ¶ O prouidécia marauillosa de dios que tanta compassion plãto en las entrañas de nuestras madres / a que defender no se puedé de nos tanto amar / que oluidã muchas vezes a si mesmas por suplir nuestros trabajos 7 males: mas que podia salir de dios que no pareciesse alas entrañas de aqũlla bõdad infinita. E que es dios sino bondad / caridad / clemencia / misericordia 7 toda nobleza de aquella exceléte romana aunque el nombre que de escondido y secreto la virtud es tan publica / tã famosa 7 tã pregonada su piadosa nouedad / que los mas de los coronistas acompaãan 7 fauorecen sus coronicas con la rica 7 lumbrosa memoria de tan señalado acto: 7 puede bien ser que por no auergonçar la condenada 7 generosa madre / callaron el nombre de tan virtuosa hija: 7 merecio la hija que se callasse el nõbre de tal madre / porque el crimen de aquella no podiessse ofender la gloria de vn acto tan digno de ser por entero alabado.

Capitulo. lviij. De Marcia hija de Varron virgen romana. La qual allende desta marauillosa abstiniencia dela carne: alcanço vna exceléte alabança en pintar: ca diçese auer sobrado a los mas famosos pintores de su tiempo.



Marcia hija de varron virgen romana: dias ha se fallo: empero de qual varron fue hija no me acuerdo auer fallado / ni aun en que edad 7 tiempo fue. Cuya virginidad tan guardada tanto estimo ser de mayor alabãça: qnto no siẽdo somitada a otro: y estãdo en su libertad por su mesma inclinaciõ: 7 no costreñida por pnia de algũ mayor de si la guardo toda su vida. Ca no fallo yo q ella fuesse facer

Juan bocacio

dotiſſa o moſa de veſta ni auer ſe votado a diana/o ſer ligada de otra profeſſion alguna/ſegun muchas ſon coſtreñidas 7 forçadas/mas por ſola integridad de peſamiento: apartado el aguijon de la carne tuuo entera ſu virginitad ſaſta la muerte: en el q̄l la zo de la carne muchos exceleſtes varones cayeron. E aunq̄ por eſta conſtancia ſea mucho de loar eſta marcia: no menos lo es por las fuerças de ſu ingenio 7 artificio de ſus manos. La q̄l/o q̄ lo apñdio ſo maestro alguno/o moſtrado gelo la natura nolo ſabemos. Eſto empo es muy cierto que dexados los exercicios mugeriles/por no eſtar ocioſa ella ſe dio al arte de la pintura del todo/7 pinto tã artificioſa 7 polidamẽte de pinzel/7 fi zo tan exceleſtes imagines de bulto de marfil/que ſobro a ſo polis 7 Dioniſio exceleſtiſimos pintores de ſu tpo. Lo q̄l mueſtrã claramẽte ſus tablas 7 pinturas mucho mas exceleſtes q̄ las de los otros: 7 lo q̄ aſiñã de mucho mayor marauilla es/que ella no ſolamẽte pinto marauilloſamente: lo q̄l acaecio a algunos aunq̄ no a muchos: mas aũ touo las manos tan pieſtas 7 libres pa aq̄l artificio/q̄ niũo jamas las touo ſemejãtes. Ouo della en aq̄lla arte grãdes 7 inſignes coſas/ y entre las otras ſu meſma ymaſgẽ. La q̄l ella mirãdo ſe en vn eſpejo/tã enteramẽte ſaco puſiẽdo todos los tercios lineas 7 colores/7 torno de cara en vna tabla q̄ q̄ntos en ſu tpo vieron la figura conociẽrõ ſer ella 7 niũo la tomo por otra. y entre las otras coſas porq̄ vẽgamos a ſus exceleſtes coſtũbres/ dizen q̄ ella touo ſpecialmẽte eſta coſtũbre/que q̄er pintãſe con pinzel q̄er hizieſſe algo cauado: ſiẽpre pintaua ymagines 7 figuras de mugeres/7 tarde o nunca de hõbres/7 ſegũ yo creo vna caſta vergueça auia ſido cauſa deſta coſtũbre/porq̄ como los antiguos comunmẽte pintãſſen las imagines deſnudas/o poco menos/pareciole coſa no deuid a fazer 7 pintar los hõbres imperfectos ni tã poco enteros: porq̄ pintãdo los enteros no parecieſſe auer ſe oluidado de la boneſtidad virginal: y por que no capeſſe en el vno deſtos inconuenientes pareciole mejor abſtener ſe de lo vno y de lo otro.

Capitulo. lxxij. de Sulpicia dueña muy noble romana a juꝑzio de todas las otras dueñas auio a por muy caſta. Caſiẽdo al ſenado pedidas cient mugeres 7 dueñas caſtas 7 honeſtas. y de ciẽto de uieſſen eſcoger diez aun eſcogieron a Sulpicia. De guĩa que de todas eſta fue eſcogida a por mas caſta 7 mas honrada.

Sulpicia en tiepos paſſados muger de gran acatamiẽto: no menos gloria (ſegũ el juꝑzio y teſtimonio de las dueñas romanas) alcanço por guardar ſu caſtidad q̄ Lucrecia/que ſe mato cõ cuchillo. Eſta fue ſija de ſer uio petriculo 7 muger de ſuluio flaco ambos nobles varones. E como el ſenado (viſtos por los diez varones los libros ſibillinos ſegũ la coſtũbre de los antiguos) ouieſſe deliberado de coſagrar vna ymagẽ ala vanidad de venus en roma: por que las donzellas 7

las otras mugeres no solamēte se abstuuiesſen del vicio de la carne: empero aun mas liuiamente se inclinassen ala castidad y honestidad: y ouiesse pedido segun el mandamiento de los diez: en el qual se dezia y ordenaua que la mas casta de las dueñas romanas lo dedicasse: de la muchedumbre infinita de mugeres: de que entonce abundaua Roma fue establecido que de todas se escogiesſen ciento las mas honestas: entre las quales fue escogida Sulpicia: despues por mandamiento y decreto del ſenado a juyzio de las meſmas mugeres sacaron diez las mas escogidas: entre las quales fue contada Sulpicia. En fin como de las diez pidiesſen vna a juyzio concorde y comun de todos fue escogida Sulpicia. A la qual aun que le fue honrra en aquella ſazon y tiempo auer dedicado ſtatua ala vanidad de venus. Empero mucho mayor honrra le fue que a juyzio d tanta muchedumbre fue en castidad y honestidad antepuesta alas otras. Por que no ſolamente fue mirada por los que ende se fallaron presentes como vna ceſtial diuinidad de pudicia y maravilloſa honestidad: mas aun a todo el ſiepo vniuerso por vna hōra y gloria perpetua ha ſido paſſado ſu renombre y fama. Mas dira quiza alguno. Si cient caſtras fueron escogidas que ſe pudo mas añadir a eſta pa que la antepuiesſen alas otras: Eſto vean y juzguen lo aquellos y aquellas que piensan ſer castidad ſolo el no conocer otro hōbre ſino a ſu marido. La qual no conſiſte ſi lo quiſieremos mirar y conſiderar con buenos ojos ſolamente en guardar ſe de conocer otro varon ſin el marido. Lo qual muchas haze a ſu peſar: mas conuiene para que la dueña ſea honeſta: y para que pueda ſer por entero limpia y caſta: pimeramente refrenar ſus ojos que no los buelua aca y aculla: y poner los mucho y eſconder los debaxo de ſus veſtidos: y no ſolamente hablar honeſtas palabras: mas aun pocas y aquellas a ſu tiempo y ſazon: y buyr del ocio como de vn muy cierto y peligroſo enemigo de la limpieza y caſtidad. Guardar y abſtener ſe mucho de comer de maſiado como ſea coſa cierta que la carne ſe enfria y ſe refrena con el comer poco y no beuendo vino: eſquiuar eſo meſmo los cantares y danças y bayles como ſaetas de la luxuria y eſtudiar ſe en la templança y gaſtar poco: y curar ſe de ſu caſa: atapar ſe los ojos quando ſe hablaren algunas ſuziedades: apartar ſe de tropeles y cordos de gentes: echar de ſi las ſpecies aromaticas y olores y perfumes: de ſechar los arrosos ſuperfluos: y dar de cozes y hollar con todas ſus fuerças los penſamientos y apetitos vellacos y dañoſos: eſtar muy puesta en ſeueros penſamientos y velar y por no diſcurrir por todos los teſtimonios de la entera caſtidad: amar ſolamente ſobre manera a ſu marido y honrrar lo: y dexar de amar a los otros ſino como a proximos: y no allegar ſe a ſu marido para hazer ſijos de ſu ergonçadamente. Las quales coſas todas como no ſe hallaſſen quiza en las otras aſſi allegadas y ſe imitaiſſen en ſola Sulpicia: con razon y meritamente le antepuieron alas otras.

Capitulo. lxxviij. de Harmonia siciliana de linage real: la qual como por vn alborozo de los de çaragoça de Sicilia que se leuataron contra los de casa real se ouiesse por algun tiempo ascondido tomada a vna esclaua por ella mataron la esclaua. La qual se ofrecio ala muerte de su voluntad por no descubrir su dueña. Lo qual viêdo Harmonia aunque podiesse fuyr la muerte marauillando se dela tanta constancia y esfuerço de su esclaua/ella tambien quiso morir.

Harmonia donzella Siciliana fue hija de gelô blanco de perô rey de çaragoça de sicilia. La q̄l aū q̄ fue ligne por su linage real/ en po mas ligne la fizo 7 mas digna d̄ memoria su piedad 7 amor. La q̄l oize algũos auer muerto virge/ otros oize q̄ fue muger d̄ themistio/ como q̄dier estas opiniones la q̄se q̄siere: pues no se le d̄ia por esta diuersidad en cosa algũa d̄ su piedosa fortaleza 7 cõstancia. E acacicio que leuãtado y rebelado se subiramẽte los de çaragoça de sicilia/ cõtra los del linage real: 7 alborozado se cõtra ellos/ 7 tajado a pieças el rey jeroniano q̄ se mocho abor: 7 muertos esso mesmo anordenado y themistio mancebos de linage real/ 7 corriesen por matar a damerata y heracliã hijas de peron y harmonia hija de gelô/ 7 las buscassen con espadas arrincadas/ vna ama de harmonia p̄so astutamente de poner vna siruienta vestida como hija de rey/ dela edad de harmonia en p̄sencia de los matadores. La q̄l no re pugno ni contrasto al que la puso: antes como ella viesse venir la mucher d̄ ubre contra si/ con las puntas de las espadas muy derechas/ ni ella como espantada fuyo/ ni descubrio su condiciõ a los q̄ la ferã/ ni acudio a harmonia en lugar dela qual la matauan: mas callado 7 sin mouerle/ recibiendo golpes de muerte de los quales murio. fue ciertamẽte harmonia por vna parte dichosa y por otra desdichada. fue prospera por se y desdichada en poderse despuer. E asì como harmonia v̄de el lugar secreto donde estaua/ viesse la perseverancia de aquella donzella que era sin culpa y que la matauan tomãdo la por otra: 7 viesse su animo constãte en la muerte/ y le viesse manar la sangre de las feridas/ espantada de tanta virtud/ como despues d̄ aq̄lla donzella muerta yendo se ya los matadores ella podiesse escapar/ como de marauillar se con todas sus fuerças dela se dela muerte/ 7 auiendo gran compassiõ: y derramãdo muchas lagrimas sobre ella/ no fuirio de mirar sin puniciõ aq̄lla sãgre sin culpa: 7 olatã su vida guardada cõ se ajenar p̄a mas luẽgos tiẽpos/ testimando ser mejor descender a los infierros cõ auer anticipada con donzella tan leal/ que sperar la vejez 7 las canas cõ ciẽtos años tã desleales. O piedado/ o se antigua aq̄lla que auia escapado: salio publicamente 7 puso se en medio/ y llamo para contra si los cuchillos sangrientos/ 7 otorgo la astucia dela ama/ y la se dela muerte 7 su condiciõ: y de su volũtad derramo su sangre 7 vida con la dela muerta/ y herida de

muchos golpes trabajo de caer muerta cabe el cuerpo dela otra su su uienta. Alla qual lo que le quito el tiempo / a sido cosa muy digna auer gelo ressituydo con letras 7 memoria la fama. Empero difficile cosa es juzgar / si fue mayor la fe dela muerta / o la piedad dela q̄ sobzeuuió / por q̄ aq̄lla fize eterna la virtud dela primera: esta otra fizop̄petua la fama dela seḡda.

Capitulo. lxxij. de Paulina: de sobrenombre bufa dueña y taliana de Canusio: cuya insigne liberalidad y grandeza de coraçon es mucho alabada. Segun que en lo siguiente veyes.



Esta: la q̄l (como si fuesse bufa nõbre 7 apellido de parçeteco) llama algũos paulina: fue muger dela pulla: 7 naciõ en canusio: la q̄l q̄ fuesse geñrosa y esclarecida por otros muchos merecimẽtos / haze me lo creer aq̄lla magnifica fazaña q̄ veyerõ en memoria los antiguos a los q̄ despues vinierõ. Ca dixẽ q̄ faziẽdo la guerra banibal el cartagines cõtra los romanos y destruyẽdo a toda y talia cõ armas / 7 cõ fuego / 7 cõ sangre / como en cañas barrio dela pulla en aq̄lla grãde pelea / no solamẽte ouiesse sobrado los enemigos: mas aun q̄si ouiesse q̄brata do todas las fuerças 7 potencias de y talia: acaecio q̄ de aq̄lla pelea 7 grãde matãça de noche atrauessano omõtes 7 por lugares fuera de camino. Entre muchos derramados q̄ scaparõ vinierõ a canusio cerca de diez mil. La q̄l ciudad tenia entõce aliãça cõ roma: los q̄les todos y diuos / cãtados pebres / sin armas / desnudos y feridos: sin espãtarle del caso / ni dela potencia del veyedor: con mucha benignidad recibio bufa en su casa: y ella entre los otros les puso buẽ coraçõ: 7 auidos filicos 7 cirujanos / sizo curar los heridos cõ amor de madre: 7 dio de vestir a los desnudos: 7 aũ a todos cõ vna marauillosa liberalidad: 7 a los desarmados dio armas y de comer a su costa. E cõsolados reparados 7 conortados los miseros / por vna comũ piedad: 7 poniẽdoles buena sperãça / quãdo deliberarõ de se boluer: dio les a todos vneros pa el camino / y no encogio / ni retraxo su mano acerca dlo q̄ auian menester los q̄ veniã de cõtinuo. Por cierto cosa es de marauillar y en la muger mucho mas de alabar / q̄ si ouiesse a vn hombre acaecido. Ca los antiguos acostubrarõ de enxalçar a alexãdre rey de macedonia: 7 ocupador de todo el mũdo / entre las otras cosas 7 virtudes por auer sido tan magnifico / trãdadiuoso afirmãdo auer el acostubrado no solamẽte dar joyas p̄ciosas / y muchos vneros y semejãtes diuinas / mas q̄ los otros p̄ncipes: mas aũ grãdes officios / dignidades / reynos 7 imperios a sus amigos / 7 algunas vezes a los reyes vencidos. Lo q̄l por cierto es cosa de grãde gloria 7 magnificẽcia: 7 mucho de enxalçar cõ toda manera de p̄rgones. Em po a mi ver no es de igualar con la magnificẽcia de bufa. Ca alexãdre fue hombre / 7 bufa muger / las quales naturalmente son auaros / y de poco animo y coraçon. Aquel fue rey 7 grande: esta fue muger modesta.

Juan bocacio

sepa lo que por fuerça auia ocupado : esta lo que auia heredado. Aql da ua qça lo q̄ comodamēte guardar 7 cōseruar no podia: esta lo que mucho tpo auia guardado y q̄riendo lo guardar muy bien 7 sin empacho fazerlo podia. Aquel distribuyo a los amigos y q̄ gelo tenian bien merecido: esta a los estraños 7 no conocidos. Aquel daua estando sus reynos en gr̄a prof peridao: esta estando sus cosas tremiēdo y en mucho peligro. Aquel daua por ganar bõra de su liberalidad: esta por ayudar a los menesterosos. En fin por cōcluyr en breues palabras / si miramos bien el p̄samiēto / condiciõ / el sexo y la q̄tidad de ambos / no dudo yo / q̄ a iuzio d̄ justo 7 discreto juez / mas gloria alcãço Busa d̄ su liberalidad / q̄ alexãdre de su magnificēcia. Sea empo la gloria de q̄lder vellos a mi ver Busa muy biē vso de su hacienda. Ea la natura madre de todas las cosas no produzio en publico de las entra ñas de la tierra el oro / pa q̄ del viētre de la madre lo leuassemos cõ nosotros ala sepultura: lo q̄l fazen los auaros quãdo sepultã en el arca / 7 lo encierrã 7 duermē sobre el con gr̄a custodia / como si ouiesse de nacer otra vez. Das antes de todas cosas para que sirua al prouecho comun . y despues a n̄ra bõra 7 al seruicio de n̄ros amigos. E quãdo nos sobza que lo demos a los derribados por injuria de la fortuna. E a los fatigados por yza del cielo. E a los que indignamente estan en pobreza. E a los que por males aget nos estan encarcelados. Ea a qualesquiera otros q̄ estã opressos les vemos con liberal animo ayuda 7 socorro / no por p̄pa 7 vanagloria / mas para q̄ distribuyamos y repartamos / nos da la natura los prouechos d̄ las riq̄zas con esta templança empero / q̄ dando mucho a otros no nos procuremos pobreza / con la qual seamos forçados / no solamente echar las manos en lo ageno / mas aun robar si podiessemos con la vista sola.

¶ Capitulo .lxx. De sophonispa Cartaginesrey na de Numidia muger de Siphace. Cuyo caso fue muy triste: que siendo si phace preso por los romanos / caso se con Massimissa / 7 como esto le d̄plu guiesse a Scipion / al qual pertenecia en suma toda la guerra: en fin massimif sa forçado / la exhorto que tomasse ponçoña / 7 diogela el a beuer porque no fuesse catiua de los romanos.

Sophonispa aun que fue muy eklarecida y de grandissima fama por auer sido reyna de los numidas. Empo por el animo q̄ touo de recibir por su misma volũtao muy cruda muerte / fue de mucho mayor renõbre. Esta fue hija de Astubal hijo de gĩgõ: el s̄. an principe de los cartagineses faziendo baniball la guerra a ytalìa. La qual siendo en la flor de su edad y d̄ assaz fermoso gesto / caso la su padre cõ siphace potentissimo rey de numidia / no tanto por desseo de consagrar 7 aduudar con inage real / quãto por q̄ desseaua el como varõ astuto: pues estaua ya muy cercala guerra d̄ los romanos / no solamente por quitar les vn

rey estrágero mas aú por medio de los falagos de la fija traer lo ala pte de los cartagineses cõtra los romanos / y no le engaño su astuto pefamiẽto. Ca despues q̄ siphax ouo fecho bodas / la infanta le traxo tãto así 7 a tãto amar la / fauoreciẽdo le su fermosura q̄ ningúa cosa cara / o delectable estimaua si phace sino a ella. E así como el desuẽturado estouiesse en ella embeuecido. E como cornelio scipiõ de sicilla cõ toda su bueste ouiesse de venir en Asica: Sophonispa por cõsejo de asdrubal tãto en lazo cõ falagos 7 ruegos el animo de siphace / 7 tãto le allego a si / y le truxo asu amor / que no solamẽte veyo lo romanos cõ los q̄les tenia aliança / y se ayuntõ cõ los cartagineses: mas aun de su misma volũtao tomo y emprẽdio de ser caudillo 7 capitã de guerra agena. Por la q̄l cosa poida su fe y verdad / que poco antes auia prometido a su buespeo scipion: le deuõto por cartas la entrada antes q̄ comẽcasse de nauegar pa venir ala dicha prouincia de africa. En po scipiõ mãcebo de grã animo / cõdenado a la maldao de aq̄i rey barbaro / y furágero puesta 7 asentada su bueste no lexos de cartago / fizo le ante q̄ a todos guerra por el rey massimissa 7 su cõpañero lelio embaçador. Por los q̄les desbaratada la gẽte de siphace: el fue pso 7 leuado a cirta ciudad real de numidia. E como por ser cargado de cadenas sup: no quiesse / antes demostroua a los ciudadanos q̄ se diessẽ la ciudad a massimissa. Et q̄ como no ouiesse aun llegado lelio entrãdo en ella todos spãtados del subito mouimẽto de las cosas / topo se así como estaua armado con la reyna iophonispa. La q̄l sabiẽdo sus desuẽturas / 7 acusando de dello su misma cõciencia: como le viesse entrar primero que los otros en el vmbrial de la puerta / y le viesse mas ñsigne que alguno de los otros en armas / pensando que el era rey como en verdao lo fue / y echada a sus rodillas / y retuuiendo el animo del primer estado dixõ le así. Rey muy noble a dios ha parecido 7 a tu buena suerte que puedas en nos q̄ poco antes eramos reyes todo lo q̄ quieres: mas si permitido es / q̄ la catiua delãte del v̄cedor / 7 seõor de la vida y de la muerte: pueda quedar se 7 tocar sus rodillas 7 diestra: yo õsçhaba te ruego por tu magestao / en la q̄l yo tãbien poco antes estaua / y por el linage real / 7 por el nõbre comun de los numidas / y q̄ dios te de mejor v̄tura q̄ seas mejor resebido q̄ fue de aqui despedido siphace / sagas conmigo a quiẽ nueuamẽte la adueria fortuna ha sojuzgado ati / lo que en tus ojos te pareciere coia piado / sa 7 honesta / solamente no sea yo entregada viua / 7 puesta en el arbitrio ascoroso y desdeñoso de los romanos / 7 mayormẽte q̄nto ala pena. Ca facil mẽte puedes p̄ciar / lo q̄ yo cartagines enemiga de los romanos 7 fija de asdrubal dexõ de desir muger de siphace puedo temer. E si en esto no se falla re otra manera algũa ruego 7 suplico te faz q̄ muera por tu mano: / ouisa q̄ nõca v̄ga ni sea viua librada en poder 7 manos de los enemigos. E como massimissa tãbiẽ era numida: 7 segũ el comua natural inclinado a luxuria. Dirãdo el rostro 7 gesto de la q̄ le suplicaua / ca su infortunio 7 su desoçcha

Juan bocacio

le auia acrecétato vna gracia 7 piado oía fermosura: mouido por su humanidad / atraydo por el apetito 7 afeció d'ordenada / como no ouiesse aun llegado Lelio / assi como estaua en las armas estendiole su diestra / y entre las quexas 7 llátos mugeriles y el tumulto de los caualleros que discurrían de cada parte / leuanto la con su mano / 7 tomola luego en esse punto por muger / 7 fizo bodas con ella en el medio exercicio de las armas en el campo / pefando por esta via auer hallado manera para su apetito 7 para los ruegos de Sophonispa. En fin el día siguiente recibio a Lelio que venia: 7 por mandado suyo con todo el arreo real 7 el otro despojo / 7 con la nueva muger tomando al real y de primero fueron benignamente recibidos por scipio por se auer bien auido / y despues como fuesse por el reprehendido amigablemente por auer se casado con vna catiua del pueblo romano / y el se ouiesse apartado 7 ydo a su casa / y ende a solas lleno de sospiros y de lagrimas ouiesse por mucho tiempo dado gemidos: tanto que le oyan los que estauan de cerca / forçandolo lo assi la ventura de Sophonispa mando llamar a vno de los suyos de quien mas fiaua. Al qual auia encomendado le guardasse cierta ponçonia para los casos inciertos de la fortuna. E mandole que aquel destemperado y desfecho en el vino / lo diesse a Sophonispa y le dicesse que de buen grado el le guardaria la fe que le auia dado por su voluntad si pudiesse. Empero porque aquellos que mas podían / le quitauan su arbitrio y le daua aquella fe que ella le auia pedido: mas no sin gran dolor suyo para si quisiesse vsar della: conuiene saber: que no llegasse vna en poder de los romanos. Ella empero recordando se del padre y de la patria / y de dos reyes con quien poco antes auia casado / que tomasse el consejo que le pareciesse. La qñ oydo el mensagero con rostro cóstate dixo. Recibo este aguinaldo y estrena de boda: 7 si otra cosa algũa me podia dar mi marido esta le agradezco. Mas dile qñ fuera mejor auer yo de morir si no me ouiesse casado en mi muerte: 7 no có menos esfuerço fablo qñ tomo la beuidora / 7 sin mostrar algũa señal d' temor luego beuio toda la poçonia: 7 sin mucho tardar finchada la triste capo en la muerte qñ auia pedido. Por cierto a vn hõbre viejo qñ estouiesse enojado ya de viuir 7 no touiesse otra sperança algũa saluo la muerte / fuera gran cosa 7 de mucha marauilla 7 digna de notar / auer osado topar se tã esforçadamente / 7 sin temor alguno có muerte tan cierta / quanto mas a vna reyna tan delicada 7 tierna y de casa real que entonces entraua en el mundo: auido respecto al conocimiento de las cosas: y que entonces començaua de gustar las dulçuras y deleytes del.

Capitulo. lxxj. De Theoxena noble dueña de Thesalia que descendia del linage real. Ala qñ persiguió Ph. lipo con toda su generacion para que los degollassen temiendo algun mal para su imperio: 7 como a caso ella fuyesse con poridos su marido 7 sus hijos 7 nietos.

tomada su naue ella se echo en la mar.



Theoxena dama de thesalia de noble linage de vna parte por su dulce piedad y de otra por vna seuera crueldad: dexo de si vn noble testimonio y perpetua memoria pa los venideros. Esta fue hija de Derouico principe de thesalia/en el tpo q̄ reynaua en macedonia philipo hijo de demetrio. La qual touo vna hermana de padre y de madre llamada archo. E como por cruexa del mismo philipo fuesse muerto su padre dellas: por sucession de tpo t̄bien les mato sus maridos: y a cada vna le q̄do vn hijo: y q̄ quando ellas assi viudas archo caso primero con porides p̄ncipe d̄ su ḡte y pario del muchos hijos. Mas theoxena con mas cōstante coraçõ y de muchos demãdada por muger siẽpre guardaua la viu dez. Empeo falleciora archo su hermana/auiedo ella cõpassiõ de sus nietos que no viniessen a poder de otra madre/astro q̄ el padre no los criasse con diligencia: y porque ella les podiesse mejor socorrer y que con mayor cura fuesen por ella como propios hijos nutridos y criados/caso se cõ el mismo porides. Lo q̄l ninguna ley en aquellos tiempos defendia. E començo los de criar con piadoso amor y diligencia: no de otra guisa q̄ si de sus mismas entrañas nascieran. Por mostrar su castamiento con porides mas auer lo causado el bien de los hijos/que su propio prouecho. Estanto assi algun tiempo por desdicha y mala suerte/acaecio q̄ philipo rey de macedonia el q̄l era de no reposado coraçõ. Començo de refrescar la guerra otra vez cõtra los romanos que entonce mucho en el mundo flozescian. E como por esto cõ grande mouimieto de su reyno ouiesse q̄ si vaziado todas las ciudades maritimas de thesalia de los viejos moradores/ y los ouiesse mãdado y a tropeles a peonia regiõ mediterranea: q̄ despues fue llamada ematya/ y por su boca ouiesse dado las ciudades despobladas a los de tracia/ como a mas aptos pa la guerra venidera y muy leales y ouiesse puocado cõtra si las maldiciones de los q̄ el mandaua y. P̄lo consigo q̄ ninguna cosa le seria segura contra los hijos de aq̄llos q̄ poco ante el crudo auia muerto sino que los matasse todos. Los q̄les despues de mandados tomar y guardar en la prision por no matar los todos en vna vez. Mas por acabar los poco a poco y sucessiuamẽte: acaecio q̄ theoxena oyõ el p̄gon y edicto de tan scelerado rey: y recordando se de si misma y de la muerte de los maridos d̄ su hermana/ penso q̄ t̄bien matarian al hijo y a los nietos/ y stimãdo q̄ si en manos del rey llegassen q̄ no solamẽte su cruexa los menospreciasse: mas auẽ forçando lo la necesidad de los que los guardarian aurian de ser sometidos/ auiltados y puestos en mil miserias. y por esquivar esto echo su pensamiento en vna cruel baziã: y oyo de sir a su marido y padre de ellos que si al no se podia hazer/ que ella antes los mataria todos con su propia mano que sufriende de venir en poder de philipo. Empeo porides abominãdo el tal remedio. y metiõle por aconsolarla: y por la saluo de sus hijos que el se

Juan bocacio

los leuaria 7 los ponía en poder de amigos leales 7 prometio de los acompañar. E sin mas tardar como ouiesse fingido de partir de thesalonica/diziendo q cada año auia de fazer sacrificio a eneeas fundador de la ciudad. y en de aca bado aq̄l día cō solenes cerimonias 7 cōbites iūtáméte cō sus hijos 7 muger 7 la tercera vigilia de noche como q̄ ouiesse de volver a su patria muy secre taméte subio en vna naue q̄ en de estaua apejada cō pposito de yr a euboea 7 no a thesalonica. Empto de otra manera le acaecio. Ca a penas d̄xo el puerto de eneeas q̄ de subito en anochebiendo se leuato vn viéto córrano / el q̄ lo truxo a su pesar no a dōde el desleaua: mas de dōde el auia p̄tido. E como sus marineros en vano trabajassen cō los remos en porziar por el córrano por no boluer alla amanecio y mostro les como stauá cerca del puerto. Empto las guardas reales mirádo dēde el puerto como peligrava la naue / p̄sando q̄ fuya pa la retraer / luego enesse p̄tito embiaron vn leño armado más ádo o so graues penas a los q̄ en el yuá / q̄ al puerto no sin la naue voluies sen. Empto p̄ouides sabiédo el peligro q̄ staua apejado / como vio acercarse bajassen con todas sus fuerças / quádo a los dioses que ayudassen a los que estauan en peligro. Lo qual mirando theoxena 7 no ignorando el peligro de muerte que les tenia cercado y les estaua aparejado como si Dios le o tozara el t̄po de gracia / q̄ndo vio a p̄ouides rogar voluiedo ala cruel faza ña primero p̄sado. Luego d̄stéplo la ponçoña 7 arrinco el cuchillo 7 pufo los a su hijo 7 nietos delante 7 dixoles. La muerte sola puede dar v̄gança 7 salud a todos nosotros: y pa la muerte el cuchillo. y esta beuida de ponço ña son n̄ras carreras. Escoga cada vno la q̄ mas le pluguiere: ca de olvidar es 7 fuyr la real superbia. Por ende vosotros mis mancebos leuantad vue stros generosos coraçones. y los q̄ soys mayores / fazed lo que deueys con gran esfuerço 7 virilméte. O tomad el cuchillo / o beued la ponçoña: si q̄ca tomais plazer en mas cruda muerte 7 corred a ella. P̄ues el ipetu dela mar fluctuante y tépestosa os desfiende la vida: 7 allegauan se pa los enemigos y la cruda muger capitana 7 causadora dela muerte instaua 7 daua p̄sela 7 forçaua / y ponía coraçon a los mancebos q̄ estauá dudando. Por lo q̄ los otros murieron de otra muerte. Ca medio sin alma 7 tremiendo auí fablá do theoxena se lançarō dela naue. La q̄l como ouiesse induzido ala muerte por la libertad a los q̄ p̄tadoferente auia criado 7 nutrido. Por q̄ no pareciesse ella guardar se para la feruitude que a los otros auia delconsejado / con grande coraçon abiaço a su marido que aun estaua rogando. Et como le para compañero en su muerte / 7 lanço lo consigo en el tempestuoso mar: estim. O ser mejor 7 mas bienauenturado el morir en su libertad / que vi uiento estar 7 poder ser en feruitud 7 catiuidad / so mandó de rey o señor iniquo peruerso 7 tirano. E assi vazada la naue y dexada a los enemigos / quito a p̄bilipo el plazer 7 solaz de su raiosa crueza /

nquistó 7 ga

no para si esta muger cruda vn monumento digno de memoria.

Capitulo. lxxij. De Beronice reyna de ponto
 fija de Mitridates: muger digna de memoria/por la singular vengança 7 a
 nimo fuerte que touo contra el que mato a su fijo. Ea ella armada subio en
 vn carro: 7 no cesso de correr ni paro fasta le matar.



Beronice de ponto. La q̄l fue t̄bien llamada laodice/ aunq̄ por
 su linage ella parezca auer ganado lugar quic̄a entre las claras
 mugeres. Empo mas se ha ocupado la fama en fablar d̄lla/ no
 solam̄te por el amor feruiente q̄ a su hijo touo/ q̄ es com̄mente
 natural a las madres: mas aũ por el merecim̄to de su insigne ofad̄ia paȳ
 gar la muerte del. Lo q̄l porq̄ no parezca que ia p̄dola lo furta/ se deue ello
 explicar en pocas 7 breues palabras. Esta fue fija de mitridates rey de pon
 to/ digo d̄ aq̄l que poco ante auia fecho guerra c̄olos romanos c̄otra aristo
 nico 7 lo auia muerto subitamete/ 7 fue ella h̄ana de mirra de fijo de mirri
 dates el que fue ante por luenga guerra enemigo de los Romanos. E caso
 con Ariaracto rey de capadocia: al q̄l sobreuiuier̄ dos hijos/ auiendo le
 Mitridates con sus assechanças muerto vn hermano llamado Agordio.
 Empo como nicomedes en aq̄lla saz̄on rey de bitbinia ouiesse ocupado a
 capadocia/ como a silla de rey vazia/ mitridates codicioso de aquel reyno
 fingio vna piedad. E diziendo a sus nietos que el les cobzaria el reyno: to
 mo armas contra Aicomedes. E como ouiesse fallado a laodice viuda ca
 sada con Aicomedes/ la fingio a piedad buelta en verdadera. Echado A
 comedes de capadocia a fuerça de armas restituyo el reyno a Ariaracto el
 mayor d̄ los hermanos. El qual como despues arrepintiendo se dello que
 auia hecho ouiesse muerto engañosamente/ y el otro menor d̄ dias tambī
 nombrado Ariaractes llamado y fecho venir de asia por sus amigos rey/
 nasse/ segun algunos dicen por medio del mismo Mitridates fue tambien
 muerto engañosamente. Lo qual tomo tan fuerte la desuenturada madre
 viendo se priuada de dos fijos: q̄ forçada del dolor/ oluidando se de su se
 xo como furiosa arrebato las armas. E apuntados los cauallos q̄ andauan
 en el yugo del carro subio en el. E no cesso de perseguir a mas andar a cenco
 hombre de pie del rey que fue el matador/ hasta que no pudiendo con la
 lança le matasse con piedad. y despues de muerto passasse el carro sobre el
 y entre las lanças de los enemigos/ no combatida de temor alguno del her
 mano que era entonce enemigo llegasse a su casa: y de de pensaua. Tar gu
 ardado el cuerpo del niño muerto/ por dar le la triste algunas lagrimas de
 madre y por sepultar le. O buen Dios/ o fuerças inerpugnables de la na
 tura/ y fortaleza de amor no vencido: que cosa mayor ni mas maravillo
 sa podistes fazer/ que de las bestes de que toda Asia/ 7 quic̄a ya la ytalta
 auia miedo/ vna muger sin temor 7 armada acometiesse por inducion vne

Juan bocacio

fra 7 menospreciadas las fuerzas de vn rey espátoso 7 su odio cruel distes ofa via 7 industria para le matar a aquella quien la honrra del vencedor 7 la gra estava guardada. Empero otros dizé este siendo nuso auer muerto de su misma violencia. y aquel que diximos auer sido muerto con engaño por Estrivates / auer sido el mismo a quien la madre vengo cõ sus fuerzas

Capitulo. lxxiij. de la muger de Orziagutes rey de los galatas. La qual siendo presa por los romanos como la ouiesse desonrrar o vn capitán que guardaua las catiuas / 7 como por rescate la ouiesse librado como ella confesõ sus esclauos que trayan el dinero para el capitán: al qual mando matar 7 cortar le la cabeza. La qual ella misma echo e es lance de los pies de su marido.



L merecimiento de la muger de Orziagutes rey de los galatas y el premio 7 galardõ de su soberana claridad 7 nobleza: pecia por ouiesse qtar le el ignorar se el nõbre de ella: el q̃l el barbarissimo del lèguage ignoto por iuidia creio lo cego ètre los mõtes me dixer raneos 7 cuevas de asia: 7 lo furto assí cerrado a los latinos. Aũca plegue a dios q̃ este isfortunio y deoicha pueda tanto auer fecho / q̃ a ella so el titulo 7 nõbre del marido no reciba el merecimiento / alabãça / honor 7 gloria q̃ puede mis letras darle. Sobrão pues y vécido el porétissimo antiocho rey de toda la asia / por los romanos siendo entõce capitã 7 caudillo scipio el asiano. E como por suerte gneo manlio torq̃to consul ouo la prouincia de la dicha asia / y porq̃ no pareciesse en vano auer pasado la gète d'armas / y q̃ touiesse ociosos sus caualleros aposentado el restãte de los enemigos cabe las regiones maritimas: por su mismo arbitrio 7 voluntad passo alas montañas se creas y escondidas prouincias de el asia: 7 mouio terrible guerra contra los Galatas pueblos sobre todos los barbaros ferocissimos porque auia ayu uado a Antiocho contra los romanos / 7 alguna vez auian puesto en Asia grãdes alborozos. y como deffuzassen y perdiessen coraçon los galatbaes (de famparadas las ciudades) superõ 7 apartarõ se cõ sus mugeres 7 hijos 7 los otros bienes supõ a los cerros y cumbres de los montes naturalmente fuertes: y desentian se cõ las armas 7 fuerzas q̃ podian de los enemigos comarcanos. Empero sobrazos con el duro trabajo de los caualleros romanos 7 lançados por las baldas de los montes: 7 muertos los que quedarõ de puses de auer se dado a prision: otorgaron la victoria a Manlio. Aũca ende de un multitud de catiuos / hombres 7 mugeres. A cuya custodia era puest. por presidente vn capitã de cient lanças el qual como vio la muger de Orziagutes de gètil et en 7 muy fermosa enamoro se de ella: 7 no recordando se de la honestidad romana / como ella le desechasse de honrra por fuerza. Lo q̃l la muger tomo tan fuerte q̃ no desechas la libertad / q̃ la vengãça. Empero ella como discreta 7 astuta encubrio allãdo su des-

seo fasta su tpo y lugar. E como ella ouiesse venido para oír los castigos con el rescate q̄ tenia cōcordado: encōtose como de nueuo vna saña y alteraçiō en el coraçō casto vella. La q̄l p̄sando q̄ es lo que se deuiesse fazer des pues de libre y suelta dela p̄sisiō aptose cō los supos: y m̄do q̄ pagassen el rescate al cauillo: y como el estouiesse muy puerro y cō gr̄a ateciō a recibir el vino: y trouiesse ēdo puesta toda su p̄maginaciō y sus ojos y sentido: ella su lēguage el q̄l no entēdiā los romanos: m̄do a sus sieruos q̄ matassen el cauillo: y despues de muerto le cortassen la cabeça: la q̄ guardada en el seno sin lisiōn boluio a los supos. E como ouiesse venido en p̄sencia de su marido: y le ouo cōtado lo que a ella caua le fizierō: echose a los pies lo q̄ auia traydo: como precio dela desonra q̄ le auian fecho y dela vergaça de menil: y como aq̄lla que auia traydo un rescargo y excusacion supa. Cuiē no vira a esta no solamēte romana: mas aū del linaje de lucrecia: mas q̄ barbara. Estaua aū delāte vella no solamēte la p̄sisiō: y las cadenas: y fastian ruydo las armas vécetozas: y los crueros legures del verdugo estauan sobre ella: y aū no tenia ella ēteramēte la libertad: q̄ndo la sañe de su cuerpo oituperado: puso a su honesto coraçō tan gr̄des fuerças: q̄ si fuera menester otra vez entrar en la p̄sisiō y en cadenas: y para la certiza ala seguridad no se espantara esta muger animosa: y no le vengadoza dela scelerada maldad: q̄ no paro hasta animar los cubillos de sus sieruos cōtra la cabeça del triste capitan que la desonro. P̄re gūto: en donde fallaras hōbre alguno mas fuerte: ni capitan mas animoso: ni mas crudo cōtra los que mal merecē que esta muger: ni en donde fallaras muger mas astuta: ni mas osada: ni q̄ mas velasse sobre guardar la matronal honestad: ve a esta muger con vna marauillosa viuez de p̄maginacion: que le era meya para recibir y emprender muerte cierta: que tomar a casa de su marido con incierta de honra: y que no podia sino con grandes oiañias y peligros dar testimonio en el cuerpo corrompido auer estado el pensamiento sano y incorrupto: porque asilicōnserua la honra femēnil: y asilicōbra lo perdido: y asilicōa qualquier estimerio de su casto coraçō. P̄ozende miren las que tienen cupido de conseruar su castidad: que no basta para dar tēlgo de su virginidad y honestad con quejos y lagrimas: d̄sir auer sido forçada: sino que passiē ala vengança con obta y efecto marauilloso. E como quier que p̄dozca el cuerpo quando el noble coraçō queda casto: no le manzillan ni sepier de la castidad: antes parece que renueua y sale mas a luz: porque lo que estaua secreto y como escondido: entonces se demuestra y sale mas al publico: quien supiera de aquesta reyna: quan limpio y casto tenia el estomago: si el cuerpo no fuera tan por fuerza ofendido: forço lo que pudo forçar: tirano: mas la voluntad entera quedo: y asilicō digno de padecer justa pena: rescibio la pena de la muerte: porque mas la vida dela virtud: dela fama: y de la gloria: que la vida dela reyna luziesse.

Capitulo. lxxiiiij. de la tercera Emilia assi nombrada muger noble de publico scipio Africano. La q̄l fue juzgada por muy casta 7 modesta: porq̄ sabido que su marido auia que fazer con vna esclaua de casa: no salamente callo la verguença 7 vileza de su marido: mas aun (quanto pudo) la encubrio 7 trabajo que no se diuulgasse.



ercia emilia aun que fue muy clara assi por la nobleza del linage de los emilios de donde ella decedia: como porq̄ fue muger de aq̄l esforçado cauallõ scipio africano el p̄mero: empo mas la fizo luzir su misma fazaña. Ca aq̄l que en t̄pos passados siẽdo mãrcebo restituyo sin corromper ni desonrar la sposa a luceyo p̄ncipe de cartage na estãdo ella en la flor p̄mera de su mocedad. y ende en aña fermosa / ofreciẽdole por rescate della grãdes tesoros: despues de viejo no le pudo ofender de los lazos 7 falagos dela dañada cõcupiscẽcia: mas anamoro se de vna esclauilla suya y echose cõ ella. E como sea muy difficile enganar el amor honesto dela muger luego lo supo terciã emilia: 7 andãdo el t̄po conocio todos los amores por entero. E quẽ duda q̄ se le fizo muy fuerte 7 aspo: Ca algũos afirmã sin verguença algũa / q̄ no se puede fazer mayor injuria ala muger casada ni cosa algũa le puede ser mas intollerable. q̄ lo q̄ por derecho de matrimonio es suyo / el marido lo gaste cõ muger estraña. E yo por cierto li geramẽte lo creo / ca o porq̄ lo cause la flaqueza del sexo / o que lo faga algũa opiniõ no buena de si mesmas / la muger es vn animal muy sospechoso: ca luego piẽsa q̄ si el marido faze algo cõ otra esto faze en perjuyzio del amor q̄ a ella es devido. Empo q̄nto q̄er parecio cosa difficile cõ animo cõstãtelo sufrio la noble muger: y callãdo encubrio mucho el crimẽ de su marido: tãto q̄ no solamẽte otro alguno: mas ni aun el mismo marido ouo noticia de los p̄samiẽtos ni ymaginaciones della. Estimaua la muger discreta ser cosa no conueniente diuulgar se: q̄ aq̄el q̄ con noble virtud auia sojuzgado reyes 7 naciones fuertes 7 guerreras / fuesse sometido al amor de vna esclauilla / 7 no le parecio ala sancta muger ser asfãz el auer guardado este secreto viuendo scipion / mas aun despues de fallecido / por quitar ala memoria de su marido vna mãsilla 7 nota 7 suziedad tan fea: si en algũa manera por otra parte el peccado del marido se supiesse: 7 por quitar la causa que aquella que auia dormido con varon tan honrado: no fuesse en suziedad vn improprio de seruitud / 7 no touiesse de nõde adelante que hazer con otro alguno que fuesse hombre de poco: por lo qual parecieran enuiazar se los p̄nozes y deleytes de tan excelente varon: hizo la primeramente frãca 7 diole libertad de muy buen grado y despues caso la con vno que ella primero de esclauo auia hecho franco. O muger digna de ser enalçada hasta al cielo con sagrados loozes sufriendo por vna parte sus injurias callando: 7 por otra parte pagando la deuda del marido. *actro asu cum*

bleça. Lo q̄l quãto mas raro vemos acacer tãto de uemos tener por cosa de mayor excelẽcia. Otra fuera q̄ diera vozẽs ⁊ llamara las vezinas en cõsejo ⁊ sus pariẽtes ⁊ q̄le diera amigas suyas ⁊ les ouiera recitado luengamẽte quãto passaua y se les ouiera quejado como era de desamparada ⁊ abandonada y denostada y q̄ su marido no la tenia en estima alguna / y q̄ era bñda de marido viuo / y q̄ le anteponia vna ciẽda zilla rameruela d̄ vil ⁊ baxa suerte: ⁊ otra luego la echara de casa o la vendiera / ⁊ aun publicamente ouiera con lagrimas y querõs afrontado a su marido / y no ouiera curado de al ni estimado lo que deuia / pues parlando defendiesse su derecho aun que en suziãsse ⁊ amanzillãsse la noble fama de su honesto marido.

Capitulo. lxxv. de Dupetua reyna de Laodicia digna de memoria por que nacio con dos ordenes de dietes.



Demos de Dupetua / que fue reyna de laodicia ⁊ hija del grã mitridates. Ala q̄l aunq̄ aya fecho mucho de loar la fe q̄ d̄emos a nros padre y madre: mas amĩ jupzio mucho mas la hizo digna de memoria la misma natura por vna obra nũca oyda. Ca si se fe deue dar a los libros de los antiguos ella nacio cõ dos ordenes d̄ dietes cosa mõstruosa en su t̄po en toda asia. La q̄l aunque en el comer no ouo empacho por la inusitada quãtidad de tantos dietes. Empero no es de negar q̄ la diformidad fue insigne. La q̄l empero freno (segũ que ya diximos) cõ muy loable fe. Ca si sepe siguiõ a su padre mitridates v̄cido por el gran p̄o no perdonãdo a peligros o trabajos algũos / ⁊ atestiguo cõ tan leal seruiçio q̄ los delictos ⁊ crimines de la natura ⁊ diformidades no se deuen imputar a los padres o alas madres. **E** por ende parece mas loable tal reyna: por que segun los philosophos / las diformes señaes / las mas vezes inclinan a diformes costumbres y vencer las inclinaciones del mal / no puede sin gran virtud ser quãto mas en sexo tan flaco y en criança tan embuelta en deleytes ⁊ tan dispuerta a los vicios.

Capitulo. lxxvj. d̄ Sempronio Romana del linaje de los antiguos ⁊ principales ciudadanos noble dueña. La q̄l siendo falsamente acusada que era pariẽta de vn ruyñ hombre esclauo de mucho t̄po ⁊ viejo: ella delante de los juezes mostro noblemẽte ser y decender d̄ ja muy noble profapia de los cornelios / y ser aquel vn rufian vellaco.



Sempronio fue hija de Tito sempronio graco: varon en su tiempõ muy esclarecido. La qual ouo de Cornelia hija de Scipion mayor africano: ⁊ fue allende de esto muger del noble varon Scipion emiliano. El qual por la destrucion de Carthago alcanço despues el sobrenombre ⁊ apellido de su auuelo: ⁊ fue tambien hermano de Tiberio ⁊ gajo gracos. La qual no fue de emjante d̄

Juan bocacio

sus antepassados en la grãdeza 7 constãcia del animo. La q̃l oizen que des-
pues de muertos a cuchillo sus hermanos por los alborozos de roma : co-
mo fuesse por el tribuno del pueblo leuada a iuzio delãte el pueblo 7 no
por cierto sin graue alteracion supa: 7 ende fauoreciendo la multitud: 7 in-
frando toda la potestad del tribuno que besasse a vn cauallerizo vela mar-
ca de Ancona como a sobano supo: hijo de Tiberio graco su hermano: y
aunque estaua ella en lugar donde aun los principales ciudadanos acostu-
brauan de se fremecer/ 7 por vna parte 7 por otra fuesse afrontada por aq̃
illa multitud indiscreta 7 necia a vozes que lo fiziesse/ 7 por otra parte la grã-
deza 7 autoridad de los tribunos la amenzasse con rostro alterado sino lo
fazia: la cõstãcia supa mugeril en cosa algũa no se quebrãto ni enflaquecio:
antes acordãdo se que Tiberio su hermano no ouo sino tres hijos: el vno
de los quales siẽdo moço ganando sueldo en Cerdeña auia fallecido/ 7 el
otro moçacho poco antes dela cayda del padre/ en roma auia fenescido
sus dias: y al tercero niñito despues dela muerte del padre nascido aũ criã-
se la ama: con efforçado coraçon y terrible rostro no espantada echo de si
a aquel cauallerizo estrangero 7 atreuido/ que con falsas informaciones q̃-
ria enfuziar el noble linage de los gracos/ 7 no la podieron induzir/ o incli-
nar a fazer lo q̃ le mandauan con mandamientos algunos/ o menazas. La
qual dãdo tan efforçadamente el reproche al cauallerizo/ 7 frustrada la lo-
cura y presumpcion del hombre loco: 7 sabido mas de verdad apuntada-
mente por los tribunos el negocio/ fue conocida 7 muy loada la perseverã-
cia del generoso animo dela muger: aua q̃ca quiẽ diga puesto que sempro
nia por derecho de sus antepassados aya merecido fama: empero que no
se deua poner por su constãcia entre las claras mugeres/ por que las muge-
res por vna costũbre natural: en qualquier proposito estan obstinadas 7
tienen teson. E puesto que yo esto no lo niegue: empero estimo que deuen
fer loadas si se abraçan con la verdad: ala qual por cierto estaua sempro nia
muy apuntada. Yllende desto ay algunos que dizẽ auer sido õ tã dura cer-
uiz/ que ninguna cosa dexa jamas por vengar que se biziesse contra ella to-
uiendo el poder: 7 por esso creen auer ella consentido en la muerte de su ma-
rido scipion/ por que destruyda çamora/ preguntado que dixesse su parecer
si auia sido justamente 7 con razon muerto Tiberio: no auido respecto al
deudo alabo la cruel muerte de hombre tan bollicioso. **T**anto mayor
glozia se deue alas damas que tienen constancia/ quãto mas la delicadez se
menil sufre peligro de caer en mudança: ca natural es alo muelle 7 tierno/
mas el ligero vencer se 7 trocar se/ quanto mayormente/ donde la afrenta
es tan grande/ que aun a los varones pone pavor/ 7 donde el alborozo
del pueblo 7 auctoridad de juezes desayuda 7 aun amenza a vn coraç-
on tan vencido por naturaleza que luego se rinde/ si effuerço auentajado
7 virtud de sobrada constancia no le acompaña 7 lo core

Capítulo. lxxvii. De Claudia quinta vna dueña muy noble romana. La qual como se vistic se ricaméte y or esto solo ca po en sospecha de ser maia muger: tanto que ya publicamente la difamauan. E como fue librada desta deshonra.



Clauia quinta fue muger romana: mas quien fueron su padre y madre no se sabe: empero có vna insigne osadia ella gano tal canço vna perpetua claridad de fama. La qual como vsasse d continuo con mucha diligéncia de yr muy lujosa y pintada: fue por las graues dueñas y matronas romanas juzgada no solamente por óf honesta mas aun por mala muger de su persona: y siendo creados con sus marcos cornelio y publico sempromio en el año. xv. de la guerra segunda de cartago: acaecio que de pesimonte la madre de los dioses lleo a Roma en la entrada de tiber: y como para yr a recibir la deia naue segú la respuest a diuina fuesse scipion nassica asignado por tovo el senado vino juntamente con todas las dueñas a aquel lugar adó de la naue se auia mas de llegar: y acaecio q queriendo se los marineros allegar al puerto y ala tierra: en callo se en el río la naue que traya la statua: y como ni aun muchos mancebos tirando las cuerdas no pareciesse poder la mouer: Claudia mezclada con otras dueñas sabiendo su virtud fincadas las rodillas rogo con humilitad ala diosessa que si la tenia por casta/ que siguiessse su cinta: y luego le uantada con suzia esperando que auia de cumplir lo por ella rogado: má d ó atar su cinta ala naue y que todos los jounes se arredrañe aparte: y luego en esse punto claudia tirando dela cinta supa de encallo la naue: y marauillando se mucho todos leuo la naue a donde desse auá: del qual fecho tá marauilloso luego se siguió: que todos tomaron la opinion contraria que della tenian y reconocieron auer claudia guardado su castidad y esto mucho có grã bõra y alabãça supa. E assi la q auia salido ala ouilla dia mar má zillada d vna torpe y suzia ifamia de luxuriola/ boluio a su patria có grã bõra y titulo de castidad. E puesto q esto sucedio bien a claudia y segun su desseo: empero nunca plegue a dios q yo estime ser cosa de buen feso que alguna quãto quier que sin culpa sea ose emprender tal cosa. Ca el querer faser lo que es fuera de natura por mostrar se fer sin culpa mas es fentar a dios q purgar y alimpiãr la manzilla del crimen de que hombre es acusado. Sanctamente de uemos tractar las cosas y sanctamente es de viuir: mas au que seamos juzgados no buenos no sin bien nuestro lo sufre dios y conuiente. Ca el quiere que nuestra paciencia se cõfirme / y la soberuia se quite: y para fuera y se exercite la virtud y que nos alegremos con nosotros mismos: y mientras conoce ser los otros indignos: assaz es para nosotros y mucho / y mas de mucho mando a dios por testigo q vivimos bien. E por tanto si los hõbres no tiené buena opiniõ de nõsotros/ quãdo fizieremos bien / no

Juan bocacio

curemos dello / 7 quando mal fizieremos cō todas nras fuerças de uemos in
star 7 trabajar q̄ nos emenemos: porq̄ antes dexemos por falsos aq̄llos q̄
tienē de nosotros mala opiniō q̄ seamos nosotros los q̄ mal obrā. Las seña
les diuinas siēpre se deuē echar ala pte mejor / q̄ Dios como sea todo verda
nūca fauorece mas cōdena de cōtino toda maldad / 7 poner ifamia en vna
vna d̄ honor por yr mas atauada y vestida q̄ otra / maldad es 7 crimē fal
so: 7 porē de pudo ser q̄ le plugo a nro seño: sacar a luz la uerda y esforcer de
tal infamia ala falsamēte acusada / 7 t̄biē segū otros se puede ozoigar q̄ las
señales de entōce / mas erā engaños del spū maligno q̄ marauillas de Dios.
Capitulo. lxxviij. De Ispicratea noble reyna:
muger del gran ditridates rey de ponto.



Ispicratea aunq̄ no sepamos su nacimiento / fue empero muger
del gr̄a ditridates 7 reyna de pōto / fue muy fermosa y d̄ amor
no vécido con su marido: 7 fue tanto alabada por su lealtad q̄
por esto ha merecido resplando: perpetuo. Ca teniēdo su ma
rido guerra muy aspera y de muchos encuētros cōtra los romanos. E co
mo q̄er que el a fuer de los barbaros otras muchas mugeres y m̄cibas to
uiesse: empo ella mas encēvida del fuego d̄ amor / q̄er andouiesse el a regio
nes muy lexos / o en peleas / o nauegasse por mar / siēpre cō entrañable 7 leal
amor lo seguia / 7 nūca se aparto de el estimādo q̄ en su absencia ningūo sino
ella podiesse biē seruir a su marido / y q̄ comūmente los seruicios de los escla
uos 7 seruos son de poca lealtad / porē de aunq̄ mucho difficile le pareciesse
no menos con su constāte proposito siēpre le seguia. E porq̄ el habito mu
geril y q̄ vna muger andouiesse al lado de vn rey tāguerrero / no pareciesse
cosa a tā gr̄de empresa disforme: y q̄ d̄ todos fuesse estimada por bōbre / coz
to se cōtiferas sus ruiuos cabellos / cosa de q̄ las mugeres suelē f̄ser mucha
estima por ser la special fermosura de su rostro: y no solamēte sufrio jūto cō
los cabellos ecubir y atapar / mas aū ēsuziar la cōel poluo 7 sudores 7 ozin
de las armas: 7 aun le abasto el coraçon a dexar las manillas de oro 7 braça
letes / joyas y vestidos de grana / o cortar los fasta la rodilla y encubir y ata
par sus pechos de marfil cōla cora de malla: 7 atarse las piernas con las gre
uas / y echar las fortijas y los ricos arcos de los dedos / y en lugar de ellos le
uar el scudo y lanças de freno / y arcos turquescos / y ceñir se las alhajas en
lugar de collar de spaldas: 7 fazer todas las cosas tan aptamēte q̄ de reyna
delectosa creerias auer se tomado cauallero anciano. Mas q̄ca son estas co
sas muy faciles / mayormente ala acostūbrada y vezada en reales salamos /
a ocio 7 moll: 3 / 7 ala que tarde salia al ayre / q̄n do d̄radas estas cosas arrea
da de vn coraçon 7 animo viril: por los lugares aspos de los mōtes y resua
ladizos de los valles / de dia y de noche sobzādo los fríos / caluras / la falla
7 d̄ discurrir lo todo: y en lugar de cama real sin miedo forçado ole el sueño:

ya sea en el suelo / e las cuevas de las fieras / touiéndolo por el cuerpo endurecido
 y ya a cõpañera de su marido / o vécedor / o desterrado / y ayudándole en sus
 trabajos / y principado en sus cõsejos. E por no me detener en seño a sus ojos
 piadosos / y auejolos / q̄ podiesse en algũa vez mirar sin desmayo / y espãto al
 guo las feridas / muertes / y sangre q̄ ella peleado cõ su misma lãca derrama
 ua. Esto mismo forçó sus ojos acostubrar a acãtares / a oyr sin espãto el
 relicho de los cauallos / y los sumillos militares / y del cãpo / y el exercicio d̄
 los marmeros. En fin como ouiesse muchas cosas parçido a au duras / y aspas
 pa q̄l q̄er cauallo rezio / y robusto / siguió cõ pocos de sus amigos a mitrar a
 tes vécido de gneo pōpeo / y fatigado por los mōtes de armenia: / y las cue
 uas / y casas d̄ pōto / y por q̄les q̄er fieras / naciones / a vezes conortãdo le fiẽt o
 afligido / y poniẽdole buena sperança / a vezes salagãdole cõ solazes / y plaze
 res: los q̄les el mucho amaua / tanto q̄ ella le dio tantos consuelos / q̄ a q̄les
 q̄er soleados / y yermos q̄ el andouiesse / le parecia recrear en el estrado / y ta
 lamo cõ su muger. O pecho como custodia / y guarda del amor marital. O
 virtud de amistad nũca acabada / aũ q̄ vos / a / bayays fortalecido el ani
 mo mugeril cõ fuerças / fãctãs / por cierto nũgũ muger jamas en algũ lugar
 padecio por su marido cosas semejãtes. Empeo d̄ tãtos trabajos / y tãta / y tã
 noble fama no recibio galardõ a las digno. Ca siẽto el viejo / como ouiesse
 cõ ya muerto vn hijo q̄ della auia auido / y forçãdo ole las fuerças d̄ los roma
 nos: no solamẽte se ouiesse retraydo a su reyno: mas aũ a su palacio real / aũ
 q̄ el en su imaginaciõ passasse / y apejasse grãdes cosas / y trabajasse cõ embara
 das a diuersas naciones / y lexos de mouer guerra cõtra los romanos: puõ
 le cerco vn hijo suyo pharnaces / q̄ se le rebello por la cruesa q̄ auia vido cõ
 tra sus hijos / y amigos. Lo q̄l viẽdo el / y fallãdo ole duro / pa por el d̄ recabar
 algo / pẽsãdo ser aq̄lla la postrera d̄struciõ d̄ todo su estado / cõ las otras mu
 geres / y mãcebas / y hijas / porq̄ no le sobreuiuiesse / mato cõ pẽcoña a hypsira
 tea q̄ le auia guardado de tãtos peligros la vida. Empeo esta igrãtudo d̄ mi
 tridates no pudo disminuir la glia / y bõia de hypsiratea: su cuerpo mortal
 fue q̄tado / y cõsumido cõ pẽcoña d̄ vna subita muerte: mas su nõbre biẽ co
 mo en memoria de letras / y scrituras venerables: fasta nos otros ouo llega
 do biẽ asĩ pa d̄late q̄dara / y perpetuamẽte viuira cõ muy clara / y perenal fa
 ma: / y nũgũ prolixidad de tpo venidero bastara a q̄tarle su glia / merecido a.
 Tã bañadas touo siẽpre las manos / el grã mitridates en sangre de bñanos
 hijos / mugeres / y otros caros deudos / q̄ mas razõ touiera esta reyna d̄ su y
 de tal rey / q̄ d̄ le auer d̄ seguir: / y por d̄de merece mucho mas pres / y glia / q̄ ser
 uir los ingratos / y amar los crueles / sobrada virtud es: antes asĩ / q̄ que
 quanto peor el rey acudio ala virtud de tal dama / tanto en mayor deuda
 q̄dã los q̄ sabẽ de virtud a le respõder cõ merecido loor: / y tãto en mayor obli
 gacion queda el alma para pregonar su renombre / y tender mas su gloria.

¶ Capitulo. lxxix. De vna Sempromia romana.

Juan bocacio

La qual dize este auctor que fue muger muy docta y eloquente.



Uchbas vezes me recuerdo a auer leydo q̄ Sēpronia otra 7 diuer
sa de aq̄lla de q̄n scriuimos en el. ca. lxxvj. fue muger de gr̄a de
igenio empo muy iclinada a cosas vellacas y no de dezir. Esta
fue muger entre las romanas de claro linage y muy hermosa y
de marido y de hijos asia: h̄y fortuada. De cuyos nōbres como yo no me
recuerdo verne alas cosas de q̄ suele vna muger ser loada o de q̄ resp̄la des
cio su nōbre. fue pues esta de vn igenio tā p̄dpto 7 tā general q̄ luego entē
dia y remediava ē esperimētār por obra q̄lq̄r cosa q̄ ouiesse visto alḡua vez
a otros fazer o dezir. E como no solamēte ouiesse d̄p̄rēt̄ido el lati / mas aū
el griego oso no mugerilmēte: mas aū docta fazer tā garridos versos q̄no
q̄ria q̄ se marauilla uā q̄ntos los leyā 7 touo vna cosa loable pa q̄lq̄r toto
varō q̄ estaua en su mano q̄no q̄ria fablar en seso y en burlas 7 mouer a ri
sa cō sus donayres y excitar la gēte a su mollez y delicades 7 a festejar la. E
(lo q̄ es mas) fue de tan dulce costūbre en su fablar q̄ en q̄lq̄r cosa q̄ fablas
se todo parecia a los oyo ves lleno de gr̄a dulce 7 donoso. Allēde d̄sto su
po gētilmēte d̄aq̄r y baylar: las q̄tes cosas en la muger ion d̄ca mucho de a
labar vs̄ado d̄llas sana 7 discretamēte. Empo ella como rellena 7 cargada
de muchas maldades yso delias mucho en otra manera. Ca ella mouida
de mucha osadia vino a cometer casos aū pa hōbres muy esp̄atosos: 7 co
mo el cātār y baylar āstrumētos por cierto y apejos de luxuria ouiesse con
uertido en dissoluciō d̄ luxuria por farrar la cōcupiscencia / popuesta toda
la vergueça de castiādo: mas vezes req̄ria ella los hōbres q̄ fuesse por ellos
req̄rida: del q̄l mal q̄ en algunas vemos tā rezio aq̄llas pienso auer sido las
rayzes. Ca yo no d̄ero cōdenar la natura la q̄l puedes leuar dōde q̄sieres cō
poco trabajo: mas lo natural si es menospreciado y desechado: siēpre va
en peoria. Ca (a mi ver) por el mucho popar q̄ fazē los padres alas fijas: h̄
sido muy deprauidas 7 peoradas las cōdiciōes delas dōzellas: las q̄les de
clinādo (segū se fase muchas vezes) a luxuria y desorde / poco a poco se va
7 da lngar la tibieç 7 florezfemenil 7 se leuāta luego vna osadia 7 atreuimiē
to / acrecētado por vna loca opiniō: cōla q̄l afirmā 7 porñā d̄zir lo q̄ les pla
ze. y despues q̄ vna vez h̄a venido a ifecionar y enfiuziar la hōra virginal:
7 h̄a desechado la vergueça d̄l rostro / en vano tomamos trabajo pa retra
er las / mayormēte despues de caydas. y d̄de viene q̄ no solamēte se ofrecē
ala vella q̄ria req̄ridas / mas aū puocā 7 cōbidā a los d̄bres. Despues desto
semp̄ronia fue endemasia codiciosa de oro. E assi como por alcāçar riçzas
se porñā 7 cōbidā a uuzias ganācias: assi en q̄les q̄r pecatos 7 ilezas era
p̄odiga en gastar: tāto q̄ no tenia meido a alḡua en la auaricia 7 p̄odigali
dad. Dal es 7 muy pestifero en la muger el desseo 7 codicia del oro: y muy
manifiesto testimonio del animo corrupto: y esso mismo la detestable pro
digalidat. La q̄l q̄no entra en el p̄samiēto dela muger q̄ o suyo es auaricē

ta no tiene sperança alguna de su salud/saluo la pobreza 7 luego pierde su honestad 7 faciéndose: ca no pará necessan fasta venir en vn extremo vniuerso 7 graue miseria. La tépláça del gastar es propia pelas mugeres: 7 a ellas conuiene guardar có lealtad d'entro delas puertas de su casa lo q los maridos ganá 7 traé. La q̄l tépláça ráto es de alabar d'entro es de cōdenar la d'auaricia, codicia del oro y la d'fmeiurada, p'orgalite... como sea ella auí q̄ poco año co la acrecétora delas haziedas y salud egregia delas cosa domesticas y festigo del p'samiéto bueno 7 solaz de los trabajos 7 fundaméto firme de la noble 7 clara posteridad. y porq̄ en vna palabra y extrema cōcluyamos todas las maldades desta muger: estáo encōdida aq̄lla pestifera hacha d' aq̄l pessimo 7 bollicioso d'bre lucio catilina: 7 cōtinuádo cō iniquos cōsejos de acrecétar sus fuerças cō el numero de los cōjurados pa destruyr perennal méte la republica de los romanos/esta fazañosa muger por auer mayor licéncia y lugar pa sus dissoluciones/ deseádo aq̄llo q̄ a d'bres p'uidos y deseñados ouiera puesto espáto/ mezclo se cō los cōjurados: y de su volúta los secretos lugares y las mas secretas entrañ... en su casa fuerō siépre abiertas a los crudos cōsejos. Empto d' los q̄ cōtrafa las maldades/ descubiertas las asfecháças y descubiertos tábíelos engaños de los cōjurados por medio 7 industria de marco tulio cicero el cōsul/ como se ouiesse ag'tado lucio catilina a sefoli: estimo q̄ ella cayo en el mal de los otros burlada. Delo q̄ la un d' podamos alabar su ingenio y por esto enalçar la: empo necessario es q̄ cōdenemos el exercicio 7 fecho tã malo. Ca ella éfusiada la scuela d' las dueñas cō muchas dissoluciones fizo 7 cauio q̄ fuesse muy conocioa en grãde viterio suyo. en lo q̄ si ouiera guardado su tépláça 7 modestia: ouiera podido salir y leuátarse gliosa. Dicho es de aristotiles q̄ varō q̄nto mas sabe/ tãto si malo fuere puede mas empecer/ pues q̄ d'ires d'la mala muger q̄ no solo sabe: mas sabiédo desea d'seádo ébrauece en cūplir su d'fordé y é respōder tã al reues a los bienes gr'as 7 arreos q̄ le dio la naturaleza q̄ todo lo enplea é d'afio d' todos. d' los d'ones d' fermosura faze reves d' el vicio d' los falagos d' la gr'a faze lazos d' la maldad/ y d' los bienes faze males fasta puertirtoda ley.

Capitulo. lxx. Delas mugeres de los Limbos vencidos por los romanos.



Rãde fue el numero delas mugeres de los cibros/ vencidos por gayo mario en fuerte pelea/ el q̄l numero es mucho de alabar/ por su noble sagrado 7 cōstãte proposito de castidad: ca si mucho d' enalçar/ porq̄ q̄nto fue mayor la suma: tãto peccó de ué mas p'gonar 7 cō mayores hōras. y esto porq̄ auemos leydo muchas vezes auer pocas guardado la castidad: mas auer se muchas ayútao ala guardar nūca o n... tarde lo auemos oyo. floreciédo pues las cosas 7 actos romanos/ los theutones 7 cibros 7 otras barbaras naciones fizierō cōjunt

Juan bocacio

ció cōtra eliperio. Capūtados primero en vano: dō guisa q̄ n̄gūo creya pō
der los fazer fuyr: leuārō sus mugeres: fijos ⁊ toda su hostilla ⁊ mueble cōsi
go en carros cō mucha cōpañia: y despues por q̄ cō vn mismo impetu diei
sen entierra cō y talia: deliberarō de entrar le cō tres elçoras ⁊ por tres ptes.
A los q̄les embiado alencuētro capo mario cōsul por los romanos: muy
aclifados de miedo de tāt. gēte del q̄l colgaua en açilla fazō toda la span
ça dela republica ouo encuētro ⁊ topose p̄mero cō los mas soberuios ⁊ vl
trajosos capitanes d̄ los theutones. Cōtra los q̄les como ouiesse peleado:
⁊ por la luēga pelea la fortuna ouiesse sido varia algū tāt. En fin derrama
da mucha sangre boluierō las espaldas los theutones ⁊ dierō a fuyr: y des
pues dierō sobre los c̄bros. E assi como vēcio y d̄rramo los theutones en
las aguas septias: assi derramo aq̄llos en el cāpo rādio cō doble pelea ⁊ cō
muchas muertes. Lo q̄l mirādo las mugeres q̄ estauā apradas con el fardo a
ge ⁊ virtuallas: no seguierō el fuyr de los maridos: mas fizierō de los carros
(de q̄ teniā ellas mucha abundācia) vn palēque: ⁊ cō vn coraçō mas loco ⁊
atreuido q̄ animoso/cō pac. ⁊ costar os ⁊ piedras ⁊ cucbillos ⁊ deliberarō d̄
fender su libertad ⁊ castidad q̄nto podiesen. Empto vimiēdo a p̄ orsiar pe
leādo cō los cauallōs marianos: como no ouiesse mucho spacio resisitō:
conociēdo ala postre q̄ en vano ponā sus fuerças en mas pelear. y por esto
pidierō si cōel capitā podierā auer algūa cōcordia ca ellas teniā muy assen
tado en el coraçō/q̄ puesto q̄ ouiesen p̄vto sus maridos ⁊ sus herēcias ⁊ sa
ziēdas de auuelos ⁊ su ashiēto en la pelea: alomenos por la via q̄ p̄t iessen
auiā deliberado guardar su castidad. y por esso ellas d̄ cōsumo ⁊ cōcordes:
no pidierō la paz de los maridos q̄ supā ni boluer a su patria ni q̄ les repa
sen sus daños: mas q̄ todas fuesen aprtadas alas virgines vestales. Lo q̄l
como ouiesse parecido a todas cosa muy honesta ⁊ testigo d̄ vn p̄ciāmēto
no dañado ⁊ no lo ouiesse podido recabar cōel capitā: encēdo las cō furia
terrible por vn crudo medio ⁊ triste fazaña llegarō a su desseo. y ante de to
das las cosas lāçados en el suelo sus peq̄nos fijos ⁊ muertos por q̄tar los ⁊
librarlos de seruitud por la via q̄ podiā en la misma noche d̄cto del palēq̄
fecho por ellas por q̄ no fuesen traydas en desonra de su castidad pa q̄ bur
lassen dellas los vēcedores: todas se ahorcarō cō cabestros ⁊ no d̄ çarō a
los cauallōs otro d̄sipojo saluo sus cuerpos colgādo. Otras fuerā q̄ ouierā
ydo pa q̄brtadas sus fuerças cō mucha hūildad a los vēcedores de escabe
lladas ⁊ tēvidas las manos finchiēdo lo todo de llātos ⁊ de ruegos. E lo
q̄ fuera mas suzio ⁊ deshonesto algūas cō salagos ⁊ abrazijos ouierā reca
bado: ni podierā cōseruar ⁊ saluar alomenos su mueble ⁊ bouer ala patria
sin auer mēciō algūa dela honestidad mugeril o q̄ça se ouierā d̄xat o leuar
de q̄l q̄er a manera de ganado. Mas las c̄bros cō coraçō muy cōstāte no su
frierō cō algūa verguēça en iuziar la gl̄ia dela magestad d̄ tāt. gēte: ⁊ miētra
fuyā la seruidūbre ⁊ turpitud/obstinadas ofreciēdo se al cabestro/no por la

fuerça de los enemigos: mas por mala suerte muestran auer sido vencidos sus maridos. E alcançaron luenga vida de su castidad: echados 7 lançados a parte los pocos años con los quales ouieran podido sobreuiuir a su triste muerte: 7 dexaron a los venideros causa de se maravillar tan gran numero de mugeres: no por pacto ni por deliberació publica: 7 esto de espacio vna noche no de otra manera que si toda torriera vna misma voluntad auer venido en vn mesmo parecer de escoger tal muerte.

Capitulo. lxxij. de Julia hija de Julio cesar muger del gran Pompeo.

Julia assi de linage como por matrimonio fue quiza la mas noble muger del mundo: empero mas clara fue por el santissimo amor 7 subita muerte. Ca ella fue hija de Cayo julio cesar y de cornelia su muger. El qual julio descendia de Eneas noble capitán de los troyanos: por muchos reyes 7 otros medios y esto de parte del padre. Empero por parte de la madre descendia de Anco rey de los romanos: este por gloria de guerras y de triumphos 7 por la perpetua dictadura fue hombre muy insigne. Esta caso despues con el gran Pompeo que era en aquel tiempo muy esclarecido varón de los romanos / el qual en vencer reyes y deponer los y degradar los 7 hazer los de nuevo y de juzgar naciones y de matar costarios / teniendo el fauor de la gente popular de Roma: 7 alcançado los tributos y parias de los reyes del mundo: no solamente fatigo 7 dio trabajo mucho tiempo ala tierra: mas aun al cielo. Al qual tanto le amo esta illustre muger: aun que era ella moçacha y el ya puesto en edad: que por esto ella busco la muerte antes de tiempo. Ca Pompeo auiendo de sacrificar en los dias de la election de los officios: y en sacrificando como fuesse todo ensuziado de mucha sangre del animal que tenia entre las manos / que despues de herido se mouia a diuersos lugares: y por esto despojado de aquellos vestidos los embiasse a casa para vestir se otros: acaescio que el que los lleuaua se topo con Julia que estaua preñada. La qual como vio ensangrentados los vestidos del marido: antes de preguntar la causa / sospechando que alguno ouiese puesto las manos en Pompeo: no pareciendo le razon que siendo muerto su tan amado marido ella ouiese de sobreuiuir: cayda subitamente en vn siniestro temor: bueltos los ojos y cerradas las manos: luego la triste en esse punto expiro con grande incomodidad 7 daño no solamente de su marido y de los ciudadanos de roma: mas aun con daño de todo el mundo en aquella fazon / porque por medio suyo se tenia por cierto que se ouiera quitado la discordia y enemiga que despues nascio entre Cesar 7 Pompeo de la qual se siguió infinito daño en todo el vniuerso.

Juan bocacio

Capitulo. lxxij. De Porcia hija de Caton romano dicho Uticense.



Porcia fue hija de aq̄l marco catō q̄ desp̄tes d̄ sacadas d̄ egipto/
por las ardiētes soledades ⁊ yermos de libia/en Africa las reli-
quias ⁊ todo el restante de la bueste de pōpeo: no podiēdo su-
frir la vitoria ⁊ escapar/el mismo se matō en la ciudad d̄ vrica. ⁊
esta si gne muger por cierto no peciō en cosa alḡua auer se aptado de la san-
gre d̄ su padre ni faltado al linage ni ala fortaleza y pseueracia de aq̄l. La q̄l
veradas a pte todas las noblezas de su virtud/como ella viuiedo aū su pa-
dre se ouiesse casado cō decio bruto: tā ēteramēte ⁊ casta le amo q̄ entre los
otros cuydados mugeriles/este era el p̄mero ⁊ mas principal q̄ ella tenia: ⁊
no pudo la honestidad en el t̄po cōueniēte ⁊ oportuno encerrar ⁊ ascōder
las llamas del tā sobrado amor en su casto pecho. Las q̄les por q̄ salierō pa-
ppetua alabāca suya ofrecēse nos por si mismas pa ensanchar su claridad ⁊
nobleza. ya auia cessado el pestifero tumulto ⁊ alborozo de las guerras
ciuiles/siēdo en cada lugar los v̄tosos ⁊ opressos por cesar los pōpeyanos/q̄n-
do la pte mas anciana del senado/sižo monipodio ⁊ cōjuro contra el/ que
era dictador perpetuo: alegū asaz se creya por q̄ afectaua el reyno. entre los
q̄les conjuradores fue el mismo bruto. El q̄l sabiendo la integridad ⁊ casti-
dad de porcia/como le ouiesse descubierta el secreto d̄ aq̄lla maldad: acae-
cio q̄ la noche antes de el dia q̄ cesar fue muerto por los juramētos. salien-
do bruto de la camara ⁊ Porcia como la nauaja del barbero como para cor-
tar se las v̄ñas ⁊ fingiendo q̄ se le ouiesse caydo a caso sirio se atreue. E assi
como las siruientas q̄ estauā cabe ella vieslen salirle sangre/sospechando ser
alguna cosa mas graue/sin gritos fue llamado bruto ⁊ tomo se a su camara
⁊ maltrato a Porcia diziendo que auia quitado el oficio al barbero. Em-
pero porcia apartada las siruientas dixole. No ha sido locamēte fecho lo
que tu pienas. Ca yo lo he fecho por prouar si porzia sufrir la muerte por ti
⁊ matarme si no salieses con tu empresa. O amor de fuerza terrible ⁊ mati-
do bienauenturado por tal muger. Los cōjurados (por no defenerme) fue-
ron a su empresa. E los matadores (muerto cesar) escaparon: empo no sin
v̄nion/mas como todas las cosas les salieslen ala contra de lo que ellos
pensauan: los matadores con d̄nados por el restante del senado fuyerō a
diuersos lugares. E bruto y cassio yēdo a leuāte allegarō mucha gente dar
mas contra cesar octauiano ⁊ Antonio heredero de cesar. Cōtra los q̄les
como octauiano ⁊ antonio ouieslen sacado la bueste/pelearō en el campo
pbili. ⁊ como fuesse vencida y desbaratada la gente de cassio ⁊ Bruto:
tambien el mismo bruto de su mano fue muerto. Lo qual como ouiesse oy-
do porcia pensando q̄ muerto su marido ningun cosa la auia de alegrar:
⁊ arbitrado q̄ no auia de padecer la muerte de otra manera. en t̄pos pasla

dos la ferida dela nauaja luego vino alu antiguo pposito: 7 como ala muerte voluntaria no se le ofreciese tan presto instrumento alguno quãto su impetu demãdaua los carbonos encẽtidos q̃a caso tenia cabe si como cõ las manos y echados en la boca trago se los 7 como le quemassen las entrañas rendio el spiritu. Eno ay duda que quanto mas le dierõ 7 a specie 7 muerte inustrada tanto alcanço ella mas del tanto amor marital. 2. cuya fortaleza la ferida del padre abierta 7 mostrada con las manos: ninguna cosa le pudo quitar dela gloria suya 7 merecimiento.

Capitulo. lxxiij. De Luria muger romana. La qual como fuesse desterrado su marido con tanta arte 7 piedad le tenia en casa escondido que todos pensauan que era desterrado.



Luria fue muger romana: 7 si se alguna damos alu nombre: era dela profapia 7 linage de los curiones: 7 si damos se alas obras fue de marauillosa constancia y de muy entera fe y de vna clara 7 noble hermosura entre las antiguas. Ca ella enel turbamiento delas cosas: enel qual por mandado de los tres varones fueron puestas en la ciudad nueuas tablas 7 nueua nomina de confiscados. Quinto lucrecio su marido fue fallado en aquel numero juntamente con otros muchos que vieron a buyo y dexaron la patria: 7 a penas hallando vna casa y escõdijo seguro entre las cueuas 7 soleadas de los montes: o entre los enemigos de los romanos: el solo vsando del consejo de su amada muger: dentro de los muros de roma: 7 dentro de las paredes de su casa: 7 dentro del secreto dela misma camara: enel seno de su muger sin miedo se escondio: 7 con tanta diligencia de su muger: 7 con tan astuta industria: 7 con tanta integridad de se fue guardado: que saluo vna esclauilla que lo sabia ningun pariente de los suyos no solamente no lo pudo saber mas ni pensar. Quãtas vezes podemos creer y pensar: esta muger por encubrir lo que auia hecho auer salido con vestido no acostumbrados: 7 con habito suzio 7 cara triste 7 llorando: 7 no compuesto el cabello: 7 sin arros algunos: con el pecho abundoso de sospiros: 7 con vn fingido espanto de loca: 7 quantas vezes ella como que no supiesse donde estaua su marido: podemos pensar auer discurrido la patria: 7 auer entrado en los tẽplos auer ydo por las plaças 7 con boz tembloso y quebrantada pareciendo que auia encargado a los dioses a poder de oraciones 7 votos auer preguntado a los que topaua 7 a sus amigos si auian quicã visto a Lucrecio su marido: o si sabian quicã si viuia: o a donde auia buydo: 7 con que compañeros: 7 qual speranza. Allende de esto podemos pensar que ella dezia 7 significaua tẽsse ar mucho ser ella companera 7 participãte de su ausencia y destierro 7 inco modidades: 7 auer hecho destas cosas muchas: que las desauenturadas hã acostũbrado fazer: que son grandes encubrimientos pa alcõder el marĩ

Juan bocacio

do. Allé de vesso: cō q̄ salagos: cō q̄ regalos: cō q̄ cōsejos las firuietas que sa
biá el secreto podemos péfar q̄ firmarō su coraçō ⁊ le fizierō de piedra. En
fin cō q̄ cōsuelos podemos péfar q̄ leuáto la speraça d̄ su temeroso marido
⁊ puso animo al pecho cuydado so ⁊ truxo al triste en alguna alegría. E assi
estáto los otros trabajados ⁊ en el mismo peligro en los asperos mōtes ⁊
en las caluras de la mar y té, ⁊ d̄ del cielo ⁊ trayciones de pueblos extra
ños ⁊ odios de enemigos ⁊ en las manos de los perseguidores: solo lucrecio
se conseruo en las baldas de su muger seguro: por la qual sanctissima obra
Curia alcanço gloria ⁊ renóbte eterno.

Capitulo. lxxxiiij. de Hortensia dueña romana hija de Quinto hortensio claro orador.

Hortensia hija de q̄nto hortensio egregio orador: deue ser muy exal
cada: como no solaméte abarco la eloquécia de hortensio su pa
dre cō viuo coraçō: mas aū guardo ⁊ cōseruo aq̄l vigor d̄ p̄nū
ciar q̄ la oport: unido busca: el q̄l suele fallecer en los d̄bres doc
tos. Esta en el t̄po de los tres varones / como fuesse la mucher ūbre de las
dueñas (demádado ⁊ req̄riédo lo la necesidad d̄ la cosa publica) agrauia
da del cargo de auer ⁊ sacar dineros: ⁊ no se fallasse hōbre q̄ ofasse ayudar
en la tal cosa: ella sola oso cō animo muy cōstáte deláte de los tres varones
tomar cargo de las mugeres: ⁊ rogádo les tá afincadáméte los atraxo con
su eloq̄ncia: q̄ cō gr̄a marauilla d̄ los oydores parecia mudado el sexo auer
hortensio resuscitado. E no cō malaguero obra tá egregia fue em̄p̄ndio apoz
esta muger o executada. Ca assi como énigua pte q̄bráto a la oron: o é loa
ble demostració de su derecho auia fallecido: assi su ruego no fue diminuy
do por los tres varones: antes otorgado libreméte q̄ mucho mayor pte d̄
dinero q̄ les auia sido impuesto les fuesse q̄rado: pensando que q̄nto es de
loar en publico el callar segú la scuela de las dueñas tanto la oportuniad
req̄riédo lo es de enxalçar el hablar arreato de su mismo ornaméto: por el
q̄l fecho no si gran hōza de hortensia: el restante que era minimo fue por las
dueñas pagado. Que dire despues de auer visto el espíritu de la vieja profa
pia auer infundido tanta eloquencia en esta muger: sino que ella meritamé
te ⁊ con gran razon alcanço el nombre de hortensia.

Ca. lxxxv. de Sulpicia dueña romana: q̄ touo tá to amor a su marido q̄ siédo el d̄sterrado siépre ella le siguió en el destierro.

Sulpicia muger de Lentulo trustellion quasi con ygal beniuo
lencia ⁊ amor alcanço fama perenal. Ca fue en el mismo turba
miento de t̄pos que arriba diximos su marido Lentulo cōfisca
do por los tres varones: el q̄l como defendiéndose ouiesse sup
do a Sicilia: y en e estouiesse desterrado ⁊ pobre: certificada de esto Sulp

picia fue de opinion de querer padecer juntamente con su marido los trabajos: pñando no ser cosa cõueniente auer 7 passar cõ los maridos las bõnas 7 la prosperidad: 7 no sufrir rãbiẽ cõ ellos el destierro. Empero no de ligero recabo suspicia de yr a su marido / ca su madre Julia cõ mucha diligẽcia la guardaua q̃ no siguiessẽ el destierro del marido. Empero el verdadero amor q̃ guardas no burla: E assi guardado el tpo. / ...ada vna vestidura de vna firueta / engañada la madre 7 las otras guardas: acõpañada d̃ dos esclauitas 7 otros tãtos seruidores / la noble muger dexado su tierra natural 7 los dioses propios siguió a su marido en el destierro: podiendo sin prohibir gelo la ley / dexado su desuẽturado marido casar cõ otro. En no se espãto esta noble muger por la mar 7 por la tierra 7 por mõtañas 7 sierras / alles iciertos seguir a su marido / 7 buscarlo por regiones 7 prouicias no conocidas fasta ver se cõel: arbitrado ser cosa mas honesta seguir cõ mil peligros de su vida a su marido por su desdicha derribado q̃ estando el desterrado / estar ella en la patria embuelta en deleytes: 7 puesta en reposo. Por cierto este iuyzio 7 esta deliberaciõ fue de noble pñamiẽto: y de ... q̃ sabe mas a prouẽte varõ q̃ a muger. Ca no siẽpre hã de yr las mugeres muy luzidas cõ oro 7 piedras pçiosas: no siẽpre hã de ocupar se en el arreo: no siẽpre se deue sup̃r el sol o el estio: o la luuia / o el invierno: no siẽp hã d̃ estar egrã acatamiẽto los talamos: mas cõ los maridos redriẽdo lo el ordẽ d̃ los fados / 7 trayẽdo lo el caso son de tomar los trabajos / 7 sufrir los destierros / y tollerar la pobreza / sufrir los peligros cõ animo efforçado. Esta cauallia d̃ mugeres es mucho de mirar / estas hã de ser sus guerras / estas sus victorias 7 triũphos nobles / vècer con honestidad / cõstãcia 7 casto pñamiẽto la flãq̃za 7 de ordẽ / 7 cõgoras 7 trabajos de su casa: y de de repozarã ellas perenal fama 7 gloria. Ayã pues vergueça no las que solamente siguen con sus pices la sombulla de la prosperidad: mas aun estas mas que por el comun prouecho del matrimonio temẽ algo mito de la mar: y de ligero trabajo luego se cansan / y de naciones extranas se espantan / y luego pierden el color en oyr el bramido de vn buey / como estas mismas alaben el buyr con sus enamorados / y en tal caõ les plazẽ la mar / 7 tienen coraçõ terrible en las maladas que emprenden.

¶ Capitulo. lxxxvi. de Cornificia dueña q̃ fue poetissa. y cree se auer sido hermana de Quinto cornificio poeta: que oio alguna vez contender con Virgilio.



Cornificia si fue romana / o estrangera no me acuerdo / o auer lo hallado: empero segun el testimonio de los antiguos fue / gna d̃ memoria: y en el tiempo de Cesar octauiano fue tenida por tan docta en poesia: que no parecia criada con leche y italiana: mas con el agua de Castalia: 7 parecia p̃gual en gloria a su hermano carnal Cornificio: que era el mas insigne poeta de aquel siglo 7 tiempo. y

Juan bocacio

no cōfēta de facultad tā insignē / tāto fue en palabras valiete 7 marauillo sa
ayudándole 7 douziēdo la a esto las sacras musas q̄ puso muchas vezes sus
doras manos a seruir el verso heliconio / dexada a pte la rueca 7 scriuio mu
chos titulos de sepulturas insignes q̄ en el tpo de sant hieronimo varō santif
simo (segū el atestigua) estauā en grā p̄cio y estima: mas si llegarō a los siglos
7 rpos q̄ despues se siguier. lo tēgo por assaz cierto. O hōta de las muge
res auer dexado las cosas d̄ muger 7 puesto el animo 7 dabo se a los studios
de los grādes poetas. Ayā vergueça las negligētes / y q̄ de si mucho deicō
fiā / las q̄les como nacidas pa el ocio y el otalamos se dā a ētēder no ser bue
nas / sino pa ayūtar se cō los obres 7 cebir / 7 parir / 7 criar sus fijos / como to
das las cosas q̄ fazē a los obres gliosos (si q̄sierē trabajar ē los studios) tēgā cō
ellos comunes. Esta p̄do no d̄sechadas las fuerças d̄ la natura cōeligenio
7 cō las vigiliās / sobrar el sexo feminil 7 cō trabajo honesto alcāçar renōbre
p̄petuo 7 no vulgar / mas tal q̄ muy tarde aū los exelētes hōbres le alcançā.
Capitulo. lxxv. ij. De Mariane reyna hebreā
la qual fue por su bermo. . . muy estimada.

Marianes muger hebreā mas biē auēturada por el linage q̄ por su
marido / fue hija de aristobolo rey de los judios y d̄ alexāc 2a rey
na hija d̄ el rey biricano / 7 fue tā por estremo fermosa / q̄ en aq̄l tpo
no solamēte la teniā por la mas fermosa de todas: mas aū esti
mauāla ser vna ymagē celestial vero aderamēte. mas q̄ hūana criatura. A
la q̄l creēcia no fallecio el testigo de marco stonio / vno de los tres varones.
Tenia esta marianes vn h̄rano d̄ vn mismo padre 7 madre llamado aristo
bolo / q̄ era cōella de vna misma edad y fermosura. Al q̄l como la madre a
lexāc 2a (fallecio d̄ aristobolo su padre) de se asse mucho q̄ el rey erodes ma
rudo d̄ marianes le diēse el p̄ncipado y p̄sidēcia d̄ el sacerdocio / 7 cō mucha
diligēcia gelo procurasse: a cōsejo de gelio su amigo diēse q̄ ēbio pitadas por
vn exelēte pitōr en vna tabla las ymagines y los gestos de ābos a egipto a
stonio obre muy ē extremo luxurioso: por mouer su apetito pa ellos 7 por
cōsiguēte pa atraer le a su volūtat. Alas q̄le en viēdo antonio: p̄meramē
te estouo vn rato muy marauillado / y despues diēse q̄ dixō. Estos q̄nto ala
fermosura fijos son de dios / 7 jūto cō esto afirmo cō juramēto nūca auer vi
sto algūos no solamēte mas fermosos / mas ni semejaētes. Empe te incinos
a marianes: la q̄l aū q̄ fue d̄ milagrosa fermosura / mas lusio por la grā de cō
stācia 7 fortaleza de animo q̄ tuuo. La q̄l venida a edad de casar / vino por
su des. . . ba a ser muger de erodes antipas rey d̄ los judios / y por mal suyo
amāt a mucho del por su fermosura. El q̄l alabādo se mucho / q̄ el solo en el
mūdo era poseedor de vna diuina fermosura: cayo en tā graue cuydado
q̄ algūo en esto no se le podiēse egualar: q̄ comēço de tener . . . marianes no
sobreuuiēse. Para lo q̄l remediar primeramente / como quiesse de pra

egyptollamado por antonio para q̄ rasonasse la causa sobre la muerte de aristobolo hermano de marianes al q̄l auia muerto: y finalmente (fallecido antonio) auiedo de yr a cesar octauiano o pa se excusar si podiessse: q̄ el siervo amigo de antonio le auia ayudado cōtra el: d̄xo en cargo a su madre exp̄mia y a otros amigos suyos que si algo se tractaua cōtra el q̄ fuesse co. la de muerte por antonio / o por cesar / o por otro caso q̄ se arriessse / luego enisse p̄uto matassen a marianes. O locura biē de rey de rey tā astuto: ser ante vexado y a tornērado por el puecho ajeno y aql cierto: y auer iudicia d̄spues d̄l fecho. Lo q̄l aū q̄ secretamēte cōcertado: supo despues por suceſſiō de t̄po marianes / y como ya por la d̄igna muerte de aristobolo touiessse terrible odio cō erodes p̄sando q̄ el no la amaua si no por su fermosura / ap̄uto otras enemigas y sañas / enojādo se d̄ su miſma vida por dos vezes sin culpa cōdenada por el / y aū q̄ ouieſſe de el p̄ido a alexādre y aristobolo niños de estrema beldad: no pudo en algūa manera tēplar su p̄posito / y assi mouida cō aql ipe tu / capō en opiniō d̄ no q̄rer dormir cō el marido q̄ tāto la amaua / y como lo menospreciasse / assi q̄ toda la criāça de la vie. y real proſapia se leuātasse en ella cō vn gesto eſquero y vltajoso trabajaua en bollar la potēcia de aql / no temiedo publicamēte d̄zir muchas vezes ser erodes estrāgero y no iudicio ni d̄bre de casa o sangre real: antes q̄ era varō de baja y vil cōdicion y yrou meo / y no digno de tener muger de casa real y q̄ era cruel y supbo no leal / y d̄bre scelerado y vna cruda y fiera bestia. Las q̄les cosas aunq̄ erodes sufria cō mucho trabajo / empo defendiēdo gelo el amor no osaua poner las manos en ella. En fin peorādo se las cosas (segū dize algūos) cyprinna madre de erodes y salomine su h̄rana q̄ teniā odio y enemiga cō marianes / fizierō q̄ vn copero al q̄l sobornarō / la mal mezclasse cō erodes y la acusasse / diziēdo q̄ ella auia trabajado en rogarle y recabar cōel q̄ le diessse cierta p̄coſia / q̄ ella tenia aparejada: mas (segū otros dize) por q̄ auia embiado la fermosa pintura de su rostro y gesto a antonio / no en t̄po q̄ de suso auemos dicho / ni a iudicio de su madre / mas por su propio motiuo despues de recebido odio cōtra erodes / por puocar al dicho antonio q̄ la amasse y esto por fastio de erodes. Lo q̄l creyēdo erodes y la maluolēcia de marianes cōtra el aū p̄firmādo gelo ap̄rado y encēdido de vn cuyadooso furor q̄rādose cō sus amigos cō luego rasonamiēto diziēdo / q̄ aconsejado por ellos y por alexādre madre de marianes por alcāçar su gr̄a / fue traydo y dousido a q̄ la mādasse matar / como ya cōdenada a muerte por q̄ntēdia en matar la majestad real. La q̄l leuāto en si y mostro animo tā generoso y noble / q̄ d̄sechada a la muerte y menospreciada / guardada enteramēte la fermosura de su rostro / y no aflorādo ē p̄te algūa / segū q̄ las mugeres acostūbrā como ella callādo oyese la madre que la maltraya / y mirasse a los otros que llorauan con rostro sereno: y iū echar alguna lagrima / y fuesse ala muerte como a vn alegre triumpho / no solamente sin miedo / mas aun con rostro alegre / sin rogar por

Juan bocacio

su salud y la recibiesse del verdugo como cosa deseada/cō el tal esfuerzo no solamente entrifstecio la inuidia de rey tan crudo:mas aun acrescento y cōquistó mas siglos para su renombre y fama/que meses le ouiera por otro otorgar herodes inclinado por sus lagrimas y amollecido por sus ruegos.

Capitulo. lxxxviii. De cleopatra reyna d' Egipto hermana y muger de Ptolomeo deseada de imperar y de las dissoluciones reales. y de las cosas que hizo basta su muerte.

Cleopatra muger egyptiana fablilla y consequela qñ de todo el mūdo/ aūq por medio d' muchos reyes aya decédido de ptholomeo dionisio/ o de ptholomeo macedō rey de egypto y hijo de lago o segū opiniō de muchos otros sēdo o hija d' el rey mineo/ y aya venido por maload y cōtra justicia a ser emperatriz. Empe no fue tā esclarecida ni alcāco tāta fama por ser de linage tā alto y muy festejado por muchos grādes señores: qñto por auer sido muy fermosa: antes por la cōtra por su auaricia/ lurya/ y soluciō cruesa y d' orden fue por todo el mūdo mas conocida. Ca (segū se haze a algunos) porq tomemos el comienço d' su imperio y señorio/ dionisio/ o mineo amicusimo del pueblo romano/ eñl primer consulado de julio cesar viniēdo ala muerte: dexo en su testamēto/ que el mayor de sus hijos (el qñ estimā algūos que se llamo lisanias) tomasse por muger a cleopatra q era la mayor de sus hijas/ despues de el fallecido y que Reynassen ambos. Lo qñ se executo por que entre los egyptianos auia vna vil costūbre y muy familiar entre ellos/ que llamēte defendian el matrimonio entre las madres y las hijas. y encédida cleopatra del desseo y codicia del reynar/ segun que a algunos parecio mato y empongoñō al niño sin culpa/ hermano y marido suyo/ que cumplia entonces quinze años: y así ella sola gozo del reyno. y deende afirman que como el grande pompeo ouiesse qñ así ocupado con fuerza de armas toda la Asia yendo a egypto subrogo vn niño que sobreuiuió al hermano muerto: y hizo lo rey de egypto. Delo qual ensañada y alterada Cleopatra tomo armas cōtra el. En cuyo medio vencido Pompeo en Thesalia por Cesar: y muerto por el niño que el auia alcado por rey en el puerto de egypto: viniendo cesar despues del: hallo los ende que se hazian la guerra el vno al otro. A los qñes como ouiesse mandado llamar ante de si para razonar su causa: Cleopatra llena de engaño y malicia (dixando agora el mochacho ptholomeo) cōfiado mucho de si/ cō las insignias reales fue delāte del/ creyēdo q auia el reyn/ inclinua y atraya a su dissoluciō y luxuria al señor d' la ciudad de roma y de todo el mūdo. E así sēdo ella muy fermosa y teniēdo los ojos muy atrauiuos y fablado cō mucha gra como ella qñ si tomasse qñtos qñiesse/ cō poco trabajo lleuaua y encédida al príncipeluxurioso a su cōpañia y amores y muchas noches en el medio rumito y alborozo de los de alcaxoria dormio cō

delas illustres mugeres. Fol. lxxij

el: 7 cōcibio del (segū dizēto vos) vn hijo: al q̄l por el nōbre del padre llamō cesarō. En fin como el niño ptholomeo d̄xato por cesar / ouisido por los suyos ouiesse buelto la guerra cōtra el q̄ le libto / 7 ouiesse ydo a delta cō grā d̄ssima bueste cōtra mitridates pgameno en ayuda de cesar: y ent e sobra / do y vécido de cesar q̄ por otro camino le auia p̄uenido / tētafle d̄ fuyr ē vn squire / el q̄ le comēçaua de sumir por el peño de la mucha gēte q̄ en el yua / d̄s pues de soliegadas las cosas / y despues q̄ se dierō los de alexādr̄a / auiedo de yr cesar cōtra pharnace rey de p̄oto: el q̄l auia fauorecido 7 ayudado a pōpeo / como aq̄l q̄ q̄ria rēver 7 pagar el premio 7 gualardō de las noches a cleopatra: 7 t̄abíe porq̄ ella le auia tenido siēpre la fe / otorgole y dexole el reyno d̄ egipto la cosa q̄ mas ella d̄sse auia / y leuose le ala b̄rana arsinoe / por q̄ no reboluiesse algo p̄tra ella. 7 assi cleopatra alcāçado el reyno cō vosmal vaves t̄ato se desordenō despues / q̄ fecha ramera de los reyes orietales / des seosa d̄ oro y de joyas / no solamēte dexo sus cōpañeros de inuidos cō sus artes de las tales cosas / mas aū se lee auer dexado los tēplos 7 t̄c̄as castad̄ egipto vazias de vasos / statuas y theozos 7 ot: ... cosas. Despues de esto muer to cesar y vécidos bruto 7 cassio / topādo cō antonio q̄ yua a syria / rafezmē te cō su fermosura 7 ojos salagueros en lazo / d̄bre en la d̄issoluciō muy vella co. y t̄ato le emborracho en sus amores q̄ le traxo a q̄ como ella auia empō çonado a su b̄rano / assi por mano de antonio / por q̄tar to a lospecha d̄l re gimiēto 7 gouierno del reyno / muriessē su b̄rana arsinoe / q̄ auia fuydo la d̄i ueturada buscādo d̄ se saluar en el tēplo de la ephesia diana: q̄riēdo cleopa tra tomar esto de antonio en lugar del p̄mer aguinaldo de sus amores 7 d̄i soluciones. E como ya la vellaca 7 d̄issoluta ouiesse conocido las costūbies 7 cōdiciō de antonio no ouo verguēça de vedir le los reynos de arabia 7 d̄ syria. E como a el le peçiesse cosa grāde 7 icōueniēte: por satisfazer empo al desseo de muger tā amada diole ciertas p̄teçillas de cada uno: 7 allē de d̄sto le dio todas las ciudades q̄ estā ala orilla de syria / entre egipto y el rio cleu tero / q̄ solamēte se retuu a tiro 7 f̄ido. La q̄l despues de esto recabado / y d̄s pues d̄ auer acōpañado a ātonio fasta el rio eufrates q̄ yua a armenia / o (se gū otros dizē) a p̄thia / como ella tornasse a egypto por la syria / magnifica mēte recibida por erodes antipas / rey / ntōce de los judios / no ouo verguē ça por medianerostener sus maneras pa dormir cō el cōitēciō 7 proposito / q̄ si el fuesse p̄reto y cōsintiesse en ello / q̄ en lugar d̄ pago y remuneraciō / ella le sacaria todo el reyno de iudea: el q̄l poco antes por medio de antonio el auia alcāçado 7 auido. Empo herodes auisado d̄iscretamēte 7 muy bien mirādo se apto della 7 no q̄to cōsentir a los sus vellacos desseos / no r. sola mente catando la honra y reuerencia de Antonio / mas aun por librar 7 q̄ tar se dela verguēça de tan deshonesta y vellaca muger. E por el sobra do enojo que ... la auia tomado si no quedara por muy epeciales ruegos 7 d̄iscretos cōsejos de sus amigos deliberado tenia dela matar. Empo por

Juan bocacio

que el fin sospecha q̄va por respecto a honra de antonio / fizo le assignar por presente y estrena las rétas de Jerico endonde nascia el balfamo. El q̄l ella despues leuo consigo ala Babilonia de Egypto enel qual lugar basta oy viu / y crece: y dende có muchos otros dones y presentes se boluio cleopatra a egypto. y dende llamada a salio a recibir a Antonio: el qual fuyendo boluio de los Parthos. Como el ouiesse tomado con mania y astucia a Triobarzanes rey de armenia có sus hijos y todos sus satrapas: y lo ouiesse despojado de muy grandes thesoros y lo tuuiesse preso y atado con vna gruesa cadena de plata. E como el era hombre muy efeminado y vicioso por ende que mas a su querer y de mejor gana podiesse a sus luxuriosos apetitos atraer a aquella codiciosa y auarienta muger / en llegando a ella echo le en la balda al dicho rey catiuo con todo el arreo real que leuaua y todo el despojo. Dela qual dauia muy gozosa zieda la muy codiciosa muger viendo le encendido tan dulcemente le abraço que dexada Octauius hermana de cesar octauiano tomo aquella por muger de muy buen grado. y dexado a parte los azeytes preciosas vnctions de arabia y los pfumes de saba / y sus embriaguezes y dissoluciones / como este hombre guloso cada loia se fartasse de magnificas y preciosas viandas / vino en razones como queriendo enxalçar sus conuities a cleopatra y díxole q̄ cosa mayor y mas magnifica se podia dar a cena alguna de cada loia: al qual respuso la dissoluta muger / que si ella queria en vna cena gastaria vn cuento de oro. Lo q̄l ouiendo antonio por imposible / empero deseoso de verlo y de comer y gustar / delibero de experimentar lo / y aposto con ella y tomaron por juez a lucio planeo. La q̄l como enel dia siguiente no ouiesse fecho mas de lo or dinario / y ya antonio se burlasse dela apuesta mando cleopatra a los seruidores que luego enesse punto truxessen la segúda mesa. Los quales ya auí fados ninguna cosa truxeron saluo vn vaso de vinagre muy agro y ella luego dissoluió enel vna perla de precio inextimable: la qual se quitó de vna arracada que leuaua en la oreja a fuer de las orientales por arreo / y luego q̄ fue la perla desfecha beuióse la / y como pudiesse la mano ala otra que leuaua en la otra oreja de otro tanto valor para hazer lo mesmo: luego Lucio planeo dio sentencia que marco Antonio auia perdido (y díze Plinio de aquella perla q̄ era vnicum opus nature) y así la segunda perla se conseruó / y a Reyna quedo vencedora. La qual perla despues partida: fue leuada a roma al templo de pantheon que era templo de los dioses / y pússeró la por arracadas a venus y mucho despues fizo testigo a los que la mirauán del sugeto de la cena de cleopatra. E como cada loia se encendiesse mas la codicia insaciabile de reynos de esta muger / por que todas las cosas se ayuntassén a vna / pidió el imperio romano a Antonio borracho que se leuantaua entóce de tá egregia cena / como si stouiera en mano de su hermano / no poder gelo dar. Lo q̄l estando antonio fuera de sí / no péssadas sus fuerças y las de los ro

manos prometio de gelo dar. O bué dios/ qn grã de fue la osadia dela q̄ tal
 pidio/ 7 no menor la vanidad d̄l q̄ lo prometio. O liberal hōbre/ yn impio
 en tãtos siglos/ 7 cō tãta dificultad y trabajo derramado tãta sangre/ 7 con
 muerte de tantos insignes varones 7 de tantos pueblos/ 7 con tantas guer
 ras / imperio conquistado/ no de otra manera gele otorgo / n pensar
 mas como si gelo ouiesse de dar luego / lo si le otorgara 7 hiziera
 merced de vna casilla. Empero ya por el reoufary y dexar de Octauia pa
 rescia que estaua sembrada guerra entre Octauiano 7 Antonio 7 por
 esto fue ordenado: q̄ (llegadas de cada pre las buestres) fuesen ala guerra.
 Empero antonio cō cleopatra cō grã estol de nauios arreados de velas de
 grana y de oro fuerō se a epiro. Enel q̄l lugar trauada la pelea de tierra con
 los enemigos se fuerō vécidos/ 7 los de antonio recogierō se en las naues 7
 tomarō a pelear por prouar la vêtura 7 fuerte que éla mar terniã. Cōtra los
 q̄les topado octauiano cō su yerno agripa/ cō grã d̄ssimo estol de nauios 7
 fustas: entro enellos con grã osadia: 7 cō otra tal fue recebido: 7 algũ tãto
 estouo la pelea pendiente 7 dudosa. Ala r̄ como los de antonio pa
 reciesen yz de vencida: la primera de todas la soberuiosa cleopatra: con la
 naue dorada endōe yua 7 cō otras sesenta dio a fuyr. Alla q̄l luego siguió
 átonio echadas d̄la naue p̄toriana las bãderas/ 7 tornados ábos a egipto/
 ordenarō en vano 7 por de mas todas sus fuerças pa d̄fender su reyno/ em
 biados todos sus fijos ala mar roya. Ca el vécido octauiano siguiédo los
 cō muchas peleas dichas q̄ ouo conellos les q̄to 7 vazio todas las fuer
 ças. Los q̄les como tarde ouiesse acordado de peuir p̄tido 7 viuir en paz y
 no lo podiesen recabar Antonio desesperado (segũ algunos dizen) entro
 en vna sepultura de reyes y ende matose el mismo. Despues tomada alexã
 dria/ como cleopatra con sus viejas mañas/ têtasse por de mas de enlazar a
 octauiano mancebo/ segũ que antes auia atraydo a cesar: 7 a antonio a su
 carnal apetito 7 nada aprouechasse de desenhada y desesperada despues q̄
 supo/ la guardauã pa leuar la como catiua enel triũpho 7 ya desfiuzada de
 su salud/ arreada y luzida como persona real siguió a su Antonio/ 7 puesta
 cabe el y deseãdo moir abiertas las venas d̄los braços/ puso vnã serpiẽ
 tes llamadas ypnales que le beuiesen presto la sangre. Algũos dizen que
 estas sierpes matan d̄ando sueño/ enel q̄l la desuêturada resoluido puso f̄
 a su luxuria/ 7 auaricia/ 7 a su vida codiciãdo y deseãdo octauiano (pusiẽ
 do le vn̄os psillos enxarmadores alas ponçoñosas feridas) de saluar y re
 staurar le la vida si pudiera. Ay otros que dizẽ ella auer muerto antes y de
 otra manera de muerte. Ca dizen antonio auer temido enel apey. 7 omiẽ
 ço dela guerra que cleopatra quisiesse complazer a su enemigo/ 7 por esto
 no auer querido ni acostubrado de de entonces/ comer ni beuer sin salua.
 Lo qual entẽido 7 sabido por cleopatra por sanar la sospecha q̄ de eila
 auia concebido antonio/ y por mostrar su lealtad con las flores del dia pas

Juan Bocacio

fado q̄ auia puestas en su corona y guirlanda: todas emponcoñadas y puestas sobre su cabeça atraxo a Antonio a burlar / y jugar con ella: y andando la rifa / y juego: conbio al mismo átonio que trocassen las guirlandas / y como antonio quistiese beuer / y tomasse vna copa é donde ella hauia puesto delas. Oras de su guirlanda: defendiógelo cleopatra / y dixo le. Amado antonio: yo soy aquella Cleopatra de la qual con tus nueuas y no acostúbradas saluas: muestras tener sospecha y a vn que tu me as dado ocasion de te dexar beuer la beuida mortal / y lo pudiera fazer con razon yo no lo conficento. En fin como antonio (ella descubriéndogelo) ouiesse conocido y percebida la maldad: pusola en la prisión / y forçola q̄ beuiesse lo q̄ ella le auia defendido / y de esta manera dizen que murio. La primera oppinion es mas comun: ala q̄ se añade que octauiano mando acabar la sepultura por Antonio comenzada / y fizo los ambos sepultar en vno.

Capitulo. lxxix. de Anthonia hija d' antonio
de esta lo que se alaba es la virtud dela perseverancia en su viuedez

Anthonia la menor es exemplo perpetuo de clarissima viuedez para las que despues della vinierō. Esta segun algunos creen fue hija de marco antonio vno d' los tres varones. y de octauia. y fue llamada anthonia menor porq̄ tenia otra hermana mayor del mismo nōbre. E caso se con Druso hermano d' tiberio nero / y antonio de octauiano augusto. y de el pario a germanico / y a claudio. y despues a Augusto / y liuilla. El qual estando ocupado en la gente de armas germanica / segun algunos creen / fue por su hermano tiberio époçoñado. Despues de cupa muerte como ella estouiesse en la flor d' su edad / y fermosura / pensandō y arbitradō q̄ a la muger honesta es asaz bauer casado vna vez / ninguno la pudo inclinar a casar otra. mas el restate de su vida passo en compañía / y so el mando de liuilla su suegra dentro del ymbrial dela camara de su marido / y esto cō tanta discrecion y castidad / q̄ sobro cō su bōrada viuedez los loozes de todas las dueñas passadas. Porcierto entre los fabricios d' luenagos cabellos / y los ciros / y lucrecias / y sulpicias / sanctissima y noble cosa es aun é las mugeres viejas / y hijas de caton / auer passado esta vida sin tacha algua de dissoluçión / y cosa de mucha alabança. Lo q̄ si assies / con que presones a labare yo esta moça de insigne fermosura / hija de marco antonio hōbre muy suzio / que guardola castidad / no en los montes ni en el yermo mas entre los deleytes y ocios imperiales / entre julia / hija de octauiano / y julia su madre de marco agrippa ardientes fuegos de luxuria y dissoluçión / y étre las suziedades: y vituperios de marco antonio su padre: de tiberio que fue despues principe. E assi entre mil exemplos de appetitos carnales con gran constancia y esforçado coraçon no vn poquito de tiempo / ni por esperança de casar / mas por sola virtud / fasta su vejez y muerte. Con ju

raméto podriamos afirmar q̄ no ay palabras q̄ dignamente puedan enca-
recer la gloria 7 a labança d̄la virtud desta. Por ende algo se deue dexar 7
algo sobria para la contemplacion de los sanctos ingenios.

**¶ Capitulo. xc. de Agrippina: muger de germani-
co. la q̄ el cogio antes morir d̄ s̄brie: q̄ sufrir t̄atos enojos d̄l p̄nci. p̄ tiberio**



Agrippina fue hija de marco agrippina 7 de julia: hija de cesar oc-
tauiano: avn q̄ gayo caligula fijo de la misma agrippina: d̄pu-
es de ser p̄ncipe 7 empador del m̄do: auergonzado se de la
baxe 7 villãia de su auuelo materno fingiendo dixesse: no a-
uer sido ella hija de agrippa mas bauer nacido de vn suzio ayuntamiéto 7
abominable que ouo octauiano cō su misma hija julia: deieãdo el cō vna
vanidad q̄ la gēte creyese: q̄ era mas noble: por auer sido nacido d̄ madre
cōcebida de tan malo 7 abominable ayuntamiento: q̄ si nasciera su madre
segū ordē de matrimonio: de padre baxo 7 loez. mas de q̄quier apa sido
hija ella caso con germanico. muy señalado mãr̄bo de su edad 7 muy cō-
ueniente para la republicã 7 fijo adoptiuo de c̄sar. la q̄l fue ya por
esto a saz resplãdeciente en fama: empo mucho mas: por auer vencido la
creta de p̄ncipe tan soberuoso: con su efforçato 7 tenorec̄to de propo-
sito. La q̄l como ouiesse parido tres hijos de su marido germanico. de los q̄-
les fue vno: gayo caligula: q̄ fue despues p̄sidoete d̄las cosas d̄ roma 7 otras
t̄atas hijas d̄las q̄les agrippia: madre d̄l empador nero: como por tiberio su
suegro (segū se fallò por verdad) ouiesse sido muerto su marido cō poca ña
7 ella lo sufriesse con grã pena segun acostūbran las mugeres: cō muchas la-
grimas ella llorasse la muerte del muy bonrado mãr̄bo marido suyo: ella
cayo è odio de tiberio: en tã graue manera: q̄ teniẽdo la el por el brazo 7 cō
de nuestros la el forçando a llorar: dixiendo q̄ a ella le sabia mal 7 le pesaua
mucho: q̄ el impaua 7 que ella no lo podia fazer / y despues accusando la
de muchas cosas en el senado: mandola guardar sin tener culpa. Empero
la excellēte muger teniẽdo por agrauio muy grã de 7 demasia: lo que el em-
pador le fazia: cōla muerte delibero de suyr: 7 fenecer los fastios de p̄nci-
petã alterado 7 mouido. La q̄l no lo podiẽdo fazer de otra manera: a saz
comodamēte cō el animo generoso 7 noble q̄ tenia: delibero de pcurar se
la muerte cō s̄brie 7 luego lo puso è execuciõ. Ca delibero de no comer. lo
q̄l recitado a tiberio: como el mal hõbre ouiesse biẽ mirado 7 peãdo a d̄o
de 7 a que sin yua el ayuno de esta muger porq̄ no se quitasse con tã cierta
via 7 tã brene spacio de su poder 7 de sus injurias: no aprouechã de las
amenazas o açotes: pa fazer la comer porq̄ no le fuesse q̄rta a la materia/
ni p̄uiado de vsar cruexas enlla: delibero a fazer le poner por la garganta
a d̄tro por fuerça el comer porq̄ en qualq̄ra manera fuesse vna vez ec̄ba
do en el stomacho: y viesse nudrimiẽto ala q̄ auia gana d̄ morir. Empo agri-

Juan bocacio

pina: quãto el mas se encruvecia en injurias / 7 era mas mal tractado: tanto tenia el proposito mas firme / 7 cõstante: 7 perseverãdo en lo comenzado / 7 emprendido: feneciendo sus dias: sobriola demasia / 7 soberuia de punci pe tan scelerado: mostrando: que avn que el podiesse ligeramente / queriendo m. tar a muchos: empero q̄ con todas las fuerças de su imperio: no pudo ca. feruerriuo a. n. f. lo q̄ quiso mozir. Con la qual muerte: avn que agrippa alcanço m. los suyos mucha gloria: empero avn fue mayor la deshonra / 7 verguença: que dexo / 7 procuro atiberio.

¶ Capitulo. xcj. de paulina: muger romana. la q̄l fue de tãta simplicidad: q̄ crepẽdo auer q̄ fazer cõ el dios anubis: en fin se a cordo / 7 conocio auer sido conocida de su enamorado.



Paulina: muger romana: con vna simplicidad suya: digna de rifa / alcanço quasi vn renombre perpetuo. Ca reynando otiberrio cesar empador: assi como en la fermosura de la boca / 7 gracia ostado d. l. c. uero / era tenuta por insigne muger. Assi despues d. casada fue auida por v. como vn espejo / 7 enpẽplo de noble castidad. E no tenia otro cuydado ni agua special fuera de su marido: sino como por dia feru. Anubis: dios de los egipcianos: al q̄l tenia ella en veneracion special / 7 acatamiẽto: de como podia recabar / 7 auer su gracia. E como en q̄lquier lugar seã las fermosas muy deseadas / 7 amadas por los mãcetos: y mayor nente aq̄llas: q̄ tienen diligẽte cuydado de guardar su castidad / 7 honra: acaecio q̄ vn romano: llamado mundo: comẽço la festejar a finca daimẽte / con ruegos liõnjas: cõ acatamiẽto sy enamoravos gestos / conayres / pmesas / 7 dadiuas por si q̄ca podiera obtener / y recabar lo que deseaua: ardiẽdo d. amores: mas la casta muger: dedicava a su marido solo: 7 eschava como viento todas sus ofertas / y promesas. El q̄l porfiãdo e. l. e. p. z. e. sa / 7 conosciẽdo claramẽte: q̄ la constãcia d. esta muger le daua epacho / 7 le q̄taua toda la carrera de su pposito / 7 fin: boluio / 7 iclino su ingenio a perfar egaños. E como acostubrazua paulina yr todos dias al tẽplo d. ysis / 7 a placar al dios anubis cõ sacrificios cõtinuos. Lo q̄l sabido por este mãceto romano: q̄ estava d. l. tã perdido mostrãdo gelo el amor: pensó vna malicia nũca oyda. Ca sabiẽdo q̄ los sacerdotes de anubis podian mucho a puechar a sus dseos: fue se a ellos / y cõ grãdes dadiuas / 7 ruegos iclino los a su pposito: 7 acabecio: q̄ el mostrãdo gelo pmero / 7 auisãdo los: q̄ el nta: anciano / 7 hõnado d. los: cõ voz muy mãsa / y gesto muy auctorizado: a paulina d. r. e. q̄ anubis d. noche le tenia reuelado / y mãdado: q̄ a ella vixiesse con d. su deuocion / 7 pgarlas auia tomado mucho placer: por lo q̄l e. r. e. mueracion el dseaua e. aq̄l tẽplo de noche / 7 cõ reposo hablar con ella. Lo q̄l oydo paulina pẽsãdo cõno nacer / y pcedr d. su discrecion / 7 factidad: alegre se mucho cõsigo d. la tal ebarada / y creyo q̄ era d. ad: ass. 10 f. el mismo

dios anubis gelo ouiesse dicho / 7 recitolo todo a su marido. El q̄l siendo
mas vano / 7 necio q̄ su muger: diole licēcia de trañnochar en el templo. E
as̄i aparejada vna cama muy rica / 7 digna de dios en el tēplo: sin saber lo
alguno: saluo ella / 7 los sacerdotes: 7 llegado ya la noche: etro paulina en el
tēplo / 7 apartados todos: esperando despues de las oraciones / 7 sacrificios
al dios: fue ala cama / 7 acostose: 7 como ya estouiesse durmiēdo / nlo mas
rezió del sueño: ponē dentro los sacerdotes / 7 vestio
con los arēos / 7 vestidos de anubis: alle / 7 ella / 7 buelto a q̄ t̄to ama
ua / 7 mádole despues de despierta como esp̄tada: q̄ estouiesse con buē co
raçō / 7 touiesse buena cōfiança / 7 esforçando la dixole: q̄ el era Anubis al q̄l
ella tanto tiēpo con t̄tos sacrificios / 7 deuociones auia seruido: por ende
el era descēdido del cielo para dormir cō ella: por q̄ de ellos se engeñasse vn
otro dios a el semejate: en gualardon de sus deuociones. La qual ante de
otras cosas le preguntó si podian los dioses: o auia acostūbrado / 7 apuntar se
contas psonas mortales: ala q̄l respōdio luego mundo ē forma de anubis /
que si: 7 q̄ jupiter por el tejado: caydo ēla falda de oaphnes: nos auia dado
en xēplo de ello / 7 q̄ de aq̄l ayuntamiēto fue engeñado perseo: que despues
fue assumido en el cielo. Las q̄les cosas oyendo paulina muy leda: fue con
tēta de le cōplazer / 7 seruir: 7 as̄i mundo entro desnudo en la cama: ē lugar
de anubis / 7 llego a su fin deseado: 7 como ya amaneciesse: se fue dixole
q̄ auia concebido vn hijo. Despues ya claro el día quitada luego la cama
de lugar por los sacerdotes: 7 buelta a su casa paulina cō mucho plazer / 7
alegría: recito a su marido todo lo que auia passado / 7 el nescio / 7 creyēdo olo
todo / 7 alegre se mucho cō su muger: porque auia de parir dios / 7 no ay du
da / 7 que ambos esperaran el tiempo del parir / si el mancebo / 7 que estaua tan
encēdido / 7 prouido de sus amores: no ouiesse descubierta la maldad / 7 discre
tamēte. El q̄l: quiça pensando q̄ ella vernia con mucha volūdad / 7 mas de
seō a apuntar se con el: si mostrādo / 7 descubriēdo le la astucia / 7 engaño: con
que el se auia echado con ella / 7 que de aq̄lla manera podia vsar della ca
da vez q̄ quisiesse. E como fuesse paulina al tēplo mundo le salio adelante
callandrio / 7 dixole. Bien auēturada eres paulina: q̄ as cōcebido de mi q̄
soy el dios anubis. Empe de otra manera le fue tomada esta palabra de lo
que el pensaua. Ca esp̄tando se paulina / 7 p̄sando cōsigo muchas cosas /
de lo q̄ auia passado / 7 luego conocio el engaño / 7 maldad: 7 muy alterada
con vergueça / 7 mucha saña boluio a su marido / 7 descubriole el engaño de
mūdo / 7 dios sacerdotes: segun q̄ ella lo auia entendido. De lo q̄l se siguió
que el marido se quexo a tiberio. el q̄l sabido el engaño: fizo dar graues pes
nas / 7 crueles castigos / segun lo merecian atos sacerdotes: 7 desuoluió a mun
do: 7 as̄i burlado paulina: era como vna consejuela en el pueblo. E como
mas conocio a por su simplicidad: que por la deuociō de anubis: ni po auer
guardado su castidad con la discrecion que deuiera.

Capítulo. xxiij. de agrippina madre de nero: al qual ella tanto amava/que fue causa de la muerte de otro hijo/7 tan bien de claudio marido suyo.



Agrippina: madre de Neron cesar: no menos luzio por el linaje por el parentesco: imperio/7 cosas espantosas de su hijo: 7 subio a fama por sus proezas/7 claras hazanas: esta fue hija de germanico cesar macedo muy bueno/7 de noble criaza/7 de la agrippina que de suyo auemos sablado: llamada julia agrippina: 7 hermana de gaio caligula emperador: y caso con gneo domicio del linaje de los enobaros hombre soberuo/7 graue/ del qual pario a nero que nacio con los pies a delante/ vna bestia muy señalada en todo el mundo. e pero domicio fallecio/ 7 muerto de vn duiesse/ siendo nero avn niñito: como ella fuese muy hermosa guayo su hermano: hombre muy suzio/ 7 vellaco ouo que fazer con ella/ 7 alcazo por principe/ o que no le pluguiesen los costumbres de ella/ o por duccion/ 7 consejo de algui malicioso: despojola de quanto tenia/ 7 de sterro la e vna isla. El qual despues muerto/ 7 rajado a pedaços por sus mismos caualleros/ 7 puesto claudio en lugar suyo. Fue llamada por el. La qual andando el tiempo: como ouiesse cyro: valeria mesalina por diuersos mercedamientos suyos: ser muerta: luego en esse punto/ ella se fincho de speraça de ser con su hijo e peratriz/ 7 señora del mundo: 7 de casar con aquel principe viudo: por la grã de ferrosura que ella tenia: avn que ouiesse sido hermano de germanico su padre/ 7 con ayuda de vn liberto suyo/ llamado calixto que le ayudaua contra lolia paulina/ 7 fauoreciendole narciso contra claudio pecina por medio de pallante/ traxo a claudio avn grãdissimo deseo de casar con ella. Empero mucho epecia su deseo/ 7 le repugnaua la honestidad por ser ella su sobrina/ hija de su hermano. mas ala postre por medio de vitellio pariete de agrippina/ 7 de su hijo: 7 por sus razones se recabo que el fue forçado a ello por ruegos rãbiẽ de los senadores ca por el razonamiento suyo: el senado fizo deliberaciõ/ 7 ley: que los tios se podiesse casar con sus sobrinas. E assi agrippina con voluntad de claudio/ 7 con ruegos del senado vino a fazer bodas con el. La qual finalmente fue llamada augusta/ 7 leuauã la al capitolio en vn carro triunfante la qual hora antiguamente a los sacerdotes solos era otorgada/ 7 comẽço de atormentar/ 7 mal tractar crudamente a los que fuerõ contrarios. Finalmente como fuese muger muy astuta: en tiempo/ 7 hora captada/ 7 secreta: avn que el rouiesse dos hijos de diuerso sexo empero induzio a claudio: aconsejandogelo memmio vullion: que era cõsul e tãces/ 7 forçado gelo mucho: vn su liberto: llamado pallante el qual fauorecia mucho a agrippina: por las vellaquerias que cometia con ella: que adoptasse claudio en hijo a nero su annado. Lo qual fasta entõce nunca fue fecho en el parentesco de los cludios/ ni jamas se acordo alguiõ auer se tal fecho: y mas fizo que le desposasse con octauia: la qual ouo de mesalina: auia sido primero

d'posar a cō lucio sillano m'acebo muy noble. Las q̄tes cosas recabadas p̄
 fãdo ella: q̄ la beitia auia ya cabido ã la red 7 en l'azo: no enojãdo se tanto
 de las cōtinuas reprehẽsiones d' claudio: q̄nto espãtada 7 sospechãdo q̄ an
 te dela muerte del padre. Britãnico hijo de claudio: llegasse a edar p̄fecta:
 rogãdole mucho narcisso por britãnico p̄fando q̄ auia d' ser vn rãdo epã
 cho: destouo 7 desconfiẽto de su p̄posito p̄eso de matar a cludio. El d'no
 era mucho tragador 7 le sabiã muy biẽ le p̄ los q̄ se p̄ia ser m'ãjã
 de dios 7 q̄ esta era la razõ/porz nasciã por li m'imos sin sumiente alguna: 7
 p̄fado 7 conocido: por agripina adrede coziõ los 7 puso en illos veneno 7
 (segũ algũos dizen) diogelos a comer estando el borracho. Otros dizen q̄
 estãdo el comiẽdo cõ los sacerdotes ã vna torre: gelos dio Aoto castrado
 su mastrefãta/corrupto por agripina. Empero como por gomito 7 r'uxo:
 pareciẽse poder se claudio saluar 7 escapar: por medio de xenothotes phi
 sico/q̄ le vngio de p̄õõna las plumas/q̄ le dio pa continuar el vomito: 7 a
 ssi cõ aq̄lto cūplio ella su deseo. En fin: buelto a su camara todos ignorãdo
 lo saluo agripina fenecio sus dias. Cuya muerte: no fue ãtes publicamẽte d'
 nũciada 7 d' cubierta por agripina: fasta q̄ se descubriõ su r'uxo 7 fauor d' los amigos
 dexado britannico como mas moço) nero q̄ comẽcaua de fazer se m'ãfeco
 fue alçado por empador. Lo q̄l plugo tãto a nero 7 le fue cõtra q̄ngradable
 7 aplazible q̄ ala madre ã todas las cosas publicas 7 p̄uadas ãteponia como
 aq̄lla que gelo tenia bien merecido: 7 le parecia q̄ el titulo de p̄ncipe ã
 uia tomado pa si 7 el imperio para su madre. E assi cõ el p̄ejo 7 cumbre del
 imperio romano: agripina respaldõcio en todo el mundo. Empeste res
 splando tan grãde/fue en suziado cõ vna muy suzia 7 vil m'ãzilla. ca ella al
 gun tiempo ãduuo muy puesta en fazer matar y desterrar a muchos. Allẽ
 de esto/algunos creyerõ ella sufriendo lo 7 queriendo lo: auer sido amada
 por su hijo de amor vellaco: 7 r'õto contra el natural amor de las madres/co
 mo el ouiesse tomado ãtre otras sus amigas: vna q̄ parecia mucho a su ma
 dre/ 7 atestigua se auer dormido con ella muchas vezes: avn q̄ otros dize
 auer ella traydo 7 induzido a su hijo a esta suziada: por deseo de cobrar
 el imperio/de dõde auia sido echada/ porque auia hablado cõtra nero mu
 cho/por ciertos respectos. Lo q̄l quierẽ cõfirmar porq̄ nero con decreto 7
 deliberaciõ acostũbro de suyr 7 apartar se de su compaña/ 7 el hablar con
 ella a solas. Empero aquella que a su tio hermano de su padre/ auia trahi
 do 7 induzido a ser su marido: 7 con vn fongo lo auia muerto: 7 aq̄l man
 cebo que era para poco ella con sus engaños/ 7 fuerça auia fecho emperad
 or: vino a fazer vna abominable postremeria avn que por el m'ãfeco bien
 merecida. Ca siendo ella en muchas cosas graue 7 enojosa a su hijo/ cre
 cio ser por el aborrecida. Por lo qual el la priuo de toda la honrra 7 maje
 stad imperial. La qual indignada 7 alterada de vna furia mugeril: amena
 zo le q̄ assi como le auia procurado el imperio ella gelo q̄taria. De las qua

Juan bocacio

les cosas espantado nero como la conociesse / 7 touiesse por muger astuta
7 que termina por la memoria de su padre germanico: muchos amigos: tres
vezes tento de la empoçonar. Empero ella con medicinas / 7 defensiuos se
saluo. Y finalmēte como ella ouiesse escapado de aquellos ciegos lazos que
le auia pañado para la matar penso nero con otro engaño mayor de la aca
bar: 7 presuntando sobre esto / 7 consultando con aniceto capitán de la flo
ta de mar que naua en mil... El qual aniceto le auia criado de dende niño
el le respondió: que se podía fazer vna naue quebradiza. En la qual subien
do agrippina sin saber el engaño podía peligrar / 7 morir. Lo qual como
mucho pluguiesse a nero viniendo ella de ancio / el como arrepintiendo
se de los odios passados: con vna fingida affection / 7 con vn amor inuiol
lado de hijo / tomo la del brazo / 7 acompañó la fasta su casa. E despues a
parejada la naue queriendo yr a cena en ora mala: subio en la naue: acon
pañada de creperio: galla / 7 aceroma libertos suyos: 7 ellos de noche naue
gando / fecha cierta señal / 7 sabiendolo ellos: Cayo vna cubierta de la naue
pesada de mucho plumbo: 7 mato a Creperio. E despues trabajando los
marineros / 7 nauchales / que en la naue pues fazia bonança se boluiesse de can
tasse de costado: llamando / 7 gritando Aceroma / 7 pidiendo ayuda con
los cueros / 7 remos: fue Agrippina ferida en el hombro: 7 finalmēte echa
da en la mar: mas fue por los que estauan ala orilla / 7 en el puerto. que le a
yudaron leuada al lago lucrino / 7 a su villa. E dende por mandado suyo:
fue leuada la nueua a nero por agerino su liberto como auia escapado. El
q̄l m̄do d̄ tenerle: como q̄ ouiesse venido por matarle assi como Aniceto
7 Hercules retrarco cibario el caudillo d̄ ciēto / 7 nauchar auia ydo por ma
tar a ella / 7 como fuesse cercada la casa por aniceto y vna esclauilla la q̄l sola
tenia ē su cōpañia agripina: ouiesse fuydo ētrados a ella los ministros: Der
culio el primero la firio en la cabeça con vn palo / 7 de aquí viendo ella al
caudillo sacar fierro / armas para la matar / tendida la barriga dio grandes
voses: diziendo / que firiessen el vientre: 7 assi muerta / la misma noche fue
quemada / 7 cubierta vil / 7 pobremente de tierra en la carrera cabe Dissena
7 la alqueria de cesar. Otros dicen: que despues de muerta la miro Cesar / 7
mando lauar algunos de sus miembros / 7 despues sepultarla.

Capitu. xciiij. de Epitharis: no romana como
algunos piensan: mas estrangera muger: que entro en la conjuració de ma
tar a Cesar: juntamente con sus graues tormentos que paso.

Epitharis segun algunos: creen: mas fue muger estrangera que Roma
na: ni fue tan poco de linaje hija de algo: mas fue hija de vno que fue

esclauo / después franco / y libero : y lo que aun es peor / nunca se velec-
to en alguna buena obra . Empero ya estando para morir mostro te-
ner animo generoso / y de esfuerço / y constancia grande . Ca creciendo
do cada día entre todos los Romanos y ytalianos / las soberuias y des-
soluciones de Nero príncipe y emperador de Roma / vino a que algunos
de los senadores y ciudadanos : hizieron monipodio y conjuración con-
tra el siendo capitan y caudillo de ellos Lucio pison : y como en diuersas
hablas y d. uerfos razonamientos tentasse / de traer a efecto y execucion el
negocio : no se ve que manera vino todo a noticia de Epitaris / y aun supo
los nombres de los juramentados . Empero como así parecer el ne-
gocio se dilatasse mucho quasi enojando se dello fuesse a Campania por
no verar passar el tiempo ociosamente : y hablo con el capitan de la arma-
da y naues de los romanos y matador de Agrippina en tiempos passa-
dos : pensando que ella haria grande ayuda en la conjuración si ella le po-
día traer y inclinar a su parte / y mostrando y significando le por uengor-
den y razonamiento los vicios carnales de Nero y soberuias / y insensu-
das costumbres y demasias y trayendo le ala memoria la ingratiud que
auia con el vsado : que por vna tan grande / y mala / qual era la de la mu-
te de Agrippina / de cosa alguna no le ouiesse hecho merced : auiento lo
tanto seruido y merecido : y contando le todo por orden / ... postre des-
cubrio le la conjuración : y trabajo con todas sus fuerças de ayuntar lo a
los otros que tenían armada la conjuración . Empero mucho de otra ma-
nera acaescio que auia pensado Epicaris . Ca el pensando y queriendo
expermentar si podiesse quiza con seruiçios atraer a si / y ganar y alcançar
la gracia del emperador : luego que pudo auer audiencia con su mage-
stad de reuelo quanto Epicaris le auia dicho : aun que cumplida y verda-
deramente no le supiesse dezir ni relatar lo : porque ella con su astucia vien-
do le aun dudar : no le auia descubierto nombre alguno de los conjurados
La qual llamada nunca pudieron fazer con ella q̄ descubriessse cosa de quã
to le preguntaron . Finalmente como estouiesse ella muy bien guardada de
descubierta a caso la conjuración por los mesmos cōjurados / llamada otra vez
al examen como aquella que creyan podia menos sufrir los tormentos
que los hombres : y q̄ mas ligeramente podrian facar de ella lo que dessea-
uan saber después de muchos tormetos los q̄les le dauã los verugos de
mucha gana y voluntad : y por q̄ no pareciesse q̄ vna muger los sobraua y
vécia : en no poder la fazer descubrir o facar sus secretos dauan le mayores
tormetos . En fin guardada pa el día siguiete como ella no podiesse andar
por sus pies temiendo q̄ si la llamauan tercera vez : q̄ por flaqueza mugeril
q̄ça no podia abastar a sufrir tã fuertes y abominables tormentos . E por
que falleciendo le las fuerças / no dixesse o le escapasse palabra alguna da-
ñosa a los conjuramentados : q̄to le misma la faza que traya en los pechos re-

ligádo la alarçon dela silla endonde la leuauá / 7 fizovna lazada: y echóse
 lo enla garganta. E assi cayda conel peso del cuerpo quedo aborçada / por
 lo qual ella mesma se dio la muerte: quedando por vano aquel antiguo
 prouerbio: que dize: que las mugeres aqueello solo callan 7 tienen secreto
 que no saben. E assi dexo a Nero burlado 7 vazio: 7 con mucho miedo.
 Lo qual: que parezca muy gran cosa enla muger. Empero mucho es
 las de miller. E son muy mientes ala inconstancia de los excelentes
 hombres y en el qdado de aquella conjuracion. De los quales conoscióse
 por otra via 7 por otro miedo que el de epicaris: ninguno tuuo tanta con
 stancia ni tanto esfuerço: que no digo padecer por la propia salud lo que
 Epicaris padecio por la agena: mas aun que padeciesse 7 sufriesse oyr los
 nombres de los tormentos. Antes caa vno dellos / luego que fue pregun
 tado reuelo todo lo que sabia del monipodio 7 conjuracion. E assi ningun
 no dellos perdonó a si ni a sus amigos 7 compañeros / auiendo la tan no
 ble muger y esforçada guardado a todos salvo a si. y o creeria que la natu
 ra yerra alguna vez / quando pone las animas en los cuerpos: viente que
 pone en vn cuerpo femina 7 anima que creya auer puesto en el cuerpo de
 algun hombre. Mas como como dios sea el repartidor de las tales cos
 sas: como sea errado creer que el duerme 7 no estar en sus cosas atento: de xe
 mos de error. Por consiguiente es de creer todas las animas ser perfe
 ctas: empero si guardamos nosotros despues la perfection / que el infun
 de la mesma obra selo muestra. y creo por cierto que turian los hom
 bres auer muy gran verguença de ser vencidos en sufrir trabajos: no sola
 mente de vna muger delicada 7 dissoluta: mas aun de qualquier qual
 quier constante. Ca si les tenemos vêtaja en el sexo: porque no sera cosa ra
 zonable 7 conueniente que les tengamos ventaja en la constancia 7 fortale
 za. Lo qual si no es con razon parece que nosotros efeminados auemos
 con ella trocado y hecho pacto de las costumbres.

Capitulo. xciiij. de Pompeia paulina muger de

Seneca. La qual touo tanto amor a su marido: que vi
 endole morir en el baño: ella mesma se cortó las venas
 para morir si no gelo ouieran defendido los ministros 7
 lieruos de Nero.



Pompeya paulina: fue muger de Lucio anneo seneca maestro de
 Nero. Empero si fue romana o estrangera no me acuerdo auer
 leydo: como quier que quando yo miro ala verdad 7 consi
 dero la glouoia constancia de iu spiritu: mas quiero creer auer
 sido romana que estrangera. Cuya origé aun que ygnoremos: empero no



carecemos de testimonio de illustres auctores: como fue en çeplo de vn pia
doño/tierno 7 entrañable amor contra su marido. Creperò algüos hòbres
de aquel tiempo / Seneca hombre excelente auer cabido 7 sabido algo en
aquella conjuracion de Pison contra Nero: si conjuracion puede ser di
cha fazer algo còtra el tyrano. So el qual color por el viejo 7 natural odio
que tenia Nero contra las virtudes: fallo carrera 7 via para em^o auerçer se
contra el. Aun que algunos creperò que por in^ouimento de^o opea y de
Tigillino: a los quales solos nero daua fe: con los quales el tomaua con
sejo fue hecho tracto 7 ordenado que denunciassen a Seneca: que el mes
mo se escogiesse la muerte: ca por mandado de nero le conuenia morir. Al
qual como ouiesse visto Paulina aparejar se ala muerte / dexados aparte
los salagos 7 las consolaciones para la vida: con los quales le exhortaua 7
ponia animo para la muerte / induzida de vn casto y entrañal amor / delibe
ro cò animo 7 coraçon esforçado de emprender aquella misma specie 7 ma
nera de muerte cò su marido. Porq̄ a los que la honesta vida auia tenido
arados vna miñma muerte juntamete los dissoluiete 7 apartasse. E como
ella sin miedo ouiesse entrado en el agua tibia y en la misma boza con el ma
rido para render el spiritu se ouiesse abierto sus venas: por mado de del en
perador que no tenia con ella odio alguno particular: por amatar vn po
quito la infamia de su natural cruexa: contra voluntad della lo feruos la
saluaron dela muerte. Empero no tan presto le estancaron la sangre: y le a
taparon las venas / que la honrada muger no atestiguasse con el amarillez
de su color que siempre tuuo auer perdido juntamente con su marido mu
cha sangre. E como algunos pocos años ouiesse guardado la memoria de
su marido cò loable viudez: como de otra manera no pudiesse alomenos
en nombre de muger de Seneca fenescio sus dias. Que cosa sino el dulce a
mor 7 señalada piedad y el ligamiento del matrimonio / pudo consejar a
esta honrada muger que quisiesse mas (si honestamente lo podiera fazer)
morir con su viejo marido / que escapar la vida casando se otra vez sin car
go alguno 7 infamia segun que hazen comunmente las mugeres. Por cier
to en gran deshonra dela castidad delas dueñas tienen algunas en este nue
stro tiempo por cosa muy familiar 7 acostumbra da: no digo el segundo y
tercero matrimonio tan solamente / que es quasi a todas comun: mas aun
el sexto / seteno y octauo / si el caso acaesciere / y de tal guisa a los Thala
mos de los nuevos maridos / que parece auer burrado el oficio alas publi
cas rameras / que tienen por costumbre franchoando mudar muchas ve
zes nuevos enamorados. E no con peoz rostro hazen los sacrificios y ceri
monias de los matrimonios muchas vezes / que si hiziesen a^o sacrifici
cio muy grande ala honestidad . Por cierto no sabemos bien de certimi
nar / si deuenos dezir que las tales mugeres salgan de alguna cella del pù
blico / o del thalamo 7 strado del marido muerto. E no dudo q̄ es de soipe

char qen se mas desonestamente o la que entra o mas loco el q la pone. O desueturados de nosotros: a do de ha ya caydo nras costumbres: acostu-
braró los viejos que tenia el animo pto en scido ad tener por cosa vergo-
cosa no solaméte casar se siete vezes mas au dos, y q las tales de e adelate
no por q acopañar se ni ayutar se cosas dueñas honestas 7 bñadas. Mas
las mugeres de nuestro tiempo muy diuersa costumbre vemos que tiené.
Que encu... petito carnal: 7 teniendo sus hermosuras/
7 disposiciones por mas caras que a si ni a su honra/despues de viudas ól
primero con muchos desposorios contentan a diuersos maridos.

Ca. xcv. de Sabina popea muger de Nero: la
q fue pmero muger de vn ciudadano: y despues por su exceléte fermosura
y delicadez fue muger velada de nero empor. E como ella estoniesse p-
ñada: de vna coz que el le dio murio: 7 fue sepultada muy insignemente.



Sabina popea fue romana illustre muger / hija d telio obre no d
grá nobleza 7 asino tomo el nòbre d mas d su auuelo d mator
llamado sabino / varo muy noble triufate y còsulifigne/
ala q no le... los otros dotes q en las mugeres se reqere/
si ouiera el... honesto 7 pratica. Ca ella fue de vna fermosura núcavi
sta: m... ante ala madre q fue en su tiempo la mas fermosa muger de ro
ma uede dsto tenia la fabla muy falaguera 7 dulce y d muy suaué tono:
tenia el igenio exceléte y tal q qd cosa lo podia boluer / si vñara del en ar
tes honestas 7 buenas. Tuuo por costúbre còtinua 7 platica de mostrar se
muy honesta en lo publico / en secreto muy dissoluta / q es vn comú vicio d
todas las mugeres: 7 como ella saliesse ralas vezes en publico no le fallecie
ro empo artes 7 astucias. Ca sabiendo q el pueblo todo 7 los mas pncipales
se deleytaua 7 folgaua en verle el rostro 7 faz / siempre salto còla cara cubierta/
no por q qñiesse alconder lo q desleaua ser visto: mas por que mostrando se
muy liberalmète no farta se luego los ojos de los miradores y d to a la gè
te: y por q les quedasse aqñ desle de verlo q estaua encubierto cò el velo:
7 por q en el rostro no le conociessen sus costúbres 7 sus inclinaciones q ja
mas pdonó a su fama: 7 a tãto llego el extremo de su dissolucion 7 luxuria/
q no se cessaua dello sino qndo no tenia oportunidad o auuétéza / sin fazer
diferéncia algua entre sus maridos 7 los enamorados. Delas qles tachas ar
reada esta insigne muger / touo la fortuna muy fauorable. Ca teniendo abú
dancia de riquezas pa sostener la hõra 7 gloria de su linage / primero casocò
rulo el cresco cauallero romano. E como del ouiesse parido vn hijo: ouo
que se... en ella orbo macebo muy potéte en los actos de luxuria 7 muy
pu... de nero: 7 no mucho tiempo despues caso con el. Empero el qer
por beruoz del amor fuesse menos auisado / o qça no podiendo mas sufrir
las costúbres 7 platicas de muger tan dissoluta / 7 por esto la codiciasse tra

de las illustres mugeres. 9 7. libro

era que Nero se enamorasse della: o que fuesse quiza la ventura della: le uantando se el del combite del Emperador acostumbraua dezir oyendo gelo muchos: quiero boluer a aquella a quien Dios otorgo toda la nobleza y elegancia de costumbres / crianca / y diuina hermosura. En la qual estan puestas los deseos de los varones / y los gozos y deleites de los hombres prosperos: con las quales cosas se enlaza la luxuria de Nero no con mucha tardança por medio de algunos vino de su voluntad / y con mucho deseo a dormir con Nero. Enotardo mucho nifilato / quando con los artificios falagos / y lisonjas della fue Nero tan enredado que penso ser assi como Ottho auia acostumbrauo dezir. Lo qual conociendo la astuta muger disimulandolo con deseaua a hora / y tiempo captado / enrasada los ojos de fingidos lagrimas dezia algunas vezes no poder ella poner su amor: ni mostrar con animo / y coraçon que desaua. Como ella fuesse obligada a Ottho por derecho de marido / y viesse el principe y emperador ser enamorado della. Siguióse que Ottho so color de honrra fue apartado de ella / y embiado a gouernar de la prouincia de Portugal. y despues Nero tambien deo vna su amiga llamada Alcis del todo. y deinde començo poppea de contender / y hablar con Agripina madre de Nero: diziendo algunas vezes que el emperador no solamente no gozaua del imperio: mas ni aun de la libertad: y que el era puer: / y gouernador por su tutritz. Mas quales palabras / y razones ninguno contrastando: quasi por el odio que todos le tenian / y bastio de la soberuia de Agrippina: accescio que por mandamiento de Nero fue muerta la madre desuventurada / dando ayuda en ello Tigillino capitán de la buesca. En fin como ella viesse al Emperador muy encendido en sus amores / y que ya tenia quitados todos los empachos de su deseo: començo de desplegar sus redes para enlazar a Nero que se casasse con ella. E como de el ouiesse ya parido vna bija / siendo consules Deminio reguió / y Virgino ruffo. Ala qual auia Nero recebido / y aceptado con mucha alegría: / y la auia començado de llamar Augusta poppea / començo ella con mayor osadia instar / y dezir / que jamas otorgo a hombre del mundo que dormiesse con ella dos noches que luego no se siguiesse matrimonio / y que ella no era villana / y que por ser fecunda de su cuerpo / y por la hermosura de su persona merecia ser muger de emperador. Como ella ouiesse traydo al deseo de su matrimonio al principe encendido / primero fue desterrada sin culpa alguna ala ysla Pandeteria su muger del emperador llamado Pertaua bija de claudio cesar. E finalmente en el veinteno año de su hecencia / y en el finamiento de poppea: muerta por mandado de Nero fue hecha por la muger del emperador. Empero no gozo mucho tiempo de aquel imperio / al cançado con grandes astucias: porque despues de otra vez preñada / a caso nero le / con saña vna cozola qual murio. Cuyo cuerpo no permitio

Juanbocacio

Asero ser quemado segun que los romanos acostubrauã: mas a fuer de los otros reyes estrangeros mandolo publicamete leuar cõ vna magnifica pãpa de exequias: 7 a quel embalsamado mado lo sepultar en la sepultura de los julios / y el delante de todos con vna luẽga 7 benordenada fabla / 7 luẽgora / 7 miento la alabo mayormente de vna special fermosura: atribuyendo algũas virtudes / 7 de la natura de que staua arreada en lugar de esclarecidas virtudes: y tenia biẽ barto que dezir entre estas venturas de popea: contra la mucha mollez y delicadez / 7 cõtra las lisonjas 7 disoluciones / 7 lagrimas de las mugeres / 7 de como sabẽ infundir veneno 7 ponçoña en los coraçones de quien las cree: mas delibere dexar lo por no parecer que mas recitaua Satyra que hystoria.

Capitulo. xcvi. de Triaria muger lucio vitello:
la qual vna vez en vn negocio exercito 7 vso tanto las armas / como si fuera vn buen capitã: 7 muchos de los enemigos mato de su mano.

Triaria no es conocida por otra nobleza de linage / saluo q̃ fue muger de lucio Caudio hermano de Aulo vitelio emperador de roma. Cuya ferocidad: o porq̃ amasse cõ mucho seruo / asu marido lucio vitelio / o porq̃ naturalmente ella fuese tal / fue tãta q̃ fue digna de memoria / por tener cosa tã contraria alas mugeres. Estãdo pues en discordia sobre el imperio vitelio cesar y vespasiano acaecio q̃ como ya ouiesse entrado en terracina ciudad de los volscos / algũos guerreros hõbres de pie debaxo de vn julio capitã / y tãbiẽ muchos marineros del estol y exercito de roma. El q̃l estol y exercito estaua so apolinario presdẽte: no lexo del circeo: 7 la dicha ciudad ouiesse tomado los õl bãdo de vespasiano / y esto por negligẽcia grãde y descuyt / o por incõueniente de vn seruo / o esclauo acaescio / q̃ lucio entro aq̃lla noche. El q̃l como se ouiesse crudamente cõ el espada contra los enemigos y los dela ciudad. Triaria q̃ siguiẽdo a su marido auia entrado de noche en aq̃lla ciudad codiciosa de la victoria de su marido / ceñida vna espada 7 ayũtada cõ los caualleros q̃ leuauã la bãdã entraua en los desuẽturatos / p̃ẽt o agora aca / agora aculla / por la media escuridad dela noche / entre gritos 7 clamores diuersos / 7 las q̃ discurrían / 7 la sangre 7 los extremos solloços de los q̃ moriã / sin dexar cosa alguna dela asperez militar / tãto q̃ fizierõ algunos relações auer ella entrado en los enemigos muy cruel y superbamente. Grãdes son por cierto las fuerças del amor del matrimonio en el coraçõ 7 animo sano. Algũ miedotienẽ... solamente sea en galca de la hõra de su marido / ninguna memoria tienẽ dela piedad 7 amor / ninguna verguẽca tienẽ del sexo femẽnil / ninguna estima basen dela qualidad de los tiempos. Pudo Triaria para la honra de su marido emprender todas las cosas / con poco 7 ligero trabajo a su per. Como las mugeres acostumbren / no solamente no ser g. erreras / mas

añ spátar se estáo enel mismo seno de sus maridos qñto mas esta que oio
 empiéer cosa de q los mácebos aú muy efforçados se fuele spátar. E si esta
 muger cõ tá grã effuerço 7 coraçõ se leuo en las armas 7 pelea de noche / qñ
 creera auer sido ella esclarecida por esta sola baxaña / como las vi
 munmente no acoñtúbren de reynar senzillas en los ños por bñs o por
 excelentes q sean. yo por cierto creo q Triana fue mucho mas honrrada
 por otros merecimientos aun que sean fuera de nuestra memoria.

Capitulu. xcviij. de proba muger d' adelpbo: la qñ
 se dize auer tanto aprendido las letras 7 lengua griega 7 latina / 7 táto auer
 se dado alas obras de Homero 7 Virgilio / que falle compuso tractados
 y versos llamados Homero centonas 7 Virgilio centonas. En los quales ex
 plico todo el orden del viejo 7 nueuo testamto.

Roba de fecho y d' nõbre enel conoçimieto d' las letras fue muy
 exceléte muger. E como su nobleza 7 orçã no se sepa a algũos
 plaze 7 yo lo creo por cõjectura a... canico romana. Em po
 otros excelétes varones afirmã auer ella nacido en la ciudad or
 to: 7 auer sido muger de vn adelpbo q fue dela religiõ xpiana. Al (de qñ
 qñer maestro q sea) auer mucho aprendido / y aprouebado en las arti / libe
 rales claraméte se puede ver. Ca entre otros studios cõ táta vigilãcia se dio
 a los versos de Virgilio / 7 tá familiar le touo qñ en todas sus obras pece auer
 le tenido siẽpre delãte. Las qñles obras de Virgilio / como dça ella le pesse al
 gũas vezes cõ mucha ateciõ / ella capõ en parecer de poder scriuir cõ los ver
 sos de aqñ toda la historia del testameto viejo / 7 la orõ e del nueuo cõ verso
 muy claro / dulce 7 suauẽ. E por cierto no es fuera de admiraciõ vn tá gran
 pefamieto y tá alto / auer entrado en el celebrio de vna muger / empo mas fue
 de marauillar auer lo puesto por execuciõ. E assi ella poniendo su piadoso
 pefamieto por execuciõ discurrendo aca 7 aculla / por la bucoica 7 georgi
 ca / y por el eneydos / tomãdo de vn lugar los versos éteros / y de otro algu
 nas pñculas / cõ marauilloso artificio los traxo a su pposito collocãdo los
 enteros tá aptaméte / 7 atãdo los qbravos / guardãdo a la ley de los piẽs 7 la
 dignidad del verso / que no abastaria a conoçer la cõiuntura 7 coligãcia / sino
 alguno muy experimẽtado: la qñ faziẽdo cõ ellos el principio de de el comiẽ
 ço del mũdo / las historias que se leen assi enel testamento viejo como enel
 nueuo / fasta q nuestro señoer embio el spiritu santo / tá ornãdaméte compo
 so / qñ el hombre que no lo supiesse / facilméte creeria auer sido vn
 mête propheta y euãgelista. Delas quales cosas se toma vna no mencõ de
 loar que las otras auer esta muger touido entero conoçimiento de los li
 bros dela sagrada scritura: lo qñ auemos conoçido en pocos õbres en nro
 tpo / que lo dezimos con mucho dolor. Esta exceléte muger qñõ qñ esta obra
 por ella cõ mucho trabajo cõpuesta se llamasse centona: la qual yo he mu

Juan bocacio

chas vezes leydo: 7 quanto mas yo piéso y estimo ser digna de memoria p^apetua: táto menos creo q^e vn ingenio tá maravilloso se aya mas alcáçao: ante se / de opinió auer ella cõpuesto otras cosas de mucha alabáça 7 glia / y aydo de scriuanos y pereza cõ grã daño n^{ro} no han podido llegar a / otros. / 7 / abra segú algüos dizé fue la homerocetona cõia mis ma arte y / q^e auia scripto la virgilio cetona tomádo verfos de homero. Si assi es / q^e da este loar della muy grãde / q^e supo tábié 7 ouo rá entero conocimiéto del griego como del lati. Mas si fue de mayor alabáça auer la oydo scãdir los versos d^e homero y de virgilio y escoger 7 poner a pte los q^e cõuenian a su obra y despues de aptados ayutar los / 7 arar los cõ maravilloso artificio / conozcã 7 juzguélo todos los hõbres doctos en la sagrada scriptura: los que / niã por difícil cosa / sacar de aca y de aculla de las anchas 7 luégas falsas / a sagrada scriptura pte algüa / y recogerlo todo despues en prosa / o en verso por orde ala vida de xpõ n^{ro} redetor / segú q^e esta fizo de los versos de los gẽtiles. Si no otros cõsideramos las costumbres 7 ptes d^e las m^u / esto le abastaua a ella su rueca 7 aguja y texer / si q^e siera dar se a vida / holgazana como fazen muchas. Mas por q^e ella cõ su diligencia / adios diuinos 7 sagrados alimpio todo el orn de pereza / q^e teni / ingenio elcãço eternal claridad. Los q^e cõ buenos ojos lo q^e siesen mirar / verã la diferẽcia que ay entre las que estã en deleytes y en ocio continuo / que tiené por mucho estar se assentadas en la camara muy de espacio / 7 passar el tpo que no se puede cobrar todo en cõsejuelas 7 liuiãdades: y d^e de que amanece fasta q^e anochece / taun toda la noche passar el tiepmo mal / diziendo de otras 7 murmurando / o estando muy holgazanas / y entre las que gastan su tiempo en adquirir 7 ganar honra 7 fama con obras loables / las que trabajan sepultar su renombre juntamente con el cuerpo / y salir de esta vida como si viuido no ouiesse.

Ca. xcviij. de faustina augusta: la q^e l^l dicen fue d^e tanta auctoridad y beniuolencia en el Senado 7 pueblo romano / que ouo 7 alcanço nombre de Augusta / 7 aũ que fue deshonesta / su marido Marco antonio despues de fallecido le hizo bazer altares 7 tumulo / como si fuera diosesa de los gentiles.



Austina augusta: la q^e l^l fue cõtada despues en el numero de los dioses: en vida y en muerte alcãço mas glia por la benignidad de su marido / q^e por sus obras. Ella fue hija de antonio pio cesar augusto y d^e faustia su muger / 7 casada cõ marco atonino adoptado / ya mucho antes en hijo por antonio pio. E fallecido su padre reyno / taméte cõ su marido: y por deliberaciõ del Senado fue llamada augusta: q^e en aq^ul tpo no fue peq^uña glia pa muger. Ca puesto q^e los varones decedie^rtes de los augustos y cesares ouiesse este apellido: no hall / antes desta





Delas illustres mugeres. Fo' lxxij

fo cerco 7 assitio a heliogabalo / Juliano embiado pa esto fue m. rto 7 sus
caualleros passaron se a heliogabalo: 7 como despues macrino ouiesse ve
nido a pelear cõtra heliogabalo fue vencido y perseguido: 7 poco despues
en bithinia muerto con su fijo diaournecio. Delo q̄l heliogabalo vino v̄
gada la muerte de su padre caracalla: por medio 7 intercession de
ouo el imperio. E venido a roma fue recebido por todo el senado con gr̄a
vissimo desseo. Dela qual subida Semiamira fue quasi leuanda hasta las
estrellas 7 llamada augusta. E salida del publico por el principe de roma/
alcãçao del señorio d̄la sala y estrado resp̄lãdecio: fecha por esta causa mas
esclarecida: ca puesto q̄ heliogabalo fuese scelerado: conosciendo se por su
auuela ser principe: 7 por configuiete fijo de su fija: tãta honra le fizo quasi
en remuneracion q̄ no fazia ni proueya cosa alguna / sino q̄ ella lo d̄ipudiese
se 7 gouernasse. E como en el m̄imo dia q̄ entro en roma / ouiesse ayũtado
el consejo / mando q̄ rogassen a su madre q̄ fuese al senado. La qual rogada
por el cõsul otorgo gelo. E puesta le silla de aueruda en lugar de los otros se
ñadores: dixo su voto 7 parecer como el de los delectos curia. Lo qual no ay
memoria auer contecido a otra muger a tãta. O como vergonçosa auer vi
sido entre varones tã graues assentada vna ameruela salda quasi en dia an
tes del publico: y endõde se tractaua de reyes auer oydo vna... fumbra
da 7 enada entre rusianes dezir su opinion. O antigua libertad. O...
de aq̄llos antiguos. O indignacion y desden de los romanos de gran acat
tamiento: con el qual los hõbres no graues eran echados de tan bonrado
collejo / quasi notados 7 amanzillados endonde stas: quãdo vees vna
mugercilla diffamada enfuziar los lugares 7 assentamientos de los curios/
fabucios / scipiones 7 cathones. Mas por q̄ me querare de ver vna muger
senadora: quando los enemigos de la republica / 7 los mancebos dissolu
tos / estrangeros 7 no conocidos tienen el imperio 7 principado de roma 7
el m̄udo. En fin por no õtenerme nũca despues entro heliogabalo en el se
nado q̄ no entrasse de confuno con el su santa madre. Ala qual esto añadio
su tardia prosperidad q̄ fue por el pueblo touida en tan gr̄a estima: que la
anteponian a todas las sibillas. Allende desto como oyamos las cosas di
gnas de fastio: lo que se sigue es de reyr. Ca de tãta auerouido y estima fue
esta muger en la opinion de su fijo hombre de poco q̄ fizo vna... zar en el co
llado q̄rinal. Al q̄l puso nõbre el pequeño senado. Endonde... antes /
en los dias solenes algunas vezes auian acostumbrado apunta... se las due
ñas pa hablar se. En el q̄l mando q̄ ellas acerca de el estado 7 cost... bres de las
duenas 7 mugeres fiziesen sus leyes 7 senatuscõsultos 7 statute. Como los
senadores. Al q̄l tã discreto senado puso presidente a Semiamira. E... la q̄
se failo auer emanado muchos Senatuscõsultos 7 muchas deliberaciones
7 leyes / aũ q̄ dignas de risa y escarnio. Ca en aq̄l collegio fue ordenado de
que vestido 7 arreos era permitido vsar a cada vna / 7 a quiẽ deuia fazer

Juan bocacio

lugar... niē leuātarse: 7 aun a quiē deuiesse besar q̄lq̄r dueña. Allende
voto q̄n deuia yr en carro solo/ 7 quiē en cauallo/ o carro de mulas/ o silla
7 cosas semejates. Las q̄les cosas aun q̄ mas pareciessen vanas como lo erā
pareciessen mas a burla q̄ a verdad/ mayormente pesadas con vna vani-
eril/ 7 cō vn necio iuzio del pueblo. Empto en aq̄l t̄po parecieron
muy gi... 7 o aya enel mūdo cosa algūa violencia 7 forçosa
que sea tirada: esta dissoluta facilmēte pericio 7 q̄si de suanecio. Ca auen-
do se ella enel palacio 7 sala del emperador mas como ramera/ q̄ como due-
ña honesta: 7 dando se por otra parte el fijo a cosas vellacas y desordena-
das luxurias vinierō a esto/ q̄ Deliogabalo fue muerto por los suyos me-
me... miamira/ echada en vn albellō/ dexada apte su honra 7
gloria como sombra. E deudo conel cuerpo de su fijo despues fue leuada a
tiber porq̄ el curso de su inocencia no touiessa diferencia de la muerte. Lo
qual nosotros viuendo ha... viciosamente no pensamos.

**Capitulo. c. d. de la Reyna de los Palmeri-
nos.** Desta Reyna se... cosas... rauillosas: ca ella exercito su niñez 7 mo-
cedad como las... zonas en... duros trabajos de las seluas y de la caça.
y despues... otra vez fue... muy alpera vida enel cāpo cō su marido/
fazier... guerra cōtra los romanos 7 cōtra las naciones barbaras. finalmé-
te... victoria por el emperador aureliano y leuada como vécida enl triũpho

Enobia fue Reyna de los palmerinos y fue muger de tan excelē-
te virtud 7 tā grāde: dādo testigo desto los libros antiguos: q̄
en nobleza de fama es de anteponer a todas las otra gētiles: ni
fue antes della otra tā insigne en linage. Ca dizen q̄ descēdia su
clara prosapia de los ptolomeos reyes de egypto: empto q̄n fueron su pa-
dre 7 madre no se sabe. E dize se q̄ esta vède su niñez (desechados los oficios
mugeriles) como ya touiessa reziō su cuerpo abito mucho en las seluas 7 bre-
ñas/ 7 q̄ tomada y ceñida a su alhaua fizo grā guerra cō sus saetas a los ciervos
7 cabras saluages. y despues como touo mas fuerças: dizen que oso abra-
çar de cō los osos/ seguir los leones 7 tomar 7 matar los/ 7 traer los como
robo 7 caça/ 7 sin miedo alguno y discurrendo por los mōtes 7 lugares pe-
ligrosos y... ar en las cueuas de las fierras/ 7 dormir ala serena/ 7 passar cō
marauill... atreuimiento las lluuias/ las caluras 7 frios. E que acustūbro
desecha... amores 7 cōuersaciō de los hōbres/ 7 mucho guardar la virgi-
nidad. En las quales cosas (dexada la mollez de muger) dizē que tā enu-
recida fue... la fuerça varonil/ que sobraua los mancebos de su edad/ en lu-
chac... jogos 7 otros q̄lesquier exercicios. finalméte como fuesse ya d' edad
de... 7 a cōsejo de sus amigos/ dizē q̄ caso cō odenato/ mācebo en dures-
... ya en guerras y caualgar cauallōs. El q̄l era el mas noble 7 principal
de los palmerinos. Esta muger fermosa de cuerpo vn poq̄r... baça. Ca de

de los palmerino: esta era muger hermosa de cuerpo vn poqto
 tal color: sō todos los d̄ aq̄lla puicia: por el ardor del sol. Allē. de esto
 tenia los ojos negros / 7 los dientes blācos como la nueue. La q̄l viēdo a O
 nard (despues de tomado valeriano Augusto / por Sapor rey de spertas
 7 condenado a suzia seruidumbie: 7 a Galieno su hijo: toze / 7 fo
 vado a n...eres) viēdole muy inclinado a ocu... imperio... tal no
 oluidādo su dureza 7 trabajo de poco ātes: delibero d̄ ca... su hermosura
 cō armas: 7 fo el estandarte 7 bandera de su marido: pelear: 7 ādar ēla que
 rra y en el cāpo: 7 con el (tomado el nōbre 7 arreo real: 7 cō su ādado el here
 dero: ayuntadas las buestes) fue con grande esfuerço contra Sapor: que
 ocupaua anchamente a Mesopotania. 7 no perdonando a trabajo algūo
 vezes faziendo officio de capitā: vezes de cauallero: no solamēte sobro a su
 marido rezio 7 valiente y eiperimentano ēla guerra / y ēlas armas 7 traba
 jos: mas aun creperō q̄ por medio suyo... su esfuerço se gano 7 cōquistō
 a mesopotania: 7 persiguiō a Sapor tom... numero sus buestes / con sus
 mancebas: 7 otro despojo grande: figu... a Sap... sta Thebisphonte. E
 no mucho despues / trabajo cō grāde stu... de man... Quieto: hijo de ma
 criano: que lo color 7 nombre de su pad... uia entrado... imperio de onē
 te: 7 como ya touiesse todo el oriente que pertenecia a los rom... 7 apazie
 guado / juntamente con su marido / fue muerto Odenato 7 su hijo /
 por Aeonio su primo hermano: 7 legun q̄ algunos afirman por inbri...
 Otros dizen q̄ Cenobia dio su cōsentimiēto en la muerte del heredero: 7 cu
 po en ello / porq̄ auia muchas vezes cōdenado su mollez 7 porque diessē a
 rey a Herēniano 7 Thimolao: los quales auia auido de Odenato: para q̄
 succediessen al rey. Etouiendo Aeonio el imperio: algun tiēpo folgo. Em
 pero Aeonio despues en breue muerto / 7 tajado a pieças por sus caualle
 ros desamparada quasi la possession 7 siendo vazia 7 sin dueño: luego esta
 muger de animo generoso 7 noble codicio d̄ auer el imperio: 7 gano lo pa
 ra sus hijos: que eran aun niños: teniendo los arreos de reyna: y esso mū
 mo su alborno 3 en los hombros: 7 con el nōbre de sus hijos / mucho mas de
 lo que cōuenia al sexo: gouerno el imperio: 7 no perezosa / ni couardemēte
 Ca ni Galieno / ni Claudio despues del nūca osarō intentar algo d̄tra ella.
 ni por semejante los Egipcianos onētales: ni los de arabia:... 3 armen
 os: antes ellos temiendo su potencia fueron cōtentos de poder... ruar sō
 lamēte sus terminos. Ca ella touo tāta industria en la guerra: 7
 la caualteria 7 del campo tanto saber q̄ sus buestes y gualmēte l... timauā
 7 temia a los quales nūca fizo razonamiento algūo sino puesto... apacete
 7 en el campo muy atarde vsaua de carro de fusta: 7 las mas vezes pi... ca
 uallo: 7 algunas vezes a pie delante de la bandera: con los caualleros...
 o q̄tro mil passos. 7 como ella fuesse muger muy temperada 7 abstinēte.
 ouo alco de b... ter algunas vezes con sus capitānes: 7 assi beuio con los pri

Juan bocacio

cipes pte los 7 armenios: por sobrar los en cortesia 7 criãça. E fue jũramẽ
te con esto tan graue guardadoza 7 cõseruadoza dõla castidãd: q̃ no solamẽ
te le guardo de los otros hõbries / mas aũ leemos a su mismo marido Ode
nato m̃ca auer se q̃rdo apũtar / sino pa fazer hijos / teniẽdo en esto señalada
mãta diligẽcia q̃ despues de auer se apũtado vna vez cõ el / no se apũta
ua otra fãta saber si auia de aq̃lla cõcebido. E si le acaecia no p̃netia q̃ se le
cõcebido / ella cõsentia q̃ndo el marido q̃ria dormir cõ ella. O loable juyzio
de muger asãz parece q̃ p̃so q̃ por otra cosa no dio la natura a los hõbries
la luxuria: sino por q̃ se cõseruassen las formas 7 animales cõla cõtina ino
uaciõ de los hijos: y q̃ el restãte como vna cosa demasiada / era supfluo 7 vi
cioso. Por cierto muy ralas mugeres hallaras tales. Esta por q̃ sus seruos
no touiessen dilerẽcia de su p̃samiẽto / alas cosas d̃esto de tu casa nunca ja
mas / o muy atarde quiso adir. Vno castrados graues en edad 7 costum
bres. Vniuo allẽde de esto a m̃ca real 7 cõ magnifico gasto 7 mucha costa:
vsando de aq̃lla p̃p̃ta uelẽ vs̃ r los reyes. E q̃so a fuer de p̃sia q̃ la at orãf
sen. E hizo los cõbit̃os cõtãta gre / oeza 7 magnificẽcia como los empãdo
res de roma. Vno o en ellos d̃ vasos de oro cõ muchas picoras precio
sas. Del d̃ques auia oyo en t̃pos passados auer vsado cleopãtra. E aũ q̃
era tan guardadoza del thesoro 7 dinero: empo ninguno donde era mene
ster 7 conuenia: fue mas magnifico derramador que ella. E aũ q̃ se dio mu
cho ala caça 7 alas armas: no le empacharõ estas cosas q̃ no conociesse 7 su
p̃iese las letras egiptias / 7 aũ ap̃rẽdio las griegas de Lõgino philosopho.
Cõla ayuda 7 socorro de las q̃les vio cõ grã diligẽcia 7 studio todas las his
torias latinas / griegas 7 barbaras / y encomẽdo las ala memoria. E no so
lamente esto: mas aun se cree auer aq̃llas breuemẽte sumado. E allende de
su lãguage supo el de egipto: y de aq̃l vs̃ / aũ q̃ sup̃iese el de siria: 7 mãto a
sus hijos q̃ fablassen en latin. y por no detener: esta fue de tãta estima q̃ fa
llecidos galieno aureolo 7 claudio augusto / y creado empãdor aureliano
hõbze de muy entera virtud / por vãgar la injuria del nõbre romano 7 alim
piar aq̃lla: 7 por alcãçar hõza muy grande trayole a si. Ea despues de acaba
da la guerra marcomãnica 7 cõpuestas las cosas d̃ roma aureliano cõ muy
grande fãta 7 grande cuydado tomo la hueste de cenobia: 7 basiendo
muchas ças cõtra las naciones barbaras en el camino: en fin el vino con
las legiõs no lexos dela ciudad / llamada Dinessa cerca dela qual Ceno
bia sin m̃do alguno: se auia asentado con su hueste juntamente con vno
llamado Caba: que auia tomado por cõpañero dela guerra en el q̃l lugar
mucho treziamẽte pelearõ aureliano 7 cenobia / dela suma delas cosas. 7
al postre como la virtud romana: 7 las fuerças d̃ aq̃lla pareciesse ser muy
mayores. Cenobia dio a fuyr con los suyos. 7 retraxose en palmirea en dõ
de luego el vencedor le puio cerco. Ala qual como algũ t̃po la ouiesse con

mucha diligencia defendido: no queriendo aceptar partido alguno de dar
 se: vino a grandissima carestia: y mengua de las cosas necessarias. y no po-
 diendo los palmirenos resistir alas fuerzas de aurelianos tomados allende
 desto por el los persas: y armenios: q̄ venian en ayuda de Cenobia uetor-
 mada a la ciudad a fuerza de armas por los romanos. dela q̄l como tuve a
 cenobia en vnos dromedarios cō sus hijos: y se fue a los persas: seguida
 por los caualleros y gente de aureliano: y tomada cō sus hijos: fue presa
 da viua a aureliano. delo q̄l no menos gloria recibio aureliano q̄ si ouiese ve-
 cido a vn grado y efforçado capitán: y agro enmigo dela republica q̄l el gu-
 ardo pa el triūfo: y la leuo a roma cō sus hijos. y en de aureliano celebrio vn
 triūpho marauilloso por veder é de a cenobia. en el q̄l entre las otras cosas
 excellētes y dignas de memoria: leuo vn carro: q̄ se auia fecho fazer cenobia
 pa si muyrico de oro y de piedras preciosas: q̄ ouiedo sperança de venir a roma
 no por cierto catiua. mas señora del imperio y q̄ uiphate. delante del q̄l carro
 yua ella cō sus hijos. é pero cō cadēnas de oro ceñida al cuello y alas manos
 y a los pies: y con la corona y vestidos reales de perlas y piedras
 preciosas tãto q̄ aun q̄ fuesse reza y de muchos trabajos. muchas vezes se
 paraua y assentaua cansada del peso. E assi acabado el triūpho y el tesoro
 y su noble virtud tã buen acabada: dió ella auer enuejecido: y uiuio entre
 las dueñas romanas en habito de muger puada y baxa: cō sus hijos: e
 posesiō que el enano le dio en Tibuli la qual mucho tiempo despues por
 el nombre della: fue dicha cenobiana no lexos del palacio de adriano é pe-
 radoz el qual ésta en aquel lugar el qual llamauan los mozafores concha.



**Capitulo. cii. de yrene: emperatriz de Constanti-
noplá:** Cuya grandeza de coraçon fue marauillosa: 7 la voluntad de impe-
rar. 7 fue su ventura mezclada: horas prospera: horas auersa. 7 horas má-
daua 7 reynaua ella: otras vezes su hijo: 7 finalmente priuada del imperio
enuejescio en dobreza.



Yrene de Athenas: fue muy noble muger: 7 hermosa. la qual
llamada por el emperador Constantino: fizo venir de su patria
Constantinopla: 7 casola con su hijo Leon: si quier Leotheo-
rio. 7 despues de la muerte del suso dicho Constantino: secha em-
peratriz de los romanos: pario vn hijo llamado Constantino. En fin falleci-
do Leo: p̄sido: 7 touo nobiémte diez años el iperio: cō su hijo constantino
q̄ era entōces muy niño. Mas despues de ser mayorcito: afirmado ser a el
deuido el señorio: 7 iperio: (segū plaze a algunos: q̄to la de su cōpañia. 7 des-
pues como ella fuese muger de gr̄a coraçon. 7 codiciosa de iperar: venida
en discordia con el hijo: cō vna astucia se auió como el macebo: q̄ si auia mu-
cho é sus fuerças 7 despojado del iperio: mado lo: guardar éla p̄sion. 7 asse-
to se ella sola éla filla real: de dōde todo el mudo en tiempos pasados auia re-
cebido justicia 7 derecho. 7 como esclara uida éperatri: sobre todos otros
hōbres cinco años touo el iperio cō mucha gloria. Empero por n̄o uio d̄los
amigos de constantino: que con las ayudas 7 socorros de los Armenios:
fuese ella depojada del imperio. 7 fuese constantino libre d̄la p̄sion: 7 to-
nado al trono 7 filla de su padre. El q̄ siendo mas benigno cō su madre: de
lo que ella auia sido con el: 7 teniendo mucha esperança en la fuerça de sus
amigos: no la echo en p̄sion: mas contentando se de auer la puesto en el
palacio de Eleuterio: el qual auia ella misma fecho edificar: y en de mini-
strando le con toda habundancia de terrãdo empero de uen de todos sus a-
migos. E como este desuenturado touiessa guerra contra los Burgaros: 7
ouiesse atentado los p̄ncipales por esto echar lo d̄l imperio: 7 poner en su
lugar a vn Nicephoro: tio suyo: hermano de su padre: de mucha pra 7 saña
v̄lo de vna terrible crueza. ca fizo sacar a nicephoro 7 christoforo sus her-
manos las léguas. 7 a Alexio noble 7 principal de armenia: sacar los ojos.
7 a maria su muger: forço q̄ entrasse en religio: tomada 7 traída en lugar de
ella Theodote camarera. ala qual luego coronó. Cō las q̄les uenidades
prene muger discreta: aun q̄ por fuerça ouiesse dexado la corte: 7 del impe-
rio: empero auia ella muy bien guardado su animo: y esfuerça: 7 coraçon
tomada sperança: 7 d̄do dineros a los p̄ncipales del reyno: 7 atriendo 7 de-
rramado los tesoros: q̄ auia escondido en aq̄l palacio: dōde n̄o daua: asco-
uidamente atraxo a si los animos de los p̄ncipales: para tomarla d̄l impe-
rio. E como ya con gr̄ades dones: los ouiesse atrahido a su opiniō: fizo cō
los que las auia deporado: tomassen a su hijo constantino: 7 le sacassen: 7 se-
l v

ojos. E Nella cõsu effuerço torno a cobrar el imperio q̄ le auia sido q̄tado
 7 cõstan. No de dolencia 7 tristeza murio. En fin como ella otra vez ouies
 se tenido el imperio cinco años guerreado anicepharto/sue cercado a en el pa
 lacio de eleuterio. El q̄l como ouiesse recebido la corona imperial de charisi
 cio por la archa de constantinopla fauoreciẽdo le Leo 7 triphilo nobles : 7
 sicopeo thesozoro: a los q̄les auia yrenes poco ante enriçit. Muiose q̄ en
 tro a yrenes cõ much. Dũido ad: 7 tracto la cõ salagos/7 viẽdo ella 7 cono
 ciẽdo q̄ no queria el otra cosa ni pedia de todo el imperio/saluo aq̄l pala
 cio dõde estaua ella: porq̄ le touiesse la p̄messa de lo q̄ le auia ofrecido/ mo
 strole y descubriole todos sus tesoros. Despues de los q̄les auidos el vella
 co quebrãtada la se desterro la a Lespos : endõde esta noble muger feneci
 o sus dias. Otros empo tienẽ otra opiniõ dela fin desta muger. Ca dizen
 q̄ estãdo en discordia la madre y el hijo: 7 trabajãdo de echar el vno al otro
 dela silla del impio/q̄ los romanos se les rebellarõ y se passarõ acarlo mag
 no rey entõce de francia al q̄ se le dio por empador. E como ouiesse tẽtado
 de roznar en vno el imperio: se le dio una p̄tido cõ collocaciõ de yrenes en ma
 trimonio/7 yrenes se casò dello cõ tanta/como lo supo euticio noble princi
 pal/luego enralçõ anicephoro assitio a yrenes 7 forço la a entrar en reli
 gion 7 dexar el m̄nisterio/en la qual religion se dize auer ella enuegecido.

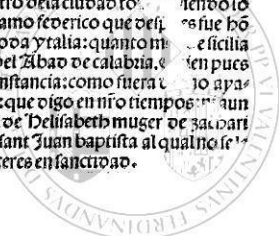
Capitulo. de Costancia emperatriz de roma

Costancia de sicilia. La q̄l fue hija de guillermo: rey de los romanos. La q̄l siẽdo
 apartada en la claustra del monesterio: pa que p̄petuamente guardasse su
 virginidad. Finalmente fecha vieja salio pa q̄ fuesse como heredera del reyno
 emperatriz. E casada con el emperador Henrico pario vn hijo en su vejez:



Constancia del soberano q̄cio del cielo/resplãdecio pa ser empa
 triz de los romanos en la tierra. Empo porq̄ esta hõra 7 glia to
 uo ella comũ cõ muchas que assi como ella lo fuerõ: otra causa
 de claridad supya auemos de buscar la q̄l en ella no fallecio. Ca
 puesto q̄ otro merecimiento no ouiesse. cõ vn solo p̄to fue fecha de mucha
 nõbradã. Esta fue hija de guillermo rey de sicilia. Encuyo nacimieto como
 se fallassen muchos (segũ se dize) vn Joachim abad de calabzia dotado de
 spiritu prophetic: dixõ a guillermo auer nacido la que auia de ser destruc
 ciõ del reyno de sicilia. Dela q̄l prophecia el rey espãtado como viesse se al
 juyzio/ congo de reboluer con grã cuydado en su p̄samieto de q̄ manera
 podia eno. nacer y venir por muger. E no viẽdo poder se esto hazer sino
 por su madre venidero o por su hijo/ auiedo cõ passion de su reyno 7 p̄san
 do de em. parar esto si podiesse. Delibero de q̄tarle la sperãca de auer ma
 rido. Los 7 siendo ella niña 7 mochacha: encerrola en vna claustra de vn
 monesterio: para que ofreciesse a Dios y v otasse perpetua virginidad.
 Qual consejo no fuera malo si aprouechara: mas quando contra Dios

que venga justamente los grandes y graues pecados de los bonos: nos otros locos y de pocas fuerças tomamos alguna empresa/que no menos nos catamos con vna rempujada y empena nos echa a peruer. Cassi esta como despues de muertos su padre y hermano. Viendo que no auia que odao sino ella en el reyno heredero alguno legitimo: y assi ouiesse aslado su vida/ y pareciesse auer se fecho vieja y ouiesse tomado dela muerte de guillermo su padre Tancredo rey fingido la corona del reyno: y despues del Guillelmo su hijo que era aun moçabacho: acaecio que quier por el mudar a menudo de reyes. quier por ser nueuos indignos que cõ los bandos y parcialidades de los principales nascieron guerras de cada parte: de manera que todo el reyno ya yua a sangre y a buego: por lo qual auiedo algunos compassion del tal infortunio/ pensaron lo que despues se siguió/ de casar a Constançia con algun poderoso principe por que con su potencia y gouierno se amansassen y apaziguassen. Mouimientos y tumultos pestiferos. Lo qual no sin dificultad y gran trabajo se optuuo/ dando en ello el consentimiento el padre sancto: por que el papa declinasse a esta opinion de casar: como ella estuuiesse firme en su proposito de viuir y fenecer sus dias religiosamente y pareciesse contrariar a ello su padre/ y como ella aun rebufando lo ouiesse las cosas passado tan adelante/ que no podiesse fen comodamente boluer atras/ desposaron la con Henrico emperador de los romanos hijo de federico el primero de aquel nombre. Cassi la emperatriz rugada dexado el monesterio: y claustra y los vestidos de monja/ arreata y luzida de vestidos reales casada y emperatriz salio del monesterio/ y mostro se publicamente y la que auia ofrecido a dios su perpetua virginidad entrando en el thalamo del principe/ y subiendo ala cama dela boda de contra la contra su voluntad. Delo qual se siguió no sin gran admiracion de los que lo oyeron/ que en el año cinquenta y cinco de su edad concibiesse. Como esta concepcion en tal edad pareciesse cosa de engaño: por quitar esta sospecha hizieron vna discreta prouision/ que acercando se el tiempo del parto por vn pregon y edicto del emperador todas las dueñas del reyno de sicilia fueron llamadas: las que quisiesse entreuenir en el parto. Las que vinieron aun de muy lexos puestas las tiendas en los prados fuera de la ciudad de palermo/ y segun otros dentro dela ciudad tomandolo la emperatriz vieja pario vn fijo que se llamo federico que desde fue hombre monstruoso: y como pestilencia de toda y talia: quanto mas de sicilia porque no queuasse métiroso el iuzio del Abad de calabzia. euen pues no tema por monstruoso el parto de Constançia: como fuera el parto ayamos oydo otro tal en nuestros tiempos: que digo en nro tiempos: aun despues que vino en eas a y talia saluo el de Helisabeth muger de zacarias: del qual por misterio diuino nascio sant Juan baptista al qual no se le egualo alguno entre los hijos delas mugeres en sancto ad.



Conclusion de toda la obra: y excusacion del au-
tor para los murmuradores si algunos ouiere.

Quasi al principio ayaz proteste de no querer scriuir de todas las ex-
celétes y claras mugeres que ouo enel mundo: por que el libro
fuera muy prolixo: y por que delas santas/hòb... rros scriuie
ron sus hystorias/ de guisa que no es menester aqui dezir ni scri-
uir por nos algo. Delas gentiles/griegas/latinas y barbaras auemos escri-
pto lo que nos ha parecido ser mas digno de memoria: assi enel bié como
enel mal: assi enla castidad y virginidad como enla dissolution/ y assi enlos
atreuimientos y hazañas varoniles que touieron algunas/ como en delica-
dezes femeniles: y assi podra este libro aprouechar a todos. Ca los hòbres
soñolietos y de poco leyendo muchas hazañas y empresas espantosas/ y
de tan sobrados esfuerzos de mugeres: sentirá graue aguijon para que no
sean de menos que ellas. Elas buenas honradas ballaran grandesenxem-
plos y muy peregrinos: y a la confirmacion de su virtud. E lo que es mas
de espátar y marauilloso/ ar ay hystorias de mugeres que enlas artes y discipli-
nas y letras griegas y latinas fueron tan doctas y supierõ tanto enla poesia:
y touieron all... de esto espíritu de prophecia/ que ningun varon lleo ja
mas con ellos. De: o de dezir delas artes mecanicas/ quales son: hilar/ texer
y de la arte del lanificio: las quales todas fueron por ellas inuentadas.
Por forma que ayuntando las peleas que osaron ellas mesmas emprender:
y las astucias que touierõ enla guerra y conquistas: y otras marauillo-
sas hazañas de grandissima constancia y virtud: verdaderamente podre-
mos afirmar/ que pocas hystorias de claros varones leuaran ventaja alas
delas claras mugeres: cuyo principio començo en Euamadre de todos/ y
fenece en constancia emperatriz.

La presente obra fue acabada en la isigne y muy
noble ciudad de Seuilla por industria y expensas de Jacobo cromberger
aleman a. xxij. dias del mes de Junio: enel año dela humana saluacion.
Mil y quinientos y veynte ocho.



Tabla

Siguiese la tabla dela p
sente obra de Juã bocacio delas mu
geres illustres con los capitulos 7 car
tas assignados: siguiẽdo el orden d
Alphab

Epuiñeramente el pro go. fo ij
La entrada en la obra. fo. ij

A

Capitulo. xvij. aragnes fue muy sotil
en el arte de texer lino. 7 inuento p me
ro el texer redes. 7 por q̃ fue vencida
por pallas en aquella arte: dize que
ella misma se aborco. fo. ij

Capitulo. xxiii. almathea fue vna d
las sibillas: 7 tãto guardo su virgini
dad q̃ viuió fuera del termino natu
ral. 7 por q̃ tarq̃no d sus libros q̃ auia
scripto no le daua a su cõtentamien
to. quemaua los. fo. ij

Capitulo. xxvij. Argia con el sobra
do amor q̃ mostraua a fumarico mu
erto en la batalla: ha alcançado ppe
tuo renombre. fo. ij

Capitulo. xliij. Atalia por coboicia
de reynar no solamente mato a sus
deudos. mas aun todos sus here
ros. 7 descendientes de su linage. En
xemplo 7 doctrina pa menospreciar
el apetito de gouernar 7 alcãçar las si
llas reales. Et abie auiso 7 amonesta
miento de los auarientos 7 tyranos
principes. 7 señores. fo. ij

Capitulo. lv. Artemesia beuió la ce
niza del quemado cuerpo de su ma
rido. 7 mando le fazer vna tan rica se
pultura. la q̃ se cuenta vna entre las
cinco marauillas del mundo. fo. l

Capitulo. lxxij. Antonia la q̃ estan
do embuelta entre muchas riquezas
7 uenias d. sordenadas. no menos

siempre viuia constan. 7 casta en su
biudez. fo. lxxij

Capitulo. xc. Agripina escogio antes
morir de habre. que sufrir los enojos
del cruel 7 tirano p̃ncipe Tibe
rio. folio. lxxij

Capitulo. xcij. agripina madre de ne
ro por el mucho amor que le tenia:
fue causa dela muerte de otro hijo. 7
tambien de claudio su marido. 7 ala
postre por mãado de nero fue mu
erta. fo. lxxv

B

Capitulo. lxxij. Beronice por el en
amor que tenia a su hijo. ma
do cõ su. ma mano al que a el auia
muerto. fo. lxxij

Capitulo. v. Beres fue hija de jupiter
7 disen ella auer ballado e.
brança 7 agricultura. fo. ij

Capitulo. xxxij. Cassandra por su
prophetizar fue por Clitimestra abo
gada. fo. xxxij

Capitulo. xxxij. Clitimestra fue cau
sa dela muerte d su marido por lo q̃
ella con su enamorado fueron muer
tos por su hijo borestes. fo. xxxij

Capitulo. xxxvj. Circes con sus encã
tamientos mudados los hombres
en bestias fieras: segun dicen los poe
tas. folio. xxxv

Capitulo. xxxvij. Cirilla con su pa
dre fuero desterrados despues co
brado el reyno. hizo. Cirilla. vna
yanos. Enxemplo. Cirilla. doctrina p. para
las donzellas. fo. xxxvi

Capitulo. xliij. Caya cirilla. la mas
famada acerca del regimieto de casa
entre las romanas. fo. l

Capitulo. l.

Tabla

Cloelia siendo dada con muchas otras donzelas en rehenes al rey Porfena passo las todas a cauallo por el rio de tiber. fo. lxvij.

Capitulo. lxxij. Claudia socorrio pia e osamete a su padre quando del carro triumphal le queria echar. fo. liiij

Capitulo. lxxvij. Claudia quinta. en saliendo entre todas las romanas pa recibir la statua de opis fue la mas oí fama da / y en boluendo fue touida a por la mas honesta. fo. lxv

Capitulo. lxxx. Cimbro fueron mugeres q despues de muertos sus maridos en la batalla por los romanos mataron sus hijos / y despues a ellas mismas aborcaron por no estar en se uio umbre de tirano cruel. fo. lxxv.

Capitulo. lxxiij. Lucretia con mucho trabajo e dificultad guardo y e cubio a su marido siendo desterrado. fo. lxix

Capitulo. lxxxvj. Cornificia fue muy experta en la arte de poesia / e hizo muchos versos e dictados. fo. lxx

Capitulo. lxxxvij. Cleopatra fue muger muy luxuriosa / ella mato a su marido: e con sus disoluciones gano muchas riquezas / e ala postre ella misma se mato con ponçona de serpientes. fo. lxxx.

Capitulo. lxxxviii. Lenobia con un armado libro a su marido e se dio a los romanos. Em po ala postre fue e uida e pisa. f. lxxxij

Capitulo. lxxxix. Constancia fue fecha monja para ser uar perpetua castidad. Empero por muchos ruegos e dispensacion el papa la salido de la celda casose con el emperador henrico: del q pario a sede

rico de dode se siguió destruycion e dimiento de toda y talia. fo. lxxxv.

Capitulo. xxiij.

Deianira la q queriendo traer a Hercules a sus amores le mato. fo. xxiiij.

Capitulo. xl.

Dido edifico la ciudad de cartago / e por conseruar su viudez: ella misma se dio la muerte. Exemplo muy singular para las viudas. fo. xxxviiij

Capitulo. lxxxv.

Dipetua nacio con dos ordenes de dientes / e siguió a su padre en el campo e arte militar. fo. lxxiiij

E

Capitulo. i.

Eua nuestrapmera madre por su culpa fue desterrada del parayso terrestre / e afirman ella auer primero llamado el filar. fo. v

Capitulo. ix.

Europa fue concebida por jupiter. Exemplo e doctrina pa las virgines de no mucho andar a sus voluntades. f. xiiij
Capi. xix. Erithrea fue vna de las sibillas / e prophetizo muchas e diuersas cosas venideras. fo. xxj

Capitulo. lxxiiij.

Emelia con mucha paciencia sufrio el adulterio de su marido. fo. lxxij.

Capitulo. xciiij.

Epitharis acusada e tormentada por la conjuracion fecha por algunos contra nero / y por q de los sobrados mentos no fuesse forçada a descubrir a qlla conjuracion aborçose. fo. lxxvj.

F

ca. lxxiiij. Flora muger muy dissoluta ordo no vna fiesta muy vituperosa. f. lv
Capitulo. xcviij. Faustina fue tan

queridoa del pueblo romano que alcanço el nombre de Augusta auno que fue mala y estando en vna grande dolencia fue vntada con la sangre de su enamorado de que sano. y despues desistió de ser tenida por diosessa. fo. lxxx

D

Capitulo. xiiij. Hypmestra saluo y el capo a su marido entre noueta y nueue que sus hermanas por mandado de su padre mataron. fo. lxxvij.

Capitulo. xxxij.

Decuba por las diuerças de suéturas q̄ ouo de su marido / hijos y dela ciudad de troya / se tomo raiosa. f. xxxij
Capitulo. xxxv. Helena en despecho de los griegos fue leuada por paris: por lo q̄l fue troya destruyda. f. xxxiiij

Capitulo. lj.

Hypo pa defender su castidad de los marineros se echo en el mar. fo. xlviij

Capitulo. lxviij. Harmonia se ofrecio ala muerte como vna esclaua suya auia fecho por ella. fo. lxij

Capitulo. lxxviij.

Hypsicratea en extremo y cō mucha lealtad amo a su marido y ala postre fue muerta por el cōpōçõña. fo. lxxv.

Capitulo. lxxxiiij. Hortencia cō su eloquencia defendia las mugeres de delante los tres hombres juezes. fo. lxxix

J

Cap. iiij. Juno fue hermana y muger de iupiter y nõbrada diosessa por sus riquezas: y fue sobre todos los otros dioses honrada. fo. viij.

Capitulo. xxiiij. Jocasta fizo echar su hijo alas fieras: el qual despues mato a su padre y caso con su madre no conociendo se el vno al otro. fo. xxv.

Capitulo. lxxxj.

Julia en ver los vestidos ensangruntados de su marido pōpeo de lo qual espãtada subitamente murio. f. lxxviij
Capitulo. c. Joana por su grade sciencia y industria alcanço la dignidad y honra dela silla papal. fo. lxxxiiij

L

La. x. Libia tan discreta y nobleméte gouerno: q̄ despues toda la regiõ fue llamada de aquel nombre. fo. xiiij
Capitulo. xxxij. Lauinia cõ su anado fuyo en vna selua y en de parto vn fiõ llamado ascanio. fo. xxxviij

La. xlvj. Lucrecia fue forçada de un extranjero a manifestar su inocencia delante de su padre y todos sus parientes ella: q̄n se mato donde siguió la liberts de roma. fo. xliij

La. xlviij. L. una por q̄ no podiese descubrir los delictos de sus errados ella misma con los dientes se cortó la légua escopiendo la en las caras a los que la atormentauã. fo. xlvi.

Capitulo. lx. Leoncio dueña griega auã q̄ aya sido muger publica: fue tan docta en la philosophia q̄ oso cõten der con los philosophos. fo. liij

D

Capitu. vj. Dinera / siquer pallas obseruaua pperua castidad: ella hallo primero el azeite / el vso de la lana las armas y ordenaças de las batallas: y el cuento y muchas otras cosas. fo. x

La. ij. Darsepia cõ su una lápedõ fuerõ dos muy guerreiras reynas: las amazonas. E de su orõ. fo. xv.

Capitulo. xvi.

Devea fue muy grande en su radoro y ayudo a Jason cõtra su padre pa furar el vello cino del oro: y hizo cor

¶ Hermano en piezas. Emato, la mu-
ger de los hijos de Jason. Doctrina muy
vna para las mugeres y donzellas de
guardar sus ojos. fo. xix

Capitulo. xx.

¶ Deusa fue muy rica y hermosa. La
qual per seus despojo de todas sus ri-
quezas. fo. xxij

Capitulo. xxviiij.

¶ Anthon fizo grandes bazañas en
ytalia cō su aduinar. Es su hijo edifico
co la ciudad de mátua nõbrada del
apellido de su madre. fo. xxix.

Capitulo. xxx.

¶ Dinias las mugeres estando sus
ridos presos y sentenciados a la
muerte ganando las guardas. Cobrã en
pulsio en lugar de sus ridos. De
doctrina muy hermosa para el verda-
dero amor. fo. xxx

Capitulo. liij.

¶ Degalia la qual por sobrenõbre lle-
ua marõ dotada por el grã dote q̄ tra-
xo a su marido auq̄ en estos nuestros
tpos pareceria muy poco. fo. xlviij

Capitulo. lxxvj. ¶ Garcia allende de a-
uer guardado perpetua castidad: di-
zen que ha sobrado en pintar los me-
jores maestros de su tiempo. fo. lviij.

Capitu. lxxxvij. ¶ Arianes Reyna he-
berrea muy estimada por su hermosu-
ra: ala q̄ l'u enamorado el rey Hero-
des por sospecha se mato. fo. lxx

Ca. xliij. ¶ Aq̄ r̄iẽdo ser mas alaba-
da q̄ criada. Los dioses por ende le
tã. O muert q̄toze hijos. y su mari-
do de mucho duelo se mato. f. xviiij.

Capitu. xxv. ¶ Aicostrata segũ dize
fue la primera que fallo las letras y el
lãr latino. fo. xxvj

Capitulo. xli.

¶ Aicaula fue la mas sapiente y docta
en artes y muy rica Reyna de Etbio-
pia. fo. xli

O

Cap. iij. Opis libro. y tres hijos
suyos de la muerte que su padre leste-
nia ordenada y mado. fo. vij

Capitulo. xviiij.

¶ Oritbia y antbiope hermanas Rey-
nas de las amazonas con sus fuerças
conq̄starõ las regiones de scithia de
spues vencidas por hercules. fo. xxj

Capitulo. liij.

¶ Olimpias de la qual alexãdre fue pa-
rido por adulterio: fue desterrada y
despues cobrado el Reyno. y a la pos-
tre muerta vergonçosa merte. fo. liij.

Capit. lxxxiij. ¶ Oziaguantes estãdo pres-
a fue por el capitan forçada. E con-
la cabeça del mismo capitan ella pur-
go y manifesto su inocencia. fo. lxxij

P

Capitu. xxvj. ¶ Prochris fue corrup-
ta por el oro: y por su tã amado ma-
rido por bestia fiera muerta. f. xxviij

Capitulo. xxx.

¶ Panthasilea peleando por los troya-
nos cõtra los griegos fue muerta en
la batalla. fo. xxxviij.

Capitulo. xxxij.

¶ Policena fue por neoptolomeo en
cima de la sepultura de su padre des-
cabezada. fo. xxxij

Capitulo. xxxviij.

¶ Penelope estando su marido Uli-
ses diez años en la guerra: siempre
con mucha constancia guardo la ca-
stidad. fo. xxxviij

Capitulo. xliij.

¶ Pamphile primeramente fallo el hi-

Tabla

lar del algodón. fo.

xlviij

Capitulo. lxxix.

Paulina o bufa / la qual fuy èdo los romanos dela pelea de canas ella recibio tres mill d'obres en su casa: faziè doles la comia algũos dias: e les dio dineros para el camino. fo. lxxix

Capitulo. lxxxij. Porcia en oyèdo la nueua dela muerte de su tan amado marido decio bruto: de mucho due lo se echo carbones e viuos en la garga ta de que murio subitamète. fo. lxxxij

Capitulo. xcj. paulina por su simpleza se echo en el t'plo con vn m'cebo / creyèdo ser el dios anubis. fo. lxxxij

Capitulo. xciiij. p'opeya muger d' sene ca / vièdo matarse su marido / ella por morir còel se abrio las venas. f. lxxxij

Capitulo. xcviij. Proba fue tã docta y entèdo da / q' por los versos de virgilio ella entèdio y descriuiò todo el testamento nueuo e viejo. fo. lxxx

R

Capitulo. xliij. Rhea estando monja pario j'utamète a romulo y remo fundadores d' roma: por lo qual fue ella viua soterrada. Ex'emplo y doctrina para las monjas. fo. xliij

Ca. lxx. Romana vna muger d' la q' el n'bre no se sabe fue muy piadosa: ca estãdo su madre p'sa e a muerte de hãbre sentenciada: dando le ella sus tetas la mantuuvo y escape. fo. lxx

S

Capitulo. ij. Semiramis en vestidos de ob're gouerno el reyno en lugar de su hijo còquisito muchas tierras: fue muy dissoluta: ca se echo con su proprio hijo / y fue la que inuento primeramente los paños de honor. fo. vj

Capitulo. xlv.

Sãphos fue muy docta en poe / e cõponer versos / e auen toda l. / m' / fica. fo. xliij

Capitulo. lxxvij.

Sulpicia entre todas mugeres romanas fue escogida para consagrar a diosessa Genus / e auida por la mas honesta entre todas. fo. lxxvij

Ca. lxx. Sophonispa: cuyo dote fue vna copa llena d' p'coña / la q' ella cõ mucho esfuerso beuiò: por no llegar viua en poder de los romanos. f. lxx

Capit. lxxxvj. Sèpronia sièdo falsamente acusada de vn esclauo delante los iudices / tan sabiamente se defendia / que fue lib'ada / e el condenado e de f'rrado. fo. lxxxvj

Capit. lxxxix.

Sempronia romana fue muy docta y eloquente: e au' q' se mesclo en la juracion de castilina. fo. lxxxvj

Capitulo. lxxxv.

Sulpicia: como su marido fuesse desterrado / ella por su entrañable amor le siguiò en su destierro. fo. lxx

Capitulo. xcj.

Sabina fue muger de nero: el q' con vna coz q' le dio la matò. fo. lxxvij

Capitulo. xcii.

Semiamira con su hijo heliogabalo obtuuò el imperio: mas por sus dissoluciones fueron ambos vergonçosamente muertos. fo. lxxxij

T

Capitulo. xij.

Tisbe fallando su enan / e adopyando con su mesma spada muerto / por mucho duelo cayo sobre aq' espada donde con el murio. fo. xij

Capitulo. xlvij.

Tamaris como ouiese v'cido al rey

Tabla

ci. fizo le cortar la cabeza: y budo la en vn odre lleno de sangre. fo. xliiij
Capitulo. liiij. thamaris fue muy excelente p^ontora. fo. l

Capitulo. lxxj.

Theoxena mato a sus hijos con poncoña: y cō su marido se echo en el mar por librar los dela seruidūbre del peruerso tyrano rey philipo. fo. lix

Capitulo. xcvi.

Triaria en lugar de su marido se fue toda armada en la pelea. fo. lxxix

¶

Capitulo. vij.

Venus por su fermosura ha te mado el nombre del planeta: cō dō dio al planeta. Ella fue la q^op^o nero hallo los lugares publicos: y ourdeles: y cōcaua a las mugeres para entrar enes. fo. lxx

Capitulo. liij.

Veturia como su hijo ouiesse cercado a Roma: y ni por fuerça ni por ruegos su proposito se podiesse ablanecer: por medio della fue puesta roma en fuego. fo. xlvij

Capitulo. lvj.

Virginea como vn juez romano cō engaño y fuerça la quisiesse dsonrar: su padre mismo porq̄ en otra manera defender no la podia la mato: de dōde se figuro la libertad del pueblo romano. fo. liij

Capitulo. lxxij.

Virginea edifico en roma vn tēplo y

astar alas famosas y honestas mugeres. fo. lv

¶

Capitulo. viij.

Ysis fue empenhada del rey iupiter y embiada a egypto. Endō de fue hōrada y au da por diosesa. Despues fue su ymagē touida en roma en grã de veneracion. fo. xij

Capitulo. xv.

ysiphile escapo y mātuo a su padre quando los otros hōbres todos fueron muertos por sus mugeres: por lo qual fue ella desterrada. Enxemplo y doctrina para los hijos con sus padres. fo. xix

Capitulo. xxj.

y oles por su astucia efeminaua al esforçado y nuncavencido hercules: dō manera que le fizo dexar no solamente sus armas y crudos vestidos: mas aun mostro le filar: y vestir habitos mugeriles. fo. xxij

Capitulo. lix.

yzene fue muy excelente en el arte de la pintura. fo. liij

Capitulo. cij.

yzene Emperatriz gouerno el imperio de donde por su hijo echada: y despues preso el hijo: algo se otravez conel imperio. A la postre priuada del gouierno fenecio sus dias miserablemente. fo. lxxxv

Fin.



